



CD Receiver  
Ampli-Tuner CD

# CRX-B370

# CRX-B370D

- EN** Owner's Manual
- FR** Mode d'emploi
- DE** Bedienungsanleitung
- SV** Bruksanvisning
- IT** Manuale di istruzioni
- ES** Manual de instrucciones
- NL** Gebruikershandleiding

English

Français

Deutsch

Svenska

Italiano

Español

Nederlands



# Table of Contents

<b>PRECAUTIONS</b> .....	<b>3</b>	<b>More on playback</b> .....	<b>26</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>7</b>	Shuffle/Repeat playback .....	26
About this manual .....	7	Playback information .....	27
Trademarks .....	7	Adjusting sound quality .....	27
Accessories .....	7	Option menu .....	28
<b>What you can do with this unit</b> .....	<b>8</b>	<b>Troubleshooting</b> .....	<b>29</b>
<b>Parts name</b> .....	<b>9</b>	General .....	29
Front panel .....	9	Bluetooth .....	30
Rear panel .....	10	Disc .....	31
Front panel display .....	11	USB memory devices .....	31
Remote control .....	12	DAB reception (CRX-B370D only) .....	32
<b>Preparations</b> .....	<b>13</b>	FM reception .....	32
Connecting speakers .....	13	Messages in the front panel display .....	33
Connecting the antenna .....	14	<b>Supported devices/media and file formats</b> .....	<b>34</b>
Turning on the power .....	15	Supported devices/media .....	34
Using the sleep timer .....	15	File format .....	35
<b>Listening to music</b> .....	<b>16</b>	<b>Specifications</b> .....	<b>36</b>
Listening to CDs .....	16		
Playing music on USB memory devices .....	17		
Playing music via Bluetooth® connection .....	18		
Listening to DAB stations (CRX-B370D only) .....	19		
Listening to FM radio stations .....	22		
Radio Data System (U.K. and Europe models only) .....	24		
Playing music from external devices .....	25		

# PRECAUTIONS

**PLEASE READ CAREFULLY BEFORE USE. BE SURE TO FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.**

**The precautions listed below are to prevent risk of harm to the user and others, as well as to prevent property damage, and to help the user use this unit properly and safely. Be sure to follow these instructions.**

After reading this manual, be sure to keep it in a safe place where it can be referenced at any time.

- Be sure to request inspections or repairs from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.
- Yamaha cannot be held responsible for injury to you or damage of the products caused by improper use or modifications to the unit.
- This product is for ordinary homes. Do not use for applications requiring high reliability, such as managing lives, health care or high-value assets.

## **WARNING**

**This content indicates “risk of serious injury or death.”**

### **Laser**

- Do not remove the cover for repair. This unit uses a laser. Laser light entering your eyes may cause visual impairment. Request inspections or repairs from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.
- Do not look into the laser source. If there is nothing to block it, this unit emits a visible laser. Avoid looking at the laser directly. Laser light entering your eyes may cause visual impairment. When the plug is inserted into the AC outlet, do not place your eyes near openings of the disk tray or other openings, and do not try to look inside the unit.

### **Power supply/power cord**

- Do not do anything that could damage the power cord.
  - Do not place it near a heater.
  - Do not bend it excessively or alter it.
  - Do not scratch it.

- Do not place it under a heavy object.  
Using the power cord with the core of the cord exposed could cause electric shocks or a fire.

- Never charge this unit if it is wet. Failure to observe this may cause electric shocks or a terminal circuit shortage and cause a fire or malfunctions.
- Do not touch the power plug or cord if there is a chance of lightning. Failure to observe this may cause electric shocks.
- Use this unit with the power supply voltage printed on it. Failure to connect to an appropriate AC outlet may cause a fire, electric shocks, or malfunctions.
- Check the electric plug periodically and remove any dirt or dust which may have accumulated on it. Failure to observe this may cause a fire or electric shocks.
- When setting up the unit, make sure that the AC outlet you are using is easily accessible. If some trouble or malfunction occurs, immediately turn off the power switch and disconnect the plug from the AC outlet. Even when the power switch is turned off, as long as the power cord is not unplugged from the wall AC outlet, the unit will not be disconnected from the power source.
- If you hear thunder or suspect approaching lightning, quickly turn off the power switch and pull the power plug from the AC outlet. Failure to observe this may cause a fire or malfunctions.
- If not using the unit for long periods of time, be sure to pull the power plug from the AC outlet. Failure to observe this may cause a fire or malfunctions.

### **Do not disassemble**

- Do not disassemble or modify this unit. Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, injury, or malfunctions. If you notice any irregularities, be sure to request an inspection or repair from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.

### **Water warning**

- Do not expose the unit to rain, use it near water or in damp or wet conditions, or place on it any containers (such as vases, bottles or glasses) containing liquids which might spill into any openings or places where water may drop. A liquid such as water getting into the unit may cause a fire, electric shocks, or malfunctions. If any liquid such as water seeps into the device, turn off the power immediately and unplug the power cord from the AC outlet. Then, request an inspection from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.
- Never insert or remove an electric plug with wet hands. Do not handle this unit with wet hands. Failure to observe this may cause electric shocks or malfunctions.

### **Fire warning**

- Do not place any burning items or open flames near the unit, since they may cause a fire.

## Maintenance and care

---

- Do not use aerosols or spray-type chemicals that contain combustible gas for cleaning or lubrication. The combustible gas will remain inside the unit, which may cause explosion or fire.

## Battery use

---

- Do not disassemble a battery. If the contents of the battery get on your hands or in your eyes, it can cause blindness or chemical burns.
- Do not dispose of batteries in fire. Doing so may result in the battery bursting, causing a fire or injury.
- Do not attempt to recharge batteries that are not intended to be charged. Charging could cause the battery to burst or leak, which can cause blindness, chemical burns, or injury.
- If the batteries do leak, avoid contact with the leaked fluid. If the battery fluid should come in contact with your eyes, mouth, or skin, wash immediately with water and consult a doctor. Battery fluid is corrosive and may possibly cause loss of sight or chemical burns.

## Wireless unit

---

- Do not use this unit near medical devices or inside medical facilities. Radio waves from this unit may affect electro-medical devices.
- Do not use this unit within 15 cm (6 in) of persons with a heart pacemaker implant or a defibrillator implant. Radio waves from this unit may affect electro-medical devices, such as a heart pacemaker implant or defibrillator implant.

## If you notice any abnormality

---

- If any of the following abnormalities occur, immediately turn off the power and disconnect the power plug.
  - The power cord/plug is damaged.
  - An unusual smell or smoke is emitted from the unit.
  - Foreign material gets into the interior of the unit.
  - There is a loss of sound during use.
  - There is a crack or damage in the unit.Continued use could cause electric shocks, a fire, or malfunctions. Immediately request an inspection or repair from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.
- Be careful not to drop or apply strong impact to this unit. If you suspect the unit may have been damaged due to dropping or impact, immediately turn off the power and pull the power plug from the AC outlet. Failure to observe this may cause electric shocks, a fire, or malfunctions. Immediately request an inspection from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.

## CAUTION

---

This content indicates “risk of injury.”

## Power supply/power cord

---

- Do not use an AC outlet where the power plug fits loosely when inserted. Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, or burns.
- When removing the electric plug from the unit or an AC outlet, always hold the plug itself and not the cord. Pulling by the cord can damage it and cause electric shocks or a fire.
- Insert the power plug firmly all the way into the AC outlet. Using the unit when it is not plugged in sufficiently can cause dust to accumulate on the plug, causing a fire or burns.

## Installation

---

- Do not place the unit in an unstable position where it might accidentally drop or fall over and cause injuries.
- Do not block this unit's ventilation holes (cooling slits). This unit has ventilation holes on the side to prevent the internal temperature from becoming too high. Failure to observe this may trap heat inside the unit, causing a fire or malfunctions.
- When installing this unit:
  - Do not cover it with any cloth.
  - Do not install it on a carpet or rug.
  - Make sure the top surface faces up; do not install on its sides or upside down.
  - Do not use the device in a confined, poorly-ventilated location.Failure to observe the above may trap heat inside the unit, causing a fire or malfunctions. Ensure that there is adequate space around the unit: at least 5 cm (2 in) on top, 5 cm (2 in) on the sides, and 5 cm (2 in) on the rear.
- Do not install the unit in places where it may come into contact with corrosive gases or salt air or places that have excessive smoke or steam. Doing so may result in malfunction.
- Before moving this unit, be sure to turn off the power switch and disconnect all connection cables. Failure to observe this may damage the cables or cause you to trip and fall.
- For proper installation of the outdoor antenna, make sure to have it done by the dealer from where you purchased the unit or by qualified service personnel. Failure to observe this may cause the installation to fail and result in injury. Installation requires special skills and experience.

## Hearing loss

---

- Do not use the unit for a long period of time at a high or uncomfortable volume level, since this can cause permanent hearing loss. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, consult a physician.
- Before connecting the unit to other devices, turn off the power for all devices. Also, before turning the power of all devices on or off, make sure that all volume levels are set to the minimum. Failing to do so may result in hearing loss, electric shock, or device damage.
- When turning on the AC power in your audio system, always turn on the unit LAST, to avoid hearing loss and speaker damage. When turning the power off, the unit should be turned off

FIRST for the same reason. Failure to observe the above may cause hearing impairment or speaker damage.

## Maintenance

---

- Remove the power plug from the AC outlet before cleaning the unit. Failure to observe this may cause electric shocks.

## Handling caution

---

- Do not insert your hand or fingers into disk slot of this unit. Failure to observe this may cause injury.
- Do not insert foreign materials such as metal or paper into disk slot of this unit. Failure to observe this may cause a fire, electric shocks, or malfunctions. If foreign material gets into the unit, immediately shut off the power and pull the power plug from the AC outlet and request an inspection from the dealer where you purchased the unit or from qualified Yamaha service personnel.
- Do not do the following:
  - stand on or sit on the equipment.
  - put heavy items on top of the equipment.
  - place the equipment in a stack.
  - apply unreasonable force to buttons, switches, input/output terminals, etc.
- Avoid pulling the connected cables to prevent injuries or damage to the unit by causing it to fall.
- Do not operate the unit if the sound is distorting. Prolonged use in this condition could cause overheating and result in fire.

## Battery use

---

- Always replace all batteries at the same time. Do not use new batteries together with old ones. Using new ones with old ones could cause a fire, burns, or inflammation due to fluid leaks.
- Do not use batteries other than specified batteries. Doing so cause fire, burns, or inflammation due to leakage.
- Do not mix battery types, such as alkaline batteries with manganese batteries, or batteries from different makers, or different types of batteries from the same maker, since this can cause a fire, burns, or inflammation due to fluid leaks.
- Keep batteries away from children. A child could accidentally swallow a battery. Failure to observe this may also cause inflammation due to battery fluid leaks.
- Do not put in a pocket or bag, carry, or store batteries together with pieces of metal. The battery could short, burst, or leak, causing a fire or injury.
- Always make sure all batteries are inserted in conformity with the +/- polarity markings. Failure to do so might result in a fire, burns, or inflammation due to fluid leaks.
- When the batteries run out, or if the unit is not to be used for a long time remove the batteries from the unit to prevent possible leakage of the battery fluid.

- When storing or discarding batteries, insulate the terminal area by applying tape, or some other protection. Mixing them with other batteries or metal objects can cause a fire, burns, or inflammation due to fluid.

## NOTICE

---

**Indicates points that you must observe in order to prevent product failure, damage or malfunction and data loss.**

### Power supply/power cord

---

- If not using the unit for a long period of time, be sure to pull the power plug from the outlet. Even if the [⏻](Standby/On) switch has been turned off (the screen display is off), a minute current is still flowing.

### Installation

---

- Do not use this unit in the vicinity of other electronic equipment, such as a TV, radio, or mobile phone. Failure to observe this may cause this unit or the TV or radio to produce noise.
- Do not use this unit in a location that is exposed to direct sunlight that becomes extremely hot, such as near a heater, or extremely cold, or that is subject to excessive dust or vibration. Failure to observe this may cause the unit's panel to become deformed, the internal components to malfunction, or for operation to become unstable.
- Install this unit as far away from other electronic equipment as possible. Digital signals from this unit may interfere with other electronic equipment.
- If using a wireless function, avoid installing this unit near metal walls or desks, microwave ovens, or other wireless network devices. Obstructions could shorten the transmission distance.

### Connections

---

- If connecting external units, be sure to thoroughly read the manual for each unit and connect them in accordance with the instructions. Failure to properly handle a unit in accordance with the instructions could cause malfunctions.
- Do not connect this unit to industrial units. Digital audio interface standards for consumer use and industrial use are different. This unit has been designed to connect to a consumer-use digital audio interface. Connections to an industrial-use digital audio interface could not only cause this unit to malfunction, but could also damage the speakers.

## Handling

- Do not place vinyl, plastic, or rubber products on this unit. Failure to observe this may cause discoloration or deformation in the panel of this unit.
- If the ambient temperature changes drastically (such as during unit transportation or under rapid heating or cooling) and there is a chance condensation may have formed in the unit, leave the unit for several hours without turning on the power until it is completely dry before use. Using the unit while there is condensation can cause malfunctions.

## Maintenance

- When cleaning the unit, use a dry, soft cloth. Using chemicals such as benzine or thinner, cleaning agents, or chemical scrubbing cloths can cause discoloration or deformation.

## Batteries

- Be sure to discard used batteries in accordance with local regulations.

## About content in this manual

- The illustrations and screens in this manual are for instructional purposes only.
- The company names and product names in this manual are the trademarks or registered trademarks of their respective companies.
- Software may be revised and updated without prior notice.

### LASER SAFETY

This unit employs a laser. Due to possible eye injury, only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device.

### DANGER

This unit emits visible laser radiation when open. Avoid direct eye exposure to beam. When this unit is plugged into the wall outlet, do not place your eyes close to the opening of the disc tray and other openings to look into inside.

### CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

The laser component in this product is capable of emitting radiation exceeding the limit for Class 1.

The model number, serial number, power requirements, etc., may be found on or near the name plate, which is at the rear of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

**Model No.**

**Serial No.**

(rear\_en\_01)

### Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries:



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.



For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.



#### For business users in the European Union:

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

**Cd**

#### Information on Disposal in other Countries outside the European Union:

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

#### Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the EU Battery Directive for the chemical involved.

(weee\_battery\_eu\_en\_02)

# Introduction

Confirm the package contents and useful points of this manual.

## About this manual

- Instructions and illustrations used in this manual refer to the CRX-B370D, unless otherwise specified.
- How to operate this unit is described mainly using the remote control.
- Illustrations may differ from actual item depicted.
- Symbols:

**Caution** Indicates information that should be read before use to prevent failure or physical damage.

**Note** Indicates precautions and supplementary information that should be read before using the unit.

☞ References another page or pages that provide additional information.

## Trademarks



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Yamaha Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



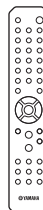
(For CRX-B370D)

The unit supports DAB/DAB+ tuning.

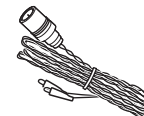


Yamaha Eco-Label is a mark that certifies products of high environmental performance.

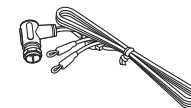
## Accessories



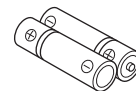
Remote control



FM antenna  
(for CRX-B370)



DAB/FM antenna  
(for CRX-B370D)



Batteries (x 2)  
(AA, R6, UM-3)

# What you can do with this unit



## Bluetooth makes it easy to operate remotely

The unit turns on automatically when a Bluetooth connection is established. (☞ p. 18 Playing music via Bluetooth® connection)

## Greater music enjoyment

The unit is equipped with a digital optical input jack and a stereo mini-jack that enable connection to external devices. (☞ p. 25 Playing music from external devices)

## Compact and easy to use with high quality sound

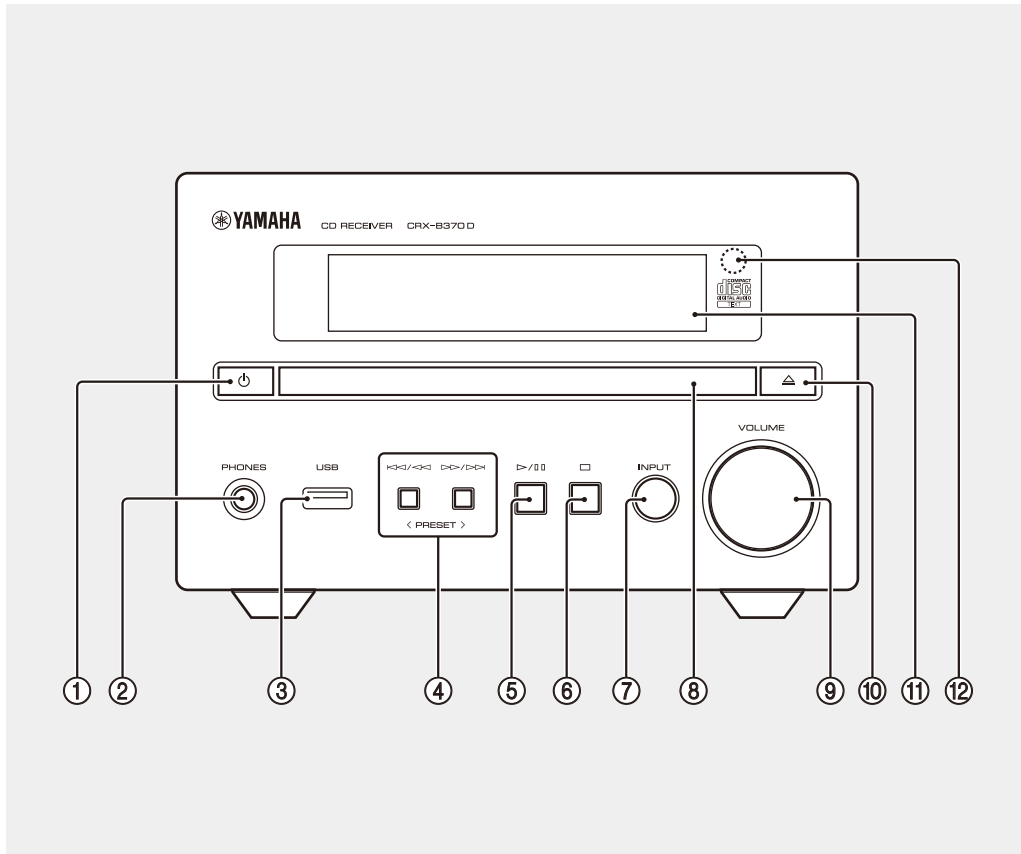
Sound quality can be adjusted to suit individual preferences. (☞ p. 27 Adjusting sound quality)



# Parts name

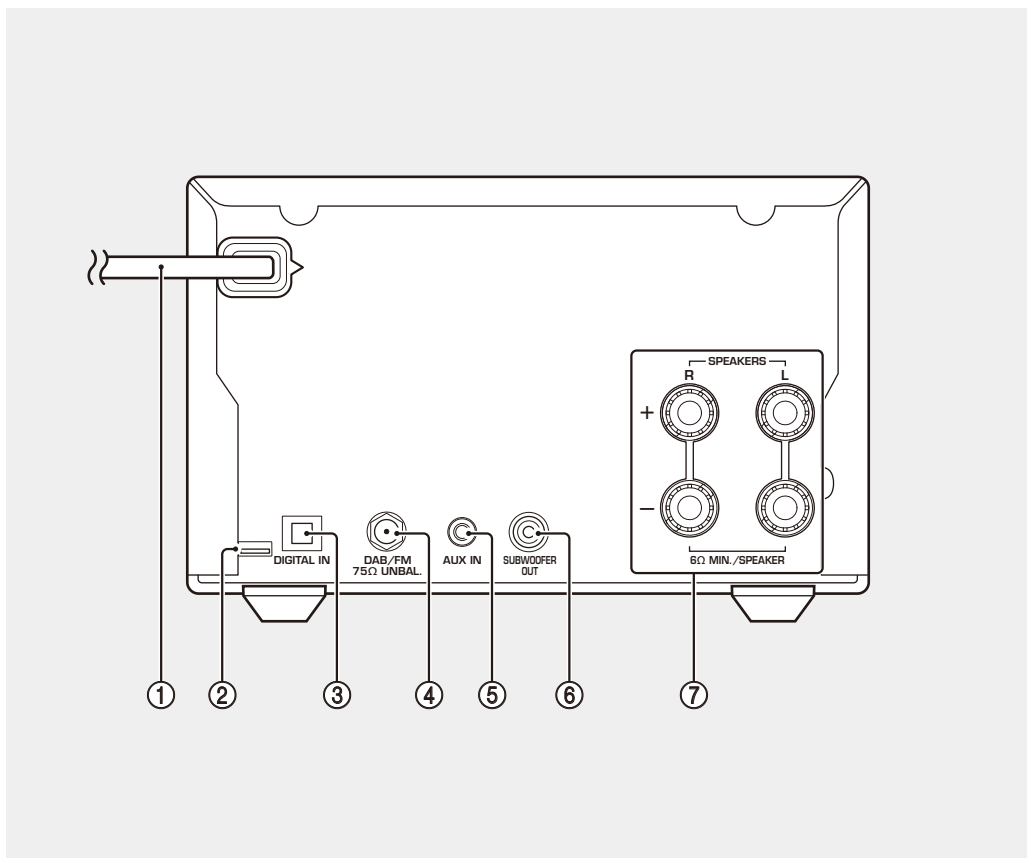
Familiarize yourself with all parts and their functions.

## Front panel



- ① **Power** (☞ p. 15)  
The front panel display turns on when the unit is turned on.
- ② **PHONES**  
Connect headphones to this jack.  
**Note**  
When headphones are connected, there is no sound from the speakers or subwoofer.
- ③ **USB jack** (☞ p. 17)
- ④ **⏏/⏮, ⏪/⏩, ⏸/⏹** (☞ p. 16, 17)  
**PRESET </>** (☞ p. 20, 22)
- ⑤ **▶/⏸ (Play/pause)** (☞ p. 16, 17)
- ⑥ **⏏ (Stop)** (☞ p. 16, 17)
- ⑦ **INPUT** (☞ p. 16, 17)  
Change the input source. (The selected input source is shown in the front panel display.)
- ⑧ **Disc tray** (☞ p. 16)
- ⑨ **VOLUME**  
Adjust the volume.
- ⑩ **⏴ (Open/close the disc tray)** (☞ p. 16)
- ⑪ **Front panel display** (☞ p. 11)
- ⑫ **Remote control sensor**

## Rear panel



① Power cord (☞ p. 15)

② Service only jack

Use when the unit requires maintenances.

③ DIGITAL IN jack (optical input) (☞ p. 25)

④ Antenna jack (☞ p. 14)

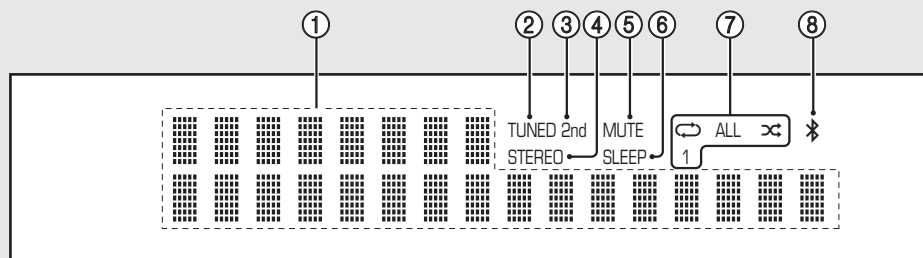
CRX-B370 jack positioning differs from that shown in the illustration.

⑤ AUX IN jack (mini jack input) (☞ p. 25)

⑥ SUBWOOFER OUT jack (☞ p. 13)

⑦ SPEAKERS terminals (☞ p. 13)

# Front panel display



## ① Multi information display

Show various information, such as music information and the radio frequency. Characters shown in the front panel display are alphanumeric only.

## ② TUNED indicator

Glow when the unit is receiving a signal from an FM station.

## ③ 2nd indicator

Glow when a secondary DAB station is played.

## ④ STEREO indicator

Glow when the unit is receiving a signal from an FM stereo broadcast.

## ⑤ MUTE indicator

Glow when the sound is muted (☞ p. 12).

## ⑥ SLEEP indicator

Glow when the sleep timer is set (☞ p. 15).

## ⑦ Shuffle/repeat indicator

Glow when the shuffle or repeat function is enabled for songs in a CD or USB memory device.

## ⑧ Bluetooth indicator

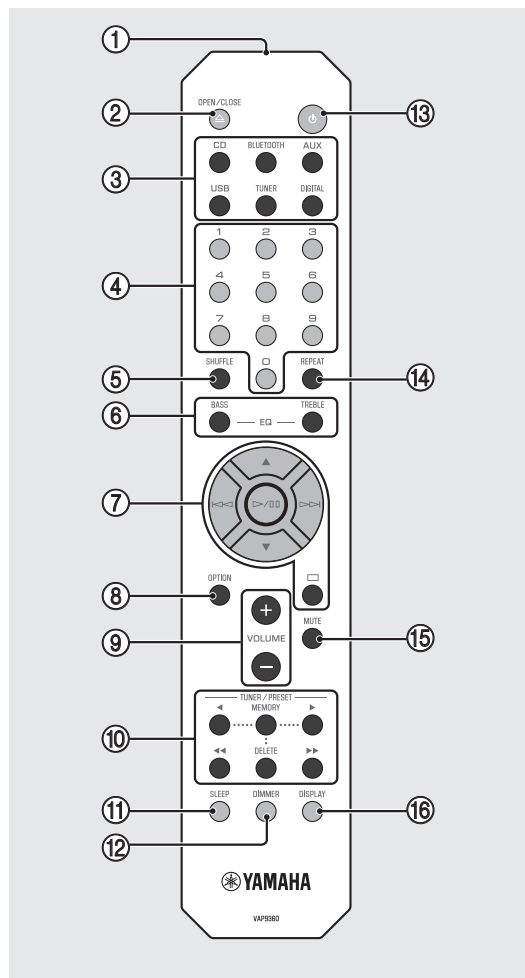
Show the status of Bluetooth connection.

## Note

### Changing display brightness

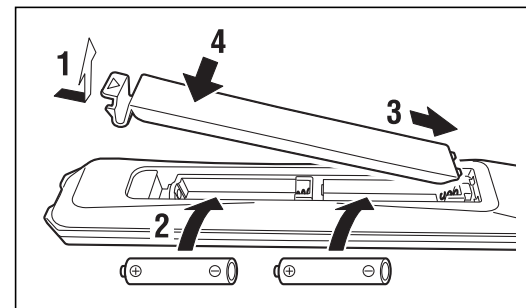
Each press of the DIMMER button on the remote control (☞ p. 12) changes the brightness: bright (default), mid dim, or dim.

# Remote control



- ① Infrared signal transmitter
- ② OPEN/CLOSE  $\triangle$  (Open/close the disc tray) (☞ p. 16)
- ③ Input source buttons  
Switch the input source.
- ④ Numeric buttons (☞ p. 16)
- ⑤ SHUFFLE (☞ p. 26)
- ⑥ BASS, TREBLE (☞ p. 27)
- ⑦ Audio control, cursor control buttons (☞ p. 16, 17)
- ⑧ OPTION (☞ p. 28)
- ⑨ VOLUME +/-  
Adjust the volume.
- ⑩ TUNER/PRESET (☞ p. 20, 22)
- ⑪ SLEEP (☞ p. 15)
- ⑫ DIMMER (☞ p. 11)
- ⑬  $\text{⏻}$  (Power) (☞ p. 15)
- ⑭ REPEAT (☞ p. 26)
- ⑮ MUTE  
Turn mute on or off.
- ⑯ DISPLAY (☞ p. 27)

## Installing batteries



Check the "+" and "-" of the batteries and insert them in the correct directions.

### Note

Change both batteries when the operation range of the remote control decreases.

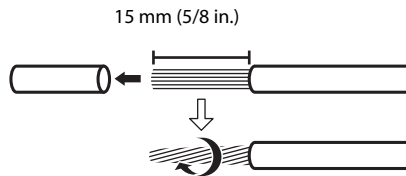
# Preparations

Connect speakers, the antenna, etc. and turn the unit on.

**Do not connect the power cord of the unit until you have finished connecting all cables.**

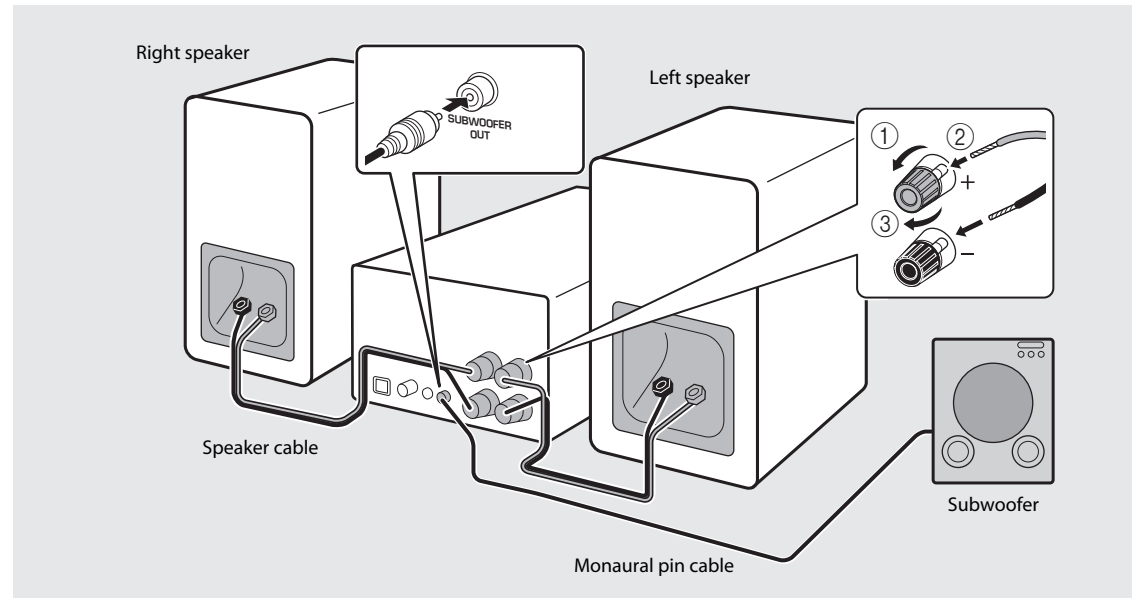
## Connecting speakers

- 1 Remove the insulation from the ends of the speaker cables to expose the bare wires.



- 2 Connect speakers to the unit, as the illustration shows.

- Prepare speakers, subwoofer and speaker cables separately.
- See documentation provided with the speakers for more information.



### Caution

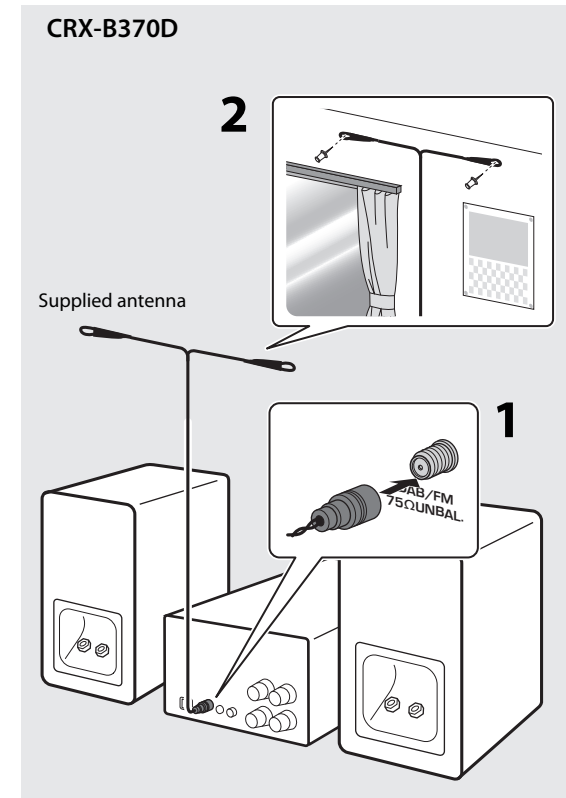
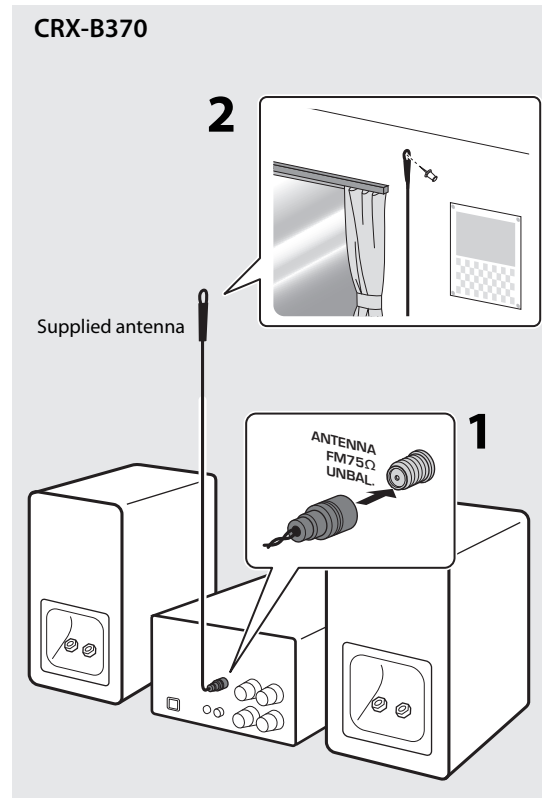
- If the bare speaker wires touch each other or any metal part of the unit, it could damage the unit and/or the speakers.
- Use speakers of at least 6  $\Omega$  impedance.

### Note

- Make sure that left and right (L, R) connections and polarity (red: +, black: -) are correct. If connections are incorrect, the sound will be unnatural.
- You can also connect a subwoofer to the unit (it must have a built-in amplifier).

# Connecting the antenna


- 1 Connect the supplied antenna to the unit.
- 2 Install it with pins where the unit can obtain good reception.




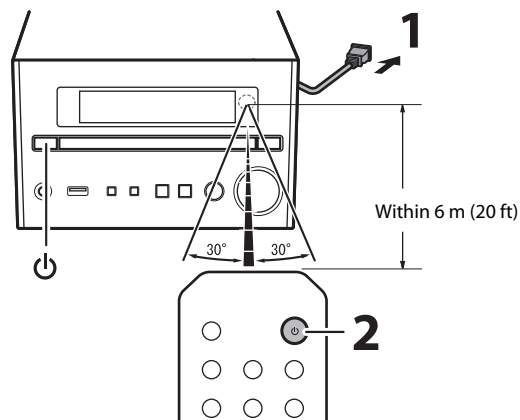
### Note

- Be sure to stretch out the antenna as the illustration shows.
- If radio reception with the supplied antenna is not satisfactory, an outdoor antenna (sold separately) may improve reception.

## Turning on the power

Plug the power cord into a power outlet, and press .

- The unit turns on.
- Press  again to turn the unit off (standby mode).



### Reducing power consumption

#### Auto standby

The unit will automatically enter standby mode (auto standby) if in any of the following situations:

- BLUETOOTH, CD, or USB is selected as the input source, but no audio is played, and no operations are performed, for more than 20 minutes.
- An input source other than above is selected, but no operations are performed for more than 8 hours.

See "Option menu" (⇨ p. 28) to disable the auto standby function.

#### Eco standby

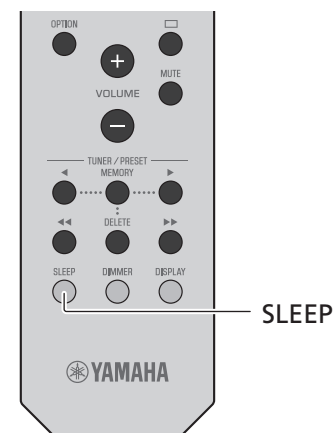
The unit minimizes power consumption in eco standby mode. Disable the BT Standby (Bluetooth standby) function to enable eco standby (⇨ p. 28).

## Using the sleep timer

You can set the time after which the unit automatically enters standby mode. The time can be selected from 120/90/60/30 min., or OFF.

Press **SLEEP** repeatedly to select the time.

The SLEEP indicator lights up when the sleep timer is set.



### Note

- To cancel the sleep timer, press SLEEP again.

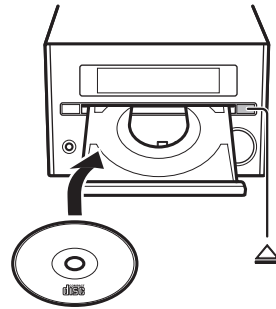
# Listening to music

## Listening to CDs

**1** Press CD on the remote control.

**2** Set a CD in the disc tray.






Press  to open/close the disc tray.





**3** Press .

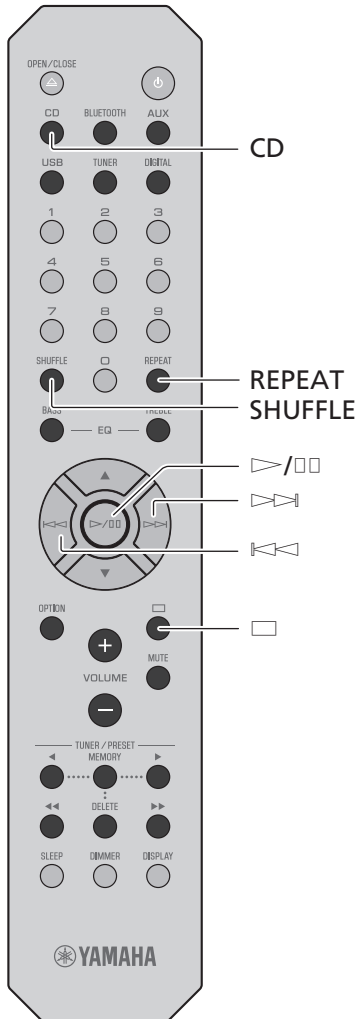
Playback starts.

Use the following buttons to control audio playback. A song can also be selected using the numeric buttons on the remote control.

	Play/pause
	Stop
	Skip to the beginning of the song being played back. Press and hold to fast rewind.
	Skip to the next song. Press and hold to fast forward.
SHUFFLE/ REPEAT	 p. 26

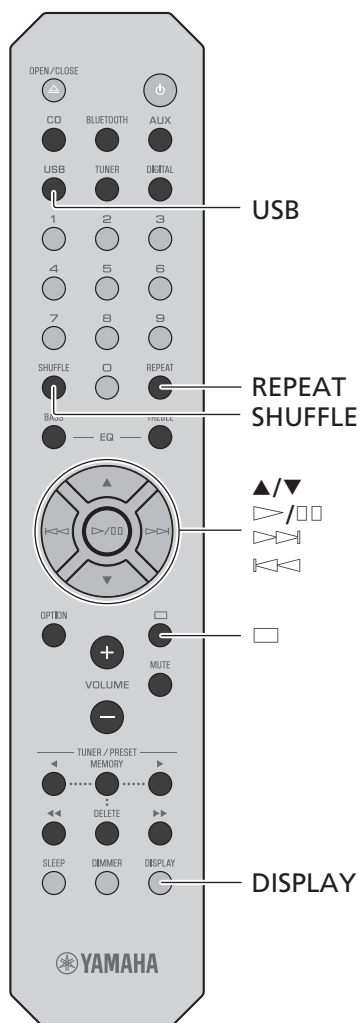
### Note

- This unit allows playback of audio CDs, and data CDs in which MP3/WMA files are recorded. For details on playable CDs, see "Supported devices/media and file formats" (p. 34).
- When CD playback is stopped, playback will resume from the beginning of the song last played. Pressing  (stop) while playback is stopped will clear resume playback.
- You can cancel the song number selected with the numeric buttons by pressing  (stop).
- Music files stored on a data CD can be played using the same operations used to play music stored on a USB memory device (p. 17).
- If you turn off the unit with CD selected as the input source and a CD set in it, the unit automatically plays back the set CD next time you turn on the unit.

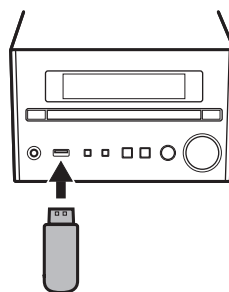




# Playing music on USB memory devices



- 1 Press USB on the remote control.
- 2 Connect a USB memory device to the USB jack.



- 3 Select a song.

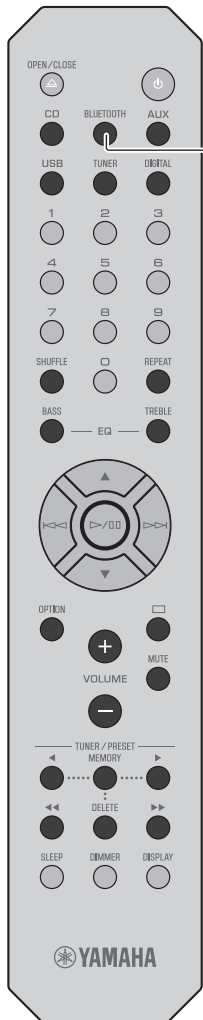
Use the following buttons to control audio playback.

	Select a folder.
	Confirm the selected item and proceed to the next level, or start/pause playback.
	Return to the previous item.
	Stop
SHUFFLE/ REPEAT	☞ p. 26
DISPLAY	Display information about the content being played (☞ p. 27).

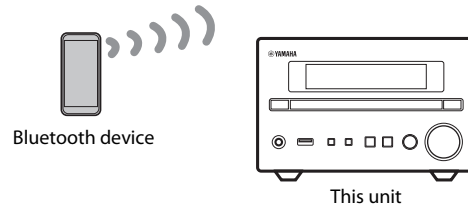
## Note

- This unit allows playback from USB memory devices on which music files are saved. For details on playable USB memory devices, see “Supported devices/media and file formats” (☞ p. 34).
- Some USB memory devices may not work properly even if they meet the requirements. Playability of and power supply to all USB memory devices are not guaranteed.
- Stop playback before disconnecting the USB memory device.
- A USB memory device is automatically charged as long as it is connected to the unit except when the unit is in standby mode. However, some devices may not charge when connected.
- Connect a USB storage device directly to the USB jack of the unit. Do not use extension cables.


# Playing music via Bluetooth® connection

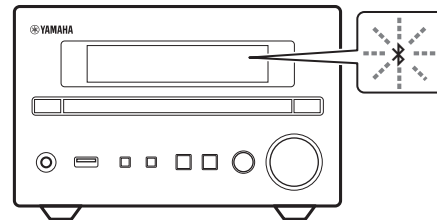


BLUETOOTH



- 1** Enable the Bluetooth function on your Bluetooth device.
- 2** Press BLUETOOTH on the remote control.
- 3** Select this unit from the Bluetooth device list on your Bluetooth device.

The  indicator glows when a connection is established.




- 4** Play music using your Bluetooth device.

## Note

- **Decrease the volume of the unit before playback.** Otherwise, playback volume may be too loud.
- If a Bluetooth device has been connected before, the unit will connect to the last connected device when BLUETOOTH on the remote control is pressed.
- If the unit is connected to another device via Bluetooth connection, press and hold BLUETOOTH at least three seconds to terminate that connection before connecting to the target device.
- If a passkey is required during the Bluetooth connection, enter the number "0000."
- See documentation provided with your Bluetooth device for more information on Bluetooth connection.

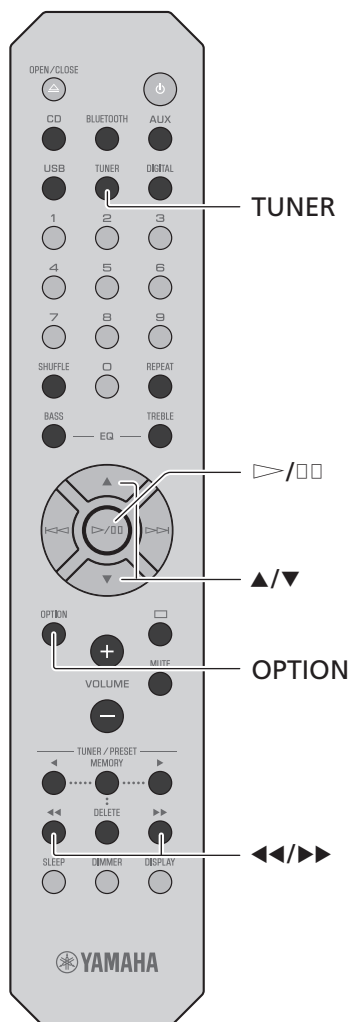
## Unable to connect the unit to a Bluetooth device

If a Bluetooth connection was not established after following the instructions shown at left, try the following.

- 1** If the Bluetooth device has been connected to the unit before, delete the unit from the list of devices registered with your Bluetooth device.
- 2** Press and hold BLUETOOTH on the remote control for at least three seconds.
  - "Pairing" will be shown in the front panel display.
- 3** Select this unit from the Bluetooth device list on your Bluetooth device.
  - The  will glow in the front panel display when a connection is established.

# Listening to DAB stations (CRX-B370D only)

Connect the antenna supplied with the unit (☞ p. 14) to receive DAB stations.



## Initial scan

Press TUNER repeatedly to select [DAB].

- Initial scan starts automatically when you select [DAB] for the first time.
- When scanning is completed, the number of receivable DAB stations is shown in the front panel display momentarily, and the first station stored is played.

## Tuning in DAB stations

**1** Press TUNER repeatedly to select [DAB].

When the unit cannot receive the DAB signal, "Off Air" is shown in the front panel display.

**2** Press ◀◀/▶▶ to select a DAB station.

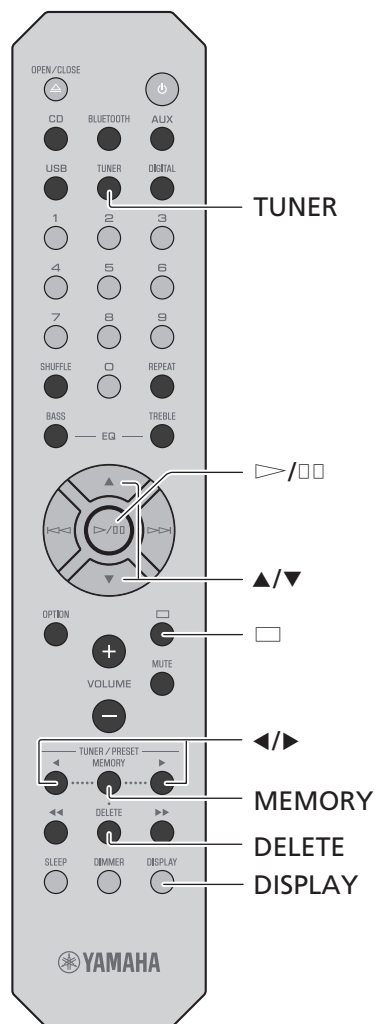


## Note

- Initial scan is also available from the option menu.
  - 1 Press OPTION when DAB is selected as the input source.
    - The option menu is shown in the front panel display.
  - 2 Press ▲/▼ to select [Initial Scan] and press ▷/◻◻.
    - Initial scan starts and finishes automatically.
- If an initial scan is performed, stored DAB station information and preset DAB stations are cleared.
- This unit can receive only Band III DAB frequencies.

Frequency in MHz/Channel label

174.928/5A	176.640/5B	178.352/5C	180.064/5D
181.936/6A	183.648/6B	185.360/6C	187.072/6D
188.928/7A	190.640/7B	192.352/7C	194.064/7D
195.936/8A	197.648/8B	199.360/8C	201.072/8D
202.928/9A	204.640/9B	206.352/9C	208.064/9D
209.936/10A	211.648/10B	213.360/10C	215.072/10D
216.928/11A	218.640/11B	220.352/11C	222.064/11D
223.936/12A	225.648/12B	227.360/12C	229.072/12D
230.784/13A	232.496/13B	234.208/13C	235.776/13D
237.488/13E	239.200/13F		



## Presetting DAB stations

Use the preset function to store your favorite 30 DAB stations.

- 1 Tune in a DAB station (↪ p. 19) and press **MEMORY**.

The preset number flashes in the front panel display.



- 2 Press **▲/▼** to select the desired preset number.

- 3 Press **▷/□□** to complete presetting.

To cancel the DAB preset setting, press **□**.

## Selecting preset DAB stations

- 1 Press **TUNER** repeatedly to select [DAB].

- 2 Press **◀/▶** to select a preset station.

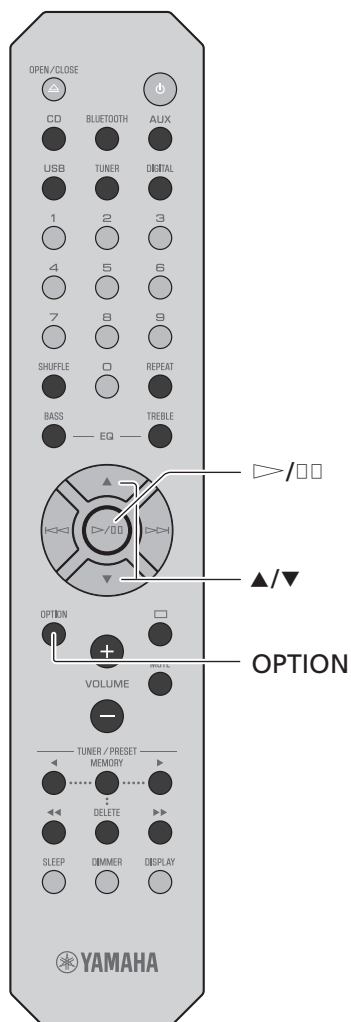
### Note

- DAB station information shown in the front panel display is switched in the following order each time **DISPLAY** is pressed.

STATION (default)
DLS (Dynamic Label Segment)
ENSEMBLE
CHANNEL/FREQ (Channel label and frequency)
SIG.Q. (signal quality)
AUDIO FORMAT

### Deleting a preset station

- 1 Press and hold **DELETE** for at least two seconds with DAB selected as the input source.
  - The preset number flashes in the front panel display.
- 2 Press **▲/▼** to select the preset number for the station to be deleted.
- 3 Press **▷/□□**.
  - The station assigned to the selected preset number is deleted.



## Confirming the reception

You can confirm the DAB signal level. This is useful when setting up the antenna.

- 1 Press **OPTION** when DAB is selected as the input source.

The option menu is shown in the front panel display.

- 2 Press **▲/▼** to select [DAB Tune Aid] and press **▶/□□**.

- 3 Press **▲/▼** to change the channel label.

The measured DAB signal reception level is displayed.



The level is from 0 (none) to 100 (best).

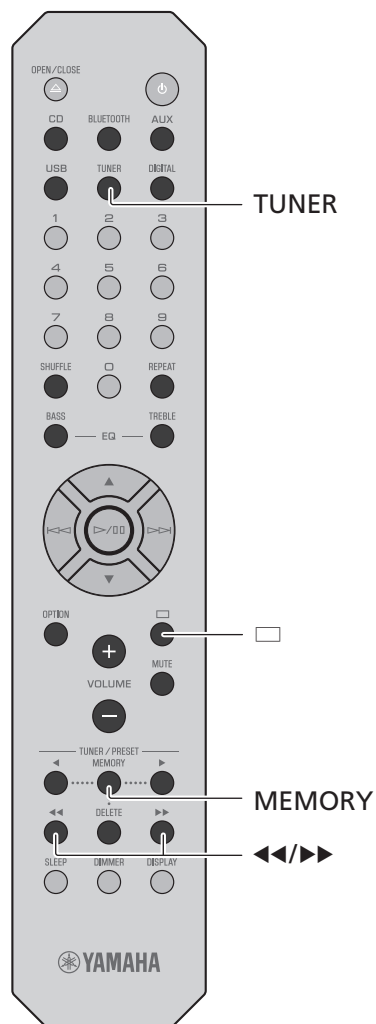
- 4 Press **OPTION** to exit the option menu.

### Note

- When the DAB signal is weak in [Tune Aid], try adjusting the position of the antenna to obtain good reception.

# Listening to FM radio stations

Connect the antenna supplied with the unit (☞ p. 14) to receive FM stations.



## Tuning in FM stations

- 1** Press TUNER.
- 2** Press and hold ◀◀ or ▶▶ until automatic tuning starts.

Automatic tuning stops when a station is tuned in.



### Note

- If station reception is weak, tune into a station manually by pressing ◀◀/▶▶ repeatedly. Sound will be heard in monaural.

## Presetting FM stations

### Auto preset

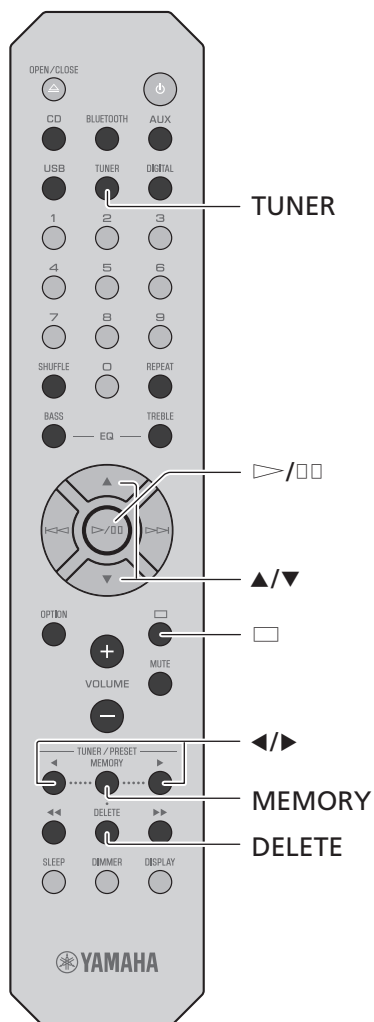
The unit tunes in stations with good reception and presets them automatically.

- 1** Press TUNER.
- 2** Press and hold MEMORY at least two seconds.
- 3** Press MEMORY.

Auto preset starts, and when it finishes, "Completed!" is shown in the front panel display.

### Note

- Auto preset replaces all stations currently stored with new stations.
- Up to 30 FM stations can be preset.
- Press □ to cancel Auto preset.



### Manual preset

**1** Tune into a station you want to preset  
(☞ p. 22).

**2** Press **MEMORY**.

The preset number flashes in the front panel display.



**3** Press **▲/▼** to select the desired preset number.

**4** Press **▷/□□** to preset the station.

#### Note

- To cancel manual preset setting, press **□**.

### Selecting preset FM stations

**1** Press **TUNER**.

**2** Press **◁/▷** to select a station.

The number of a registered preset can also be selected using the numeric buttons.

#### Note

##### Deleting a preset station

**1** Press and hold **DELETE** at least two seconds when FM is selected as the input source.

- The preset number flashes in the front panel display.

**2** Press **▲/▼** to select the preset number of the station to be deleted.

**3** Press **▷/□□**.

- The station in the selected preset number is deleted.



## Radio Data System (U.K. and Europe models only)

The unit can receive Radio Data System information.

Press **DISPLAY** when the input source is FM.

Each press of the button changes the information displays shown below.

---

PService (Program Service)

---

PTY (Program Type)

---

RT (Radio Text)

---

CT (Clock Time)

---

Frequency

### Note

- If the signal transmission of the Radio Data System station is too weak, this unit may not be able to receive Radio Data System information completely. In particular, RT (Radio Text) information uses a lot of bandwidth, so it may be less available compared to other types of information.

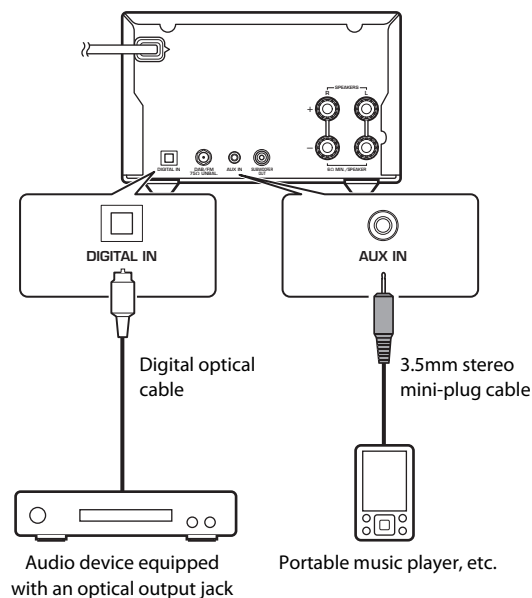



# Playing music from external devices

This unit allows playback from external devices. Use the jacks (DIGITAL IN or AUX IN) according to the device to be connected (⇨ p. 10).

- 1 Unplug the power cord of the unit and connect the external device to the unit.

Use cables sold separately for connection.



- 2 Plug the power cord of the unit back into the wall outlet and press  to turn the unit on.
- 3 Press AUX or DIGITAL to select the input source.
- 4 Play the connected external device.

See documentation provided with the external device for information on playback.

## Note

- **Decrease the volume of the unit and the connected external device before connection.** Otherwise, playback volume may be too loud.
- See documentation provided with the external device for more information on connecting devices.

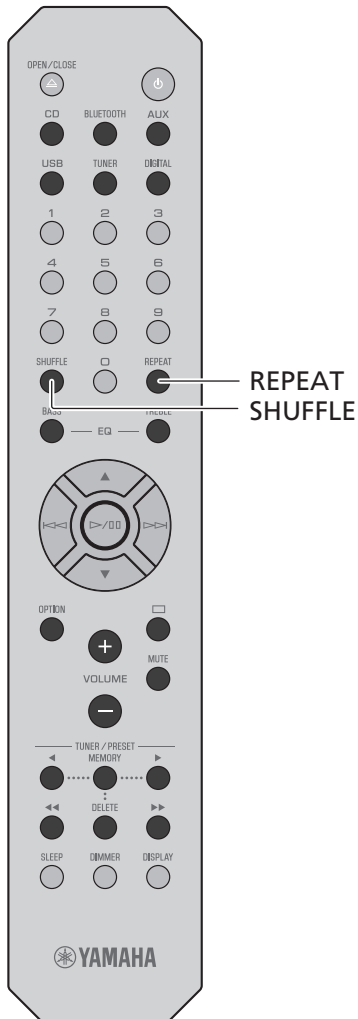


# More on playback

Features such as shuffle/repeat playback, displaying song information, etc. make this unit even more convenient to use.

## Shuffle/Repeat playback

Operation is the same for playback of content from USB memory devices and CDs.



### Shuffle (Random) playback

Press SHUFFLE during playback.

The shuffle indicator in the front panel display switches as shown below each time SHUFFLE is pressed.

	Shuffle folders*
	Shuffle all songs
Goes off	The shuffle function is not applied.

\* The range of shuffle depends on the media being played back.

### Repeat playback

Press REPEAT during playback.

The repeat indicator in the front panel display switches as shown below each time REPEAT is pressed.

	Repeat the song being played.
	Repeat folders*
	Repeat all songs
Goes off	The repeat function is not applied.

\* The range of repeat depends on the playback media.



## Playback information

While content from a USB memory device or CD is being played, the song title, elapsed time, etc. can be shown in the front panel display.

Press **DISPLAY** during playback.



The display switches in the order shown below each time **DISPLAY** is pressed.

Data CD/USB	CD
Song title* <sup>1</sup>	Playing time
Artist name	Remaining time of the song* <sup>2</sup>
Album title	Remaining time of the disc* <sup>2</sup>
Playing time	Song title* <sup>1</sup> ,* <sup>3</sup>
	Artist name* <sup>3</sup>
	Album title* <sup>3</sup>

\*<sup>1</sup> If the song title cannot be recognized, the file name may be displayed.

\*<sup>2</sup> Only when an audio CD is played.

\*<sup>3</sup> Only when an audio CD encoded with information that can be displayed is played.

### Note

- Characters shown in the front panel display are alphanumeric only.

## Adjusting sound quality

### Adjusting tones (default in bold face)

Use **BASS** and **TREBLE** on the remote control to adjust the level at which high (treble) and low (bass) tones are output while listening to sound.

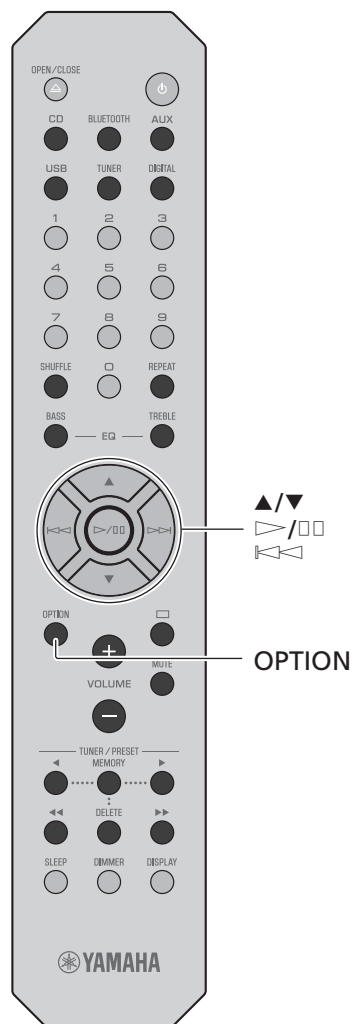
(-5 to **0** to +5)

- 1 Press **BASS** or **TREBLE**.
- 2 Change the level with **▲/▼** and press **▶/□□**.

### Adjusting balance (default in bold face)

Use the option menu to adjust the volume balance of the left and right speakers (☞ p. 28).

This setting is not applied when using headphones. (Lch. +5 to **-center-** to Rch.+5)



## Option menu

The option menu allows you to configure the unit to suit how you will use it.

### 1 Press OPTION.

The option menu list is shown in the front panel display. Refer to "Option menu list" (☞ p. 28).

### 2 Select a desired option menu with ▲/▼ and press ▷/◻◻.



### 3 Change the setting with ▲/▼ and press ▷/◻◻.

- Repeat step 3 if there is a sub menu.
- Press ◀◀ to cancel the setting and return to the previous level.
- Repeat steps 2 and 3 if you want to set another menu item.

### 4 Press OPTION to exit the option settings.

### Option menu list

Menu	Default	Function
Initial Scan* (☞ p. 19)		Scan all receivable DAB frequencies and register them in the unit.
DAB Tune Aid* (☞ p. 21)		Show the level of received DAB signal.
Balance (☞ p. 27)	center	Adjust the volume balance of the left and right speakers.
AutoPowerStdby (☞ p. 15)	On	Set the unit to enter standby mode automatically.
BT Standby (Bluetooth standby)	On	When a Bluetooth device is connected to this unit while the unit is in standby mode, the unit will be turned on automatically.
Bluetooth	On	Enable/disable the Bluetooth function.
InitializeSet		Reset to the factory default settings.


\* Only when a DAB station is tuned in (CRX-B370D).

# Troubleshooting

Refer to the table below when the unit does not function properly. If your problem is not listed below or if the instruction below does not help, turn off the unit, disconnect the power cord, and contact the nearest authorized Yamaha dealer or service center.

**First, check that the connectors of each cable are securely inserted in to jacks on each device. Check also that the power cord is plugged into an outlet.**

## General

Problem	Cause	Solution
The unit enters the standby mode soon after the power is turned on. The unit does not operate properly.	The power cord is not properly connected.	Connect the power cord firmly.
	The internal microcomputer has frozen due to an external electrical shock (lightning, excessive static electricity, etc.) or a drop in power supply voltage.	Press and hold  on the front panel for more than 10 seconds to initialize and reboot the unit. If the problem persists, unplug the unit from the electrical outlet, wait for at least 30 seconds, and then plug the unit into the electrical outlet again.
No sound.	No appropriate input source has been selected.	Select an appropriate input source with INPUT on the front panel or the input source buttons on the remote control (⇨ p. 9, 12).
	Speaker connections are not secure.	Secure the connections (⇨ p. 13).
	The volume is minimum or mute.	Turn up the volume.
Sound is heard from the speaker on one side only.	The external device or speakers are not connected properly.	Connect the external device or speaker cables properly (⇨ p. 13, 25). If the problem persists, the cables may be defective.
Noise is heard.	This unit is too close to digital or radio-frequency equipment.	Move this unit away from such equipment.
	The audio cable used to connect the unit and external device may be defective.	Connect the audio cable firmly. If the problem persists, use another audio cable.
The power suddenly turns off.	The sleep timer may be set (⇨ p. 15).	Turn on the unit and play the source again.
	Auto Power Standby function is activated (⇨ p. 15).	
There is noise interference from digital or high-frequency equipment.	This unit is too close to the digital or high-frequency equipment.	Place this unit farther away from such equipment.

## Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The remote control does not work or does not function properly.	The remote control may be outside its operation range.	Operate the remote control within its operation range (☞ p. 15).
	The remote control sensor on this unit may be exposed to direct sunlight or strong lighting such as an inverter type fluorescent lamp.	Change the orientation of lighting or the unit, or location of the unit.
	The battery may be worn out.	Replace the batteries with new ones (☞ p. 12).
	There are obstacles between the sensor of this unit and the remote control.	Remove the obstacles.

## Bluetooth

Problem	Cause	Solution
Unable to connect the unit to a Bluetooth device.	The [Bluetooth] of the option settings is set to [Off].	Set it to [On].
	The unit is already connected to another Bluetooth device.	Terminate the current Bluetooth connection, and then connect to the new device (☞ p. 18).
	The unit and the Bluetooth device are too far apart.	Move the Bluetooth device closer to the unit.
	A device that operates in the 2.4 GHz band (microwave oven, wireless network device, etc.) is interfering with wireless communication.	Move the unit and Bluetooth device farther away from the device. If the wireless LAN router supports the 5 GHz band, connect network devices to the network using the 5 GHz band.
	The passkey for devices such as a Bluetooth adapter is not "0000".	Use a Bluetooth device with a passkey of "0000."
	The Bluetooth device does not support the Advanced Audio Distribution Profile (A2DP).	Use a Bluetooth device that supports A2DP.
No sound is played, or sound is interrupted during playback.	The volume level on the Bluetooth device is set too low.	Increase the volume on the Bluetooth device.
	The Bluetooth device is not configured to transmit audio signal to this unit.	On the Bluetooth device, select this unit as the audio output destination.
	The Bluetooth connection has been terminated.	Establish the Bluetooth connection again (☞ p. 18).
	A device that operates in the 2.4 GHz band (microwave oven, wireless network device, etc.) is interfering with wireless communication.	Move the unit and Bluetooth device farther away from the device. If the wireless LAN router supports the 5 GHz band, connect network devices to the network using the 5 GHz band.
	The unit and the Bluetooth device are too far apart.	Move the Bluetooth device closer to the unit.

## Disc

Problem	Cause	Solution
Playback does not start (or stops immediately) after pressing ▷/□□.	The disc may be dirty.	Wipe the disc clean (⇨ p. 34).
	The disc inserted in the unit may not be supported.	Use a disc supported by the unit (⇨ p. 34).
	If the unit was moved from a cold to warm place, condensation may have formed on the disc reading lens.	Wait for an hour or two until the unit adjusts to the room temperature, and try again.
No sound is played, or the sound is interrupted during playback.	The disc may be dirty.	Wipe the disc clean (⇨ p. 34).
	The disc inserted in the unit may not be supported.	Use a disc supported by the unit (⇨ p. 34).

## USB memory devices

Problem	Cause	Solution
The unit does not detect the USB memory device.	The USB memory device is not connected to the USB jack securely.	Turn off the unit, reconnect your USB memory device, and turn the unit on again (⇨ p. 17).
	A USB memory device in a format other than FAT16/32 format is used.	Use a USB memory device with FAT16 or FAT32 format.
Folders and files in the USB memory device cannot be viewed.	The data in the USB memory device is protected by encryption.	Use a USB memory device without an encryption function.
No sound is played, or the sound is interrupted during playback.	The music file is not supported by the unit.	Play a music file supported by the unit (⇨ p. 35).

## DAB reception (CRX-B370D only)

Problem	Cause	Solution
Cannot tune into any DAB stations.	The initial scan operations were not performed.	Perform the initial scan operations (☞ p. 19).
The initial scan operations are not successful and [Not Found] is shown in the front panel display.	The DAB signals are too weak.	Use the DAB Tune Aid feature to conform the best position of the antenna (☞ p. 21).
	The positioning of the antenna is not optimal for DAB reception.	
	There is no DAB coverage in your area.	Check with your dealer or WorldDMB online at <a href="http://www.worlddab.org">http://www.worlddab.org</a> for a listing of the DAB coverage in your area.
There is noise interference (e.g. hiss, crackle or jitter)	The antenna needs to be repositioned.	Readjust the position of the antenna (☞ p. 14).
	The DAB signals are too weak.	Use the DAB Tune Aid feature to conform the best position of the antenna (☞ p. 21).
The DAB station information is not shown or is inaccurate.	The DAB station may be temporarily out of service, or the DAB station information is not provided by the DAB broadcaster.	Contact the DAB broadcaster.

## FM reception

Problem	Cause	Solution
FM stereo reception is noisy.	The antenna is not connected properly.	Make sure the antenna is connected properly and change the position of the antenna (☞ p. 14).
	The radio station may be far from your area, or the antenna input is poor.	Use a commercially available outdoor antenna. For details, consult a specialist store.
Automatic tuning does not work.	The radio station may be far from your area, or the antenna input is poor.	Use a commercially available outdoor antenna. For details, consult a specialist store.
		Use the manual tuning method (☞ p. 23).
Cannot select a preset radio station.	The preset (memory) may have been erased.	Preset radio stations again (☞ p. 22, 23).
There is distortion, and clear reception cannot be obtained even with a good FM antenna or an outdoor antenna.	Multipath reflection or other radio interference may be occurring.	Change the height, direction, or placement of the antenna.



# Messages in the front panel display

Message	Cause	Solution
Access Error	The unit cannot access the USB memory device.	Turn off the unit and reconnect your USB memory device. If the problem persists, try another USB memory device.
Disc Error	A disc that is not supported by the unit has been inserted.	Insert a disc that is supported by the unit.
Loading...	The unit is loading the specified file/content.	Wait until the unit finishes loading.
No Content	The disc or USB memory device does not contain files supported by the unit.	Use a disc or USB memory device that contains files supported by the unit.
No Disc	The disc inserted in the unit may not be supported.	Use a disc supported by the unit (☞ p. 34).
	The disc may be dirty, or foreign matter may be attached to it.	Wipe the disc clean. Alternatively, remove foreign matter adhered to the disc.
	Disc is set upside-down.	Set the disc with the labeled side facing up.
Overcurrent	The connected USB memory device is not supported by the unit.	Disconnect the USB memory device, turn off the unit, and turn it on again. If this does not solve the problem for the USB memory device, it is not playable on the unit.
	USB memory device is not connected properly.	
Unknown	The unit cannot access the USB memory device.	Turn off the unit and reconnect your USB memory device. If the problem persists, try another USB memory device.
Unknown Disc	A disc that is not recognized by the unit has been inserted.	Insert a disc that can be played the unit.
USB Error	The unit cannot play back the songs stored on the USB memory devices for some reason.	Check if the format of files you are trying to play is supported by the unit (☞ p. 35).

# Supported devices/media and file formats

## Supported devices/media

### USB memory devices

- This unit is compatible with USB memory devices that are in FAT16 or FAT32 format. Do not connect any other type of USB memory devices.
- USB memory devices with encryption cannot be used.
- Operation of all USB memory devices cannot be guaranteed.

Yamaha and suppliers do not accept any liability for the loss of data saved on a USB memory device connected to the unit. As a precaution, it is recommended to make backup copies of important files.

### Discs

- This unit is designed for use with audio CD, CD-R/RW (ISO 9660 format) with any of the following logos printed on the disc or the disc jacket.

#### Audio CD



#### CD-R/RW\*



\* Discs which bear one of the following.  
FOR CONSUMER  
FOR CONSUMER USE  
FOR MUSIC USE ONLY

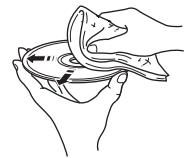
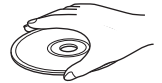
- 8-cm discs are playable with this unit.  
Set a disc in the inner recessed area of the disc tray.

### Notes on discs

- Do not set any other type of disc other than stated above in this unit. Doing so may damage the unit.
- CD-R/RW cannot be played back unless finalized. Finalization means the process for making a disc to be ready for playback on a compatible device.
- Some discs cannot be played back depending on the disc characteristics or recording conditions.
- Do not use any non-standard shaped discs such as a heart-shaped disc.
- Do not use discs with many scratches or a crack on their surface, or warped/glued discs.

### Handling discs

- Do not touch the surface of the disc. Hold a disc by its edge or center hole.
- Use a soft-tipped pen when writing on the label side of a disc.
- Do not put tape, seal, glue, etc., on a disc.
- Do not use a protective cover to prevent scratches.
- Do not set foreign object on the disc tray.
- Do not set more than one disc in this unit at one time. This could cause damage to both this unit and the discs.
- If a disc becomes dirty, wipe it with a clean, dry soft cloth from the center out to the edge. Do not use record cleaner or paint thinner.
- Do not use any lens cleaners as they may cause malfunction.
- Do not expose discs to direct sunlight, high temperature, high humidity, or dust.
- When a disc is not being used, remove it from this unit and store in an appropriate case.



# File format

This unit supports the following file formats.

## USB

Format	Sampling frequency (kHz)	Quantization bits (bit)	Bitrate (kbps)	Number of channels
<b>WAV*</b>	32/44.1/48/88.2/ 96/176.4/192	16/24	-	2
<b>MP3</b>	32/44.1/48	16	8-320	2
<b>WMA</b>	32/44.1/48	16	8-320	2
<b>MPEG-4 AAC-LC</b>	32/44.1/48	16	8-320	2
<b>FLAC</b>	32/44.1/48/88.2/ 96/176.4/192	16/24	-	2
<b>ALAC</b>	32/44.1/48	16/24	-	2
<b>AIFF</b>	32/44.1/48/88.2/ 96/176.4/192	16/24	-	2

\* Linear PCM format only

- Digital Rights Management (DRM) files cannot be played back.

## Disc

Format	Sampling frequency (kHz)	Quantization bits	Bitrate (kbps)	Number of channels
<b>MP3</b>	32/44.1/48	16	8-320	2
<b>WMA</b>	32/44.1/48	16	8-320	2

# Specifications

## Input

AUX IN	3.5 mm stereo mini jack
DIGITAL IN	Optical jack

## Output

SUBWOOFER OUT	RCA monaural jack
SPEAKERS L/R	-
PHONES	6.3 mm in diameter

## CD

Laser	Type	Semiconductor laser GaAs/GaAlAs
	Wave length	790 nm
	Output power	7 mW
Media	CD, CD-R/RW	
Audio format	Audio CD, MP3, WMA	

## Tuner

Preset memory	30	
Tuning range	FM	U.S.A. and Canada models: 87.5 MHz to 107.9 MHz Other models: 87.5 MHz to 108.0 MHz

## DAB (CRX-B370D only)

Preset Memory	30	
Tuning range	DAB	174 MHz to 240 MHz (Band III)
Compatibility	DAB/DAB+	

## Bluetooth

Bluetooth version	Ver. 4.2
Supported profile	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
Compatible codecs	SBC, AAC
Maximum communication range	10 m (33 ft) (without interference)
Radio frequency (operational frequency)	2402 MHz to 2480 MHz
Maximum output power (EIRP)	4 dBm (2.5 mW)

## Amplifier section

Maximum output power	20 W + 20 W (6 Ω, 1 kHz, 10 % THD)
Frequency response	20 Hz to 30 kHz (0±3 dB)
Total harmonic distortion	≤ 0.05 % (2.5 W/6 Ω)

## General

Power supply/Frequency	AC 100 to 240 V, 50/60 Hz
Power consumption	18 W
Standby power consumption	Bluetooth standby off: 0.3 W (ECO) Bluetooth standby on: 1.5 W
Dimensions (W × H × D)	180 × 118 × 322 mm (7-1/8 × 4-5/8 × 12-5/8 inch )
Weight	2.7 kg (5.9 lbs.)

The contents of this manual apply to the latest specifications as of the publishing date. To obtain the latest manual, access the Yamaha website then download the manual file.



With an advanced energy saving design, this product achieves a low power consumption of not more than 1.8 watts when in Bluetooth standby mode.

# Table des matières

## **PRÉCAUTIONS D'USAGE ..... 38**

## **Introduction ..... 43**

À propos de ce mode d'emploi .....	43
Marques commerciales .....	43
Accessoires .....	43

## **Possibilités de cet appareil ..... 44**

## **Noms des pièces ..... 45**

Face avant .....	45
Panneau arrière .....	46
Afficheur du panneau avant .....	47
Télécommande .....	48

## **Préparations ..... 49**

Raccordements des enceintes .....	49
Branchement de l'antenne .....	50
Mise sous tension .....	51
Utilisation de la minuterie de mise en veille .....	51

## **Écoute de musique ..... 52**

Écoute de CD .....	52
Lecture de musique sur des dispositifs USB .....	53
Lecture de musique via la connexion Bluetooth® .....	54
Écoute de stations DAB (CRX-B370D uniquement) .....	55
Écoute de stations de radio FM .....	58
Système de diffusion de données radio (modèles britanniques et européens uniquement) .....	60
Lecture de musique depuis un périphérique externe .....	61

## **En savoir plus sur la lecture ..... 62**

Lecture aléatoire/répétée .....	62
Informations de lecture .....	63
Réglage de la qualité sonore .....	63
Menu des options .....	64

## **Guide de dépannage ..... 65**

Généralités .....	65
Bluetooth .....	66
Disque .....	67
Dispositifs USB .....	67
Réception DAB (CRX-B370D uniquement) .....	68
Réception FM .....	68
Messages sur l'afficheur de la face avant .....	69

## **Périphériques/supports et formats de fichier**

## **pris en charge ..... 70**

Périphériques/supports pris en charge .....	70
Format de fichier .....	71

## **Caractéristiques techniques ..... 72**

# PRÉCAUTIONS D'USAGE

LISEZ ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE UTILISATION. VEILLEZ À SUIVRE CES INSTRUCTIONS.

Les mises en garde énumérées ci-dessous sont destinées à prévenir les risques pour l'utilisateur et les tiers, à éviter les dommages matériels et à aider l'utilisateur à se servir de l'appareil correctement et en toute sécurité. Assurez-vous de suivre ces instructions.

Après avoir consulté ce manuel, conservez-le dans un endroit sûr de façon à pouvoir vous y reporter facilement.

- Veillez à faire inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.
- Yamaha ne peut être tenu responsable des dommages corporels et matériels causés par une mauvaise manipulation de l'instrument ou par des modifications apportées à l'appareil.
- Ce produit est conçu pour un usage courant dans les résidences standard. Ne l'utilisez pas pour des applications nécessitant une haute fiabilité, telles que la gestion des gestes essentiels à la vie, des soins de santé ou des biens de grande valeur.



## AVERTISSEMENT

Ce contenu indique « un risque de blessures graves ou de mort ».

### Laser

- Ne retirez pas le couvercle pour effectuer une réparation. Cet appareil utilise un laser. La lumière du laser en pénétrant dans vos yeux peut entraîner une déficience visuelle. Faites inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.
- Ne regardez pas directement la source de lumière laser. S'il n'y a rien pour le bloquer, cet appareil émet un rayon laser visible. Évitez de regarder directement le laser. La lumière du laser en pénétrant dans vos yeux peut entraîner une déficience visuelle. Lorsque la fiche est insérée dans la prise secteur, ne placez pas vos yeux près des ouvertures du tiroir de disque ou d'autres ouvertures, et n'essayez pas de regarder à l'intérieur de l'appareil.

### Alimentation/cordon d'alimentation

- Ne faites rien qui pourrait endommager le cordon d'alimentation.
  - Ne le placez pas à proximité d'un radiateur.
  - Évitez de le plier excessivement ou de le modifier.
  - Évitez de l'érafler.
  - Ne placez pas dessus d'objets lourds.

L'utilisation du cordon d'alimentation en ayant le conducteur du cordon exposé pourrait provoquer des chocs électriques ou un incendie.

- Ne chargez jamais cet appareil s'il est humide. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner des chocs électriques ou une panne de circuit terminal, et provoquer un incendie ou des dysfonctionnements.
- En cas de risque d'impact de foudre à proximité de l'appareil, évitez de toucher la fiche d'alimentation. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.
- Assurez-vous d'utiliser l'appareil avec la tension d'alimentation appropriée, telle qu'imprimée sur l'appareil. L'absence de raccordement à une prise secteur appropriée pourrait provoquer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements.
- Vérifiez périodiquement l'état de la prise électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la en prenant soin de retirer toutes les impuretés qui pourraient s'y accumuler. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des chocs électriques.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, désactivez immédiatement l'interrupteur d'alimentation et retirez la fiche de la prise secteur. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position désactivée, l'appareil n'est pas déconnecté de la source d'électricité tant que le cordon d'alimentation reste branché à la prise murale.
- Si vous entendez le tonnerre gronder ou suspectez l'imminence d'un éclair, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez la fiche d'alimentation de la prise secteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des dysfonctionnements.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, assurez-vous de retirer la fiche d'alimentation de la prise secteur. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie ou des dysfonctionnements.

### Démontage interdit

- Ne tentez pas de démonter ou de modifier l'appareil. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner un incendie, des chocs électriques, des blessures ou des dysfonctionnements. En cas d'anomalie, veillez à faire inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.

### Avertissement relatif à la présence d'eau

- N'exposez pas l'appareil à la pluie, ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide et ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures ou de dégouliner. Toute infiltration de liquide tel que de l'eau à l'intérieur de l'appareil risque de provoquer un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements. Si un liquide, tel que de l'eau, pénètre à l'intérieur de l'appareil, mettez immédiatement ce dernier hors

tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite inspecter l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.

- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées. Ne manipulez pas l'appareil en ayant les mains mouillées. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner des chocs électriques ou des dysfonctionnements.

## Prévention contre les incendies

---

- Ne placez pas d'objets brûlants ou de flammes nues à proximité de l'appareil, au risque de provoquer un incendie.

## Entretien et maintenance

---

- N'utilisez pas d'aérosols ou de produits chimiques de type aérosol contenant du gaz combustible pour le nettoyage ou la lubrification. Le gaz combustible restera à l'intérieur de l'appareil, ce qui peut provoquer une explosion ou un incendie.

## Utilisation des piles

---

- Ne démontez pas la pile. Tout contact du contenu des piles avec les mains ou les yeux peut entraîner la cécité ou provoquer des brûlures chimiques.
- Ne jetez pas les piles au feu. Cela pourrait causer l'explosion des piles et provoquer un incendie ou des blessures.
- Ne tentez pas de recharger une pile non rechargeable. La charge risque de provoquer une explosion ou une fuite de la pile, ce qui pourrait causer la cécité, des brûlures chimiques ou des blessures.
- En cas de fuite du liquide des piles, évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact avec les yeux, la bouche ou la peau, rincez-vous immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. Le liquide présent dans les piles est corrosif et peut provoquer la cécité ou des brûlures chimiques.

## Appareil sans fil

---

- N'utilisez pas cet appareil à proximité d'appareils médicaux ou au sein d'installations médicales. Les ondes radio transmises par l'appareil peuvent affecter les appareils électromédicaux.
- N'utilisez pas cet appareil à moins de 15 cm des personnes disposant d'un stimulateur cardiaque ou d'un défibrillateur. Les ondes radio émanant de cet appareil peuvent affecter le fonctionnement des équipements électromédicaux tels que les stimulateurs cardiaques ou les défibrillateurs cardiaques.

## En cas d'anomalie

---

- Si l'un des problèmes suivants se produit, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche d'alimentation.
  - Le cordon/la fiche d'alimentation est endommagé(e).
  - Une odeur inhabituelle ou de la fumée se dégage de l'appareil.
  - Un corps étranger a pénétré à l'intérieur de l'appareil.
  - Une brusque perte de son est survenue durant l'utilisation de l'appareil.

- L'appareil est fissuré ou endommagé.

En continuant d'utiliser l'appareil dans ces conditions, vous risquez de provoquer des chocs électriques, un incendie ou des dysfonctionnements. Faites immédiatement inspecter ou réparer l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.

- Veillez à ne pas faire tomber l'appareil et à ne pas lui appliquer une pression excessive. Si vous suspectez que l'appareil a pu être endommagé à la suite d'une chute ou d'un impact, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise secteur. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner des chocs électriques, un incendie ou des dysfonctionnements. Faites immédiatement inspecter l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.



## ATTENTION

---

Ce contenu indique « un risque de blessures ».

## Alimentation/cordon d'alimentation

---

- N'utilisez pas une prise secteur dans laquelle la fiche d'alimentation ne peut pas s'insérer fermement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un incendie, des chocs électriques ou des brûlures.
- Veillez à toujours saisir la fiche elle-même, et non le câble, pour la retirer de l'appareil ou de la prise secteur. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager et de provoquer des chocs électriques ou un incendie.
- Introduisez complètement la fiche d'alimentation dans la prise secteur. L'utilisation de l'appareil alors que la fiche d'alimentation n'est pas complètement insérée dans la prise peut entraîner une accumulation de poussière sur la fiche et provoquer un incendie ou des brûlures.

## Installation

---

- Ne placez pas l'appareil dans une position instable afin d'éviter qu'il ne tombe ou se renverse accidentellement et ne provoque des blessures.
- Évitez d'obstruer les orifices de ventilation (fentes de refroidissement) de l'appareil. L'appareil possède des orifices d'aération sur sa face latérale qui est destinée à le protéger contre l'élévation excessive de sa température interne. Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner une rétention de chaleur à l'intérieur de l'appareil, susceptible de provoquer un incendie ou des dysfonctionnements.
- Lors de l'installation de l'appareil :
  - Évitez de couvrir l'appareil avec un tissu.
  - N'installez pas l'appareil sur une moquette ou un tapis.
  - Assurez-vous de disposer l'appareil en orientant sa face supérieure vers le haut ; ne le placez pas sur le côté ou à l'envers.
  - N'utilisez pas l'appareil dans un lieu clos, mal aéré.

Le non-respect de ce qui précède risque d'entraîner une rétention de chaleur à l'intérieur de l'appareil, susceptible de provoquer un incendie ou des dysfonctionnements. Veillez à laisser suffisamment d'espace libre autour de l'appareil : au moins 5 cm à la surface, 5 cm

sur les côtés et 5 cm à l'arrière.

- N'installez pas l'appareil dans des endroits où il pourrait entrer en contact avec des gaz corrosifs ou de l'air à haute teneur en sel ou être exposé à des fumées ou à des vapeurs excessives. Cela pourrait provoquer des dysfonctionnements.
- Avant de déplacer l'appareil, veillez à désactiver l'interrupteur d'alimentation et à déconnecter tous les câbles de connexion. Le non-respect de cette consigne peut entraîner l'endommagement des câbles ou provoquer le trébuchement et la chute de l'utilisateur.
- Pour une installation correcte de l'antenne extérieure, veillez à demander au revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil ou à un technicien qualifié. Le non-respect de cette consigne risque d'entraîner la chute de l'installation et d'entraîner des blessures. L'installation nécessite des compétences spéciales et de l'expérience.

## Perte de capacités auditives

---

- N'utilisez pas l'appareil de manière prolongée à un niveau sonore trop élevé ou inconfortable pour l'oreille, au risque d'endommager irrémédiablement votre ouïe. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.
- Avant de raccorder l'unité à d'autres appareils, mettez toutes les appareils concernés hors tension. Et, avant de mettre tous les appareils sous/hors tension, vérifiez que tous les niveaux de volume sont réglés sur la position minimale. Le non-respect de ces mesures peut provoquer une perte d'acuité auditive, entraîner un risque d'électrocution ou endommager l'appareil.
- Lorsque vous mettez le système audio sous tension, allumez toujours l'appareil en DERNIER pour éviter d'endommager votre ouïe et les haut-parleurs. Lors de la mise hors tension, vous devez éteindre l'appareil en PREMIER pour la même raison. Le non-respect des consignes précédentes risque d'entraîner une déficience auditive ou d'endommager le casque.

## Entretien

---

- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant de procéder au nettoyage de l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des chocs électriques.

## Précautions d'utilisation

---

- N'introduisez pas vos mains ou vos doigts à l'intérieur du logement de disque de l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures.
- N'insérez pas de corps étranger, tel que du métal ou du papier, à l'intérieur du logement de disque de l'appareil. Le non-respect de cette procédure risque d'entraîner un incendie, des chocs électriques ou des dysfonctionnements. En cas de pénétration de corps étrangers à l'intérieur de l'appareil, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur et faites inspecter l'appareil par le revendeur auprès duquel vous l'avez acheté ou par un technicien Yamaha qualifié.
- Évitez de faire ce qui suit :
  - Ne vous asseyez pas sur le produit et ne le piétinez pas.
  - Ne placez pas d'objets lourds sur le produit.
  - Ne disposez pas le produit en pile.

- N'appliquez pas de force excessive sur les boutons, les commutateurs, les bornes d'entrée/sortie, etc.

- Évitez de débrancher les câbles connectés afin de ne pas causer de blessures ou de dommages matériels qui pourraient résulter de la chute de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de distorsion du son. Une utilisation prolongée dans cet état peut provoquer une surchauffe, voire un incendie.

## Utilisation des piles

---

- Remplacez toujours toutes les piles en même temps. N'utilisez pas à la fois des piles neuves avec des piles usagées. L'utilisation de piles neuves avec des piles usagées pourrait provoquer un incendie, des brûlures ou une inflammation due à des fuites de liquides.
- N'utilisez pas de piles autres que les piles spécifiées. La fuite du liquide des piles pourrait provoquer un incendie, des brûlures ou l'apparition de flammes.
- Ne mélangez pas les types de batteries, comme les piles alcalines avec des piles au manganèse ou des batteries de différents fabricants, ou différents types de piles du même fabricant, car cela peut provoquer un incendie, des brûlures ou une inflammation due à des fuites de liquides.
- Gardez les piles hors de portée des enfants. Un enfant pourrait accidentellement avaler une batterie. Le non-respect de cette consigne peut également provoquer une inflammation due aux fuites de liquide de la batterie.
- Ne conservez pas les piles dans une poche ou un sac contenant des pièces en métal et évitez de transporter ou de stocker des piles avec des éléments métalliques. Cela pourrait court-circuiter les piles, les faire exploser ou déverser leur liquide et provoquer un incendie ou des blessures.
- Veillez à respecter la polarité (+/-) lors de la mise en place des piles. Le non-respect de ces instructions risque de provoquer un incendie, des brûlures ou l'apparition de flammes en raison d'une fuite du liquide des piles.
- Lorsque les piles sont déchargées ou que vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, retirez les piles de l'appareil pour éviter toute fuite du liquide des piles.
- Avant de procéder au stockage ou à la mise au rebut des piles, veillez à isoler la zone des bornes en appliquant dessus un ruban adhésif ou tout autre type de protection. Si vous mélangez les piles à d'autres piles ou à des objets métalliques, vous risquez de provoquer un incendie, des brûlures ou l'apparition de flammes dues à la fuite du liquide des piles.

## AVIS

---

**Indiquez les points que vous devez respecter afin d'éviter toute défaillance, dommage ou dysfonctionnement du produit et toute perte de données.**

## Alimentation/cordon d'alimentation

---

- Si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une longue période de temps, assurez-vous de retirer le cordon d'alimentation de la prise secteur. Même si l'interrupteur



[⏻] (veille/alimentation) a été éteint (l'écran est éteint), un courant de faible intensité continue de circuler dans l'appareil.

## Installation

- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'autres équipements électroniques, tels qu'un téléviseur, une radio ou un téléphone mobile. Si vous ne respectez pas cette consigne, l'appareil, le téléviseur ou la radio risquent de provoquer des interférences.
- N'utilisez pas l'appareil dans un emplacement exposé à la lumière directe du soleil, à une température très élevée (à proximité d'un appareil de chauffage) ou très basse, à un dépôt de poussière excessif ou à de fortes vibrations. Le non-respect de cette consigne peut entraîner la déformation du panneau de l'appareil, le dysfonctionnement de ses composants internes ou l'instabilité de ses opérations.
- Installez l'appareil aussi loin que possible de tout autre équipement électronique. Les signaux numériques de cet appareil peuvent interférer avec d'autres équipements électroniques.
- Si vous utilisez une fonction sans fil, évitez d'installer cet appareil à proximité de parois métalliques ou de bureaux en métal, de fours à micro-ondes ou d'autres dispositifs de réseau sans fil. Les obstructions pourraient raccourcir la distance de transmission.

## Connexions

- En cas de connexion d'unités externes, assurez-vous de lire attentivement le mode d'emploi de l'appareil concerné et reliez-le conformément aux instructions fournies. La non-conformité aux instructions de manipulation peut provoquer le dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne connectez pas l'appareil à des unités industrielles. Les normes des interfaces audio numériques varient selon les catégories d'usages (grand public ou industriels). Cet appareil a été conçu pour une connexion à une interface audio numérique destinée aux consommateurs. Toute connexion à une interface audio numérique à usage industriel risque non seulement de provoquer le dysfonctionnement de l'appareil mais peut aussi endommager les haut-parleurs.

## Manipulation

- Ne placez pas de produits en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'appareil. Le non-respect de cette consigne peut provoquer une décoloration ou une déformation du panneau de cet appareil.
- Si la température ambiante change radicalement (comme pendant le transport de l'appareil ou dans des conditions de surchauffe ou de refroidissement rapides) et que de la condensation se forme dans l'appareil, laissez-le hors tension pendant plusieurs heures jusqu'à ce qu'il soit complètement sec avant de le réutiliser. L'utilisation de l'appareil en cas de formation de condensation peut entraîner son dysfonctionnement.

## Entretien

- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage de l'appareil. L'utilisation de produits chimiques tels que de la benzène ou du diluant, de produits d'entretien ou de chiffons de

lavage chimique peut causer la décoloration ou la déformation de l'appareil.

## Piles

- Veillez à mettre au rebut les piles usagées selon la réglementation locale en vigueur.

## À propos du contenu de ce manuel

- Les illustrations et les captures d'écran figurant dans ce manuel servent uniquement à expliciter les instructions.
- Les noms de société et les noms de produit mentionnés dans ce manuel sont des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives.
- Le logiciel peut être révisé et mis à jour sans préavis.

### SÉCURITÉ LASER

L'appareil utilise un laser. En raison des risques de blessure des yeux, le retrait du couvercle ou les réparations de l'appareil devront être confiés exclusivement à un technicien d'entretien qualifié.

### DANGER

Risque d'exposition au laser en cas d'ouverture. Éviter l'exposition directe des yeux au faisceau. Lorsque cet appareil est branché à la prise de courant, ne pas approcher les yeux de l'ouverture du plateau changeur et des autres ouvertures pour regarder à l'intérieur.

### AVERTISSEMENT

L'utilisation de commandes et l'emploi de réglages ou de méthodes autres que ceux décrits cidessous, peuvent entraîner une exposition à un rayonnement dangereux.

Le laser de cet appareil peut émettre un rayonnement dépassant les limites de la classe 1.

Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située à l'arrière de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle

N° de série

(rear\_fr\_01)

### Informations concernant la collecte et le traitement des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques



Les symboles sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifient que les produits électriques ou électroniques usagés ainsi que les piles usagées ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale.



En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.



Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques et des piles usagées, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

**Cd**

#### **Pour les professionnels dans l'Union européenne :**

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

#### **Informations sur la mise au rebut dans d'autres pays en dehors de l'Union européenne :**

Ces symboles sont seulement valables dans l'Union européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques ou de piles usagées, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

#### **Note pour le symbole « pile » (deux exemples de symbole ci-dessous) :**

Ce symbole peut être utilisé en combinaison avec un symbole chimique. Dans ce cas, il respecte les exigences établies par la directive européenne relative aux piles pour le produit chimique en question.

(weee\_battery\_eu\_fr\_02)

# Introduction

Vérifiez le contenu de l'emballage et les points utiles de ce manuel.

## À propos de ce mode d'emploi

- Les instructions et les illustrations figurant dans ce manuel se réfèrent au CRX-B370D, sauf mention contraire.
- Le fonctionnement de cet appareil est décrit principalement en utilisant la télécommande.
- Les illustrations peuvent varier du véritable article représenté.
- Symboles :

**Attention** Indique les informations à lire avant utilisation pour prévenir les défaillances ou les dommages physiques.

**Note** Indique les précautions et informations complémentaires à lire avant d'utiliser l'appareil.

↪ Renvoie à une autre page ou à d'autres pages qui fournissent des informations supplémentaires.

## Marques commerciales



L'expression et les logos Bluetooth® sont des marques déposées de Bluetooth SIG, Inc. et l'utilisation de ces marques par Yamaha Corporation est sous licence. Les autres marques et noms de marques sont ceux de leurs propriétaires respectifs.



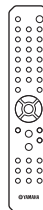
(Pour CRX-B370D)

L'appareil prend en charge la syntonisation DAB/DAB+.



Yamaha Eco-Label est une marque de certification de produits de « haute performance environnementale ».

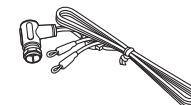
## Accessoires



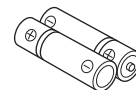
Télécommande



Antenne FM  
(pour CRX-B370)



Antenne DAB/FM  
(pour CRX-B370D)



2 piles  
(AA, R6, UM-3)

# Possibilités de cet appareil



## La fonction Bluetooth facilite la commande à distance

L'appareil s'allume automatiquement lorsqu'une connexion Bluetooth est établie.  
(☞ p. 54 Lecture de musique via la connexion Bluetooth®)

## Un plus grand plaisir musical

Cet appareil est pourvu d'une prise d'entrée optique numérique et d'une mini-fiche stéréo qui permettent la connexion à des appareils externes.  
(☞ p. 61 Lecture de musique depuis un périphérique externe)

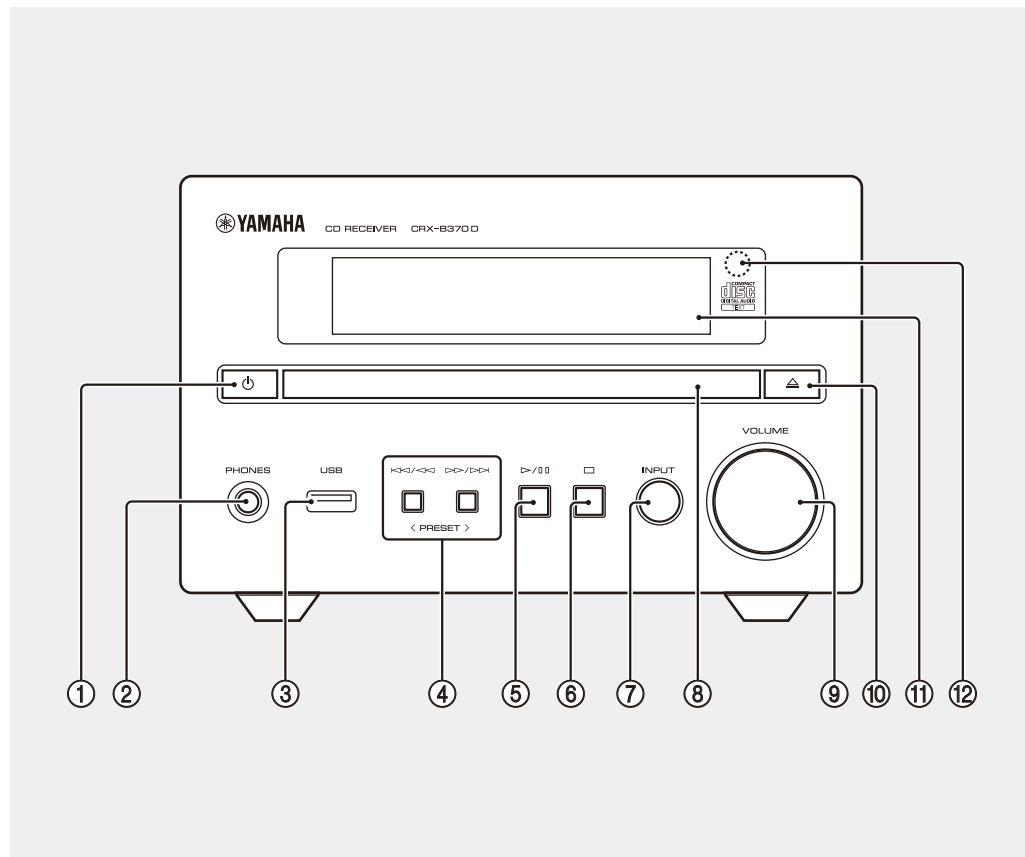
## Compact et facile à utiliser avec une qualité audio élevée

La qualité audio peut être ajustée selon les préférences individuelles.  
(☞ p. 63 Réglage de la qualité sonore)

# Noms des pièces

Familiarisez-vous avec toutes les pièces et leurs fonctions.

## Face avant



① **⏻ (alimentation)** (☞ p. 51)

L'afficheur de la face avant s'allume lorsque l'appareil est mis sous tension.

② **PHONES**

Prise permettant de brancher un casque.

**Note**

Si un casque est branché, aucun son n'est émis des enceintes ou du caisson de basse.

③ **Prise USB** (☞ p. 53)

④ **⏮/⏪, ⏩/⏭** (☞ p. 52, 53)

**PRESET </>** (☞ p. 56, 58)

⑤ **▶/⏸ (Lecture/pause)** (☞ p. 52, 53)

⑥ **⏹ (Arrêt)** (☞ p. 52, 53)

⑦ **INPUT** (☞ p. 52, 53)

Pour changer la source d'entrée. (La source d'entrée sélectionnée apparaît sur l'afficheur du panneau avant.)

⑧ **Plateau de chargement du disque** (☞ p. 52)

⑨ **VOLUME**

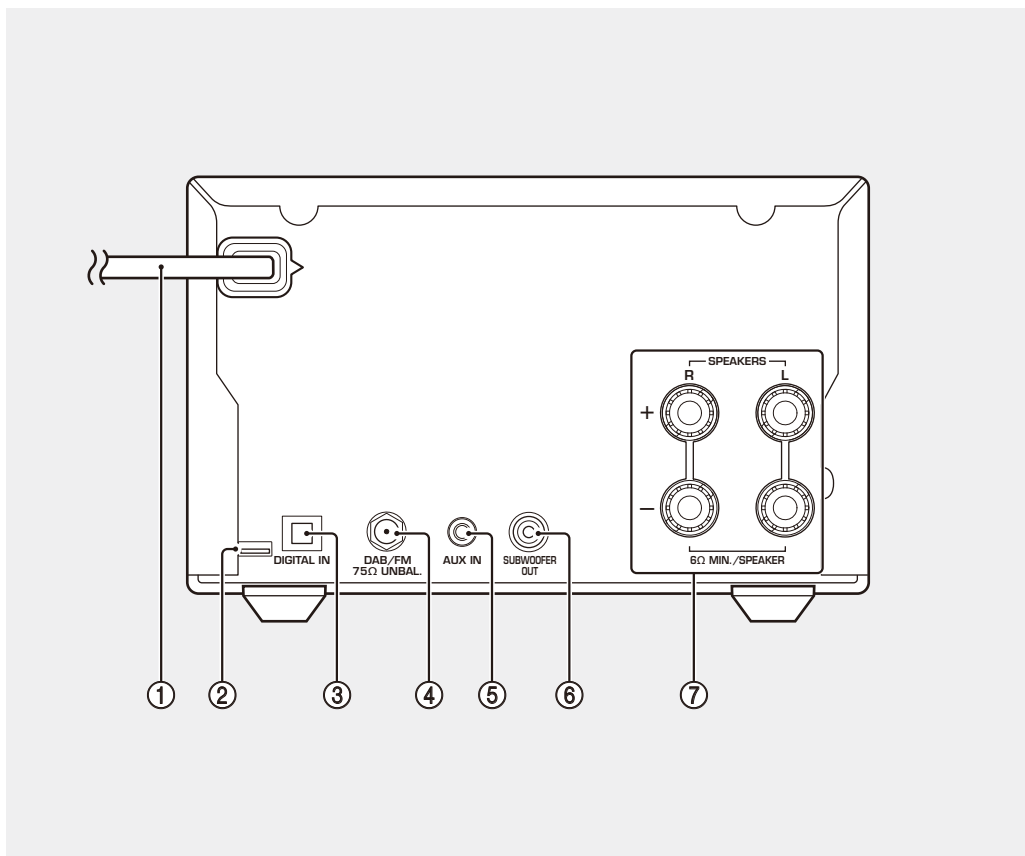
Pour régler le volume.

⑩ **⏴ (Ouvrir/fermer le tiroir de disque)** (☞ p. 52)

⑪ **Afficheur du panneau avant** (☞ p. 47)

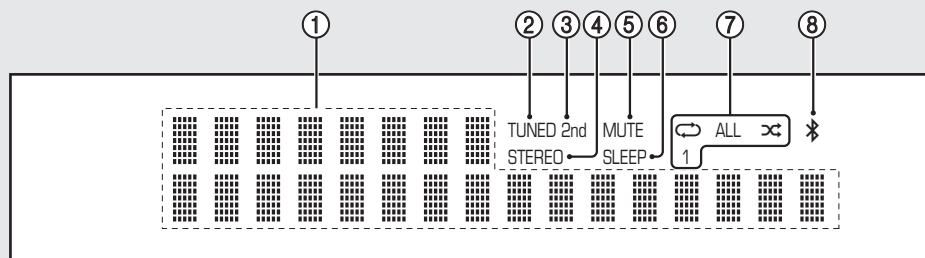
⑫ **Capteur de télécommande**

## Panneau arrière



- ① Cordon d'alimentation (☞ p. 51)
- ② Prise de service uniquement  
À utiliser lorsque l'appareil nécessite une maintenance.
- ③ Prise DIGITAL IN (entrée optique) (☞ p. 61)
- ④ Prise pour antenne (☞ p. 50)  
L'emplacement de la prise CRX-B370 est différent de celui indiqué sur l'illustration.
- ⑤ Prise AUX IN (entrée mini-jack) (☞ p. 61)
- ⑥ Prise SUBWOOFER OUT (☞ p. 49)
- ⑦ Bornes SPEAKERS (☞ p. 49)

# Afficheur du panneau avant



## ① Afficheur multifonction

Affiche différentes informations, telles que les informations musicales et la fréquence radio. Le panneau avant prend en charge uniquement l'affichage de caractères alphanumériques.

## ② Témoin TUNED

S'allume lorsque l'appareil reçoit un signal provenant d'une station FM.

## ③ Témoin 2nd

S'allume lorsqu'une station DAB secondaire est lue.

## ④ Témoin STEREO

S'allume lorsque l'appareil reçoit un signal provenant d'une émission FM stéréo.

## ⑤ Témoin MUTE

S'allume lorsque le son est coupé (☞ p. 48).

## ⑥ Témoin SLEEP

S'allume lorsque la minuterie de mise en veille est réglée (☞ p. 51).

## ⑦ Témoin de lecture aléatoire/répétée

S'allume lorsque la fonction aléatoire ou répétée est activée pour les morceaux d'un CD ou d'un dispositif USB.

## ⑧ Témoin Bluetooth

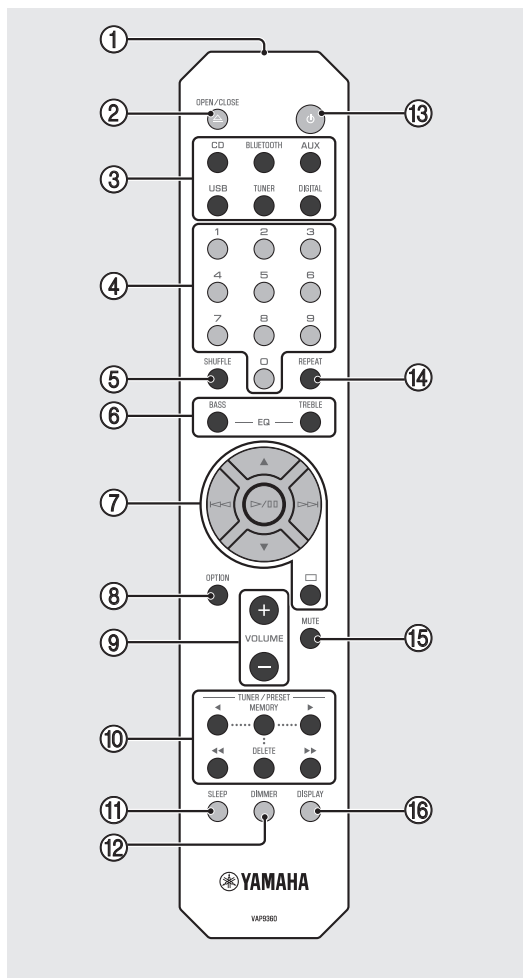
Indique le statut de la connexion Bluetooth.

## Note

### Changement de la luminosité de l'affichage

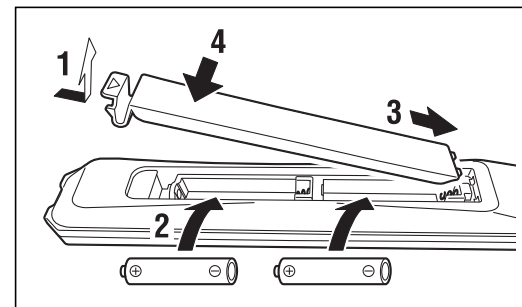
Chaque pression sur la touche DIMMER de la télécommande (☞ p. 48) modifie la luminosité : luminosité forte (par défaut), moyenne ou faible.

# Télécommande



- ① Émetteur de signaux infrarouges
- ② OPEN/CLOSE  $\triangle$  (Ouvrir/fermer le tiroir de disque) (☞ p. 52)
- ③ Touches de source d'entrée  
Changez de source d'entrée.
- ④ Touches numériques (☞ p. 52)
- ⑤ SHUFFLE (☞ p. 62)
- ⑥ BASS, TREBLE (☞ p. 63)
- ⑦ Touches de commande du son, de commande du curseur (☞ p. 52, 53)
- ⑧ OPTION (☞ p. 64)
- ⑨ VOLUME +/-  
Pour régler le volume.
- ⑩ TUNER/PRESET (☞ p. 56, 58)
- ⑪ SLEEP (☞ p. 51)
- ⑫ DIMMER (☞ p. 47)
- ⑬  $\text{⏻}$  (alimentation) (☞ p. 51)
- ⑭ REPEAT (☞ p. 62)
- ⑮ MUTE  
Pour couper ou rétablir le son.
- ⑯ DISPLAY (☞ p. 63)

## Insertion des piles



Vérifiez les bornes « + » et « - » des piles et insérez-les dans le bon sens.

### Note

Remplacez les deux piles lorsque la portée de la télécommande diminue.



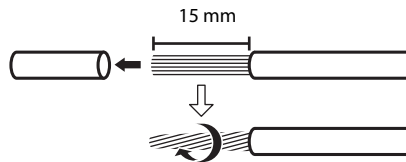
# Préparations

Pour raccorder les enceintes, l'antenne, etc., et mettre l'appareil sous tension.

**Ne branchez pas le cordon d'alimentation de l'appareil avant d'avoir fini de raccorder tous les câbles.**

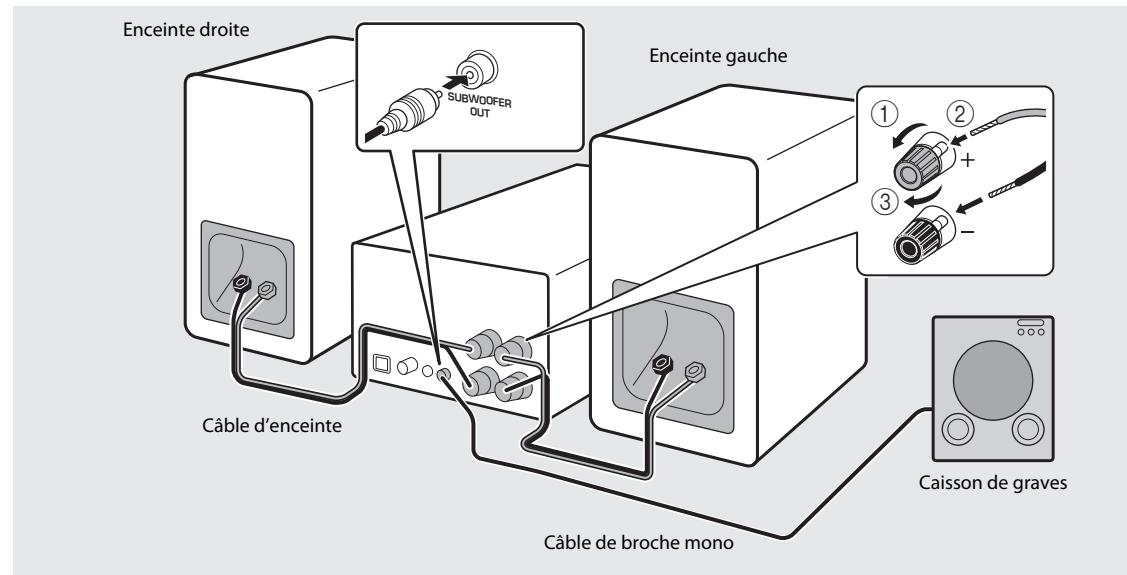
## Raccordements des enceintes

- 1 Retirez l'isolation des extrémités des câbles d'enceinte pour révéler les fils dénudés.



- 2 Branchez les enceintes à l'appareil, comme illustré.

- Préparez les enceintes, le caisson de basse et les câbles d'enceinte séparément.
- Consultez la documentation accompagnant les enceintes pour en savoir plus.



### Attention

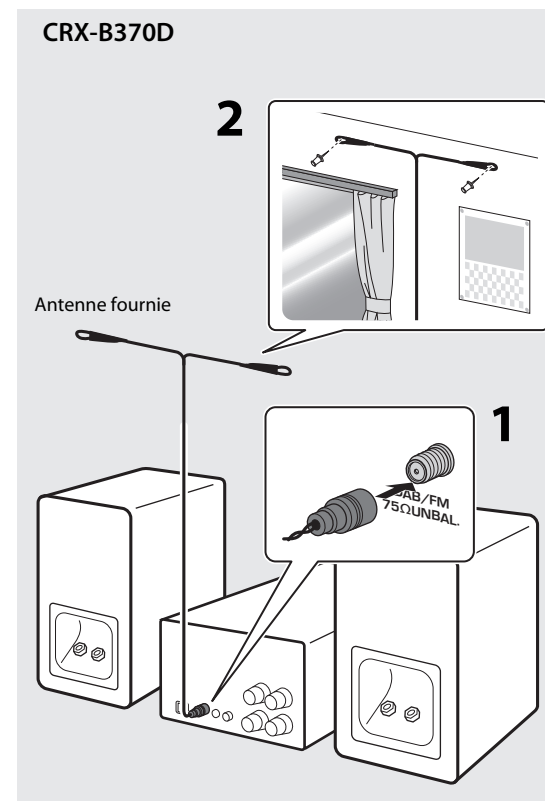
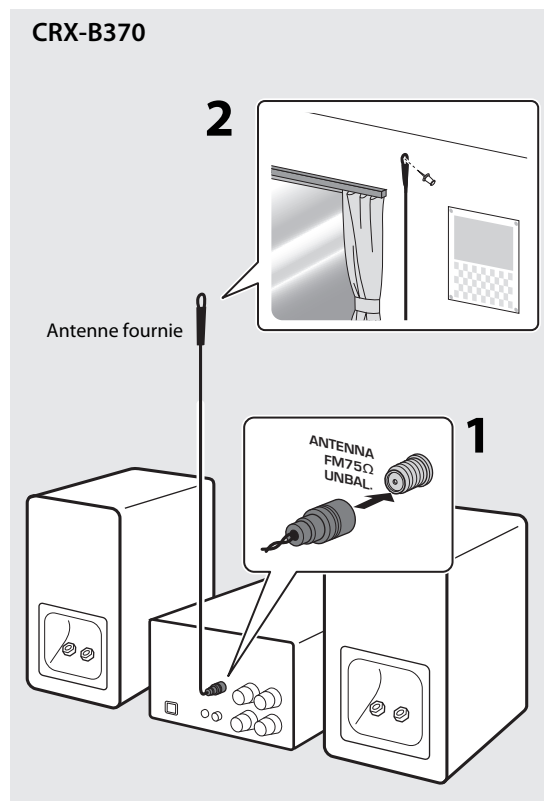
- Si les fils dénudés des enceintes entrent en contact les uns avec les autres ou avec toute partie métallique de l'appareil, cela pourrait endommager l'appareil et/ou les enceintes.
- Utilisez des enceintes dont l'impédance est d'au moins 6  $\Omega$ .

### Note

- Vérifiez que les raccordements gauche et droit (G, D) et la polarité (rouge : +, noir : -) sont corrects. Si les raccordements sont incorrects, le son ne sera pas naturel.
- Vous pouvez également raccorder un caisson de basse à l'appareil (celui-ci doit avoir un amplificateur intégré).

## Branchement de l'antenne


- 1 Raccordez l'antenne fournie à l'appareil.
- 2 Installez-la avec des broches à un emplacement où l'appareil peut obtenir une bonne réception.



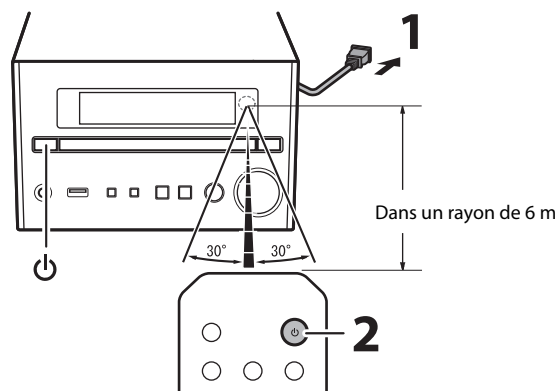
### Note

- Assurez-vous de déployer l'antenne comme illustré.
- Si la réception de la radio avec l'antenne fournie n'est pas satisfaisante, une antenne extérieure (vendue séparément) peut améliorer la réception.

## Mise sous tension

Branchez le cordon d'alimentation à une prise secteur et appuyez sur .

- L'appareil se met sous tension.
- Appuyez à nouveau sur  pour mettre l'appareil hors tension (mode veille).




### Réduction de la consommation d'énergie


#### Veille automatique

L'appareil passe automatiquement au mode veille (veille automatique) dans l'une des situations suivantes :

- BLUETOOTH, CD ou USB est sélectionné comme source d'entrée, mais aucun son n'est lu et aucune opération n'est effectuée pendant plus de 20 minutes.
- Une source d'entrée autre que celle ci-dessus est sélectionnée, mais aucune opération n'est effectuée pendant plus de 8 heures.

Reportez-vous à « Menu des options » ( p. 64) pour désactiver la fonction de veille automatique.

#### Veille éco

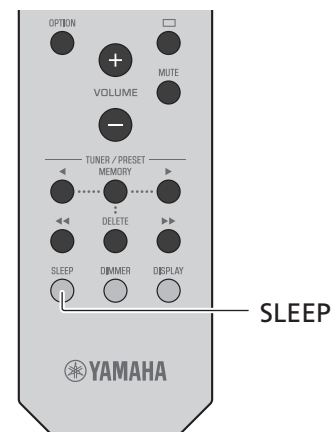
L'appareil réduit au minimum la consommation d'énergie en mode veille éco. Désactivez la fonction BT Standby (veille Bluetooth) pour activer la veille éco ( p. 64).

## Utilisation de la minuterie de mise en veille

Vous pouvez régler la durée après laquelle l'appareil entre automatiquement en mode veille. Vous pouvez sélectionner l'une des durées suivantes : 120/90/60/30 min. ou OFF.

Appuyez à plusieurs reprises sur SLEEP pour sélectionner la durée.

Le témoin SLEEP s'allume lorsque la minuterie de mise en veille est réglée.



### Note

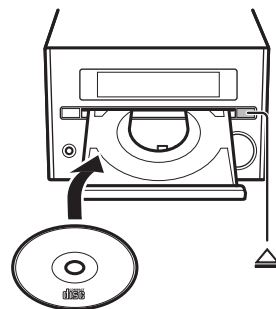
- Pour annuler la minuterie de mise en veille, appuyez à nouveau sur SLEEP.



## Écoute de CD

**1** Appuyez sur CD de la télécommande.

**2** Placez un CD dans le tiroir de disque.







Appuyez sur  pour ouvrir/fermer le tiroir de disque.







**3** Appuyez sur  / .

La lecture démarre.

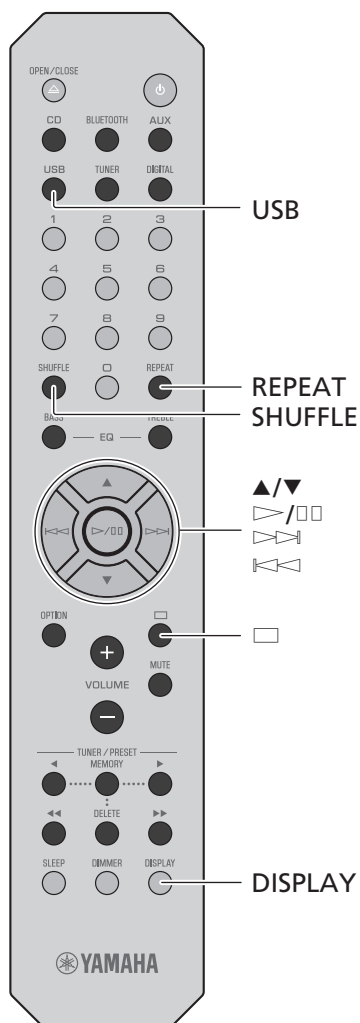
Servez-vous des touches suivantes pour commander la lecture audio. Il est également possible de sélectionner un morceau au moyen des touches numériques de la télécommande.

 / 	Lecture/pause
	Arrêt
	Passes directement au début du morceau en cours de lecture. Maintenez enfoncée la touche pour effectuer un recul rapide.
	Passes au morceau suivant. Maintenez enfoncée la touche pour effectuer une avance rapide.
SHUFFLE/ REPEAT	 p. 62

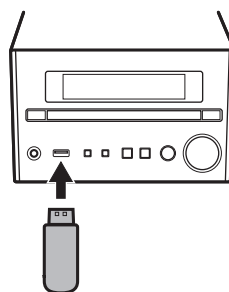
### Note

- Cet appareil permet de lire des CD audio et des CD de données sur lesquels sont enregistrés des fichiers MP3/WMA. Pour plus d'informations sur les CD lisibles, reportez-vous à la section « Périphériques/supports et formats de fichier pris en charge » ( p. 70).
- Lorsque la lecture du CD s'arrête, la lecture reprend au début du dernier morceau lu. Une pression sur  (Arrêt) lorsque la lecture du CD s'arrête annule la reprise de la lecture.
- Vous pouvez annuler le nombre de morceaux sélectionnés avec les touches numériques en appuyant sur  (Arrêt).
- Les fichiers musicaux stockés sur un CD de données peuvent être lus en procédant comme pour la musique stockée sur un dispositif USB ( p. 53).
- Si vous mettez l'appareil hors tension avec un CD sélectionné comme source d'entrée et un CD inséré dans celui-ci, l'appareil lit automatiquement le CD inséré lors de la prochaine mise sous tension.

# Lecture de musique sur des dispositifs USB



- 1 Appuyez sur USB de la télécommande.
- 2 Raccordez un dispositif USB à la prise USB.



- 3 Sélectionnez un morceau.

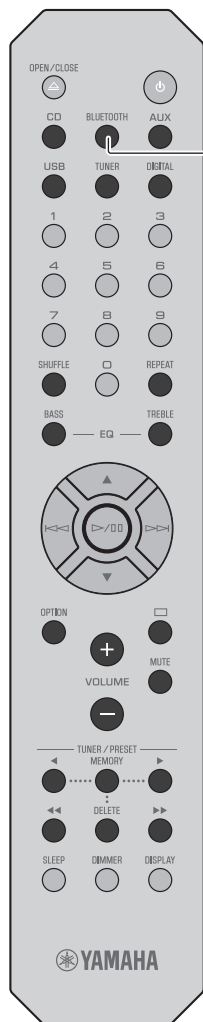
Servez-vous des touches suivantes pour commander la lecture audio.

▲/▼	Sélectionnez un dossier.
▷/□□, ◁/◁	Valide l'élément sélectionné et passe au niveau suivant, ou démarre/met en pause la lecture.
◁◁	Revient à l'élément précédent.
□	Arrêt
SHUFFLE/ REPEAT	☞ p. 62
DISPLAY	Affichez les informations sur le contenu actuellement lu (☞ p. 63).

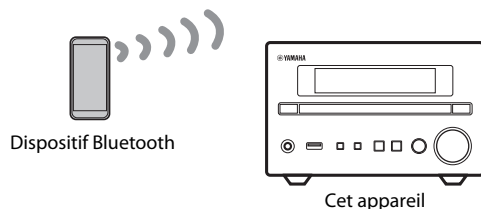
## Note

- Cet appareil permet de lire à partir de dispositifs USB sur lesquels sont sauvegardés des fichiers musicaux. Pour plus d'informations sur les dispositifs USB lisibles, reportez-vous à la section « Périphériques/supports et formats de fichier pris en charge » (☞ p. 70).
- Certains dispositifs USB peuvent ne pas fonctionner correctement, même s'ils répondent aux conditions requises. Il est possible que tous les types de dispositifs USB ne soient pas compatibles.
- Arrêtez la lecture avant de débrancher le dispositif USB.
- Les dispositifs USB se chargent automatiquement tant qu'ils sont raccordés à l'appareil sauf s'il est en mode veille. Toutefois, certains dispositifs peuvent ne pas se charger lorsqu'ils sont raccordés.
- Raccordez un dispositif de stockage USB directement à la prise USB de l'unité. N'utilisez pas de câbles de rallonge.

## Lecture de musique via la connexion Bluetooth®

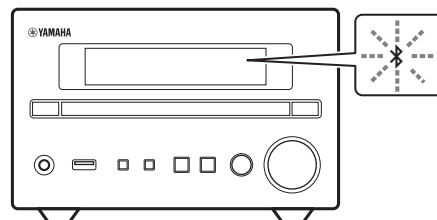


BLUETOOTH



- 1** Activez la fonction Bluetooth sur votre périphérique Bluetooth.
- 2** Appuyez sur BLUETOOTH de la télécommande.
- 3** Sélectionnez cet appareil dans la liste des dispositifs Bluetooth sur votre périphérique Bluetooth.

Le témoin  s'allume quand une connexion est établie.



- 4** Lisez la musique sur votre périphérique Bluetooth.

### Note

- **Réduisez le volume de l'appareil avant la lecture.** Sinon, le volume de lecture risque d'être trop fort.
- Si un périphérique Bluetooth a été connecté auparavant, l'appareil se connectera au dernier périphérique connecté lorsque vous appuyez sur BLUETOOTH de la télécommande.
- Si l'appareil est connecté à un autre périphérique via une connexion Bluetooth, maintenez enfoncé BLUETOOTH pendant au moins trois secondes pour mettre fin à cette connexion avant de connecter le périphérique souhaité.
- Si une clé d'accès est requise durant la connexion Bluetooth, saisissez le numéro « 0000 ».
- Consultez la documentation accompagnant votre périphérique Bluetooth pour de plus amples informations sur la connexion Bluetooth.

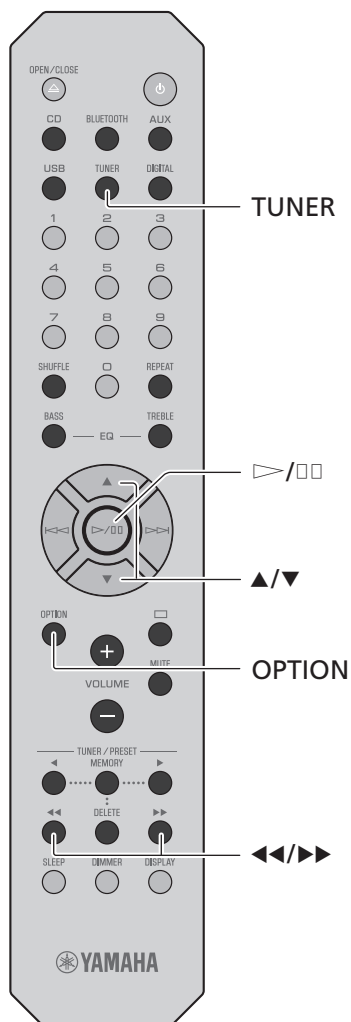
### Impossible de connecter l'appareil à un dispositif Bluetooth.

Si aucune connexion Bluetooth n'est établie après avoir suivi les instructions indiquées à gauche, essayez ce qui suit.

- 1** Si le dispositif Bluetooth a déjà été connecté à l'appareil, supprimez l'appareil dans la liste des périphériques enregistrés sur votre dispositif Bluetooth.
- 2** Maintenez enfoncé BLUETOOTH sur la télécommande pendant au moins trois secondes.
  - « Pairing » apparaît sur l'afficheur de la face avant.
- 3** Sélectionnez cet appareil dans la liste des dispositifs Bluetooth sur votre périphérique Bluetooth.
  - Le  clignotera sur l'afficheur de la face avant à l'établissement d'une connexion.

# Écoute de stations DAB (CRX-B370D uniquement)

Connectez l'antenne fournie avec l'appareil (☞ p. 50) pour recevoir les stations DAB.



## Initial Scan

Appuyez à plusieurs reprises sur TUNER pour sélectionner [DAB].

- Le balayage initial démarre automatiquement lorsque vous sélectionnez [DAB] pour la première fois.
- Une fois le balayage terminé, le nombre de stations DAB recevables apparaît momentanément sur l'afficheur du panneau avant, et la première station mémorisée est lue.

## Syntonisation de stations DAB

**1** Appuyez à plusieurs reprises sur TUNER pour sélectionner [DAB].

Lorsque l'appareil ne peut pas recevoir le signal DAB, « Off Air » apparaît sur l'afficheur du panneau avant.

**2** Appuyez sur ◀◀/▶▶ pour sélectionner une station DAB.

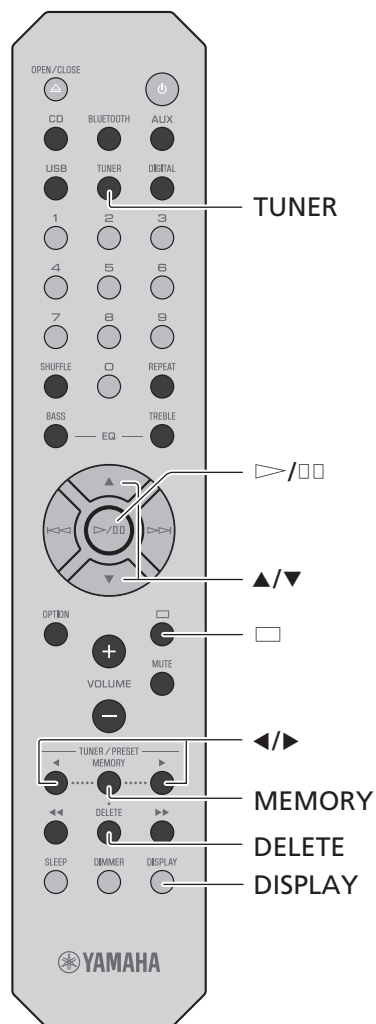


## Note

- Le balayage initial est également disponible dans le menu des options.
  - 1 Appuyez sur OPTION lorsque DAB est sélectionné comme source d'entrée.
    - Le menu des options apparaît sur l'afficheur du panneau avant.
  - 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner [Initial Scan] et appuyez sur ▷/□□.
    - Le balayage initial démarre et s'achève automatiquement.
- Si un balayage initial est effectué, les informations de station DAB mémorisées et les stations DAB préréglées sont effacées.
- Cet appareil peut uniquement recevoir les fréquences DAB en bande III.

Fréquence en MHz/Label de canal

174.928/5A	176.640/5B	178.352/5C	180.064/5D
181.936/6A	183.648/6B	185.360/6C	187.072/6D
188.928/7A	190.640/7B	192.352/7C	194.064/7D
195.936/8A	197.648/8B	199.360/8C	201.072/8D
202.928/9A	204.640/9B	206.352/9C	208.064/9D
209.936/10A	211.648/10B	213.360/10C	215.072/10D
216.928/11A	218.640/11B	220.352/11C	222.064/11D
223.936/12A	225.648/12B	227.360/12C	229.072/12D
230.784/13A	232.496/13B	234.208/13C	235.776/13D
237.488/13E	239.200/13F		



## Préréglage de stations DAB

Utilisez la fonction de préréglage pour mémoriser vos 30 stations DAB favorites.

- 1 Syntonisez sur une station DAB (☞ p. 55) et appuyez sur **MEMORY**.

Le numéro de préréglage clignote sur l'afficheur du panneau avant.



- 2 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner le numéro de préréglage souhaité.
- 3 Appuyez sur **▶/□□** pour terminer le préréglage.

Pour annuler le préréglage DAB, appuyez sur **□**.

## Sélection des stations DAB préréglées

- 1 Appuyez à plusieurs reprises sur **TUNER** pour sélectionner [DAB].
- 2 Appuyez sur **◀/▶** pour sélectionner une station préréglée.

### Note

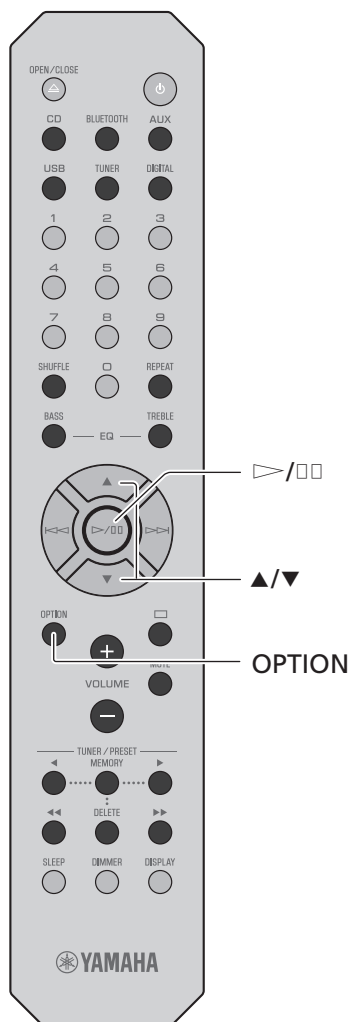
- Les informations de la station DAB indiquées sur l'afficheur de la face avant changent dans l'ordre suivant chaque fois que **DISP** est enfoncé.

STATION (par défaut)
DLS (Dynamic Label Segment)
ENSEMBLE
CHANNEL/FREQ (Label de canal et fréquence)
SIG.Q. (qualité du signal)
AUDIO FORMAT

### Suppression d'une station préréglée

- 1 Maintenez enfoncé **DELETED** pendant au moins deux secondes avec **DAB** sélectionné comme source d'entrée.
  - Le numéro de préréglage clignote sur l'afficheur du panneau avant.
- 2 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner le numéro de préréglage pour la station à supprimer.
- 3 Appuyez sur **▶/□□**.
  - La station attribuée au numéro de préréglage sélectionné est supprimée.





## Confirmation de la réception

Vous pouvez valider le niveau du signal DAB. Ceci est utile lorsque vous installez l'antenne.

- 1** Appuyez sur **OPTION** lorsque DAB est sélectionné comme source d'entrée.

Le menu des options apparaît sur l'afficheur du panneau avant.
- 2** Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner [DAB Tune Aid] et appuyez sur **▷/□□**.
- 3** Appuyez sur **▲/▼** pour modifier le label de canal.

Le niveau de réception du signal DAB mesuré s'affiche.

The screenshot shows a digital display with the text 'Tune Aid' at the top, a signal strength indicator (a circle with radiating lines) in the middle, and 'Level: 90' at the bottom.

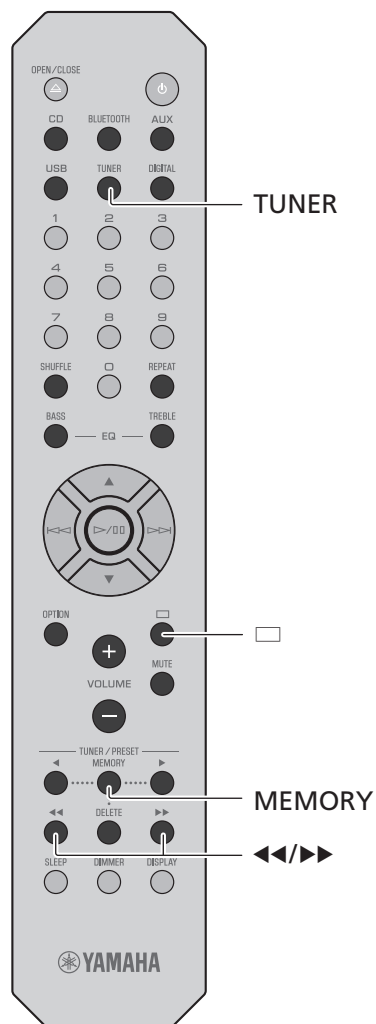
Le niveau est compris entre 0 (aucun) et 100 (le meilleur).
- 4** Appuyez sur **OPTION** pour quitter le menu des options.

### Note

- Lorsque le signal DAB est faible dans [Tune Aid], essayez de régler la position de l'antenne pour obtenir la bonne réception.

# Écoute de stations de radio FM

Connectez l'antenne fournie avec l'appareil (☞ p. 50) pour recevoir les stations FM.



## Syntonisation de stations FM

- 1 Appuyez sur TUNER.
- 2 Maintenez enfoncé ◀◀ ou ▶▶ jusqu'à ce que la syntonisation automatique démarre.

La syntonisation automatique s'arrête lorsqu'une station est syntonisée.



### Note

- Si la réception de la station est faible, vous pouvez syntoniser une station manuellement en appuyant à plusieurs reprises sur ◀◀/▶▶. Le son sera émis en mono.

## Préréglage de stations FM

### Préréglage automatique

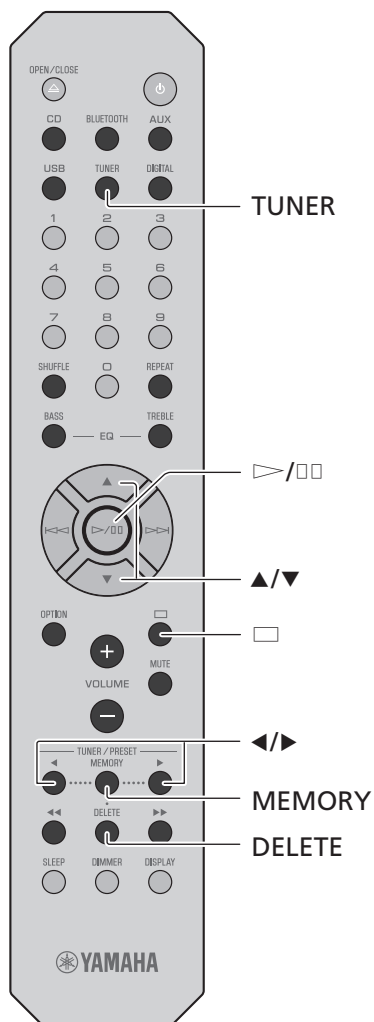
L'appareil syntonise des stations bénéficiant d'une bonne réception et les prérègle automatiquement.

- 1 Appuyez sur TUNER.
- 2 Maintenez enfoncée la touche MEMORY pendant au moins deux secondes.
- 3 Appuyez sur MEMORY.

Le préréglage automatique démarre, et lorsqu'il s'achève, « Completed! » apparaît sur l'afficheur du panneau avant.

### Note

- Le préréglage automatique remplace toutes les stations actuellement mémorisées par des neuves.
- Il est possible de régler jusqu'à 30 stations FM.
- Appuyez sur □ pour annuler le préréglage automatique.



### Préréglage manuel

**1** Syntonisez une station que vous souhaitez préréglage (☞ p. 58).

**2** Appuyez sur MEMORY.

Le numéro de préréglage clignote sur l'afficheur du panneau avant.



**3** Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le numéro de préréglage souhaité.

**4** Appuyez sur ▷/□□ pour préréglage la station.

#### Note

- Pour annuler le préréglage manuel, appuyez sur □.

### Sélection des stations FM préréglées

**1** Appuyez sur TUNER.

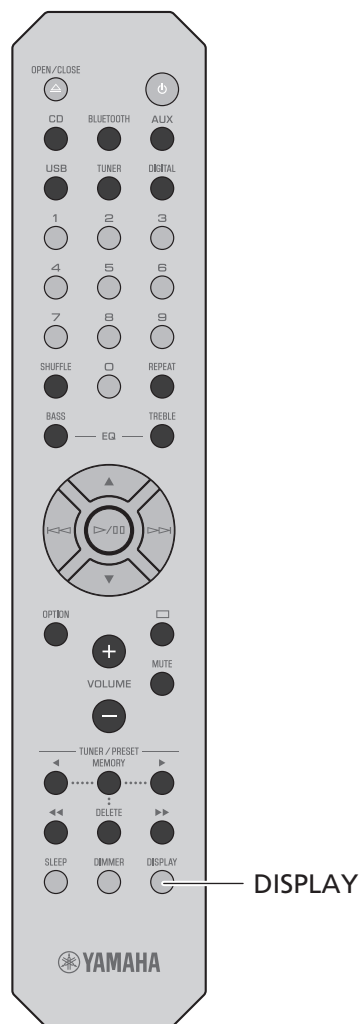
**2** Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner une station.

Le numéro d'une station préréglée enregistrée peut également être sélectionné au moyen des touches numériques.

#### Note

##### Suppression d'une station préréglée

- 1 Maintenez enfoncé DELETE pendant au moins deux secondes avec FM sélectionné comme source d'entrée.
  - Le numéro de préréglage clignote sur l'afficheur du panneau avant.
- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le numéro de préréglage de la station à supprimer.
- 3 Appuyez sur ▷/□□.
  - La station sur le numéro de préréglage sélectionné est supprimée.



## Systeme de diffusion de données radio (modèles britanniques et européens uniquement)

L'appareil peut recevoir des informations du système de données radiodiffusées.

Appuyez sur DISPLAY lorsque la source d'entrée est FM.

Chaque pression sur la touche modifie les affichages d'informations ci-dessous.

---

PService (Service de programme)

---

PTY (Type d'émission)

---

RT (Radio-texte)

---

CT (Heure)

---

Fréquence

---

### Note


- Si le signal provenant de la station de radiodiffusion de données de service est peu puissant, il est possible que cet appareil ne parvienne pas à recevoir correctement les informations du système de diffusion de données radio. C'est notamment le cas des informations RT (Radio-texte), qui consomment davantage de bande passante et risquent d'être moins disponibles par rapport à d'autres types d'informations.

# Lecture de musique depuis un périphérique externe

Cet appareil permet de lire à partir de périphériques externes. Utilisez les prises (DIGITAL IN ou AUX IN) en fonction du périphérique à raccorder (☞ p. 46).

- 1 Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil et raccordez le périphérique externe à l'appareil.

Utilisez des câbles vendus séparément pour les branchements.

- 2 Rebranchez le cordon d'alimentation de l'appareil à la prise murale et appuyez sur  pour mettre l'appareil sous tension.

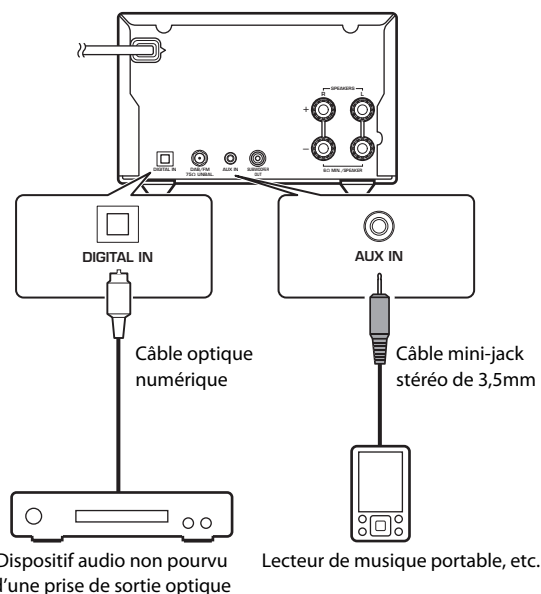
- 3 Appuyez sur AUX ou DIGITAL pour sélectionner la source d'entrée.

- 4 Lisez le périphérique externe raccordé.

Consultez la documentation accompagnant l'appareil externe pour de plus d'informations sur la lecture.

## Note

- **Baissez le volume de l'appareil et du périphérique externe connecté avant la connexion.** Sinon, le volume de lecture risque d'être trop fort.
- Consultez la documentation accompagnant l'appareil externe pour de plus amples informations sur la connexion d'appareils.

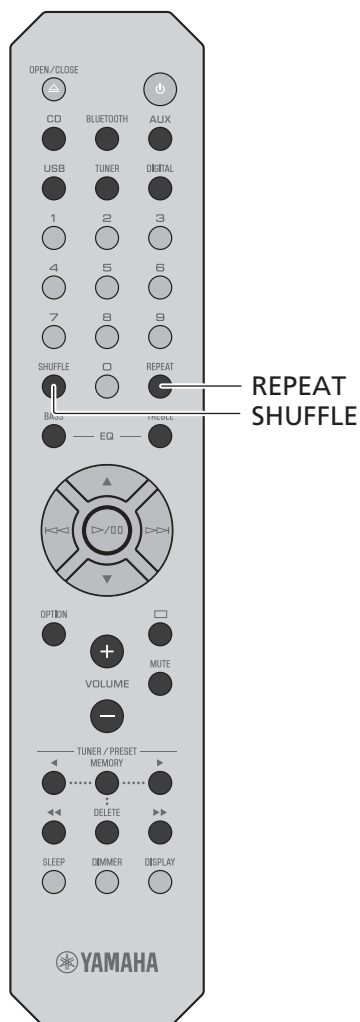


# En savoir plus sur la lecture

Les fonctionnalités comme la lecture répétée/aléatoire, l'affichage des informations sur le morceau, etc. facilitent encore plus l'utilisation de cet appareil.

## Lecture aléatoire/répétée

L'opération est la même pour la lecture de contenus depuis des périphériques USB et des CD.



REPEAT  
SHUFFLE

### Lecture aléatoire

Appuyez sur SHUFFLE pendant la lecture.

Le témoin de lecture aléatoire de l'afficheur du panneau avant commute comme suit à chaque fois que vous appuyez sur SHUFFLE.

	Lecture aléatoire des dossiers*
	Lecture aléatoire de tous les morceaux
S'éteint	La fonction de lecture aléatoire n'est pas appliquée.

\* La plage de lecture aléatoire dépend du support en cours de lecture.

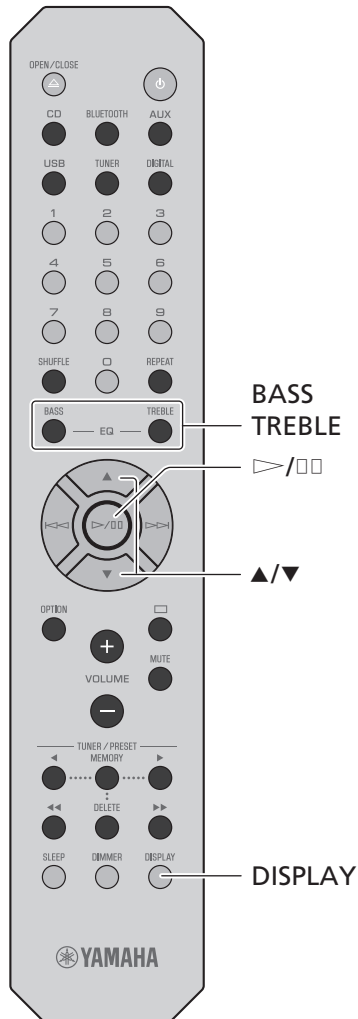
### Lecture répétée

Appuyez sur REPEAT pendant la lecture.

Le témoin de lecture répétée de l'afficheur du panneau avant change comme suit chaque fois que vous appuyez sur REPEAT.

	Répète le morceau en cours de lecture.
	Lecture répétée des dossiers*
	Lecture répétée de tous les morceaux
S'éteint	La fonction de lecture répétée n'est pas appliquée.

\* La plage de lecture répétée dépend du support de lecture.



## Informations de lecture

Pendant la lecture de contenus depuis un périphérique USB ou un CD, le titre du morceau, le temps écoulé, etc. peut être indiqué sur l'afficheur de la face avant.

Appuyez sur DISPLAY pendant la lecture.



L'affichage change dans l'ordre indiqué ci-dessous à chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY.

CD de données/USB	CD
Titre du morceau*1	Durée de lecture
Nom de l'artiste	Temps restant du morceau*2
Titre de l'album	Temps restant du disque*2
Durée de lecture	Titre du morceau*1,*3
	Nom de l'artiste*3
	Titre de l'album*3

\*1 Si le titre du morceau ne peut pas être reconnu, le nom du fichier peut s'afficher.

\*2 Uniquement lorsqu'un CD audio est lu.

\*3 Uniquement lorsqu'un CD audio ayant des informations codées affichables est lu.

### Note

- Le panneau avant prend en charge uniquement l'affichage de caractères alphanumériques.

## Réglage de la qualité sonore

### Réglage des tonalités (valeurs par défaut en caractères gras)

Utilisez BASS et TREBLE sur la télécommande pour régler le niveau auquel les tonalités élevées (aiguë) et basses (grave) sont émises lorsque vous écoutez le son.

(-5 à **0** à +5)

- Appuyez sur BASS ou TREBLE.
- Changez de niveau avec ▲/▼, puis appuyez sur ▶/□□.

### Réglage de l'équilibre (valeurs par défaut en caractères gras)

Utilisez le menu des options pour régler l'équilibre du volume des enceintes gauche et droite (☞ p. 64).

Ce réglage ne s'applique pas lorsque vous utilisez un casque. (Canal gauche +5 à --**centre**-- à canal droit +5)

# Menu des options

Le menu des options vous permet de configurer l'appareil pour l'adapter à votre façon de l'utiliser.

## 1 Appuyez sur OPTION.

La liste du menu des options apparaît sur l'afficheur du panneau avant. Reportez-vous à « Liste du menu des options » (☞ p. 64).

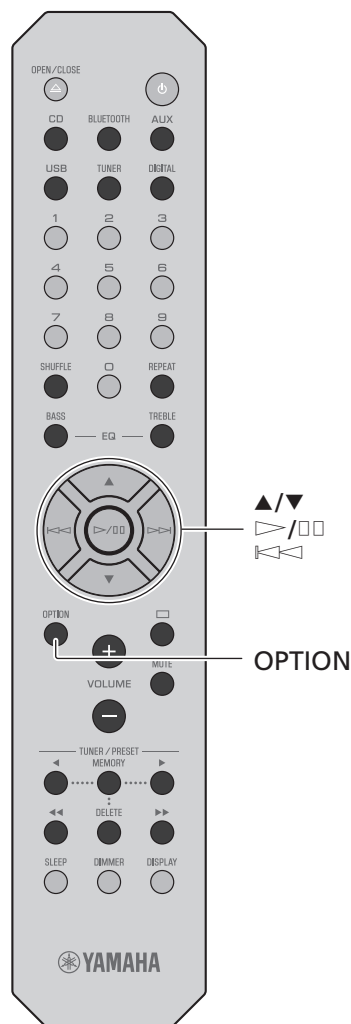
## 2 Sélectionnez un menu des options souhaité avec ▲/▼, puis appuyez sur ▷/◻◻.



## 3 Changez de réglage avec ▲/▼, puis appuyez sur ▷/◻◻.

- Recommencez l'étape 3 s'il y a un sous-menu.
- Appuyez sur ◀◀ pour annuler le réglage et revenir au niveau précédent.
- Recommencez les étapes 2 et 3 si vous souhaitez régler un autre élément de menu.

## 4 Appuyez sur OPTION pour quitter les réglages des options.



### Liste du menu des options

Menu	Réglage par défaut	Fonction
Initial Scan* (☞ p. 55)		Balaye toutes les fréquences DAB recevables et les enregistre sur l'appareil.
DAB Tune Aid* (☞ p. 57)		Affiche le niveau du signal DAB reçu.
Balance (☞ p. 63)	center	Règle l'équilibre du volume des enceintes gauche et droite.
AutoPowerStdby (☞ p. 51)	On	Règle l'appareil pour qu'il entre automatiquement en mode veille.
BT Standby (veille Bluetooth)	On	Lorsqu'un dispositif Bluetooth est connecté à cet appareil alors qu'il est en mode veille, il s'allume automatiquement.
Bluetooth	On	Active/désactive la fonction Bluetooth
InitializeSet		Rétablit les paramètres d'usine par défaut.

\* Uniquement lorsqu'une station DAB est sintonisée (CRX-B370D).




# Guide de dépannage

Reportez-vous au tableau suivant si l'appareil ne fonctionne pas convenablement. Si l'anomalie constatée n'est pas mentionnée ci-dessous, ou encore si l'action corrective suggérée est sans effet, mettez l'appareil hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et prenez contact avec le revendeur ou le centre d'entretien Yamaha agréé le plus proche.

**Vérifiez tout d'abord que les connecteurs de chaque câble sont correctement insérés dans les prises de chaque appareil. Assurez-vous également que le cordon d'alimentation est branché à une prise.**

## Généralités

Anomalies	Causes possibles	Solution
L'appareil se met en veille peu de temps après la mise sous tension. L'appareil ne fonctionne pas correctement.	Le cordon d'alimentation n'est pas branché correctement.	Branchez correctement le cordon d'alimentation.
	Le microprocesseur interne s'est figé en raison d'une décharge électrique externe (orage, décharge d'électricité statique, etc.) ou d'une baisse importante de la tension d'alimentation.	Maintenez enfoncée la touche  située sur le panneau avant pendant plus de 10 secondes pour initialiser et redémarrer l'appareil. Si le problème persiste, débranchez l'appareil de la prise électrique, patientez au moins 30 secondes, puis rebranchez l'appareil dans la prise électrique.
Absence de son.	Aucune source convenable n'a été sélectionnée.	Sélectionnez une source d'entrée appropriée à l'aide de la touche INPUT située sur le panneau avant ou les touches de sélection de la source d'entrée de la télécommande (☞ p. 45, 48).
	Les enceintes ne sont pas correctement raccordées.	Vérifiez les raccordements (☞ p. 49).
	Le volume est réduit au minimum ou est coupé.	Augmentez le niveau de volume.
Le son des enceintes n'est reproduit que d'un côté.	Les enceintes ou le périphérique externe ne sont pas raccordés correctement.	Raccordez correctement les câbles d'enceinte ou le périphérique externe (☞ p. 49, 61). Si le problème persiste, il est possible que les câbles soient défectueux.
Présence de bruit.	Cet appareil est trop proche d'un équipement numérique ou à radiofréquences.	Éloignez cet appareil de cet équipement.
	Le câble audio utilisé pour raccorder l'appareil et l'appareil externe peut être défectueux.	Branchez correctement le câble audio. Si le problème persiste, utilisez un autre câble audio.
L'appareil s'éteint soudainement.	La minuterie de mise en veille est peut-être réglée (☞ p. 51).	Mettez l'appareil sous tension et relancez la lecture de la source.
	La fonction de Veille automatique est activée (☞ p. 51).	
Un appareil numérique ou un équipement à haute fréquence génère un brouillage.	Cet appareil est trop proche de l'équipement numérique ou à haute fréquence.	Éloignez l'appareil de l'équipement concerné.

Anomalies	Causes possibles	Solution
La télécommande ne fonctionne pas correctement, voire pas du tout.	La télécommande se trouve peut-être en dehors de son rayon d'action.	Utilisez la télécommande dans son rayon d'action (☞ p. 51).
	Le capteur de télécommande de l'appareil est peut-être exposé à la lumière directe du soleil ou à une lampe fluorescente à onduleur.	Changez l'orientation de l'éclairage ou de l'appareil, ou l'emplacement de l'appareil.
	La pile est peut-être usée.	Remplacez les piles par des neuves (☞ p. 48).
	Il y a des obstacles entre le capteur de l'appareil et la télécommande.	Éliminez les obstacles.

## Bluetooth

Anomalies	Causes possibles	Solution
Impossible de connecter l'appareil à un périphérique Bluetooth.	Le paramètre [Bluetooth] des réglages des options est réglé sur [Off].	Réglez-le sur [On].
	L'appareil est déjà connecté à un autre périphérique Bluetooth.	Mettez fin à la connexion Bluetooth actuelle, puis connectez-vous au nouveau périphérique (☞ p. 54).
	L'appareil et le périphérique Bluetooth sont trop éloignés.	Rapprochez le périphérique Bluetooth de l'appareil.
	Un dispositif qui fonctionne sur la bande 2,4 GHz (micro-onde, périphérique réseau sans fil, etc.) perturbe la communication sans fil.	Éloignez l'appareil et le périphérique Bluetooth encore plus du dispositif. Si le routeur LAN sans fil prend en charge la bande 5 GHz, connectez les périphériques réseau au réseau au moyen de la bande 5 GHz.
	Le code d'accès pour les périphériques comme un adaptateur Bluetooth n'est pas « 0000 ».	Utilisez un périphérique Bluetooth dont le code est « 0000 ».
	Le périphérique Bluetooth ne prend pas en charge Advanced Audio Distribution Profile (A2DP).	Utilisez un périphérique Bluetooth qui prend en charge A2DP.
Aucun son n'est lu ou le son est interrompu pendant la lecture.	Le volume sonore du périphérique Bluetooth est trop faible.	Augmentez le volume sur le périphérique Bluetooth.
	Le périphérique Bluetooth n'est pas configuré pour transmettre des signaux audio à cet appareil.	Sur le périphérique Bluetooth, sélectionnez cet appareil comme destination de la sortie audio.
	La connexion Bluetooth a été arrêtée.	Établissez à nouveau la connexion Bluetooth (☞ p. 54).
	Un dispositif qui fonctionne sur la bande 2,4 GHz (micro-onde, périphérique réseau sans fil, etc.) perturbe la communication sans fil.	Éloignez l'appareil et le périphérique Bluetooth encore plus du dispositif. Si le routeur LAN sans fil prend en charge la bande 5 GHz, connectez les périphériques réseau au réseau au moyen de la bande 5 GHz.
	L'appareil et le périphérique Bluetooth sont trop éloignés.	Rapprochez le périphérique Bluetooth de l'appareil.

# Disque

Anomalies	Causes possibles	Solution
La lecture ne démarre pas (ou s'arrête immédiatement) après avoir appuyé sur $\triangleright$ / $\square$ .	Le disque est peut-être sale.	Essuyez le disque (☞ p. 70).
	Le disque inséré dans l'appareil n'est peut-être pas pris en charge.	Utilisez un disque pris en charge par l'appareil (☞ p. 70).
	Si l'appareil est passé d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation s'est peut-être formée sur la lentille de lecture.	Attendez une heure ou deux pour que l'appareil s'habitue à la température ambiante, puis réessayez.
Aucun son n'est lu ou le son est interrompu pendant la lecture.	Le disque est peut-être sale.	Essuyez le disque (☞ p. 70).
	Le disque inséré dans l'appareil n'est peut-être pas pris en charge.	Utilisez un disque pris en charge par l'appareil (☞ p. 70).

# Dispositifs USB

Anomalies	Causes possibles	Solution
L'appareil ne détecte pas le dispositif USB.	Le dispositif USB n'est pas correctement raccordé à la prise USB.	Mettez l'appareil hors tension, reconnectez votre dispositif USB, puis remettez l'appareil sous tension (☞ p. 53).
	Un dispositif USB d'un format différent de FAT16/32 est utilisé.	Utilisez un dispositif USB au format FAT16 ou FAT32.
Impossible d'afficher les dossiers et fichiers du dispositif USB.	Les données du dispositif USB sont protégées par cryptage.	Utilisez un dispositif USB sans fonction de cryptage.
Aucun son n'est lu ou le son est interrompu pendant la lecture.	Le fichier musical n'est pas pris en charge par l'appareil.	Lisez un fichier musical pris en charge par l'appareil (☞ p. 71).

## Réception DAB (CRX-B370D uniquement)

Anomalies	Causes possibles	Solution
Impossible de syntoniser des stations DAB.	Les opérations de balayage initial n'ont pas été effectuées.	Effectuez les opérations de balayage initial (☞ p. 55).
Les opérations de balayage initial ont échoué et [Not Found] apparaît sur l'afficheur du panneau avant.	Les signaux DAB sont trop faibles.	Utilisez la fonction DAB Tune Aid pour confirmer la meilleure position de l'antenne (☞ p. 57).
	Le positionnement de l'antenne n'est pas optimal pour la réception DAB.	
	Il n'y a pas de couverture DAB dans votre région.	Vérifiez auprès de votre revendeur ou WorldDMB en ligne sur <a href="http://www.worlddab.org">http://www.worlddab.org</a> pour obtenir une liste de la couverture DAB dans votre région.
Il y a un brouillage (par exemple un sifflement, un craquement ou des vibrations).	L'antenne doit être repositionnée.	Réajustez la position de l'antenne (☞ p. 50).
	Les signaux DAB sont trop faibles.	Utilisez la fonction DAB Tune Aid pour confirmer la meilleure position de l'antenne (☞ p. 57).
Les informations de la station DAB ne s'affichent pas ou sont inexactes.	La station DAB est peut-être momentanément hors service, ou les informations de la station DAB ne sont pas fournies par le radiodiffuseur DAB.	Contactez le radiodiffuseur DAB.

## Réception FM

Anomalies	Causes possibles	Solution
La réception FM en stéréophonie est parasitée.	L'antenne n'est pas raccordée correctement.	Vérifiez que l'antenne est correctement raccordée et changez la position de l'antenne (☞ p. 50).
	La station de radio est trop éloignée de votre région ou le niveau d'entrée sur l'antenne est médiocre.	Utilisez une antenne extérieure disponible dans le commerce. Pour plus d'informations, consultez un magasin spécialisé.
La syntonisation automatique ne fonctionne pas.	La station de radio est trop éloignée de votre région ou le niveau d'entrée sur l'antenne est médiocre.	Utilisez une antenne extérieure disponible dans le commerce. Pour plus d'informations, consultez un magasin spécialisé.
		Utilisez la méthode de syntonisation manuelle (☞ p. 59).
Impossible de sélectionner une station de radio préréglée.	La station préréglée (mémoire) a peut-être été effacée.	Préréglez de nouvelles stations de radio (☞ p. 58, 59).
La réception est mauvaise, même avec une antenne FM ou une antenne extérieure de bonne qualité.	La réflexion par trajets multiples ou une autre interférence radio peut avoir lieu.	Modifiez la hauteur, l'orientation ou l'emplacement de l'antenne.

## Messages sur l'afficheur de la face avant

Message	Causes possibles	Solution
Access Error	L'appareil ne parvient pas à accéder au dispositif USB.	Mettez l'appareil hors tension et rebranchez votre dispositif USB. Si l'anomalie persiste, essayez un autre dispositif USB.
Disc Error	Un disque non pris en charge par l'appareil a été inséré.	Insérez un disque qui soit pris en charge par l'appareil.
Loading...	L'appareil est en train de charger le fichier/contenu spécifié.	Attendez la fin du chargement de l'appareil.
No Content	Le disque ou le dispositif USB ne contient aucun fichier pris en charge par l'appareil.	Utilisez un disque ou un dispositif USB qui contient des fichiers pris en charge par l'appareil.
No Disc	Le disque inséré dans l'appareil n'est peut-être pas pris en charge.	Utilisez un disque pris en charge par l'appareil (☞ p. 70).
	Il est possible que le disque soit sale ou que des corps étrangers y soient collés.	Essuyez le disque. Vous pouvez également enlever les corps étrangers collés sur le disque.
	Le disque est placé à l'envers.	Placez le disque avec la face imprimée vers le haut.
Overcurrent	Le dispositif USB raccordé n'est pas pris en charge par l'appareil.	Déconnectez le dispositif USB, mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension. Si cela ne résout pas le problème pour le dispositif USB, alors celui-ci n'est pas lisible sur l'appareil.
	Le dispositif USB n'est pas raccordé correctement.	
Unknown	L'appareil ne parvient pas à accéder au dispositif USB.	Mettez l'appareil hors tension et rebranchez votre dispositif USB. Si l'anomalie persiste, essayez un autre dispositif USB.
Unknown Disc	Un disque non reconnu par l'appareil a été inséré.	Insérez un disque qui peut être lu par l'appareil.
USB Error	L'appareil ne peut pas lire les morceaux stockés sur les dispositifs USB pour une raison quelconque.	Vérifiez si le format des fichiers que vous essayez de lire est pris en charge par l'appareil (☞ p. 71).

# Périphériques/supports et formats de fichier pris en charge

## Périphériques/supports pris en charge

### Dispositifs USB

- Cet appareil est compatible avec les dispositifs USB au format FAT16 ou FAT32. Ne raccordez aucun autre type de dispositifs USB.
- Impossible d'utiliser des dispositifs USB avec cryptage.
- Le bon fonctionnement de tous les dispositifs USB ne saurait être garanti.

Yamaha et ses fournisseurs déclinent toute responsabilité concernant la perte des données enregistrées sur un dispositif USB raccordé à cet appareil. Par mesure de précaution, il est recommandé d'effectuer des copies de sauvegarde des fichiers importants.

### Disques

- Cet appareil est conçu pour une utilisation avec des CD audio, des CD-R/RW (format ISO 9660) pour lesquels l'un des logos suivants est imprimé sur le disque ou sur sa pochette.

CD audio



CD-R/RW\*



- \* Disques portant l'une des mentions suivantes :  
FOR CONSUMER  
FOR CONSUMER USE  
FOR MUSIC USE ONLY

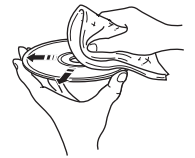
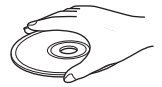
- Disques de 8 cm pouvant être lus avec cet appareil.  
Placez le disque sur le cercle intérieur du tiroir de disque.

### Remarques concernant les disques

- Ne placez pas dans cet appareil d'autre type de disque que ceux susmentionnés. Vous risqueriez d'endommager l'appareil.
- Les CD-R/RW ne peuvent être lus que s'ils ont été finalisés. La finalisation est le processus de fabrication d'un disque afin que celui-ci soit prêt à être lu sur un périphérique compatible.
- Certains disques ne peuvent pas être lus à cause de leurs caractéristiques ou de leurs conditions d'enregistrement.
- N'utilisez pas de disques qui ne sont pas ronds (en forme de cœur, etc.).
- N'utilisez pas de disques comportant de nombreuses rayures ou une fissure sur leur surface, ou des disques déformés/collés.

### Manipulation des disques

- Ne touchez pas la surface du disque. Tenez le disque par le bord ou l'orifice central.
- Utilisez un stylo à pointe arrondie pour écrire sur l'étiquette d'un disque.
- Ne collez pas de ruban, d'étiquette, d'adhésif ou autre sur un disque.
- Ne protégez pas le disque d'une enveloppe pour éviter les rayures.
- Ne placez pas de corps étrangers sur le tiroir de disque.
- Ne placez pas plusieurs disques dans l'appareil en même temps. L'appareil et les disques risqueraient d'être endommagés.
- Si le disque est sale, essuyez-le avec un chiffon sec, du centre vers la périphérie. N'utilisez pas d'agent de nettoyage, ni de diluant.
- N'utilisez aucun produit pour nettoyer la lentille, car vous pourriez entraîner un dysfonctionnement.
- N'exposez pas les disques à la lumière directe du soleil, à une température ou à une humidité élevée, ou bien à la poussière.
- Lorsque vous n'utilisez pas un disque, retirez-le de l'appareil et rangez-le dans une pochette adéquate.



# Format de fichier

Cet appareil prend en charge les formats de fichier suivants.

## USB

Format	Fréquence d'échantillonnage (kHz)	Débit binaire de quantification (bits)	Débit binaire (kbps)	Nombre de canaux
WAV*	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2
MP3	32/44,1/48	16	8-320	2
WMA	32/44,1/48	16	8-320	2
MPEG-4 AAC-LC	32/44,1/48	16	8-320	2
FLAC	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2
ALAC	32/44,1/48	16/24	-	2
AIFF	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2

\* Format PCM linéaire uniquement

- Les fichiers Digital Rights Management (DRM) ne peuvent pas être lus.

## Disque

Format	Fréquence d'échantillonnage (kHz)	Débit binaire de quantification	Débit binaire (kbps)	Nombre de canaux
MP3	32/44,1/48	16	8-320	2
WMA	32/44,1/48	16	8-320	2

# Caractéristiques techniques

## Entrée

AUX IN	Prise mini-jack stéréo de 3,5 mm
DIGITAL IN	Prise optique

## Sortie

SUBWOOFER OUT	Prise mono RCA
SPEAKERS L/R	-
PHONES	6,3 mm de diamètre

## CD

Laser	Type	Laser semi-conducteur GaAs/GaAlAs
	Longueur d'onde	790 nm
	Puissance de sortie	7 mW
Support	CD, CD-R/RW	
Format audio	CD audio, MP3, WMA	

## Syntoniseur

Mémoire pré-réglée		30
Plage de syntonisation	FM	Modèles pour les États-Unis et le Canada : 87,5 MHz à 107,9 MHz Autres modèles : 87,5 MHz à 108,0 MHz

## DAB (CRX-B370D uniquement)

Mémoire pré-réglée		30
Plage de syntonisation	DAB	174 à 240 MHz (bande III)
Compatibilité	DAB/DAB+	

## Bluetooth

Version Bluetooth	Ver. 4.2
Profil pris en charge	A2DP (profil de distribution audio avancée) AVRCP (profil de télécommande audio/vidéo)
Codecs compatibles	SBC, AAC
Portée de communication maximale	10 m (sans interférence)
Fréquence radio (fréquence opérationnelle)	2402 MHz à 2480 MHz
Puissance de sortie maximale (PIRE)	4 dBm (2,5 mW)

## Amplificateur

Puissance de sortie maximale	20 W + 20 W (6 Ω, 1 kHz, 10 % THD)
Réponse en fréquence	20 Hz à 30 kHz (0±3 dB)
Distorsion harmonique totale	≤ 0,05 % (2,5 W/6 Ω)

## Généralités

Alimentation/Fréquence	100 à 240 VCA, 50/60 Hz
Consommation	18 W
Consommation en veille	Veille Bluetooth désactivée: 0,3 W (ECO) Veille Bluetooth activée: 1,5 W
Dimensions (L x H x P)	180 x 118 x 322 mm
Poids	2,7 kg

Le contenu de ce mode d'emploi s'applique aux dernières caractéristiques techniques connues à la date de publication du manuel. Pour obtenir la version la plus récente du manuel, accédez au site Web de Yamaha puis téléchargez le fichier du manuel concerné.



Grâce à une conception avancée performante en économie d'énergie, ce produit a une consommation de moins de 1,8 watts d'électricité en mode Veille Bluetooth.



# Inhaltsverzeichnis

<b>VORSICHTSMAßNAHMEN .....</b>	<b>74</b>	<b>Weitere Hinweise zur Wiedergabe .....</b>	<b>98</b>
<b>Einleitung .....</b>	<b>79</b>	Zufalls-/Wiederholungswiedergabe .....	98
Über diese Anleitung .....	79	Wiedergabe-Informationen .....	99
Warenzeichen .....	79	Anpassen der Klangqualität .....	99
Zubehör .....	79	Optionsmenü .....	100
<b>Die Möglichkeiten dieses Geräts .....</b>	<b>80</b>	<b>Problembehebung .....</b>	<b>101</b>
<b>Bezeichnungen der Teile .....</b>	<b>81</b>	Allgemeines .....	101
Frontblende .....	81	Bluetooth .....	102
Rückseite .....	82	Disc .....	103
Frontblende-Display .....	83	USB-Speichergeräte .....	103
Fernbedienung .....	84	DAB-Empfang (nur CRX-B370D) .....	104
<b>Vorbereitungen .....</b>	<b>85</b>	FM-Empfang .....	104
Anschließen der Lautsprecher .....	85	Meldungen auf dem Frontblende-Display .....	105
Anschließen der Antenne .....	86	<b>Unterstützte Geräte/Medien und Dateiformate .....</b>	<b>106</b>
Einschalten des Geräts .....	87	Unterstützte Geräte/Medien .....	106
Verwenden des Einschlaf-Timers .....	87	Dateiformat .....	107
<b>Hören von Musik .....</b>	<b>88</b>	<b>Technische Daten .....</b>	<b>108</b>
Wiedergabe von CDs .....	88		
Wiedergeben von Musik auf USB-Speichergeräten .....	89		
Wiedergeben von Musik über eine Bluetooth®-Verbindung .....	90		
Wiedergabe von DAB-Sendern (nur CRX-B370D) .....	91		
Wiedergabe von FM-Radiosendern .....	94		
Radio Data System (nur Modelle für Großbritannien und Europa) .....	96		
Wiedergeben der Musik von externen Geräten .....	97		

# VORSICHTSMAßNAHMEN

**BITTE VOR DER NUTZUNG SORGFÄLTIG LESEN BEFOLGEN SIE DIESE ANWEISUNGEN IN JEDEM FALL.**

**Die unten aufgeführten Vorsichtsmaßnahmen dienen dazu, dem Verletzungsrisiko für den Anwender und Andere vorzubeugen, sowie Beschädigung eigenen oder fremden Eigentums zu verhindern und dem Anwender den korrekten und sicheren Gebrauch des Produkts zu ermöglichen. Befolgen Sie diese Anweisungen in jedem Fall.**

Bewahren Sie das Handbuch nach der Lektüre an einem sicheren Ort auf, um jederzeit darin nachschlagen zu können.

- Lassen Sie das Produkt bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben oder durch qualifiziertes Fachpersonal bei Yamaha überprüfen oder reparieren.
- Yamaha kann nicht für Verletzungen von Personen oder für Schäden an den Produkten verantwortlich gemacht werden, die durch falsche Verwendung des (oder durch Veränderungen am) Gerät(s) hervorgerufen wurden.
- Dieses Produkt ist für gewöhnliche Wohnungen vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für Anwendungen, die eine hohe Zuverlässigkeit erfordern, wie Lebenserhaltung, Gesundheit & Pflege oder wertvolle Vermögenswerte.



## **WARNUNG**

**Dieser Inhalt weist auf „unmittelbares Risiko schwerer Verletzungen oder Todesgefahr“ hin.**

### **Laser**

- Entfernen Sie die Abdeckung bei Instandsetzungsarbeiten nicht. Dieses Gerät arbeitet mit einem Laser. In die Augen eindringendes Laserlicht kann Schäden an den Augen verursachen. Wenden Sie sich für Inspektion und Instandsetzung an den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben, oder an einen qualifizierten Yamaha-Kundendienst.
- Blicken Sie nicht in die Laserquelle. Ohne Abschirmung strahlt dieses Gerät einen sichtbaren Laser aus. Blicken Sie nicht direkt in den Laserstrahl. In die Augen

eindringendes Laserlicht kann Schäden an den Augen verursachen. Bringen Sie Ihre Augen beim Anschließen des Steckers an eine Netzsteckdose nicht in der Nähe der Öffnungen des Disc-Schachts oder anderer Öffnungen und versuchen Sie nicht, in das Geräteinnere zu blicken.

### **Netzanschluss/Netzkabel**

- Unternehmen Sie nichts, wodurch das Netzkabel beschädigt werden könnte.
  - Verlegen Sie es nicht in Nähe einer Heizung.
  - Verbiegen oder verändern Sie die Form nicht zu sehr.
  - Verletzen/Beschädigen Sie das Netzkabel nicht.
  - Verlegen Sie es nicht unter einem schweren Gegenstand.Wenn Sie das Netzkabel verwenden, während die Adern der Leitungen blank liegen, kann dies zu einem elektrischen Schlag oder Bränden führen.
- Laden Sie das Gerät niemals, wenn es nass ist. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu elektrischem Schlag oder Kurzschluss an den Klemmen führen und einen Brand oder Fehlfunktionen verursachen.
- Berühren Sie bei Blitzgefahr weder den Netzstecker noch das Netzkabel. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann dazu führen, dass Sie einen elektrischen Schlag erleiden.
- Verwenden Sie diese Einheit ausschließlich mit der darauf angegebenen Netzspannung. Ein fehlerhafter Anschluss an einer Netzsteckdose kann zu Bränden, elektrischem Schlag oder Fehlfunktionen führen.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzsteckers, und entfernen Sie jeglichen Schmutz oder Staub, der sich darauf angesammelt hat. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden oder einem elektrischen Schlag führen.
- Achten Sie beim Aufstellen der Einheit darauf, dass die verwendete Netzsteckdose leicht erreichbar ist. Sollten Probleme auftreten oder es zu einer Fehlfunktion kommen, schalten Sie die Komponente sofort aus und ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose. Auch dann, wenn der Netzschalter ausgeschaltet ist, ist die Komponente nicht von der Stromversorgung getrennt, solange das Netzkabel an der Steckdose angeschlossen ist.
- Bei heraufziehendem Gewitter (entfernter Donner oder Blitze) schalten Sie die Komponente sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden oder Fehlfunktionen führen.
- Wird die Komponente voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden oder Fehlfunktionen führen.

### **Nicht auseinanderbauen**

- Diese Einheit nicht auseinanderbauen oder modifizieren. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden, elektrischem Schlag, Verletzungen oder Fehlfunktionen führen. Wenn Sie irgendwelche Unregelmäßigkeiten beobachten, lassen Sie die Komponente bei dem Händler, bei dem Sie sie erworben haben, überprüfen oder reparieren, oder wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal bei Yamaha.

### **Gefahr durch Wasser**

- Achten Sie darauf, dass die Einheit nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter (wie z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) mit Flüssigkeiten darauf, die herausschwappen und in Öffnungen hineinfließen könnten, oder an Orten, an

denen Wasser hineintropfen könnte. Eine Flüssigkeit wie Wasser, die in die Einheit gelangt, kann einen Brand, einen elektrischen Schlag oder Fehlfunktionen auslösen. Wenn eine Flüssigkeit wie z. B. Wasser in das Gerät gelangt, schalten Sie sofort die Stromversorgung aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose. Lassen Sie dann die Komponente bei dem Händler, bei dem Sie sie erworben haben, überprüfen, oder wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal bei Yamaha.

- Mit nassen Händen sollten Sie niemals einen Netzstecker in eine Steckdose stecken oder herausziehen. Berühren Sie dieses Gerät niemals mit feuchten Händen. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu elektrischem Schlag oder Fehlfunktionen führen.

## Brandschutz

---

- Platzieren Sie keinerlei brennende Gegenstände oder offenes Feuer in Nähe der Einheit, da dies einen Brand verursachen kann.

## Wartung und Pflege

---

- Verwenden Sie für Reinigungszwecke keine Sprays oder sprühbaren Chemikalien, die brennbares Gas enthalten. Brennbares Gas kann im Gerät verbleiben und eine Explosion oder einen Brand verursachen.

## Verwenden von Batterien

---

- Nehmen Sie den Akku nicht auseinander. Wenn der Inhalt des Akkus auf Ihre Hände oder in Ihre Augen gelangt, kann dies zu Blindheit oder chemischen Verbrennungen führen.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Dies kann dazu führen, dass die Batterie platzt und einen Brand oder Verletzungen verursacht.
- Versuchen Sie niemals Batterien aufzuladen, die nicht zum mehrfachen Gebrauch und Nachladen vorgesehen sind. Durch Aufladen kann die Batterie platzen oder auslaufen, was Blindheit, chemische Verbrennungen oder Verletzungen zur Folge haben könnte.
- Wenn die Batterien leak sind, vermeiden Sie jede Berührung mit der ausgetretenen Flüssigkeit. Wenn die Batterieflüssigkeit mit Augen, Mund oder Haut in Kontakt kommt, bitte sofort mit Wasser auswaschen und einen Arzt aufsuchen. Batterieflüssigkeit ist korrosiv und kann Sehverlust oder chemische Verbrennungen bewirken.

## Kabellose Komponenten

---

- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von medizinischen Geräten oder in medizinischen Einrichtungen. Von dieser Einheit ausgestrahlte Funkwellen können sich auf medizinisch-elektrische Geräte auswirken.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einer Entfernung von weniger als 15 cm zu Personen mit implantiertem Herzschrittmacher oder Defibrillator. Von dieser Einheit ausgehende Funkwellen können Auswirkungen auf medizinisch-elektrische Geräte wie einen implantierten Herzschrittmacher oder Defibrillator haben.

## Ungewöhnliche Vorkommnisse

---

- Wenn eines der folgenden ungewöhnlichen Dinge auftritt, schalten Sie die Komponente sofort aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose aus dem Anschluss heraus.
  - Das Netzkabel bzw. der Netzstecker ist beschädigt.
  - Die Einheit sendet einen ungewöhnlichen Geruch oder Rauch ab.

- Es sind Fremdkörper in das Innere der Einheit gelangt.
- Während der Verwendung kommt es zu einem Tonausfall.
- Es sind Risse oder andere Schäden an der Einheit sichtbar.

Durch fortgesetzten Gebrauch könnten ein elektrischer Schlag, Brand oder Fehlfunktionen verursacht werden. Lassen Sie die Einheit unverzüglich bei dem Händler, bei dem Sie sie erworben haben, überprüfen oder reparieren, oder wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal bei Yamaha.

- Achten Sie darauf, diese Einheit nicht fallen zu lassen oder starken Stößen auszusetzen. Wenn die Einheit durch Herunterfallen oder einen starken Stoß beschädigt worden sein könnte, schalten Sie sie sofort aus und ziehen Sie den Stecker oder das Netzteil aus der Steckdose. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu elektrischem Schlag, Bränden, Verletzungen oder Fehlfunktionen führen. Lassen Sie die Einheit unverzüglich bei dem Händler, bei dem Sie sie erworben haben, überprüfen, oder wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal bei Yamaha.



## VORSICHT

---

Der zugehörige Inhalt weist auf „ein Risiko schwerer Verletzungen“ hin.

## Netzanschluss/Netzkabel

---

- Verwenden Sie keine Netzsteckdose, in der der Netzstecker keinen festen Halt hat. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Bränden elektrischem Schlag oder Verbrennungen führen.
- Wenn Sie den Netzstecker von der Einheit abziehen oder aus der Netzsteckdose ziehen, ziehen Sie stets am Stecker selbst und niemals am Kabel. Durch Ziehen am Netzkabel kann dieses beschädigt werden und einen elektrischen Schlag oder einen Brand auslösen.
- Stecken Sie den Netzstecker vollständig in die Netzsteckdose hinein. Durch Gebrauch der Einheit bei nicht vollständig eingestecktem Stecker kann sich Staub auf dem Stecker ansammeln, der zu Bränden oder Verbrennungen führen kann.

## Aufstellung

---

- Stellen Sie die Einheit nicht an einer instabilen Position ab, wo sie versehentlich herunterfallen oder umstürzen und Verletzungen verursachen könnte.
  - Blockieren Sie nicht die Lüftungsöffnungen dieser Einheit (Kühlschlitze). Dieses Gerät weist Lüftungsöffnungen an der Seite auf, die dafür Sorge tragen sollen, dass die Innentemperatur nicht zu hoch ansteigt. Nichtbeachtung kann dazu führen, dass sich in der Einheit ein Hitzestau bildet, wodurch ein Brand oder Fehlfunktionen ausgelöst werden könnten.
  - Bei Aufstellung dieser Einheit:
    - Bedecken Sie sie nicht mit einem Tuch.
    - Stellen Sie sie nicht auf einen Teppich oder eine Decke.
    - Sorgen Sie dafür, dass die Oberseite nach oben weist; stellen Sie sie nicht auf den Seitenflächen oder umgekehrt auf.
    - Verwenden Sie das Gerät nicht an einer beengten und schlecht belüfteten Stelle.
- Nichtbeachtung der obigen Anweisung kann dazu führen, dass sich in der Einheit ein

Hitzestau bildet, wodurch ein Brand oder Fehlfunktionen ausgelöst werden könnten. Stellen Sie sicher, dass um das Gerät herum ausreichend Freiraum von mindestens 5 cm oben, 5 cm an den Seiten und 5 cm hinten vorhanden ist.

- Stellen Sie die Einheit nicht an Orten auf, an dem sie in Kontakt mit korrosiven Gasen oder salzhaltiger Luft gelangen könnte, oder an Orten mit starker Rauch- oder Dampfentwicklung. Dadurch kann es zu Fehlfunktionen kommen.
- Achten Sie darauf, den Netzschalter der Einheit auszuschalten und alle Anschlusskabel von der Einheit zu trennen. Bei Nichtbeachtung können die Kabel beschädigt werden oder dazu führen, dass Sie darüber stolpern und fallen könnten.
- Beauftragen Sie den Händler, bei dem Sie die Einheit erworben haben, oder einen qualifizierten Fachmann mit der Installation der Außenantenne. Nichtbeachtung kann einen Fall oder ein Umkippen der Baugruppe verursachen und eine Verletzung zur Folge haben. Die Installation erfordert spezielle Techniken und Erfahrung.

## Hörminderung

---

- Benutzen Sie die Einheit nicht über längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Hierdurch können bleibende Hörschäden entstehen. Sollten Sie einen Hörverlust erleiden oder ein Klingeln in den Ohren wahrnehmen, suchen Sie einen Arzt auf.
- Ene Sie die Einheit an andere elektronische Komponenten anschließen, schalten Sie die Stromversorgung aller Komponenten aus. Bevor Sie die Komponenten ein- oder ausschalten, achten Sie darauf, dass die Lautstärkereger an allen Komponenten auf Minimum eingestellt sind. Nichtbeachtung kann eine Hörminderung, einen elektrischen Schlag oder Geräteschäden zur Folge haben.
- Beim Einschalten Ihres Audiosystems sollten Sie die Einheit immer ALS LETZTES einschalten, um Hörminderung und Schäden an den Lautsprechern zu vermeiden. Beim Ausschalten sollte die Einheit aus demselben Grund ZUERST ausgeschaltet werden. Die Nichtbeachtung der obigen Anweisung kann Hörminderung oder eine Beschädigung der Lautsprecher verursachen.

## Wartung

---

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Einheit reinigen. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann dazu führen, dass Sie einen elektrischen Schlag erleiden.

## Vorsichtsmaßnahmen während der Benutzung

---

- Stecken Sie nicht Ihre Hand oder Finger in den Disc-Schacht dieses Geräts. Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu Verletzungen führen.
- Stecken Sie keine Fremdgegenstände wie Metall oder Papier in den Disc-Schacht dieses Geräts. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu elektrischem Schlag, Bränden oder Fehlfunktionen führen. Wenn Fremdgegenstände in die Einheit gelangen, schalten Sie die Einheit sofort aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Netzsteckdose und lassen Sie die Einheit bei dem Händler, bei dem Sie sie erworben haben, oder durch qualifiziertes Fachpersonal bei Yamaha überprüfen.
- Tun Sie folgende Dinge nicht:
  - Stehen oder Sitzen auf den Geräten.
  - Stellen schwerer Gegenstände auf die Geräte.
  - Übereinanderstapeln der Geräte.
  - Ausübung übermäßiger Kraft auf Tasten, Schalter Ein-Ausgangsanschlüsse usw.
- Vermeiden Sie es, an den angeschlossenen Kabeln zu ziehen, um Verletzungen oder

Beschädigungen der Einheit durch Herunterfallen zu vermeiden.

- Betreiben Sie die Einheit nicht so, dass der Klang verzerrt ist. Längere Verwendung in diesem Zustand kann zu Überhitzung und Brandgefahr führen.

## Verwenden von Batterien

---

- Ersetzen Sie immer alle Batterien durch neue. Verwenden Sie niemals neue Batterien gemeinsam mit alten. Die Verwendung von neuen Batterien zusammen mit alten kann einen Brand, Verbrennungen oder Verätzungen durch auslaufende Flüssigkeit zur Folge haben.
- Verwenden Sie niemals andere als die angegebenen Batterien. Anderenfalls können Brände, Verbrennungen oder Entzündung durch Auslaufen hervorgerufen werden.
- Verwenden Sie niemals Batterien unterschiedlichen Typs wie Alkali- und Manganbatterien, oder Batterien verschiedener Hersteller bzw. unterschiedliche Batterietypen desselben Herstellers gemischt, da dies einen Brand, Verbrennungen oder Verätzungen durch auslaufende Flüssigkeit zur Folge haben kann.
- Halten Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder können Batterien versehentlich verschlucken. Nichtbeachtung kann auch Verätzungen durch auslaufende Flüssigkeit zur Folge haben.
- Legen Sie die Batterien nicht zusammen mit metallenen Gegenständen in eine Tasche oder ein anderes Behältnis. Die Batterie könnte kurzgeschlossen werden und platzen oder auslaufen und einen Brand oder Verletzungen verursachen.
- Vergewissern Sie sich stets, dass alle Batterien gemäß den Polaritätskennzeichnungen (+/-) eingelegt sind. Bei Nichtbeachtung können Brände, Verbrennungen oder Selbstentzündung aufgrund auslaufender Flüssigkeit auftreten.
- Wenn die Batterien leer sind, oder wenn Sie das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzen werden, nehmen Sie die Batterien bitte aus dem Gerät heraus, um ein Auslaufen der Batterieflüssigkeit zu vermeiden.
- Vor dem Lagern oder Entsorgen von Batterien sollten Sie den Bereich um die Pole mit Klebeband oder anderem geeigneten Schutzmaterial isolieren. Durch gemischte Lagerung zusammen mit anderen Batterien oder Metallgegenständen kann es zu Bränden, Verbrennungen oder Entzünden durch ausgelaufene Batterieflüssigkeit kommen.

## ACHTUNG

---

**Kennzeichnet Punkte, die zu beachten sind, um einen Ausfall, eine Beschädigung oder eine Störung des Produkts sowie einen Verlust von Daten zu vermeiden.**

## Netzanschluss/Netzkabel

---

- Wird das Gerät voraussichtlich längere Zeit nicht benutzt, sollten Sie unbedingt das Netzkabel aus der Netzsteckdose ziehen. Auch wenn der Schalter [⏻] (Bereitschaft/Ein) ausgeschaltet ist, fließt eine geringe Menge Strom durch das Gerät.

## Aufstellung

---

- Betreiben Sie dieses Gerät nicht in der Nähe anderer elektronischer Geräte wie Fernsehern, Radios oder Mobiltelefonen. Nichtbeachtung kann zur Folge haben, dass

- dieses Gerät bzw. das Fernsehgerät oder Radio Rauschstörungen erzeugt.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht an Orten, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind, die sehr heiß werden, z. B. in Nähe einer Heizung, oder extrem kalt sind, oder die übermäßigem Staub oder Vibrationen ausgesetzt sind. Bei Nichtbeachtung kann sich das Bedienfeld des Geräts verziehen, es können Bauteile im Innern beschädigt werden oder der Betrieb wird instabil.
  - Stellen Sie dieses Gerät so weit wie möglich entfernt von anderen elektronischen Geräten auf.  
Digitale Signale von diesem Gerät könnten andere elektronische Geräten stören.
  - Wenn Sie eine Drahtlosfunktion verwenden, vermeiden Sie es, dieses Gerät in der Nähe metallischer Wände oder Tische, von Mikrowellengeräten oder anderen kabellosen Netzwerkgeräten aufzustellen.  
Solche Hindernisse können den Übertragungsbereich einschränken.

## Anschlüsse

- Wenn Sie externe Geräte anschließen, achten Sie darauf, die Anleitung für jedes Gerät zu lesen und die Geräte übereinstimmend mit den Anweisungen anzuschließen.  
Wenn Sie ein Gerät nicht gemäß den Anweisungen behandeln, können Fehlfunktionen auftreten.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht an Geräten nach Industriestandard an.  
Die Schnittstellenstandards für Digital Audio für Consumer- und industrielle Anwendungen sind unterschiedlich. Dieses Gerät wurde ausgelegt für den Anschluss an eine Consumer-Schnittstelle für Digital Audio. Durch Anschluss an ein Digital-Audio-Interface nach Industriestandard könnte nicht nur dieses Gerät eine Fehlfunktion aufweisen, sondern es können auch die Lautsprecher beschädigt werden.

## Handhabung

- Stellen Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf diesem Gerät ab. Bei Nichtbeachtung könnte sich das Bedienfeld dieses Geräts verfärben oder verformen.
- Wenn sich die Umgebungstemperatur drastisch ändert (z. B. während des Transports oder bei schneller Erwärmung/Abkühlung) und die Möglichkeit besteht, dass sich im Innern des Geräts Kondensation gebildet hat, lassen Sie es mehrere Stunden lang ausgeschaltet, bis es trocken genug ist für den Betrieb. Die Verwendung des Geräts bei auftretender Kondensation kann Fehlfunktionen verursachen.

## Wartung

- Benutzen Sie zur Reinigung des Geräts ein weiches, trockenes Tuch. Die Verwendung von Chemikalien wie Benzin oder Verdünnung, scharfer Reinigungsmittel oder chemischer Scheuertücher kann Verfärbungen oder Verformungen verursachen.

## Batterien

- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien und Akkus gemäß den geltenden Bestimmungen.

## Über die Inhalte dieser Bedienungsanleitung

- Die in dieser Anleitung enthaltenen Abbildungen und Bildschirmdarstellungen dienen nur anschaulichen Zwecken.

- Die Unternehmens- und Produktnamen in dieser Anleitung sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der entsprechenden Unternehmen.
- Software kann ohne vorherige Ankündigung geändert oder aktualisiert werden.

### VORSICHT MIT DEM LASER

Dieses Gerät enthält einen Laser. Um unnötige Augenverletzungen zu vermeiden, sollten Sie alle Wartungs- und Reparaturarbeiten einem qualifizierten Wartungstechniker überlassen.

### GEFAHR

Sichtbare Laserstrahlen bei geöffneter Abdeckung. Achten Sie darauf, nicht direkt in den Laserstrahl zu blicken. Wenn dieses Gerät an eine Netzdose angeschlossen ist, blicken Sie niemals in die Öffnung der Disc-Schublade oder in andere Öffnungen.

### VORSICHT

Die Verwendung von Bedienelementen oder die Einstellung bzw. die Ausführung von anderen als in dieser Anleitung beschriebenen Vorgängen kann zu Gefährdung durch gefährliche Strahlung führen.

Die Laser-Komponente in diesem Produkt kann eine Strahlung abgeben, die den Grenzwert der Klasse 1 übersteigt.

Die Nummer des Modells, die Seriennummer, der Leistungsbedarf usw. sind auf dem Typenschild, das sich auf der Rückseite des Geräts befindet, oder in der Nähe davon angegeben. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorge-sehene Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

Modell Nr.

---

Seriennr.

---

(rear\_de\_01)

## Verbraucherinformation zur Sammlung und Entsorgung alter Elektrogeräte und benutzter Batterien



Befinden sich diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder beiliegenden Unterlagen, so sollten benutzte elektrische Geräte und Batterien nicht mit dem normalen Haushaltsabfall entsorgt werden.

In Übereinstimmung mit Ihren nationalen Bestimmungen bringen Sie alte Geräte und benutzte Batterien bitte zur fachgerechten Entsorgung, Wiederaufbereitung und Wiederverwendung zu den entsprechenden Sammelstellen.



Durch die fachgerechte Entsorgung der Elektrogeräte und Batterien helfen Sie, wertvolle Ressourcen zu schützen, und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die andernfalls durch unsachgerechte Müllentsorgung auftreten könnten.



Für weitere Informationen zum Sammeln und Wiederaufbereiten alter Elektrogeräte und Batterien kontaktieren Sie bitte Ihre örtliche Stadt- oder Gemeindeverwaltung, Ihren Abfallentsorgungsdienst oder die Verkaufsstelle der Artikel.

**Cd**

### Information für geschäftliche Anwender in der Europäischen Union:

Wenn Sie Elektrogeräte ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Zulieferer für weitere Informationen.

### Entsorgungsinformation für Länder außerhalb der Europäischen Union:

Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie solche Artikel ausrangieren möchten, kontaktieren Sie bitte Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler und fragen Sie nach der sachgerechten Entsorgungsmethode.

### Anmerkung zum Batteriesymbol (untere zwei Symbolbeispiele):

Dieses Symbol kann auch in Kombination mit einem chemischen Symbol verwendet werden. In diesem Fall entspricht dies den Anforderungen der EU-Batterierichtlinie zur Verwendung chemischer Stoffe.

(weee\_battery\_eu\_de\_02)

# Einleitung


Überprüfen Sie den Inhalt des Pakets und beachten Sie die praktischen Informationen dieser Anleitung.

## Über diese Anleitung

- Die Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung beziehen sich, wenn nicht anders angegeben, auf den CRX-B370D.
- Die Bedienung dieses Geräts wird primär mit der Fernbedienung beschrieben.
- Die Abbildungen können vom eigentlichen Produkt abweichen.
- Symbole:

**Vorsicht** Kennzeichnet Informationen, die vor Gebrauch gelesen werden sollten, um einen Ausfall oder eine Beschädigung zu vermeiden.

**Hinweis** Kennzeichnet Vorsichtshinweise und ergänzende Informationen, die vor Gebrauch des Geräts gelesen werden sollten.

 Kennzeichnet Verweise auf andere Seiten mit zusätzlichen Informationen.

## Warenzeichen



Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz von Bluetooth SIG, Inc. und die Nutzung dieser Marken durch Yamaha Corporation erfolgt unter Lizenz. Andere Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.



Digital Audio Broadcasting



Digital Audio Broadcasting

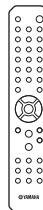
(Für CRX-B370D)

Das Gerät unterstützt DAB/DAB+-Abstimmung.



Das Yamaha Öko-Etikett ist eine Kennzeichnung, die Produkte mit einer guten Umweltleistung zertifiziert.

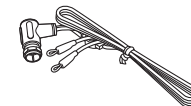
## Zubehör



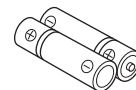
Fernbedienung



FM-Antenne  
(für CRX-B370)



DAB-/FM-Antenne  
(für CRX-B370D)



Batterien (x 2)  
(AA, R6, UM-3)

# Die Möglichkeiten dieses Geräts



## Bluetooth sorgt für einfache Fernbedienung

Das Gerät schaltet sich beim Herstellen einer Bluetooth-Verbindung automatisch ein. (☞ S. 90 Wiedergeben von Musik über eine Bluetooth®-Verbindung)

## Größerer Musikgenuss

Das Gerät bietet einen optischen Digitaleingang und eine Stereo-Minibuchse für den Anschluss externer Geräte. (☞ S. 97 Wiedergeben der Musik von externen Geräten)

## Kompakte Ausführung und einfache Bedienung mit qualitativ hochwertigem Klang

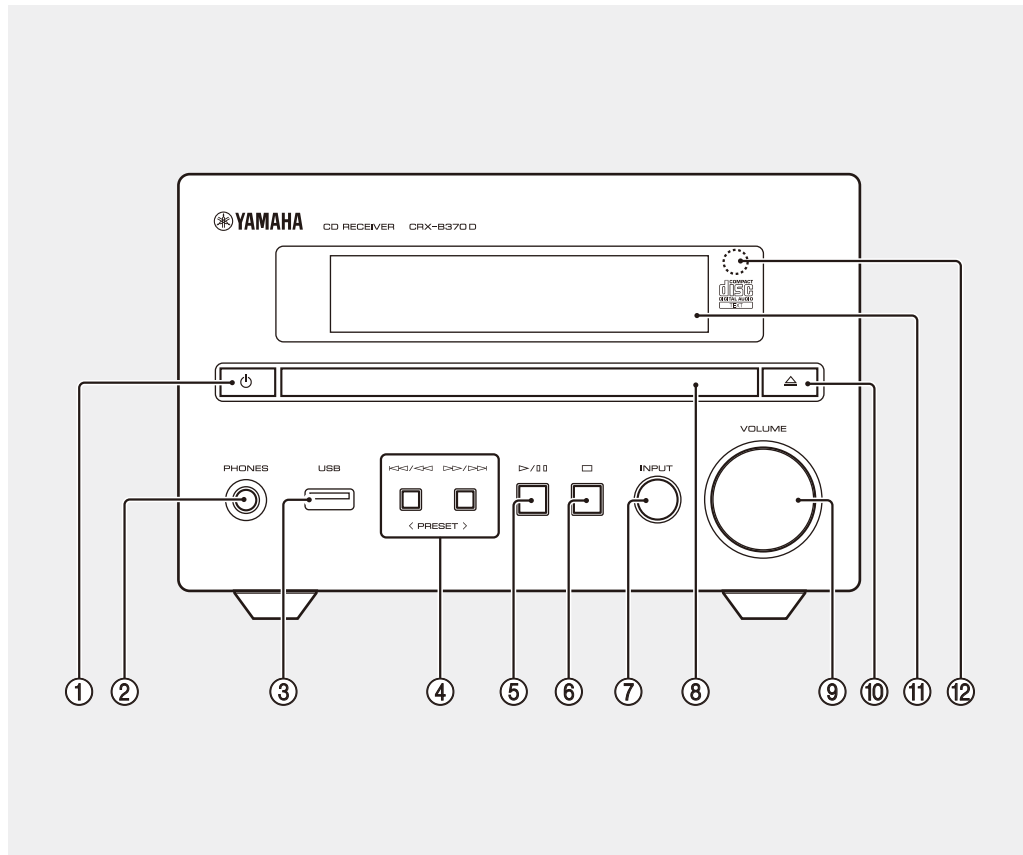
Die Klangqualität kann der eigenen Bevorzugung gemäß angepasst werden. (☞ S. 99 Anpassen der Klangqualität)



# Bezeichnungen der Teile

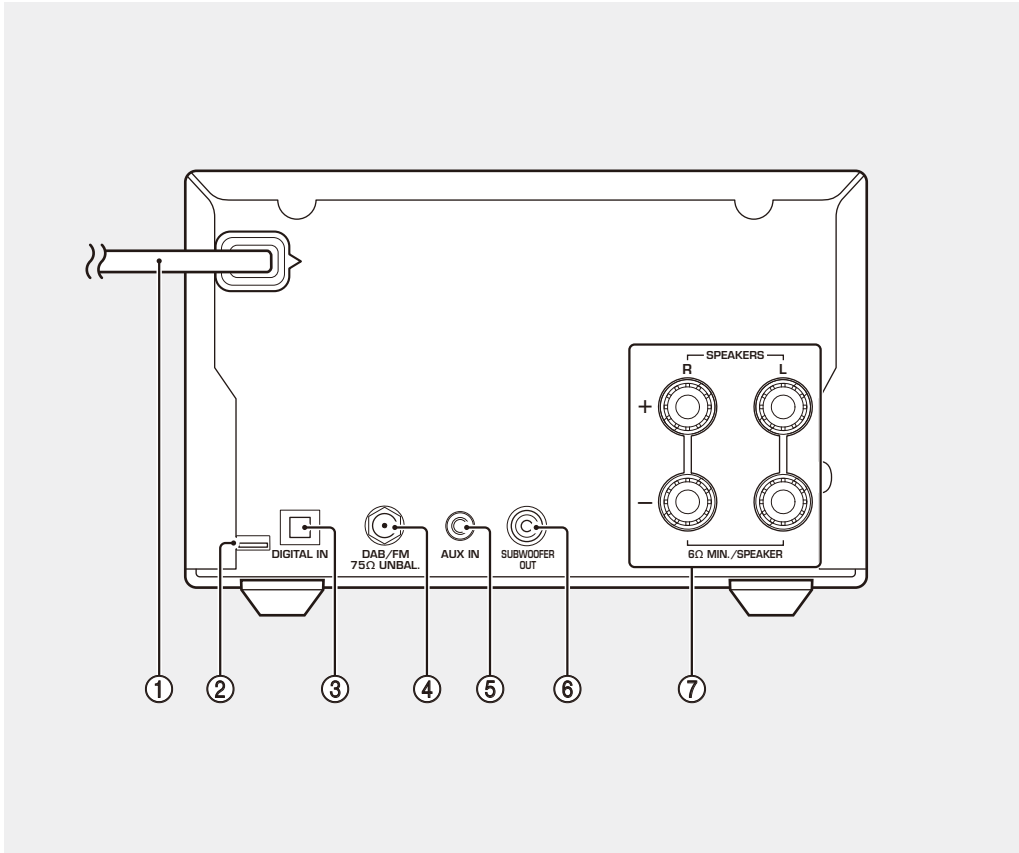
Machen Sie sich mit allen Teilen und ihren Funktionen vertraut.

## Frontblende



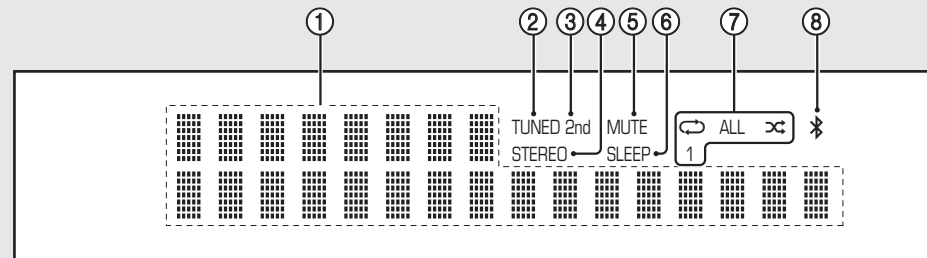
- ① **Ein/Aus** (↔ S. 87)  
Das Frontblende-Display leuchtet beim Einschalten des Geräts auf.
- ② **PHONES**  
Schließen Sie Kopfhörer an diese Buchse an.  
**Hinweis**  
Wenn Kopfhörer angeschlossen sind, bleiben Lautsprecher und Subwoofer stumm.
- ③ **Buchse USB** (↔ S. 89)
- ④ **Navigation** (↔ S. 88, 89)  
**PRESET** </> (↔ S. 92, 94)
- ⑤ **Wiedergabe/Pause** (↔ S. 88, 89)
- ⑥ **Stopp** (↔ S. 88, 89)
- ⑦ **INPUT** (↔ S. 88, 89)  
Wechseln Sie die Eingangsquelle. (Die gewählte Eingangsquelle wird im Frontblende-Display angezeigt.)
- ⑧ **Disc-Schacht** (↔ S. 88)
- ⑨ **VOLUME**  
Einstellung der Lautstärke.
- ⑩ **Öffnen/Schließen des Disc-Schachts** (↔ S. 88)
- ⑪ **Frontblende-Display** (↔ S. 83)
- ⑫ **Fernbedienungssensor**

# Rückseite



- ① **Netzkabel** (↔ S. 87)
- ② **Buchse nur für die Wartung**  
Buchse für Wartungszwecke.
- ③ **Buchse DIGITAL IN (optischer Eingang)** (↔ S. 97)
- ④ **Antennenbuchse** (↔ S. 86)  
Beim CRX-B370 weicht die Buchsenanordnung von der in der Abbildung gezeigten ab.
- ⑤ **Buchse AUX IN (Minibuchseneingang)** (↔ S. 97)
- ⑥ **Buchse SUBWOOFER OUT** (↔ S. 85)
- ⑦ **SPEAKERS-Anschlüsse** (↔ S. 85)

# Frontblende-Display



## ① Multiinformationsdisplay

Das Display zeigt verschiedene Informationen wie Musikinfo und Radiofrequenz an. Auf der vorderen Anzeige können nur alphanumerische Zeichen dargestellt werden.

## ② Anzeige TUNED

Leuchtet, wenn das Gerät ein Signal von einem FM-Sender empfängt.

## ③ 2nd-Anzeige

Leuchtet, wenn ein sekundärer DAB-Sender gespielt wird.

## ④ Anzeige STEREO

Leuchtet, wenn das Gerät ein Signal von einem FM-Stereosender empfängt.

## ⑤ Anzeige MUTE

Leuchtet bei Stummschaltung (☞ S. 84).

## ⑥ Anzeige SLEEP

Leuchtet, wenn der Einschlaf-Timer eingeschaltet ist (☞ S. 87).

## ⑦ Anzeige Zufalls-/Wiederholungswiedergabe

Leuchtet, wenn für Titel auf einer CD oder eines USB-Speichergeräts die Zufalls- oder Wiederholungswiedergabefunktion aktiviert ist.

## ⑧ Bluetooth-Anzeige

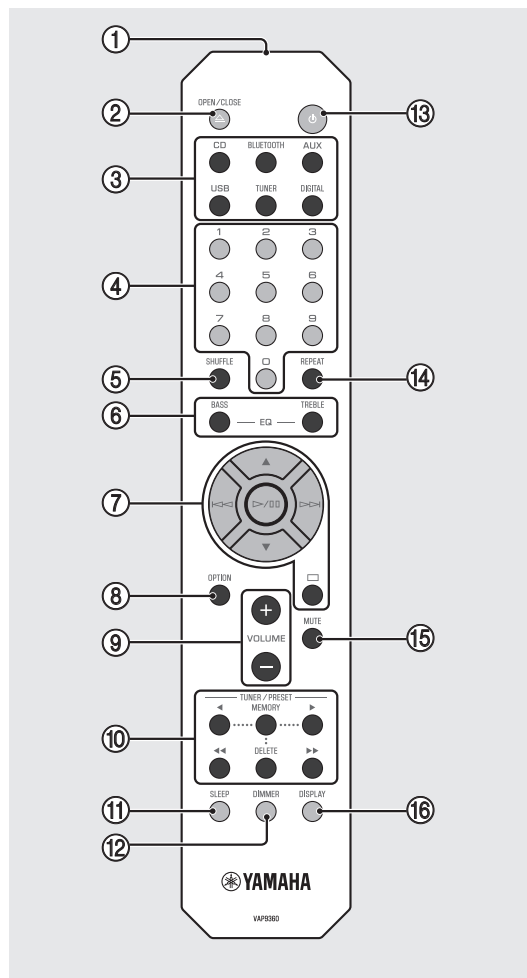
Zeigt den Status der Bluetooth-Verbindung.

## Hinweis

### Ändern der Displayhelligkeit

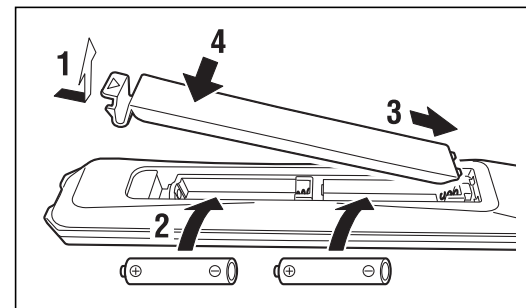
Bei jeder Betätigung der Taste DIMMER auf der Fernbedienung (☞ S. 84) ändert sich die Helligkeit: hell (Standard), mittelschwach oder schwach.

# Fernbedienung



- ① Infrarot-Signalsender
- ② OPEN/CLOSE  $\triangle$  (Öffnen/Schließen des Disc-Schachts) (⇨ S. 88)
- ③ Eingangsquellentasten  
Zum Wechseln der Eingangsquelle.
- ④ Zifferntasten (⇨ S. 88)
- ⑤ SHUFFLE (⇨ S. 98)
- ⑥ BASS, TREBLE (⇨ S. 99)
- ⑦ Tasten zur Audio- und Cursorsteuerung (⇨ S. 88, 89)
- ⑧ OPTION (⇨ S. 100)
- ⑨ VOLUME +/-  
Einstellung der Lautstärke.
- ⑩ TUNER/PRESET (⇨ S. 92, 94)
- ⑪ SLEEP (⇨ S. 87)
- ⑫ DIMMER (⇨ S. 83)
- ⑬  $\text{⏻}$  (Ein/Aus) (⇨ S. 87)
- ⑭ REPEAT (⇨ S. 98)
- ⑮ MUTE  
Ein- oder Ausschalten der Stummschaltung.
- ⑯ DISPLAY (⇨ S. 99)

## Einlegen der Batterien



Beachten Sie die Pole „+“ und „-“ der Batterien und legen Sie sie korrekt ausgerichtet ein.

### Hinweis

Wechseln Sie beide Batterie aus, wenn die Reichweite der Fernbedienung abnimmt.

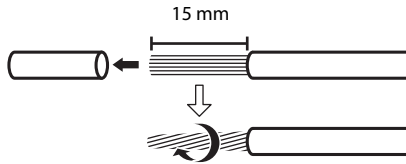
# Vorbereitungen

Schließen Sie die Lautsprecher, die Antenne usw. an und schalten Sie das Gerät ein.

**Schließen Sie das Netzkabel des Geräts erst an, wenn Sie alle anderen Kabel angeschlossen haben.**

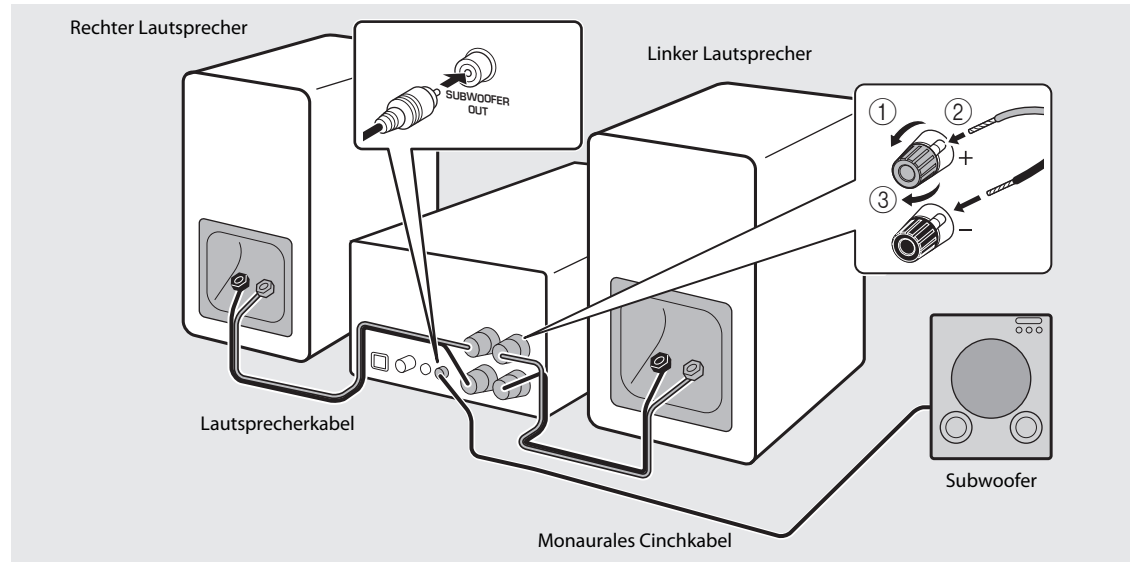
## Anschließen der Lautsprecher

- 1 Entfernen Sie die Isolierung von den Enden der Lautsprecherkabel, um die Adern freizulegen.



- 2 Schließen Sie die Lautsprecher an das Gerät an, wie in der Abbildung dargestellt.

- Bereiten Sie Lautsprecher, Subwoofer und Lautsprecherkabel separat vor.
- Weitere Informationen finden Sie in der den Lautsprechern beiliegenden Dokumentation.



### Vorsicht

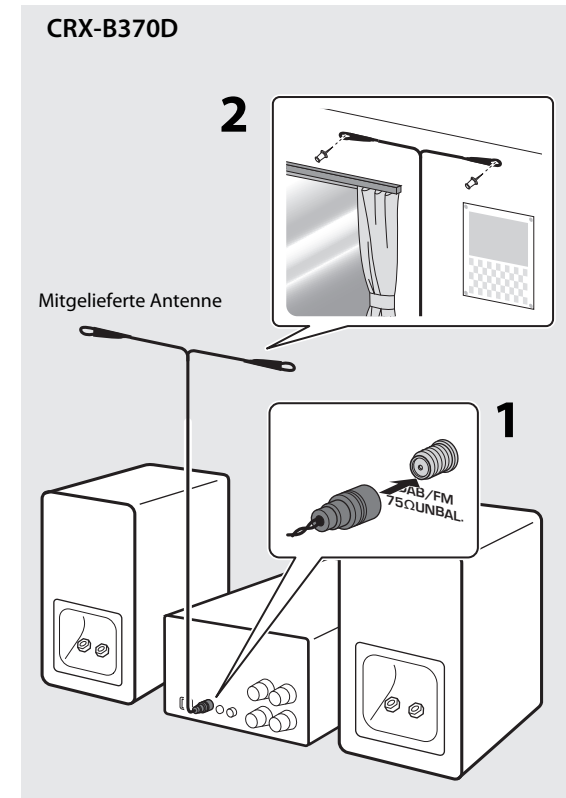
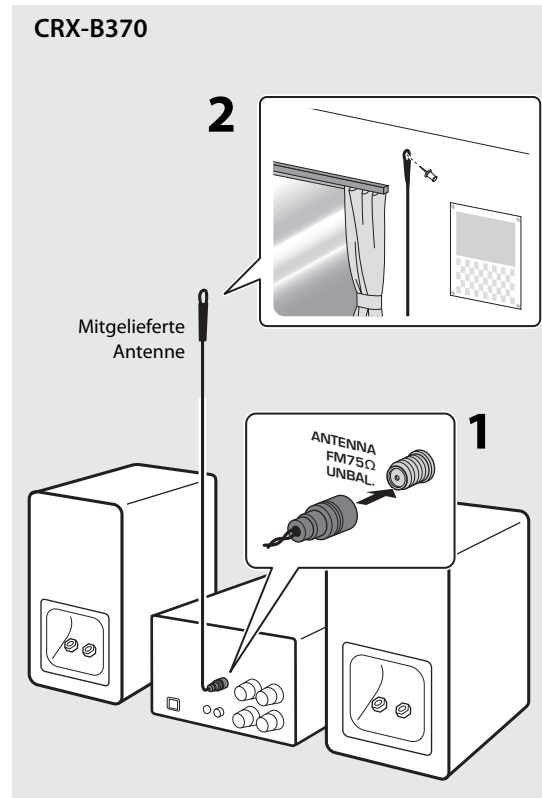
- Wenn die freigelegten Adern der Lautsprecherkabel sich gegenseitig oder aber ein Metallteil berühren, kann dies einen Schaden am Gerät und/oder den Lautsprechern verursachen.
- Verwenden Sie Lautsprecher mit einer Impedanz von mindestens 6  $\Omega$ .

### Hinweis

- Stellen Sie sicher, dass die Verbindungen für links und rechts (L, R) sowie die Polarität (rot: +, schwarz: -) korrekt sind. Wenn die Verbindungen fehlerhaft sind, klingt der Ton unnatürlich.
- Sie können auch einen Aktiv-Subwoofer (mit integriertem Verstärker) an das Gerät anschließen.

# Anschließen der Antenne

- 1 Schließen Sie die mitgelieferte Antenne an das Gerät an.
- 2 Fixieren Sie sie mit Nadeln an einer Stelle, an der das Gerät einen guten Empfang hat.



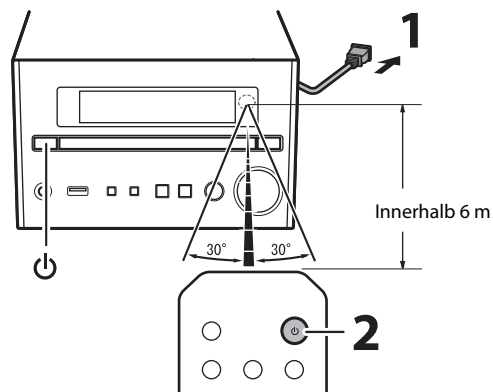
## Hinweis

- Achten Sie darauf, dass Sie die Antenne ausbreiten, wie in der Abbildung gezeigt.
- Wenn der Radioempfang mit der mitgelieferten Antenne nicht zufriedenstellend ist, kann eine Außenantenne (separat erhältlich) den Empfang möglicherweise verbessern.

## Einschalten des Geräts

Stecken Sie das Netzkabel in eine Steckdose und drücken Sie .

- Das Gerät schaltet sich ein.
- Drücken Sie erneut , um das Gerät auszuschalten (Bereitschaftsmodus).



### Reduzieren des Stromverbrauchs

#### Automatischer Standby

Das Gerät versetzt sich in den nachstehenden Fällen automatisch in den Standby-Modus (Auto-Standby).

- BLUETOOTH, CD oder USB ist als Eingangsquelle ausgewählt, und es wurde länger als 20 Minuten kein Ton wiedergegeben und keine Bedienung durchgeführt.
- Eine andere Eingangsquelle als die obigen ist ausgewählt, und es wurde länger als 8 Stunden keine Bedienung durchgeführt

Wie die Auto-Standby-Funktion deaktiviert werden kann, ist unter „Optionsmenü“ (☞ S. 100) beschrieben.

#### Öko-Standby

Im Öko-Standby-Modus hält das Gerät den Stromverbrauch auf einem Minimum. Deaktivieren Sie die Funktion BT Standby (Bluetooth-Standby) zum Aktivieren von Öko-Standby (☞ S. 100).

## Verwenden des Einschlaf-Timers

Sie können die Zeit einstellen, die verstreicht, bis das Gerät automatisch in den Bereitschaftsmodus wechselt. Die Zeit kann unter 120/90/60/30 Minuten ausgewählt oder auf OFF eingestellt werden.

Drücken Sie mehrmals SLEEP, um die Zeit auszuwählen.

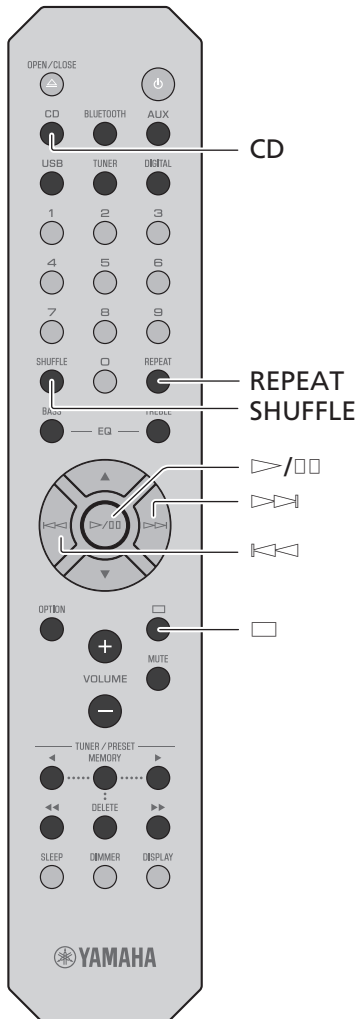
Die Anzeige SLEEP leuchtet, wenn der Einschlaf-Timer eingestellt ist.



### Hinweis


- Um den Einschlaf-Timer abzubrechen, drücken Sie erneut SLEEP.

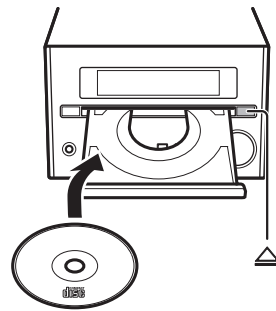
## Wiedergabe von CDs



**1** Drücken Sie die Taste CD auf der Fernbedienung.

**2** Legen Sie eine CD in den Disc-Schacht ein.






Drücken Sie , um den Disc-Schacht zu öffnen/schließen.





**3** Drücken Sie .

Die Wiedergabe startet.

Verwenden Sie die folgenden Tasten zum Steuern der Audio-Wiedergabe. Ein Song kann auch mit den Zifferntasten auf der Fernbedienung ausgewählt werden.

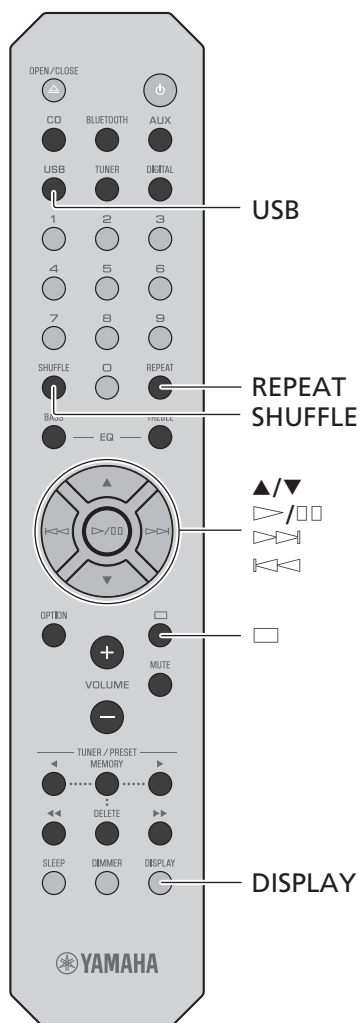
	Wiedergabe/Pause
	Stopp
	Springt zum Anfang des Titels, der gerade wiedergegeben wird. Für schnellen Rücklauf halten Sie die Taste gedrückt.
	Springt zum nächsten Titel. Für schnellen Vorlauf halten Sie die Taste gedrückt.
SHUFFLE/ REPEAT	 S. 98

### Hinweis

- Dieses Gerät ermöglicht die Wiedergabe von Audio- und Daten-CDs, auf denen MP3-/WMA-Dateien gespeichert sind. Näheres zu abspielbaren CDs finden Sie unter „Unterstützte Geräte/Medien und Dateiformate“ (⇨ S. 106).
- Wenn die CD-Wiedergabe gestoppt wird, wird die Wiedergabe am Anfang des zuletzt wiedergegebenen Titels fortgesetzt. Wenn während der gestoppten Wiedergabe  (Stopp) gedrückt wird, wird die fortgesetzte Wiedergabe aufgehoben.
- Sie können die über die Zifferntasten ausgewählte Titelnummer aufheben, indem Sie  (Stopp) drücken.
- Auf einer Daten-CD gespeicherte Musikdateien können auf dieselbe Weise abgespielt werden wie Musik auf einem USB-Speichergerät (⇨ S. 89).
- Wenn Sie das Gerät ausschalten, während CD als Eingangsquelle ausgewählt und eine CD eingelegt ist, gibt das Gerät automatisch beim nächsten Einschalten des Geräts die eingestellte CD wieder.

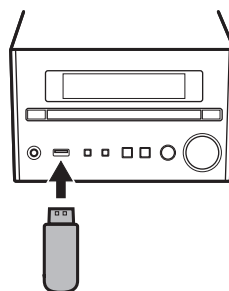


# Wiedergeben von Musik auf USB-Speichergeräten



**1** Drücken Sie die Taste USB auf der Fernbedienung.

**2** Schließen Sie ein USB-Gerät an die USB-Buchse an.



**3** Wählen Sie einen Song.

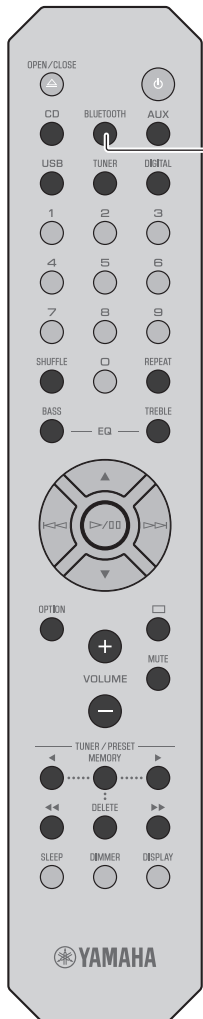
Verwenden Sie die folgenden Tasten zum Steuern der Audio-Wiedergabe.

▲ ▼	Zur Auswahl eines Ordners.
▶/□□, ▶▶	Zur Bestätigung der Auswahl mit Wechsel zur nächsten Ebene oder zum Starten/Pausieren der Wiedergabe.
◀◀	Rückkehr zum vorherigen Element.
□	Stopp
SHUFFLE/ REPEAT	↔ S. 98
Display	Zum Anzeigen von Informationen über den spielenden Inhalt (↔ S. 99).

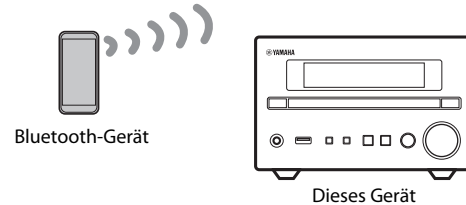
## Hinweis

- Dieses Gerät ermöglicht die Wiedergabe von USB-Speichergeräten, auf denen Musikdateien gespeichert sind. Näheres zu den abspielbaren USB-Speichergeräten finden Sie unter „Unterstützte Geräte/Medien und Dateiformate“ (↔ S. 106).
- Einige USB-Speichergeräte arbeiten möglicherweise selbst dann nicht korrekt, wenn sie die Anforderungen erfüllen. Abspielbarkeit und Stromversorgung aller USB-Speichergeräte können nicht garantiert werden.
- Stoppen Sie die Wiedergabe, bevor Sie das USB-Speichergerät trennen.
- Ein USB-Speichergerät wird automatisch geladen, solange es mit dem Gerät verbunden ist und dieses sich nicht im Bereitschaftsmodus befindet. Manche Geräte werden jedoch trotz bestehender Verbindung nicht geladen.
- Schließen Sie ein USB-Speichergerät direkt an die Buchse USB am Gerät an. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.


# Wiedergeben von Musik über eine Bluetooth®-Verbindung

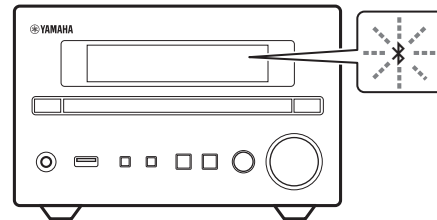


BLUETOOTH



- 1** Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät.
- 2** Drücken Sie die Taste BLUETOOTH auf der Fernbedienung.
- 3** Wählen Sie dieses Gerät aus der Bluetooth-Geräteliste Ihres Bluetooth-Geräts aus.

Die  -Anzeige leuchtet, wenn eine Bluetooth-Verbindung besteht.




- 4** Geben Sie Musik mit Ihrem Bluetooth-Gerät wieder.

## Hinweis

- **Senken Sie vor der Wiedergabe die Lautstärke dieses Geräts.** Andernfalls ist die Wiedergabelautstärke möglicherweise zu laut.
- Wenn zuvor ein Bluetooth-Gerät verbunden war, stellt das Gerät bei Druck auf die Taste BLUETOOTH auf der Fernbedienung eine Verbindung zum zuletzt verbundenen Gerät her.
- Sollte dieses Gerät gerade über Bluetooth mit einem anderen Gerät verbunden sein, halten Sie BLUETOOTH mindestens drei Sekunden lang gedrückt, um die bestehende Verbindung zu beenden und die Verbindung mit dem Zielgerät herzustellen.
- Wenn beim Aufbau der Bluetooth-Verbindung ein Passkey angefordert wird, geben Sie die Nummer „0000“ ein.
- Weitergehende Informationen zur Bluetooth-Verbindung finden Sie in der mit dem Bluetooth-Gerät gelieferten Dokumentation.

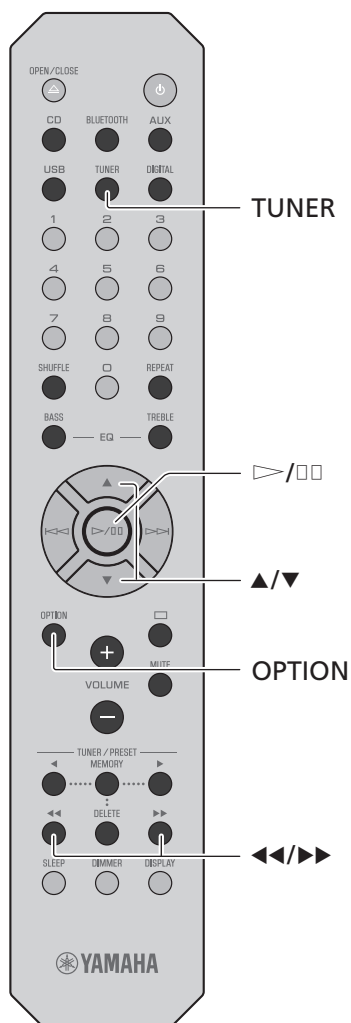
## Verbindung des Geräts mit einem Bluetooth-Gerät nicht möglich

Wenn eine Bluetooth-Verbindung den linken Anweisungen folgend nicht hergestellt wurde, versuchen Sie Folgendes.

- 1** Falls das Bluetooth-Gerät zuvor bereits mit diesem Gerät verbunden war, löschen Sie dieses Gerät aus der Liste der im Bluetooth-Gerät registrierten Geräte.
- 2** Drücken und halten Sie BLUETOOTH auf der Fernbedienung mindestens drei Sekunden lang.
  - „Pairing“ wird auf dem Frontblende-Display angezeigt.
- 3** Wählen Sie dieses Gerät aus der Bluetooth-Geräteliste Ihres Bluetooth-Geräts aus.
  -  leuchtet im Frontblende-Display, wenn eine Verbindung hergestellt ist.

# Wiedergabe von DAB-Sendern (nur CRX-B370D)

Für den Empfang von DAB-Radiosendern schließen Sie die mit dem Gerät gelieferte Antenne (☞ S. 86) an.



## Anfangssendersuche

Drücken Sie wiederholt TUNER, um [DAB] auszuwählen.

- Die Anfangssendersuche wird automatisch gestartet, wenn Sie [DAB] zum ersten Mal auswählen.
- Wenn der Suchvorgang abgeschlossen ist, wird die Anzahl der empfangbaren DAB-Sender vorübergehend im Frontblende-Display angezeigt und der erste gespeicherte Sender wird wiedergegeben.

## Einstellen der DAB-Sender

**1** Drücken Sie wiederholt TUNER, um [DAB] auszuwählen.

Wenn das Gerät das DAB-Signal nicht empfangen kann, wird „Off Air“ im Frontblende-Display angezeigt.

**2** Drücken Sie ◀◀/▶▶, um einen DAB-Sender auszuwählen.

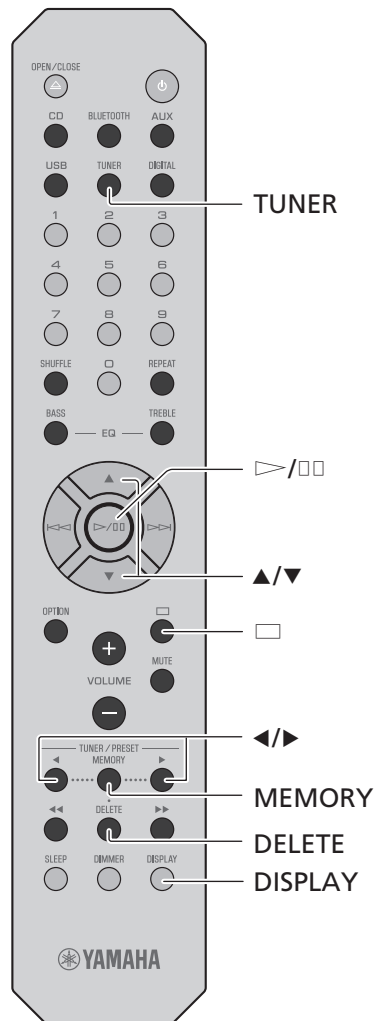
DAB  
STATION 1  
TUNED 2nd  
STEREO

## Hinweis

- Über das Optionsmenü ist darüber hinaus eine Anfangssendersuche möglich.
  - 1 Drücken Sie, wenn DAB als Eingangsquelle gewählt ist, OPTION.
    - Das Optionen-Menü wird im Frontblende-Display angezeigt.
  - 2 Drücken Sie ▲/▼, um [Initial Scan] auszuwählen, und drücken Sie ▷/◻◻.
    - Die Anfangssendersuche wird automatisch gestartet und beendet.
- Wenn eine Anfangssendersuche ausgeführt wird, werden gespeicherte DAB-Senderinformationen und DAB-Speichersender gelöscht.
- Dieses Gerät kann nur Band III DAB-Frequenzen empfangen.

Frequenz in MHz/Kanalbezeichnung

174.928/5A	176.640/5B	178.352/5C	180.064/5D
181.936/6A	183.648/6B	185.360/6C	187.072/6D
188.928/7A	190.640/7B	192.352/7C	194.064/7D
195.936/8A	197.648/8B	199.360/8C	201.072/8D
202.928/9A	204.640/9B	206.352/9C	208.064/9D
209.936/10A	211.648/10B	213.360/10C	215.072/10D
216.928/11A	218.640/11B	220.352/11C	222.064/11D
223.936/12A	225.648/12B	227.360/12C	229.072/12D
230.784/13A	232.496/13B	234.208/13C	235.776/13D
237.488/13E	239.200/13F		



## Speichern von DAB-Sendern

Verwenden Sie die Speicherfunktion, um Ihre 30 DAB-Lieblingssender zu speichern.

- 1 Stellen Sie einen DAB-Sender (☞ S. 91) ein und drücken Sie MEMORY.

Die Speichernummer blinkt im Frontblende-Display.



- 2 Drücken Sie ▲/▼ um die gewünschte Speichernummer auszuwählen.
- 3 Drücken Sie ▷/□□, um das Speichern abzuschließen.

Um die DAB-Speichereinstellung abzubrechen, drücken Sie □□.

## Auswählen der gespeicherten DAB-Sender

- 1 Drücken Sie TUNER wiederholt, um [DAB] auszuwählen.
- 2 Drücken Sie ◀/▶, um einen Speichersender auszuwählen.

### Hinweis

- Die im Frontblende-Display angezeigten DAB-Senderinformationen wechseln bei jedem Druck auf DISPLAY in der nachstehenden Reihenfolge.

---

STATION (Standard)

---

DLS (Dynamic Label Segment)

---

ENSEMBLE

---

CHANNEL/FREQ (Kanalbezeichnung und Frequenz)

---

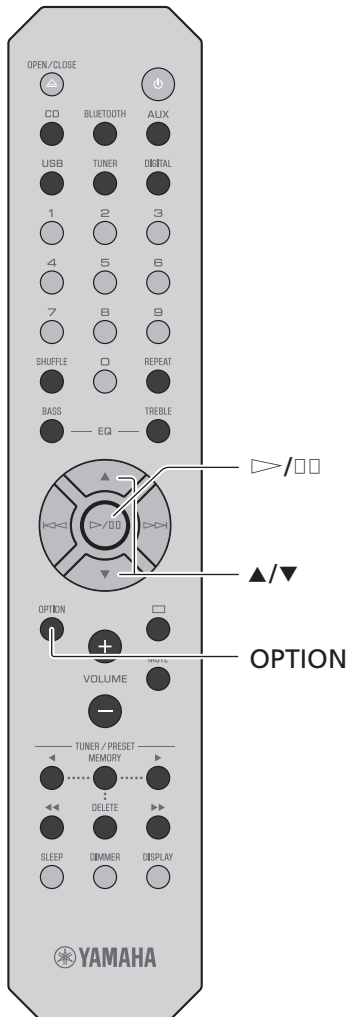
SIG.Q. (Signalqualität)

---

AUDIO FORMAT

### Löschen eines Speichersenders

- 1 Halten Sie, während DAB als Eingangsquelle gewählt ist, DELETE mindestens zwei Sekunden lang gedrückt.
  - Die Speichernummer blinkt im Frontblende-Display.
- 2 Drücken Sie ▲/▼, um die Speichernummer des zu löschenden Senders auszuwählen.
- 3 Drücken Sie ▷/□□.
  - Der der gewählten Speichernummer zugeordnete Sender wird gelöscht.



## Überprüfen des Empfangs

Sie können den DAB-Signalpegel überprüfen. Das ist praktisch, wenn Sie die Antenne einrichten.

- 1 Drücken Sie, wenn DAB als Eingangsquelle gewählt ist, **OPTION**.

Das Optionen-Menü wird im Frontblende-Display angezeigt.

- 2 Drücken Sie **▲/▼**, um [DAB Tune Aid] auszuwählen, und drücken Sie **▶/□□**.

- 3 Drücken Sie **▲/▼**, um die Kanalbezeichnung zu wechseln.

Der gemessene DAB-Signalempfangspegel wird angezeigt.



Der Pegel liegt zwischen 0 (keiner) und 100 (am besten).

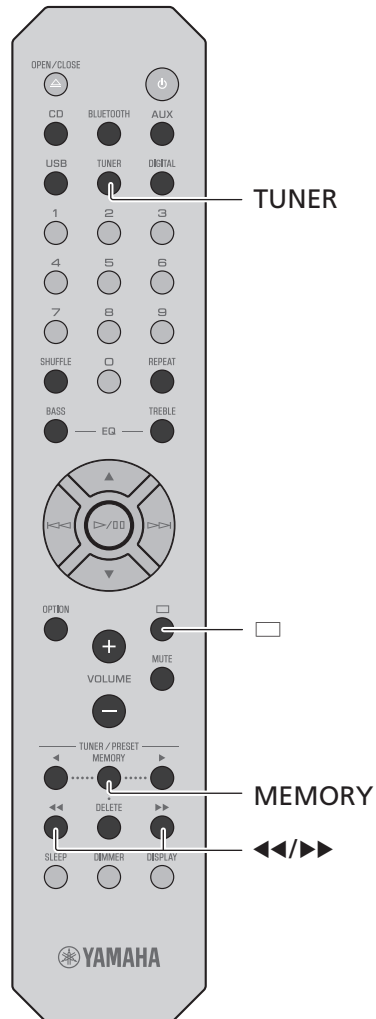
- 4 Drücken Sie **OPTION**, um das Optionsmenü zu verlassen.

### Hinweis

- Wenn das DAB-Signal in Tune Aid schwach ist, versuchen Sie, die Position der Antenne zu ändern, um einen guten Empfang zu erzielen.

# Wiedergabe von FM-Radiosendern

Für den Empfang von FM-Radiosendern schließen Sie die mit dem Gerät gelieferte Antenne (☞ S. 86) an.



## Einstellen der FM-Sender

- 1 Drücken Sie TUNER.
- 2 Halten Sie ◀◀ oder ▶▶ gedrückt, bis die automatische Einstellung beginnt.

Die automatische Einstellung stoppt, wenn ein Sender eingestellt ist.



### Hinweis

- Wenn der Senderempfang schwach ist, können Sie einen Sender manuell einstellen, indem Sie ◀◀/▶▶ wiederholt drücken. Der Ton ist monaural zu hören.

## Speichern von FM-Sendern

### Automatische Speicherung

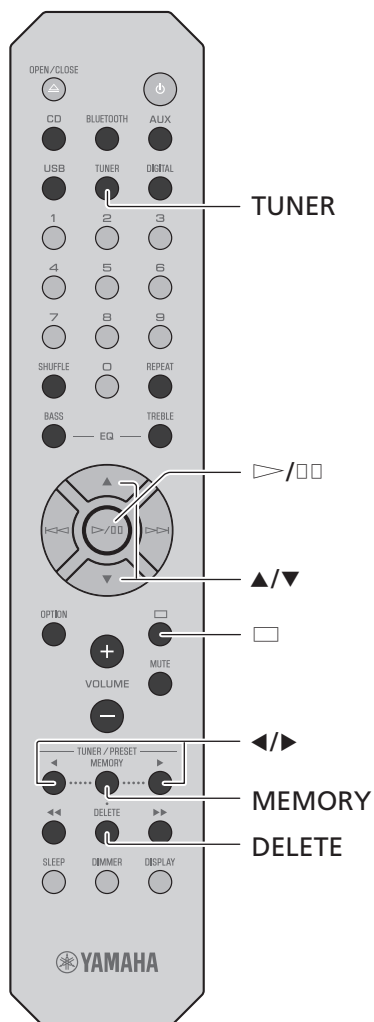
Das Gerät stellt Sender mit gutem Empfang ein und speichert sie automatisch.

- 1 Drücken Sie TUNER.
- 2 Halten Sie MEMORY mindestens zwei Sekunden lang gedrückt.
- 3 Drücken Sie MEMORY.

Die automatische Speicherung startet. Wenn sie beendet ist, wird „Completed!“ im Frontblende-Display angezeigt.

### Hinweis

- Bei der automatischen Speicherung werden bereits gespeicherte Sender durch neue Sender ersetzt.
- Bis zu 30 FM-Sender können gespeichert werden.
- Zum Abbrechen der automatischen Speicherung drücken Sie □.



### Manuelle Speicherung

**1** Stellen Sie den Sender ein, den Sie speichern möchten (☞ S. 94).

**2** Drücken Sie MEMORY.

Die Speichernummer blinkt im Frontblende-Display.



**3** Drücken Sie ▲/▼ um die gewünschte Speichernummer auszuwählen.

**4** Drücken Sie ▷/□□, um den Sender zu speichern.

#### Hinweis

- Um die manuelle Speichereinstellung abubrechen, drücken Sie □□.

### Auswählen der gespeicherten FM-Sender

**1** Drücken Sie TUNER.

**2** Drücken Sie ◀/▶, um einen Sender auszuwählen.

Sie können einen gespeicherten Sender auch anhand seiner Nummer über die Zifferntasten auswählen.

#### Hinweis

##### Löschen eines Speichersenders

**1** Halten Sie, während FM als Eingangsquelle gewählt ist, DELETE mindestens zwei Sekunden lang gedrückt.

- Die Speichernummer blinkt im Frontblende-Display.

**2** Drücken Sie ▲/▼, um die Speichernummer des zu löschenden Senders auszuwählen.

**3** Drücken Sie ▷/□□.

- Der Sender in der gewählten Speichernummer wird gelöscht.

## Radio Data System (nur Modelle für Großbritannien und Europa)

Das Gerät kann Radio Data System-Informationen empfangen.

Drücken Sie, während FM als Eingangsquelle gewählt ist, DISPLAY.

Mit jeder Betätigung der Taste wechselt die Informationsanzeige wie unten dargestellt.

---

PService (Programmservice)

---

PTY (Programmtyp)

---

RT (Radiotext)

---

CT (Uhrzeit)

---

Frequenz

---

### Hinweis

- Wenn die Signalübertragung des Radio-Daten-System-Senders zu schwach ist, kann dieses Gerät die Informationen des Radio-Daten-Systems möglicherweise nicht vollständig empfangen. Insbesondere die -Informationen RT (Radiotext) nutzen viel Bandbreite, sodass dieser Informationstyp im Vergleich zu anderen Typen seltener verfügbar ist.






# Wiedergeben der Musik von externen Geräten

Dieses Gerät ermöglicht die Wiedergabe von externen Geräten. Verwenden Sie die Buchsen (DIGITAL IN oder AUX IN) entsprechend dem anzuschließenden Gerät (☞ S. 82).

- 1** Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts und schließen Sie das externe Gerät an dieses Gerät an.

Verwenden Sie zum Anschließen separat erhältliche Kabel.

- 2** Stecken Sie das Netzkabel dieses Geräts wieder in die Netzsteckdose und drücken Sie , um das Gerät einzuschalten.

- 3** Drücken Sie zum Auswählen der Eingangsquelle AUX oder DIGITAL.

- 4** Starten Sie die Wiedergabe am angeschlossenen externen Gerät.

Informationen zur Wiedergabe finden Sie in der zum externen Gerät gehörenden Dokumentation.

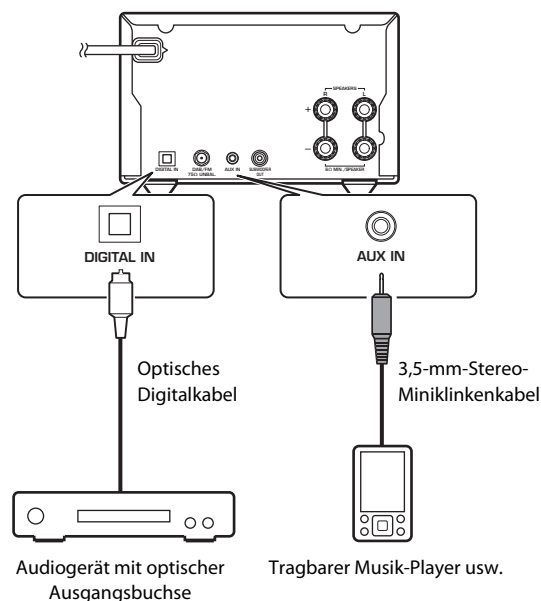
## Hinweis

- **Senken Sie die Lautstärke des Geräts und des zu verbindenden externen Geräts vor Herstellen der Verbindung.** Andernfalls ist die Wiedergabelautstärke möglicherweise zu laut.
- Weitere Informationen zum Anschluss von Geräten finden Sie in der zum externen Gerät gehörenden Dokumentation.



AUX

DIGITAL

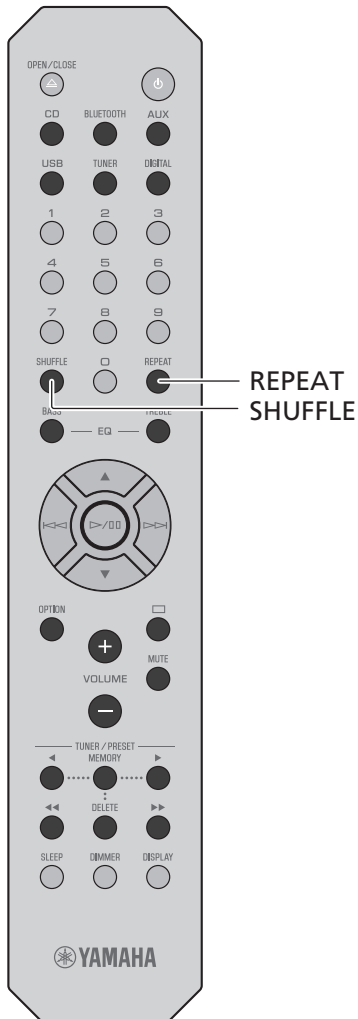


# Weitere Hinweise zur Wiedergabe

Funktionen wie Zufalls-/Wiederholungswiedergabe, Titelinformationsanzeige usw. sorgen für noch mehr Bedienkomfort.

## Zufalls-/Wiederholungswiedergabe

Die Bedienung zur Wiedergabe ist für Inhalte von USB-Speichergeräten und CDs dieselbe.



### Zufallswiedergabe

Drücken Sie während der Wiedergabe SHUFFLE.

Die Zufallswiedergabeanzeige im Frontblende-Display wechselt, wie dargestellt, jedes Mal, wenn SHUFFLE betätigt wird.

	Zufallswiedergabe von Ordnern*
	Zufallswiedergabe aller Titel
Erlischt	Die Zufallswiedergabefunktion wird nicht verwendet.

\* Der Umfang der Zufallswiedergabe hängt von dem wiedergegebenen Medium ab.

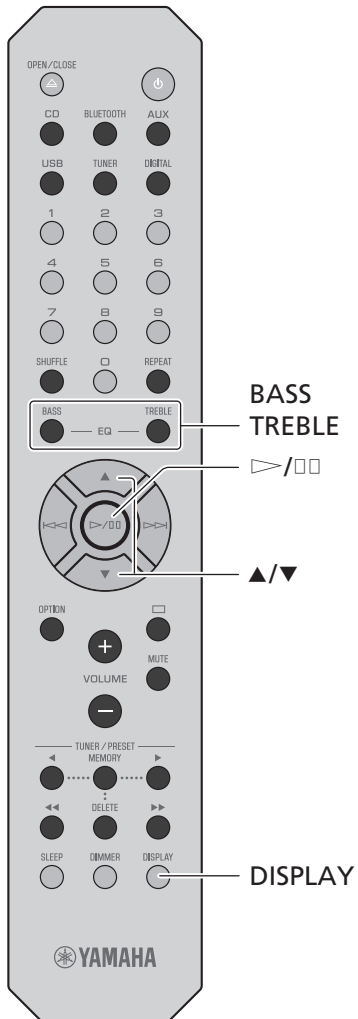
### Wiederholungswiedergabe

Drücken Sie während der Wiedergabe REPEAT.

Die Wiederholungswiedergabeanzeige im Frontblende-Display wechselt, wie dargestellt, jedes Mal, wenn REPEAT betätigt wird.

	Den spielenden Titel wiederholen.
	Wiederholungswiedergabe von Ordnern*
	Wiederholungswiedergabe aller Titel
Erlischt	Die Wiederholungswiedergabefunktion wird nicht verwendet.

\* Der Umfang der Wiederholungswiedergabe hängt von dem wiedergegebenen Medium ab.



## Wiedergabe-Informationen

Während Inhalt von einem USB-Speichergerät oder von einer CD wiedergegeben wird, können der Songtitel, die verstrichene Spielzeit usw. im Frontblende-Display angezeigt werden.

Drücken Sie während der Wiedergabe **DISPLAY**.



Die Anzeige wechselt mit jeder Betätigung von **DISPLAY** in der unten dargestellten Reihenfolge.

Daten-CD/USB	CD
Songtitel*1	Wiedergabezeit
Interpretenname	Verbleibende Spielzeit des Titels*2
Albumtitel	Verbleibende Spielzeit der Disc*2
Wiedergabezeit	Songtitel*1,*3
	Interpretenname*3
	Albumtitel*3

\*1 Wenn der Songtitel nicht erkannt werden kann, wird möglicherweise der Dateiname angezeigt.

\*2 Nur beim Abspielen einer Audio-CD.

\*3 Nur beim Abspielen einer Audio-CD, die mit darstellbaren Informationen kodiert wurde.

### Hinweis

- Auf der vorderen Anzeige können nur alphanumerische Zeichen dargestellt werden.

## Anpassen der Klangqualität

### Klangeinstellung (Standardeinstellung in Fettdruck)

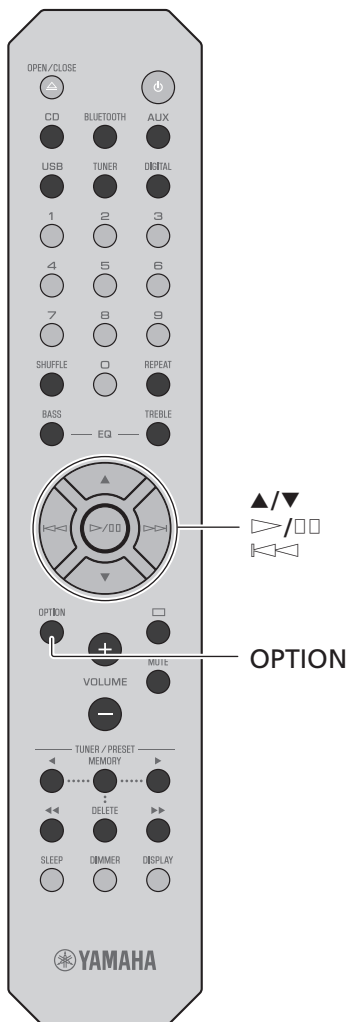
Passen Sie den Pegel, zu dem die hohen Töne (Höhen) und die tiefen Töne (Tiefen) ausgegeben werden, während der Wiedergabe mit **BASS** und **TREBLE** auf der Fernbedienung an. (-5 bis **0** bis +5)

- 1 Drücken Sie **BASS** oder **TREBLE**.
- 2 Ändern Sie die Ebene mit **▲/▼** und drücken Sie **▷/□□**.

### Balanceeinstellung (Standardeinstellung in Fettdruck)

Stellen Sie die Lautstärkebalance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher über das Optionsmenü ein (⇨ S. 100). Diese Einstellung wird nicht übernommen, wenn Kopfhörer verwendet werden.

(L-Kanal +5 bis **-Mitte-** bis R-Kanal +5)



# Optionsmenü

Das Optionsmenü ermöglicht Ihnen die wunschgemäße Konfiguration des Geräts.

## 1 Drücken Sie OPTION.

Die Optionen-Menüliste wird im Frontblende-Display angezeigt. Siehe „Optionsmenü-Liste“ (⇨ S. 100).

## 2 Wählen Sie mit ▲/▼ die gewünschte Option und drücken Sie ▷/◻◻.



## 3 Ändern Sie die Einstellung mit ▲/▼ und drücken Sie ▷/◻◻.

- Wiederholen Sie Schritt 3, wenn es ein Untermenü gibt.
- Drücken Sie ◀◀, um die Einstellung abzubrechen und zur vorherigen Ebene zurückzukehren.
- Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, wenn Sie ein weiteres Menüelement einstellen möchten.

## 4 Drücken Sie OPTION, um die Optionseinstellungen zu beenden.

### Optionsmenü-Liste

Menü	Standard-einstellung	Funktion
Initial Scan* (⇨ S. 91)		Zum Scannen aller empfangbaren Frequenzen und Speichern dieser Frequenzen im Gerät.
DAB Tune Aid* (⇨ S. 93)		Zum Anzeigen des Pegels des empfangenen DAB-Signals.
Balance (⇨ S. 99)	center	Zum Einstellen der Lautstärkebalance zwischen dem linken und rechten Lautsprecher.
AutoPowerStdby (⇨ S. 87)	On	Zum Einstellen des Geräts auf automatischen Wechsel in den Bereitschaftsmodus.
BT Standby (Bluetooth-Standby)	On	Wenn ein Bluetooth-Gerät zur Verbindung auffordert, während dieses Gerät sich im Bereitschaftsmodus befindet, wird es automatisch eingeschaltet.
Bluetooth	On	Zum Aktivieren/Deaktivieren der Bluetooth-Funktion.
InitializeSet		Zur Rücksetzung auf die werksseitigen Standardeinstellungen.


\* Nur dann, wenn ein DAB-Sender eingestellt ist (CRX-B370D).

# Problembeseherung

Schlagen Sie in der nachfolgenden Tabelle nach, wenn das Gerät nicht richtig funktionieren sollte. Falls Ihr Problem in der nachfolgenden Tabelle nicht aufgeführt ist, oder wenn die Anweisungen nicht helfen, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker, und wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Yamaha-Fachhändler oder -Kundendienst.

**Prüfen Sie zunächst, ob die Anschlüsse aller Kabel sicher und fest an den Buchsen der Geräte angeschlossen sind. Überprüfen Sie auch, ob das Netzkabel an einer Netzsteckdose angeschlossen ist.**

## Allgemeines

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät wechselt kurz nach dem Einschalten sofort in den Bereitschaftsmodus. Das Gerät funktioniert nicht richtig.	Das Netzkabel ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Schließen Sie das Netzkabel fest an.
	Der interne Mikrocomputer ist aufgrund eines externen Stromschlags (Blitzschlag oder übermäßige statische Elektrizität) oder aufgrund eines Versorgungsspannungseinbruchs hängen geblieben.	Halten Sie  an der Frontblende länger als 10 Sekunden gedrückt, um das Gerät zu initialisieren und neu zu starten. Sollte das Problem weiter bestehen, trennen Sie das Gerät von der Steckdose, warten Sie mindestens 30 Sekunden und schließen Sie es dann wieder an die Steckdose an.
Kein Ton.	Es wurde keine geeignete Eingangsquelle gewählt.	Wählen Sie eine geeignete Eingangsquelle mit INPUT an der Frontblende oder den Eingangswahltasten auf der Fernbedienung (⇨ S. 81, 84).
	Die Lautsprecheranschlüsse sind nicht fest.	Schließen Sie die Kabel fest an (⇨ S. 85).
	Die Lautstärke ist extrem gering eingestellt oder stummgeschaltet.	Erhöhen Sie die Lautstärke.
Der Ton wird nur auf einer Seite aus dem Lautsprecher ausgegeben.	Das externe Gerät oder die Lautsprecher sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Schließen Sie das externe Gerät oder die Lautsprecherkabel ordnungsgemäß an (⇨ S. 85, 97). Falls das Problem weiterhin besteht, sind möglicherweise die Kabel defekt.
Rauschen ist hörbar.	Dieses Gerät befindet sich zu nah an Digital- oder Funkfrequenzgeräten.	Stellen Sie dieses Gerät weiter entfernt von solchen Geräten auf.
	Das Audiokabel, mit dem dieses Gerät und das externe Gerät verbunden wurden, ist möglicherweise defekt.	Schließen Sie das Audiokabel fest an. Wenn das Problem weiterhin besteht, verwenden Sie ein anderes Audiokabel.
Das Gerät schaltet sich unvermittelt aus.	Möglicherweise ist der Einschlaf-Timer aktiviert (⇨ S. 87).	Schalten Sie das Gerät ein und geben Sie die Quelle erneut wieder.
	Die Funktion Automatische Bereitschaft ist aktiviert (⇨ S. 87).	
Es treten Rauschinterferenzen von Digital- oder Hochfrequenzgeräten auf.	Dieses Gerät befindet sich zu nah an Digital- oder Hochfrequenzgeräten.	Stellen Sie dieses Gerät weiter entfernt von solchen Geräten auf.

## Problembhebung

Problem	Ursache	Lösung
Die Fernbedienung funktioniert nicht oder funktioniert nicht ordnungsgemäß.	Die Fernbedienung befindet sich möglicherweise außerhalb ihrer Reichweite.	Bedienen Sie die Fernbedienung innerhalb des Betriebsbereichs (⇨ S. 87).
	Möglicherweise ist der Fernbedienungssensor an diesem Gerät direktem Sonnen- oder starken Lichtquellen, wie einer wechselgerichteten Leuchtstofflampe, ausgesetzt.	Ändern Sie die Ausrichtung der Lampe oder des Geräts oder den Aufstellungsort des Geräts.
	Möglicherweise ist die Batterie entladen.	Erneuern Sie die Batterien (⇨ S. 84).
	Es befinden sich Hindernisse zwischen dem Sensor dieses Geräts und der Fernbedienung.	Entfernen Sie die Hindernisse.

## Bluetooth

Problem	Ursache	Lösung
Verbindung des Geräts mit einem Bluetooth-Gerät nicht möglich.	[Bluetooth] ist in den Optionseinstellungen auf [Off] gesetzt.	Setzen Sie es auf [On].
	Dieses Gerät ist bereits mit einem anderen Bluetooth-Gerät verbunden.	Beenden Sie die aktuelle Bluetooth-Verbindung und stellen Sie dann eine Verbindung mit dem neuen Gerät her (⇨ S. 90).
	Dieses Gerät und das Bluetooth-Gerät sind zu weit voneinander entfernt.	Verkürzen Sie die Entfernung des Bluetooth-Geräts zu diesem Gerät.
	Ein Gerät, das im 2,4-GHz-Band arbeitet (Mikrowellenherd, drahtloses Netzwerkgerät usw.) stört die Drahtloskommunikation.	Verwenden Sie dieses Gerät und das Bluetooth-Gerät weiter entfernt vom anderen Gerät. Wenn der WLAN-Router das 5-GHz-Band unterstützt, verbinden Sie Netzwerkgeräte auf dem 5-GHz-Band mit dem Netzwerk.
	Der Passkey für ein Gerät wie beispielsweise einen Bluetooth-Adapter ist nicht „0000“.	Verwenden Sie ein Bluetooth-Gerät mit dem Passkey „0000“.
	Das Bluetooth-Gerät unterstützt A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) nicht.	Verwenden Sie ein Bluetooth-Gerät, das das A2DP unterstützt.
Es wird kein Ton wiedergegeben, oder während der Wiedergabe treten Tonaussetzer auf.	Die Lautstärke ist am Bluetooth-Gerät möglicherweise zu niedrig eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke am Bluetooth-Gerät.
	Das Bluetooth-Gerät ist nicht so eingestellt, dass es Audiosignale an dieses Gerät sendet.	Wählen Sie am Bluetooth-Gerät dieses Gerät als Audioausgabeziel.
	Die Bluetooth-Verbindung wurde beendet.	Stellen Sie die Bluetooth-Verbindung wieder her (⇨ S. 90).
	Ein Gerät, das im 2,4-GHz-Band arbeitet (Mikrowellenherd, drahtloses Netzwerkgerät usw.) stört die Drahtloskommunikation.	Verwenden Sie dieses Gerät und das Bluetooth-Gerät weiter entfernt vom anderen Gerät. Wenn der WLAN-Router das 5-GHz-Band unterstützt, verbinden Sie Netzwerkgeräte auf dem 5-GHz-Band mit dem Netzwerk.
	Dieses Gerät und das Bluetooth-Gerät sind zu weit voneinander entfernt.	Verkürzen Sie die Entfernung des Bluetooth-Geräts zu diesem Gerät.

# Disc

Problem	Ursache	Lösung
Die Wiedergabe startet nicht (oder stoppt sofort) nach Drücken von ▷/□□.	Die Disc ist möglicherweise verschmutzt.	Wischen Sie die Disc sauber (☞ S. 106).
	Die im Gerät eingelegte Disc wird möglicherweise nicht unterstützt.	Verwenden Sie eine vom Gerät unterstützte Disc (☞ S. 106).
	Wenn das Gerät von einem kalten an einen warmen Ort gebracht wird, kann sich Kondensation auf dem Disc-Laser bilden.	Warten Sie ein oder zwei Stunden, bis sich die Temperatur des Geräts an die Raumtemperatur angeglichen hat, und versuchen Sie es dann erneut.
Es wird kein Ton wiedergegeben, oder während der Wiedergabe treten Tonaussetzer auf.	Die Disc ist möglicherweise verschmutzt.	Wischen Sie die Disc sauber (☞ S. 106).
	Die im Gerät eingelegte Disc wird möglicherweise nicht unterstützt.	Verwenden Sie eine vom Gerät unterstützte Disc (☞ S. 106).

# USB-Speichergeräte

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät erkennt das USB-Speichergerät nicht.	Das USB-Speichergerät ist nicht richtig an die USB-Buchse angeschlossen.	Schalten Sie das Gerät aus, schließen Sie Ihr USB-Speichergerät erneut an und schalten Sie das Gerät wieder ein (☞ S. 89).
	Es wird ein USB-Speichergerät in einem anderen Format als FAT16/32 verwendet.	Verwenden Sie ein USB-Speichergerät, das im Format FAT16 oder FAT32 formatiert wurde.
Ordner und Dateien des USB-Speichergeräts werden nicht angezeigt.	Die Daten auf dem USB-Speichergerät sind durch Verschlüsselung geschützt.	Verwenden Sie ein USB-Speichergerät ohne Verschlüsselungsfunktion.
Es wird kein Ton wiedergegeben, oder während der Wiedergabe treten Tonaussetzer auf.	Die Musikdatei wird von diesem Gerät nicht unterstützt.	Spielen Sie eine vom Gerät unterstützte Musikdatei ab (☞ S. 107).

## DAB-Empfang (nur CRX-B370D)

Problem	Ursache	Lösung
Es können keine DAB-Sender eingestellt werden.	Die Anfangssendersuche wurde nicht ausgeführt.	Führen Sie die Anfangssendersuche aus (☞ S. 91).
Die Anfangssendersuche war nicht erfolgreich und [Not Found] wird im Frontblende-Display angezeigt.	Die DAB-Signale sind zu schwach.	Finden Sie mit der DAB-Funktion Tune Aid die beste Position für die Antenne (☞ S. 93).
	Die Positionierung der Antenne ist für den DAB-Empfang nicht optimal.	
Es gibt Störungen (z. B. Zischen, Knistern oder Sprünge).	In Ihrer Region gibt es keine DAB-Abdeckung.	Eine Übersicht der DAB-Abdeckung in Ihrer Region erhalten Sie von Ihrem Händler oder bei WorldDMB online unter <a href="http://www.worlddab.org">http://www.worlddab.org</a> .
	Die Antenne muss neu positioniert werden.	Passen Sie die Position der Antenne neu an (☞ S. 86).
Die DAB-Senderinformationen werden nicht angezeigt oder sind fehlerhaft.	Die DAB-Signale sind zu schwach.	Finden Sie mit der DAB-Funktion Tune Aid die beste Position für die Antenne (☞ S. 93).
	Möglicherweise sendet der DAB-Sender vorübergehend nicht oder die DAB-Senderinformationen werden vom DAB-Veranstalter nicht bereitgestellt.	Wenden Sie sich an den DAB-Veranstalter.

## FM-Empfang

Problem	Ursache	Lösung
Der FM-Stereoempfang ist verrauscht.	Die Antenne ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass die Antenne ordnungsgemäß angeschlossen ist, und ändern Sie die Position der Antenne (☞ S. 86).
	Der Radiosender ist möglicherweise zu weit von Ihrer Region entfernt oder der Antennenempfang ist schlecht.	Verwenden Sie eine handelsübliche Außenantenne. Ausführliche Informationen erhalten Sie im Fachhandel.
Die automatische Einstellung funktioniert nicht.	Der Radiosender ist möglicherweise zu weit von Ihrer Region entfernt oder der Antennenempfang ist schlecht.	Verwenden Sie eine handelsübliche Außenantenne. Ausführliche Informationen erhalten Sie im Fachhandel.
		Verwenden Sie die manuelle Sendersuchmethode (☞ S. 95).
Ein Speicherradiosender kann nicht ausgewählt werden.	Der Senderspeicher wurde möglicherweise gelöscht.	Stellen Sie die Speichersender erneut ein (☞ S. 94, 95).
Es treten Verzerrungen auf, und klarer Empfang ist auch mit einer guten FM-Antenne oder Außenantenne nicht möglich.	Es treten möglicherweise Mehrwegreflexionen oder andere Funkstörungen auf.	Ändern Sie die Höhe, Richtung oder Position der Antenne.



# Meldungen auf dem Frontblende-Display

Meldung	Ursache	Lösung
Access Error	Das Gerät kann nicht auf das USB-Speichergerät zugreifen.	Schalten Sie das Gerät aus und schließen das USB-Speichergerät erneut an. Falls das Problem weiterhin besteht, probieren Sie ein anderes USB-Speichergerät aus.
Disc Error	Eine vom Gerät nicht unterstützte Disc wurde eingelegt.	Legen Sie eine vom Gerät unterstützte Disc ein.
Loading...	Das Gerät lädt die angegebene Datei/den Inhalt.	Warten Sie, bis der Ladevorgang abgeschlossen ist.
No Content	Die Disc oder das USB-Speichergerät enthält keine vom Gerät unterstützten Dateien.	Verwenden Sie eine Disc oder ein USB-Speichergerät mit Dateien, die vom Gerät unterstützt werden.
No Disc	Die im Gerät eingelegte Disc wird möglicherweise nicht unterstützt.	Verwenden Sie eine vom Gerät unterstützte Disc (☞ S. 106).
	Die Disc ist möglicherweise schmutzig oder es haften Fremdkörper daran.	Wischen Sie die Disc sauber. Entfernen Sie alternativ Fremdkörper, die an der Disc haften.
	Die Disc ist falsch herum eingelegt.	Legen Sie die Disc mit der beschrifteten Seite nach oben ein.
Overcurrent	Das USB-Speichergerät, das angeschlossen ist, wird von dem Gerät nicht unterstützt.	Trennen Sie das USB-Speichergerät, schalten Sie dieses Gerät aus und dann wieder ein. Wenn das Problem mit dem USB-Speichergerät damit nicht behoben ist, kann es mit diesem Gerät nicht abgespielt werden.
	Das USB-Speichergerät ist nicht ordnungsgemäß angeschlossen.	
Unknown	Das Gerät kann nicht auf das USB-Speichergerät zugreifen.	Schalten Sie das Gerät aus und schließen das USB-Speichergerät erneut an. Falls das Problem weiterhin besteht, probieren Sie ein anderes USB-Speichergerät aus.
Unknown Disc	Eine vom Gerät nicht erkannte Disc wurde eingelegt.	Legen Sie eine mit diesem Gerät abspielbare Disc ein.
USB Error	Das Gerät kann die Titel, die auf den USB-Speichergeräten gespeichert sind, aus irgendeinem Grund nicht abspielen.	Überprüfen Sie, ob das Format der Dateien, die Sie abspielen möchten, von dem Gerät unterstützt wird (☞ S. 107).

# Unterstützte Geräte/Medien und Dateiformate

## Unterstützte Geräte/Medien

### USB-Speichergeräte

- Dieses Gerät ist mit USB-Speichergeräten im Format FAT16 oder FAT32 kompatibel. Versuchen Sie nicht, andere Arten von USB-Speichergeräten anzuschließen.
- USB-Speichergeräte mit Verschlüsselung können nicht verwendet werden.
- Es kann nicht für alle USB-Speichergeräte eine einwandfreie Funktion garantiert werden.

Yamaha und seine Händler sind nicht für den Verlust von Daten haftbar, die auf einem USB-Speichergerät gespeichert sind, das an das Gerät angeschlossen wird. Als Vorsichtsmaßnahme wird empfohlen, Sicherungskopien wichtiger Dateien zu erstellen.

### Discs

- Dieses Gerät ist für die Verwendung mit Audio-CDs und CD-R/RW (ISO 9660-Format) konzipiert, die eines der folgenden Logos auf der Disc oder der Disc-Hülle tragen.

#### Audio-CD



#### CD-R/RW\*



\* Discs mit folgendem Aufdruck  
FOR CONSUMER  
FOR CONSUMER USE  
FOR MUSIC USE ONLY

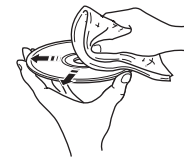
- 8-mm-Discs können mit diesem Gerät abgespielt werden. Legen Sie eine Disc in die innere Vertiefung des CD-Tellers ein.

### Hinweise zu den Discs

- Verwenden Sie mit diesem Gerät nur die oben angegebenen Discarten. Andernfalls kann das Gerät beschädigt werden.
- CD-R/RW können nur dann abgespielt werden, wenn sie finalisiert wurden. Finalisierung beschreibt den Prozess, bei dem die Disc für die Wiedergabe auf einem kompatiblen Gerät vorbereitet wird.
- Abhängig von den Discmerkmalen und den Aufnahmebedingungen können einige Discs möglicherweise nicht wiedergegeben werden.
- Verwenden Sie nur Discs in Standardform und keine anders geformten Discs (z. B. Herzen).
- Verwenden Sie keine Discs mit Kratzern oder Sprüngen auf der Oberfläche und keine gewellten oder geklebten Discs.

### Handhabung der Discs

- Berühren Sie nicht die Oberfläche der Disc. Halten Sie die Disc immer am Rand oder am Mittenloch.
- Verwenden Sie zum Beschriften von Discs auf der Beschriftungsseite stets einen Filzschreiber o. Ä.
- Kleben Sie kein Klebeband, Siegel, Kleber usw. auf eine Disc.
- Verwenden Sie keine Schutzhülle, um Kratzer zu vermeiden.
- Legen Sie keine Fremdkörper in den Disc-Schacht ein.
- Legen Sie immer nur eine Disc gleichzeitig in das Gerät ein. Andernfalls kann es zu Schäden am Gerät und den Discs kommen.
- Wenn eine Disc schmutzig ist, wischen Sie sie mit einem sauberen, trockenen, weichen Tuch von der Mitte zum Rand hin ab. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel für Schallplatten oder Farbverdünner.
- Verwenden Sie keinesfalls Linsenreiniger, da diese Störungen verursachen können.
- Setzen Sie Discs keinesfalls direkter Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder Staub aus.
- Entnehmen Sie die Disc aus dem Gerät, wenn sie nicht verwendet wird, und lagern Sie sie in einer passenden Hülle.



# Dateiformat

Dieses Gerät unterstützt die nachstehend aufgeführten Dateiformate.

## USB

Format	Sampling-Frequenz (kHz)	Quantisierungsbits (Bit)	Bitrate (kbps)	Anzahl der Kanäle
<b>WAV*</b>	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2
<b>MP3</b>	32/44,1/48	16	8-320	2
<b>WMA</b>	32/44,1/48	16	8-320	2
<b>MPEG-4 AAC-LC</b>	32/44,1/48	16	8-320	2
<b>FLAC</b>	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2
<b>ALAC</b>	32/44,1/48	16/24	-	2
<b>AIFF</b>	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2

\* Nur Linear PCM-Format

- Digital Rights Management (DRM)-Dateien lassen sich nicht abspielen.

## Disc

Format	Sampling-Frequenz (kHz)	Quantisierungsbits	Bitrate (kbps)	Anzahl der Kanäle
<b>MP3</b>	32/44,1/48	16	8-320	2
<b>WMA</b>	32/44,1/48	16	8-320	2

# Technische Daten

## Eingang

AUX IN	3,5 mm Stereo-Minibuchse
DIGITAL IN	Optische Buchse

## Ausgang

SUBWOOFER OUT	Mono-Cinchbuchse
SPEAKERS L/R	-
PHONES	6,3 mm Durchmesser

## CD

Laser	Typ	Halbleiterlaser GaAs/GaAlAs
	Wellenlänge	790 nm
	Ausgangsleistung	7 mW
Medien	CD, CD-R/RW	
Audio-Format	Audio CD, MP3, WMA	

## Tuner

Speicher	30	
Empfangsbereich	FM	Modelle für USA und Kanada: 87,5 MHz bis 107,9 MHz Andere Modelle: 87,5 MHz bis 108,0 MHz

## DAB (nur CRX-B370D)

Speicher	30	
Empfangsbereich	DAB	174 bis 240 MHz (Band III)
Kompatibilität	DAB/DAB+	

## Bluetooth

Bluetooth Version	Ver. 4.2
Unterstütztes Profil	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
Kompatible Codecs	SBC, AAC
Maximale Reichweite	10 m (ohne Behinderung)
Funkfrequenz (Betriebsfrequenz)	2402 MHz bis 2480 MHz
Maximale Ausgangsleistung (EIRP)	4 dBm (2,5 mW)

## Verstärker-Bereich

Maximale Ausgangsleistung	20 W + 20 W (6 Ω, 1 kHz, 10 % THD)
Frequenzgang	20 Hz bis 30 kHz (0±3 dB)
Klirrfaktor (Total Harmonic Distortion)	≤ 0,05 % (2,5 W/6 Ω)

## Allgemeines

Netzspannung/-frequenz	100 bis 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	18 W
Leistungsaufnahme im Standby	Bluetooth-Standby aus: 0,3 W (ECO) Bluetooth-Standby ein: 1,5 W
Abmessungen (B × H × T)	180 x 118 x 322 mm
Gewicht	2,7 kg

Der Inhalt dieses Handbuchs gilt für die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung aktuellen technischen Daten. Das neueste Handbuch können Sie als Datei von der Yamaha-Website herunterladen.



Dank des fortschrittlichen Energiespardesigns zeichnet sich das Gerät durch einen geringen Stromverbrauch von nicht mehr als 1,8 Watt im Bluetooth-Standby-Modus aus.

# Innehållsförteckning

## **FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER ..... 110**

## **Introduktion ..... 115**

Angående denna bruksanvisning ..... 115

Varumärken ..... 115

Tillbehör ..... 115

## **Vad du kan göra med den här enheten ..... 116**

## **Namn på delar ..... 117**

Frontpanel ..... 117

Bakpanel ..... 118

Frontpanelens display ..... 119

Fjärrkontroll ..... 120

## **Förberedelser ..... 121**

Anslutning av högtalare ..... 121

För anslutning av radioantennor ..... 122

Slå på strömmen ..... 123

Använda insomningstimern ..... 123

## **Lyssna på musik ..... 124**

Lyssna på CD ..... 124

Spela upp musik på USB-minnen ..... 125

Spela musik via Bluetooth®-anslutning ..... 126

Lyssna på DAB-stationer (endast CRX-B370D) ..... 127

Lyssna på FM-radiostationer ..... 130

Radiodatasystem-indikatorer

(gäller endast modeller för Storbritannien och Europa) ..... 132

Spela musik från externa apparater ..... 133

## **Mer om uppspelning ..... 134**

Slumpvis/upprepad uppspelning ..... 134

Uppspelningsinformation ..... 135

Justera ljudkvaliteten ..... 135

Alternativmeny ..... 136

## **Felsökning ..... 137**

Allmänt ..... 137

Bluetooth ..... 138

Skiva ..... 139

USB-minnen ..... 139

DAB-mottagning (endast CRX-B370D) ..... 140

FM-mottagning ..... 140

Meddelanden som visas på frontpanelens display ..... 141

## **Apparater/media och filformat som stöds ..... 142**

Apparater/media som stöds ..... 142

Filformat ..... 143

## **Tekniska data ..... 144**

# FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

## LÄS NOGGRANT INNAN ANVÄNDNING. FÖLJ DESSA INSTRUKTIONER.

Försikthetsåtgärderna nedan är till för att minska risken för skador på användaren och andra samt förhindra egendomsskador och hjälpa användaren att använda den här enheten korrekt och säkert. Följ dessa instruktioner.

När du har läst den här bruksanvisningen ska du spara den på ett säkert ställe där du kan hitta den när som helst.

- Se till att undersökningar och reparationer alltid utförs av den återförsäljare du köpte enheten av eller av kvalificerad Yamaha-servicepersonal.
- Yamaha kan inte hållas ansvarigt för person- eller produktskador som orsakas av felaktig användning eller modifiering av enheten.
- Den här produkten är avsedd för vanliga hem. Den ska inte användas i tillämpningar som kräver hög tillförlitlighet, till exempel för hantering av liv eller värdefulla tillgångar eller inom sjukvården.



## **VARNING**

Det här avsnittet behandlar ”risk för allvarliga personskador eller dödsfall”

### Laser

- Ta inte bort skyddet för reparation. Denna enhet använder en laser. Laserljus som kommer in i dina ögon kan orsaka nedsatt syn. Be den återförsäljare du köpte enheten av eller kvalificerad Yamaha-servicepersonal för undersökning eller reparation av enheten.
- Titta inte in i laserkällan. Om det inte finns något som blockerar den sänder denna enhet ut en synlig laser. Undvik att titta direkt i lasern. Laserljus som kommer in i dina ögon kan orsaka nedsatt syn. När kontakten sätts i strömuttaget se till att dina ögon inte kommer nära öppningar för skivfacket eller andra öppningar och försök inte att kika in i enheten.

### Strömförsörjning/nätkabel

- Gör ingenting som kan skada nätkabeln.

- Placera den inte nära ett värmelement
- Böj den inte kraftigt och ändra den inte.
- Rispa den inte.
- Placera den inte under något tungt föremål.

- Om nätkabeln används med synlig ledningstråd kan det orsaka elektriska stötar eller brand.
- Ladda aldrig den här enheten om den är våt. Annars kan det orsaka elektriska stötar eller en kortslutning av kontakter och orsaka brand eller funktionsfel.
- Vidrör inte nätkontakten eller nätkabeln om det finns risk för blixtnedslag. Annars kan det orsaka elektriska stötar.
- Använd den här enheten med den nätspänning som anges på den. Om du ansluter till ett olämpligt vägguttag kan det orsaka brand, elektriska stötar eller funktionsfel.
- Kontrollera nätkontakten regelbundet och avlägsna smuts och damm som eventuellt har samlats på den. Annars kan det orsaka brand eller elektriska stötar.
- Se till att nätuttaget är lättåtkomligt när du installerar enheten. Om det uppstår problem eller tekniska fel bör du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut kontakten ur vägguttaget. Även om strömbrytaren är avstängd måste nätkabeln också dras ut från vägguttaget för att enheten ska vara helt bortkopplad från strömkällan.
- Om du hör åska eller misstänker att det ska komma blixtar ska du snabbt stänga av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur vägguttaget. Annars kan det orsaka brand eller funktionsfel.
- Om du inte ska använda enheten på ett tag ska du dra ut nätkontakten ur vägguttaget. Annars kan det orsaka brand eller funktionsfel.

### Montera inte isär

- Försök inte ta isär eller modifiera den här enheten. Annars kan det orsaka brand, elektriska stötar, personskador eller funktionsfel. Om du upptäcker något onormalt ska du kontakta den återförsäljare du köpte enheten av eller kvalificerad Yamaha-servicepersonal för en undersökning eller reparation.

### Varning för fukt och väta

- Utsätt inte enheten för regn och använd den inte i närheten av vatten eller i fuktig eller våt miljö. Ställ inte behållare (t.ex. vaser, flaskor eller glas) med vätska på den, eftersom vätska då kan spillas i öppningar eller på platser där vatten kan droppa. Om vätska, såsom vatten, kommer in i enheten kan det orsaka brand, elektriska stötar eller funktionsfel. Om vatten eller andra vätskor skulle läcka in i enheten måste du omedelbart stänga av strömmen och dra ut nätadapterkabeln från vägguttaget. Be sedan den återförsäljare du köpte enheten av eller kvalificerad Yamaha-servicepersonal att undersöka enheten.
- Sätt aldrig in eller ta ut nätkontakten med våta händer. Hantera inte enheten med våta händer. Annars kan det orsaka elektriska stötar eller funktionsfel.

### Varning för eld

- Placera inga brinnande föremål eller öppna lågor nära enheten, eftersom de kan orsaka eldsvåda.

## Underhåll och vård

---

- Använd inte aerosoler eller sprejkemikalier som innehåller brännbara gaser för rengöring eller smörjning. Brännbara gaser kommer att förbli inuti enheten vilket kan orsaka explosion eller brand.

## Batterianvändning

---

- Ta inte isär ett batteri. Om du får batteriets innehåll på dina händer eller i ögonen kan det orsaka blindhet eller kemiska brännskador.
- Kasserera inte batterier i öppen eld. Om du gör det kan batteriet spricka och orsaka brand eller personskador.
- Försök inte ladda upp batterier som inte är ämnade för uppladdning. Laddning kan göra att batteriet spricker eller läcker, vilket kan orsaka blindhet, kemiska brännskador eller personskador.
- Undvik kontakt med batterivätskan om batterierna läcker. Om batterivätska kommer i kontakt med ögon, mun eller hud bör du omedelbart skölja med vatten och kontakta läkare. Batterivätska är frätande och kan ge synskador och kemiska brännskador.

## Trådlös enhet

---

- Använd inte enheten nära medicinska enheter eller i sjukvårdsanläggningar. Radiovågor från den här enheten kan påverka medicinska elenheter.
- Ha minst 15 cm mellan ljudsystemet och personer som har pacemaker eller defibrillatorimplantat inopererade. Radiovågor som strålar ut från den här enheten kan påverka medicinska elenheter, så som en inopererad pacemaker eller defibrillator.

## Om du upptäcker något onormalt

---

- Om något av följande inträffar ska du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ur nätkontakten.
  - Nätkabeln/kontakten är skadad.
  - Eheten avger en ovanlig lukt eller rök.
  - Främmande material kommer in i enheten.
  - Ljudet försvinner plötsligt under användning.
  - Eheten har en spricka eller skada.Fortsatt användning kan orsaka elektriska stötar, brand eller funktionsfel. Be sedan den återförsäljare du köpte enheten av eller kvalificerad Yamaha-servicepersonal att omedelbart undersöka eller reparera enheten.
- Var försiktig så att du inte tappar eller slår kraftigt på den här enheten. Om du misstänker att enheten kan ha skadats på grund av att den tappats eller fått ett slag ska du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut nätkontakten ur uttaget. Annars kan det orsaka elektriska stötar, brand eller funktionsfel. Be sedan den återförsäljare du köpte enheten av eller kvalificerad Yamaha-servicepersonal att omedelbart undersöka enheten.

## **FÖRSIKTIG**

---

### Det här avsnittet behandlar ”risk för personskador”

## Strömförsörjning/nätkabel

---

- Använd inte ett vägguttag där nätkontakten sitter löst när den satts in. Annars kan det orsaka brand eller elektriska stötar eller brännskador.
- Håll alltid i själva kontakten, inte i kabeln, när du drar ut nätkontakten från enheten eller ett vägguttag. Om du drar i kabeln kan den skadas och orsaka elstötar eller brand.
- Sätt i nätkontakten ordentligt hela vägen in i vägguttaget. Om enheten används utan att kontakten är helt instoppad kan damm samlas på kontakten och orsaka brand eller brännskador.

## Installering

---

- Placera inte enheten på en instabil plats där den kan falla eller välta och orsaka personskador.
- Blockera inte enhetens ventilationshål (kylöppningar). Eheten är försedd med ventilationshål på sidan för att förhindra att temperaturen blir för hög inuti enheten. Annars kan värme inneslutas inuti enheten och orsaka brand eller funktionsfel.
- Tänk på följande när du installerar enheten:
  - Täck den inte med tyg eller annat material.
  - Placera den inte på en matta.
  - Se till att ovsidan pekar uppåt. Placera inte enheten på någon av dess sidor eller upp och ned.
  - Använd inte enheten i tränga och dåligt ventilerade utrymmen.Annars kan värme inneslutas inuti enheten och orsaka brand eller funktionsfel. Se till att det finns tillräckligt med utrymme runt enheten: minst 5 cm ovanpå, 5 cm på sidorna och 5 cm på baksidan.
- Installera inte enheten på platser där den kan komma i kontakt med frätande gaser eller salt luft eller på platser som har mycket rök eller ånga. Det kan leda till att enheten slutar fungera.
- Innan du flyttar enheten ska du se till att stänga av strömbrytaren och koppla bort alla anslutningskablar. Annars kan det orsaka skada på kablarna eller göra så att du snubblar och faller.
- För lämplig installering av utomhusantennen se till att få det gjort av försäljaren där du köpte enheten eller med kvalificerad servicepersonal. Om detta inte iakttas kan det orsaka att installationen faller och resulterar i skada. Installationen kräver speciella färdigheter och erfarenhet.

## Hörselnedsättning

---

- Använd inte enheten med hög eller obehaglig volymnivå under en längre tid, eftersom detta kan medföra permanent hörselnedsättning. Kontakta läkare om du upplever hörsselförsämring eller om det ringer i öronen.
- Stäng av strömmen till alla komponenter innan du ansluter enheten till annan utrustning.

Innan strömmen slås på eller av för alla enheter ska alla volymnivåer ställas på minimum. Annars riskerar du hörselnedsättning, elektriska stötar eller skador på utrustningen.

- Sätt alltid på enheten SIST när du slår på strömmen till ljudsystemet, för att undvika hörselnedsättning och skador på högtalarna. Slå av samma skäl av enheten FÖRST när du stänger av strömmen. Annars kan det orsaka hörselnedsättning eller skador på högtalarna.

## Underhåll

---

- Dra ut nätkabeln ur uttaget innan du rengör enheten. Annars kan det orsaka elektriska stötar.

## Hantering

---

- Sätt inte in din hand eller fingrar i skivfacket på denna enhet. Annars kan det orsaka personskador.
- Stick inte in främmande material som metall eller papper i skivfacket på denna enhet. Annars kan det orsaka brand, elektriska stötar eller funktionsfel. Om främmande material kommer in i enheten ska du omedelbart stänga av strömbrytaren och dra ut kontakten ur vägguttaget och be den återförsäljare du köpte enheten av eller kvalificerad Yamaha-servicepersonal att undersöka enheten.
- Du får inte göra följande:
  - stå eller sitta på utrustningen.
  - placera tunga föremål ovanpå utrustningen.
  - placera utrustningen i en stapel.
  - använda onödigt stor kraft på knappar, brytare, in- och utkontakter, osv.
- Undvik att dra i anslutna kablar för att förhindra personskador eller skador på enheten eftersom den kan falla.
- Använd inte enheten om ljudet är förvrängt. Om enheten används länge under sådana omständigheter kan det leda till överhettning och brand.

## Batterianvändning

---

- Byt alltid alla batterier på samma gång. Använd inte nya batterier tillsammans med gamla. Att använda nya med gamla kan orsaka en brand, brännskador eller inflammation på grund av vätskeläckage.
- Använd inte andra batterier än de angivna. Om du gör det kan det orsaka brand, brännskador eller inflammation på grund av läckande batterivätska.
- Blanda inte batterityper så som alkaliska batterier med manganbatterier eller batterier från olika tillverkare eller olika typer av batterier från samma tillverkare då det kan orsaka brand, brännskador eller inflammation på grund av vätskeläckage.
- Förvara batterier utom räckhåll för barn. Ett barn kan oavsiktligt svälja ett batteri. Om detta inte följs kan det orsaka inflammation på grund av vätskeläckage.
- Du ska inte stoppa dem i en ficka eller väska eller bära eller förvara batterier tillsammans med metallföremål. Batteriet kan kortslutas, spricka eller läcka och orsaka brand eller personskador.
- Se alltid till att alla batterier sätts in så att de överensstämmer med märkningen för +/- . I annat fall kan det leda till brand, brännskador eller inflammation på grund av läckande batterivätska.

- När batterierna har tagit slut, om du inte tänker använda enheten under en längre tid ska du ta ut batterierna från enheten för att förhindra läckande batterivätska.
- När du förvarar eller kasserar batterier bör du isolera kontakterna med hjälp av tejp, eller någon annan typ av skydd. Om du blandar dem med andra batterier eller metallföremål kan det orsaka brand, brännskador eller inflammation på grund av vätskeläckage.

## MEDELANDE

---

**Indikerar punkter du måste iakta för att förhindra fel på produkten, skada eller felaktig funktion och dataförlust.**

### Strömförsörjning/nätkabel

---

- Om du inte ska använda enheten på ett tag ska du dra ut nätkontakten ur uttaget. Även om [⏻] (Standby/På) brytaren har slagits av (skärmen avstängd) finns det fortfarande en liten ström.

### Inställning

---

- Använd inte den här enheten i närheten av annan elektronisk utrustning, så som TV, radio eller mobiltelefon. Annars kan det orsaka att denna enhet eller TV:n eller radion skapar brus.
- Använd inte den här enheten på en plats där den utsätts för direkt solljus, som blir extremt varm (t.ex. i närheten av ett värmeelement) eller extremt kall eller där den utsätts för mycket damm eller vibrationer. Annars kan det orsaka att enhetens panel deformeras, interna komponenter felar eller att driften blir instabil.
- Installera den här enheten så långt bort från annan elektronisk utrustning som möjligt. Digitala signaler från denna enhet kan störa annan elektronisk utrustning.
- Om du använder en trådlös funktion ska du undvika att installera den här enheten nära väggar eller skrivbord av metall, mikrovågsugnar eller andra trådlösa nätverksenheter. Hinder kan förkorta överföringsavståndet.

### Anslutningar

---

- Om du ansluter externa enheter ska du läsa bruksanvisningen för varje enhet noga och ansluta dem i enlighet med instruktionerna. Om en enhet inte hanteras enligt instruktionerna kan det orsaka funktionsfel.
- Anslut inte den här enheten till industriella enheter. Standarder för digital ljudstörning för konsumentanvändning och industriell användning är olika. Den här enheten är konstruerad för anslutning till ett digitalt ljudgränssnitt för konsumentbruk. Anslutningar till ett digitalt ljudgränssnitt för industriellt bruk kan inte bara göra att den här enheten inte fungerar som den ska utan även skada högtalarna.



## Hantering

---

- Lägg inga föremål av vinyl, plast eller gummi på den här enheten. Annars kan det orsaka missfärgning eller deformation av enhetens panel.
- Om omgivningstemperaturen förändras drastiskt (till exempel under transport av enheten eller vid snabb uppvärmning eller nedkyllning) och det finns risk för att kondens kan ha bildats i enheten ska du låta enheten stå i flera timmar utan strömmen påslagen till den är helt torr och klar för användning. Användning av enheten medan det fortfarande finns kondens inuti den kan orsaka funktionsfel.

## Underhåll

---

- Använd en torr och mjuk duk när du rengör enheten. Om du använder kemikalier som bensin eller tinner, rengöringsmedel eller kemiska rengöringsdukar kan enheten missfärgas eller deformeras.

## Batterier

---

- Kassera alltid begagnade batterier enligt lokala föreskrifter.

## Om innehållet i denna bruksanvisning

---

- Illustrationerna och skärmbilderna i denna bruksanvisning är bara avsedda som instruktion.
- Företagsnamn och produktnamn i den här bruksanvisningen är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare.
- Programvara kan revideras och uppdateras utan föregående meddelande.

### LASERSÄKERHET

Apparaten använder sig av en laser. På grund av risken för ögonskador bör ingen annan än en kvalificerad reparatör öppna höljet eller försöka reparera apparaten.

### Fara!

Apparaten avger slig laserstrålning i öppet läge. Undvik direkt ögonkontakt med strålen. Placera inte ögonen i närheten av skivfacket eller någon annan öppning för att titta in i apparaten, medan apparaten är ansluten till ett nätuttag.

### OBSERVERA

Användning av reglage eller justeringar eller utförande av åtgärder på annat sätt än så som beskrivs här kan resultera i farlig strålning.

Laserkomponenten i denna apparat kan avge en strålning som överskrider gränsvärdet för klass 1.

Modellnummer, serienummer, strömförsörjning osv. finns på eller i närheten av namnetiketten som sitter på enhetens baksida. Du bör anteckna serienumret i utrymmet nedan och förvara den här bruksanvisningen som ett bevis på ditt köp och för att underlätta identifiering i händelse av stöld.

### Modellnummer

---

### Serienummer

---

(rear\_sv\_01)

**Användarinformation, beträffande insamling och dumpning av gammal utrustning och använda batterier**



De symboler, som finns på produkterna, emballaget och/eller bifogade dokument talar om att de använda elektriska och elektroniska produkterna, samt batterierna, inte ska blandas med allmänt hushållsavfall.

För rätt handhavande, återställande och återvinning av gamla produkter och gamla batterier, vänligen medtag dessa till lämpliga samlingsplatser, i enlighet med din nationella lagstiftning.



Genom att slänga dessa produkter och batterier på rätt sätt, kommer du att hjälpa till att rädda värdefulla resurser och förhindra möjliga negativa effekter på mänsklig hälsa och miljö, vilka i annat fall skulle kunna uppstå, p.g.a. felaktig sophantering.



För mer information om insamling och återvinning av gamla produkter och batterier, vänligen kontakta din lokala kommun, ditt sophanteringsföretag eller inköpsstället för dina varor.



**För företagare inom EU:**

Om du vill göra dig av med elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta din försäljare eller leverantör för mer information.

**Cd**

**Information om sophantering i andra länder utanför EU:**

Dessa symboler gäller endast inom EU. Om du vill slänga dessa föremål, vänligen kontakta dina lokala myndigheter eller försäljare och fråga efter det korrekta sättet att slänga dem.

**Kommentar ang. batterisymbolen (de två nedersta symbolexemplen):**

Denna symbol kan komma att användas i kombination med en kemisk symbol. I detta fall överensstämmer den med de krav, som har ställts genom direktiven för den aktuella kemikalien.

(weee\_battery\_eu\_sv\_02)

# Introduktion


Kontrollera förpackningens innehåll och användbara punkter i denna bruksanvisning.

## Angående denna bruksanvisning

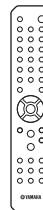
- Instruktioner och bilder använda i denna bruksanvisning gäller för CRX-B370D, om inte annat anges.
- Enhetens hantering beskrivs huvudsakligen med hjälp av fjärrkontrollen.
- Illustrationerna kan skilja sig från den verkliga produkten.
- Symboler:

**Försiktigt** Indikerar information som måste läsas före användning för att förhindra felfunktion eller fysisk skada.

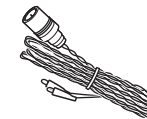
**Obs!** Indikerar föreskrifter och extra information som måste läsas innan enheten används.

 Refererar till en annan sida eller andra sidor som erbjuder ytterligare information.

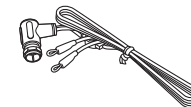
## Tillbehör



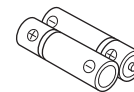
Fjärrkontroll



FM-antenn  
(för CRX-B370)



DAB/FM-antenn  
(för CRX-B370D)



Batteri (x 2)  
(AA, R6, UM-3)

## Varumärken



Bluetooth® ordmärket och logotyper är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. och all användning av sådana märken av Yamaha Corporation sker under licens. Andra varumärken och varunamn tillhör sina respektive ägare.



Digital Audio Broadcasting



Digital Audio Broadcasting

(För CRX-B370D)

Receivern har stöd för radiomottagning via DAB/DAB+.



Yamaha Eco-etikett är ett märke som certifierar produkter som har en hög miljöeffektivitet.

# Vad du kan göra med den här enheten

## Bluetooth gör det enkelt att hantera på håll

Enheten slås på automatiskt när en Bluetooth-anslutning har upprättats. (☞ s. 126 Spela musik via Bluetooth®-anslutning)

## Bättre njutande av musik

Enheten är utrustad med ett digitalt optiskt ingångsjack och en stereo-minijack som möjliggör anslutning till externa apparater. (☞ s. 133 Spela musik från externa apparater)

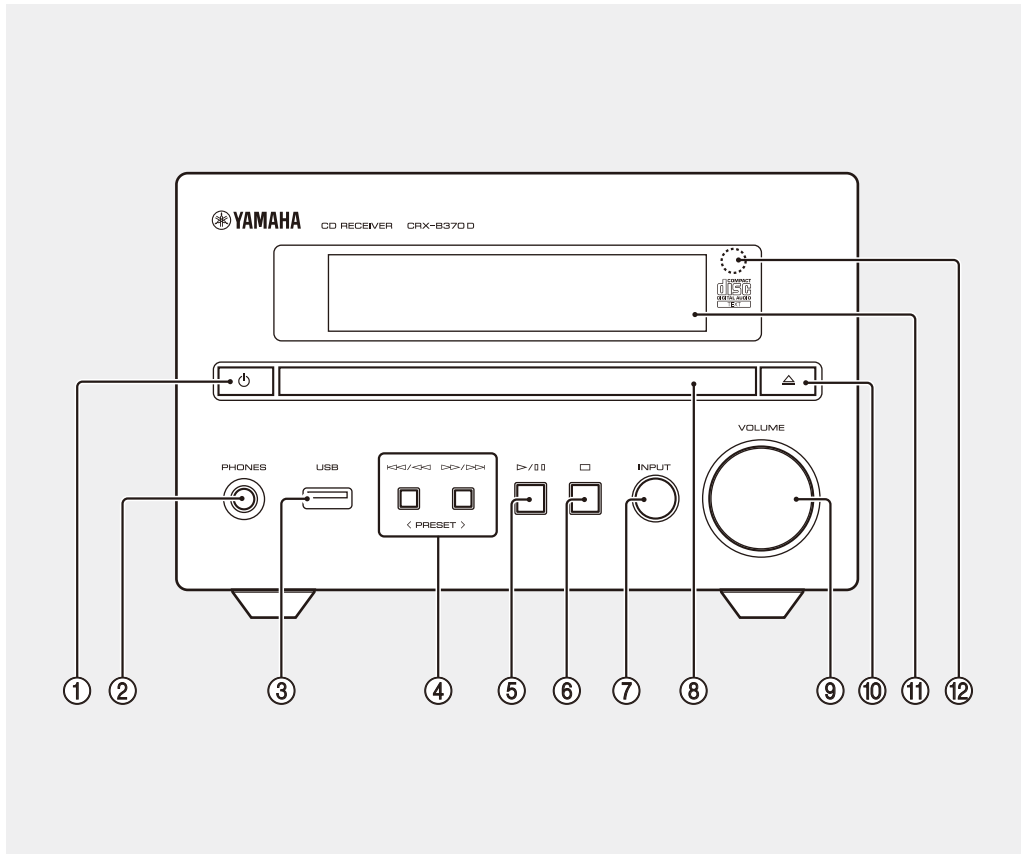
## Kompakt och enkel att använda med högkvalitativt ljud

Ljudkvaliteten kan justeras för att passa individuella önskemål. (☞ s. 135 Justera ljudkvaliteten)

# Namn på delar

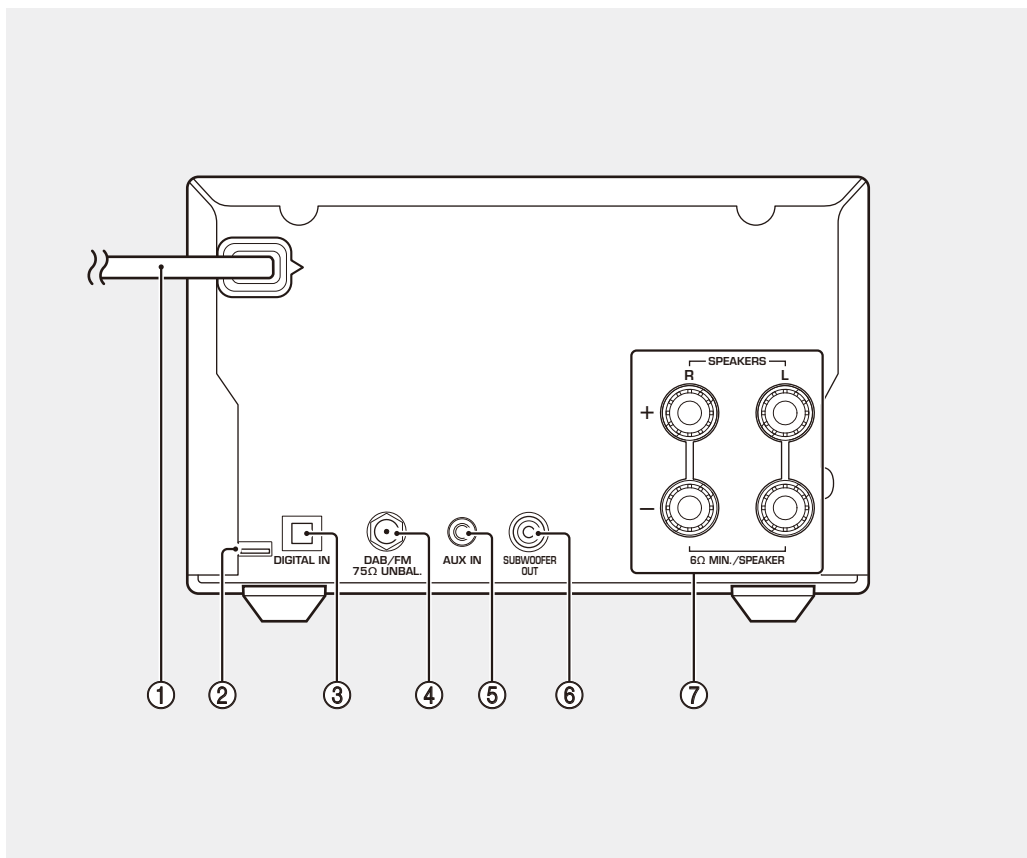
Bekanta dig med alla delar och dess funktioner.

## Frontpanel



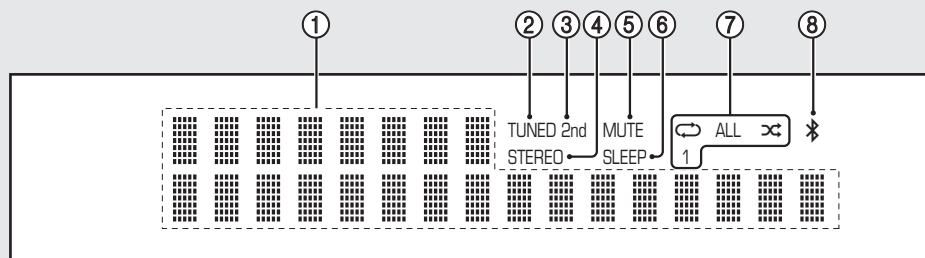
- ① **⏻ (ström)** (☞ s. 123)  
Frontpanelens display slås på när enheten slås på.
- ② **PHONES**  
Anslut hörlurar till detta uttag.  
**Obs!**  
När hörlurar är anslutna, kommer inget ljud från högtalarna eller subwoofern.
- ③ **USB-uttag** (☞ s. 125)
- ④ **⏮/⏪, ⏩/⏭** (☞ s. 124, 125)  
**PRESET </>** (☞ s. 128, 130)
- ⑤ **▶/⏸ (Spela upp/paus)** (☞ s. 124, 125)
- ⑥ **⏹ (Stopp)** (☞ s. 124, 125)
- ⑦ **INPUT** (☞ s. 124, 125)  
Ändra ingångskällan. (Vald ingångskälla visas på frontpanelens display.)
- ⑧ **Skivfack** (☞ s. 124)
- ⑨ **VOLUME**  
Justera volymen.
- ⑩ **⏴ (Öppna/stäng skivfacket)** (☞ s. 124)
- ⑪ **Frontpanelens display** (☞ s. 119)
- ⑫ **Fjärrkontrollsensor**

# Bakpanel



- ① **Nätsladd** (☞ s. 123)
- ② **Jack för service endast**  
Använd när enheten kräver underhåll.
- ③ **DIGITAL IN-jack (optisk ingång)** (☞ s. 133)
- ④ **Antennjack** (☞ s. 122)  
CRX-B370 jack placering skiljer sig från vad som visas på bilden.
- ⑤ **AUX IN-jack (minijackingång)** (☞ s. 133)
- ⑥ **SUBWOOFER OUT-jack** (☞ s. 121)
- ⑦ **SPEAKERS-kontakter** (☞ s. 121)

# Frontpanelens display



## ① Visningsfält för diverse information

Visa diverse information, så som musikinformation och radiofrekvens.  
Endast alfanumeriska tecken visas på frontpanelens display.

## ② TUNED-indikator

Lyser när enheten tar emot starka signaler från en FM-station.

## ③ 2nd-indikator

Lyser när en sekundär DAB-station spelas.

## ④ STEREO-indikator

Lyser när enheten tar emot starka signaler från en FM-stereosändning.

## ⑤ MUTE-indikator

Lyser när ljudvolymen är dämpad (☞ s. 120).

## ⑥ SLEEP-indikator

Lyser när insomningstimmern är inställd (☞ s. 123).

## ⑦ Slumpvis/upprepningsindikator

Lyser när funktionen slumpvis eller upprepad uppspelning är aktiverad för sånger på en CD eller USB-minne.

## ⑧ Bluetooth-indikator

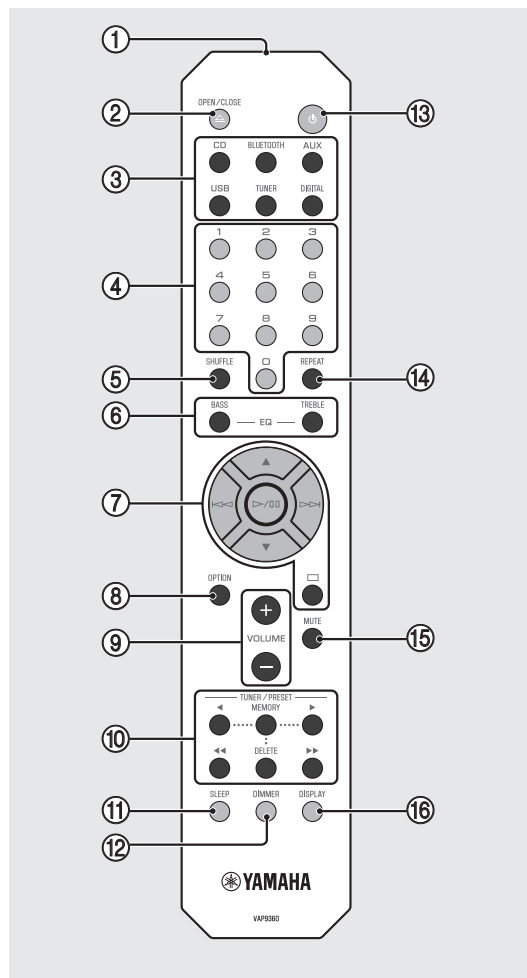
Visa statusen för Bluetooth anslutning.

## Obs!

### Ändra displayens ljusstyrka

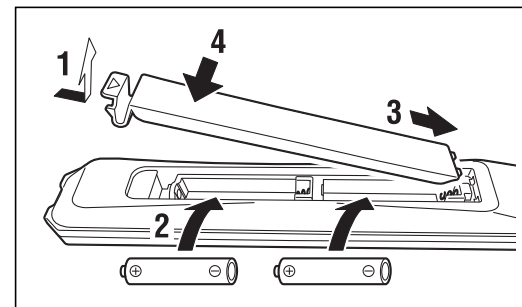
Varje tryck på DIMMER-knappen på fjärrkontrollen (☞ s. 120) ändrar ljusstyrkan: ljus (standard), medel eller nedtonad.

# Fjärrkontroll



- ① Infraröd sändare
- ② OPEN/CLOSE  $\triangle$  (Öppna/stäng skivfacket) (☞ s. 124)
- ③ Knappar för ingångskällor  
Växla ingångskälla.
- ④ Sifferknappar (☞ s. 124)
- ⑤ SHUFFLE (☞ s. 134)
- ⑥ BASS, TREBLE (☞ s. 135)
- ⑦ Ljudkontroll, markörknappar (☞ s. 124, 125)
- ⑧ OPTION (☞ s. 136)
- ⑨ VOLUME +/-  
Justera volymen.
- ⑩ TUNER/PRESET (☞ s. 128, 130)
- ⑪ SLEEP (☞ s. 123)
- ⑫ DIMMER (☞ s. 119)
- ⑬  $\text{⏻}$  (ström) (☞ s. 123)
- ⑭ REPEAT (☞ s. 134)
- ⑮ MUTE  
Slå på/av volymdämpningen.
- ⑯ DISPLAY (☞ s. 135)

## Installera batterier



Kontrollera batteriernas "+" och "-", och sätt i dem i rätt riktning.

### Obs!

Byt ut båda batterierna när fjärrkontrollens räckvidd minskar.

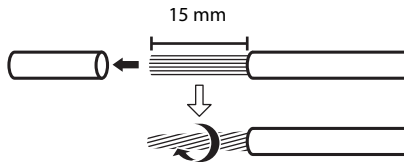


Anslut högtalare, antenn, m.m. och slå på enheten.

**Anslut inte nätsladden till enheten förrän du anslutit alla övriga kablar.**

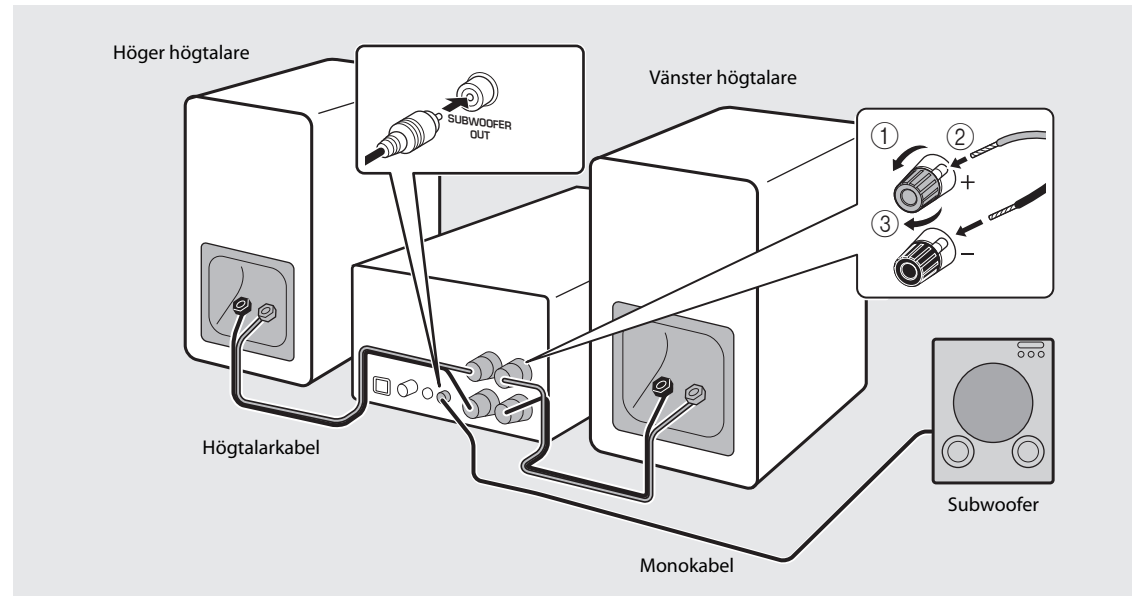
## Anslutning av högtalare

- 1 Ta bort isoleringen från högtalarkablarnas ändrar så att ledningarna exponeras.



- 2 Anslut högtalarna till enheten, som bilden visar.

- Förbered högtalarna, subwoofer och högtalarkablarna separat.
- Mer information finns i dokumentationen som medföljer högtalarna.



### Försiktigt

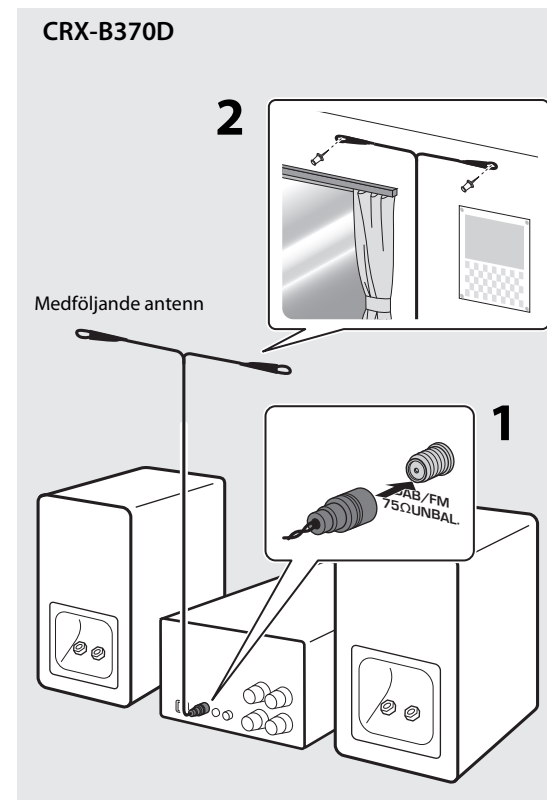
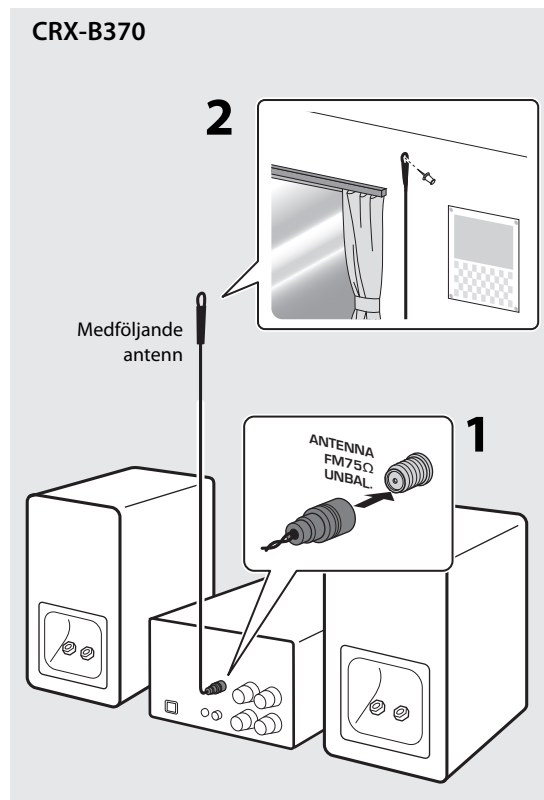
- Om bara högtalarkablar vidrör varandra eller annan metall del på enheten kan det skada enheten och/eller högtalarna.
- Använd högtalare med minst 6  $\Omega$  impedans.

### Obs!

- Se till att vänster och höger (L, R) anslutningar och polaritet (röd: +, svart: -) är korrekta. Om anslutningarna inte görs på rätt sätt blir ljudet onaturligt.
- Du kan även ansluta en subwoofer till enheten (den måste ha en inbyggd förstärkare).

## För anslutning av radioantenn

- 1 Anslut den medföljande antennen till enheten.
- 2 Montera den med stift där enheten kan få en god mottagning.




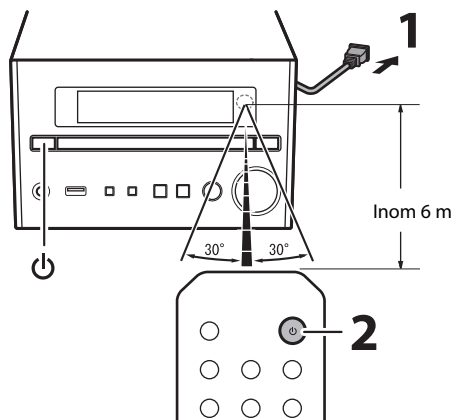
### Obs!

- Se till att dra ut antennen enligt bilden.
- Om radiomottagningen med den medföljande antennen inte är tillfredsställande kan en utomhusantenn (säljs separat) förbättra mottagningen.

## Slå på strömmen

Anslut nätsladden till ett eluttag och tryck på .

- Enheten slås på.
- Tryck på  igen för att stänga av enheten (standby-läge).



### Minska strömförbrukning

#### Auto standby

Enheten kommer automatiskt att övergå till standby-läge (auto standby) i någon av följande situationer:

- BLUETOOTH, CD eller USB är vald som ingångskälla, men inget ljud spelas och inga operationer utförs under mer än 20 minuter.
- En ingångskälla annan än ovan är vald men inga operationer utförs under mer än 8 timmar.

Se "Alternativmeny" (☞ s. 136) för att avaktivera auto standby funktionen.

#### Eco standby

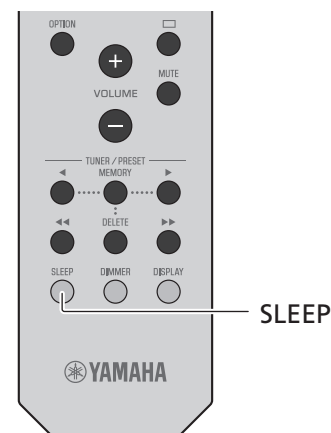
Enheten minimerar strömförbrukningen i eco standby-läge. Avaktivera BT Standby (Bluetooth standby) funktionen för att aktivera eco standby (☞ s. 136).

## Använda insomningstimern

Du kan ställa in tiden efter vilken enheten automatiskt ställs i standby-läge. Tiden kan väljas mellan 120/90/60/30 min. och OFF.

Tryck upprepade gånger på SLEEP för att välja tiden.

SLEEP-indikatorn tänds när insomningstimern är inställd.



### Obs!

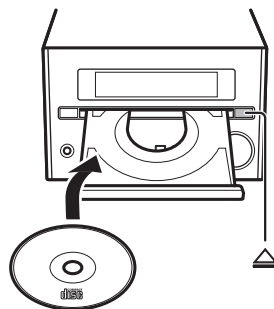
- Om du vill avbryta insomningstimern trycker du på SLEEP igen.

## Lyssna på CD

**1** Tryck på CD på fjärrkontrollen.

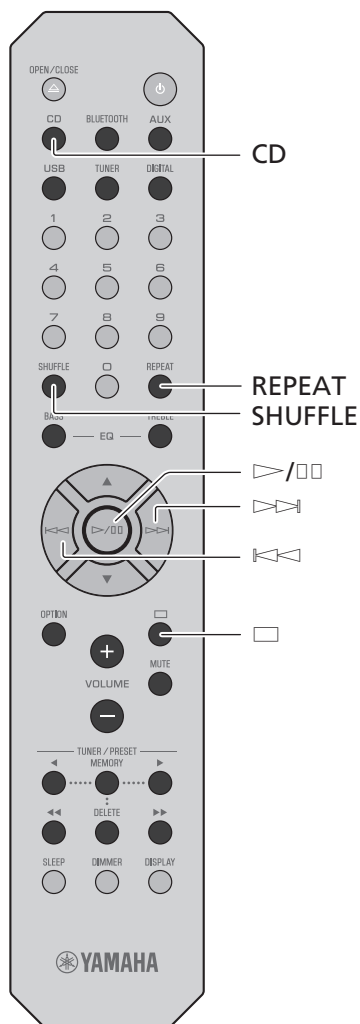
**2** Sätt i en CD i skivfacket.

Tryck på  för att öppna/stänga skivfacket.








**3** Tryck på / .





Uppspelningen startar.



Använd följande knappar för att styra ljuduppspelning. En sång kan även väljas med sifferknapparna på fjärrkontrollen.

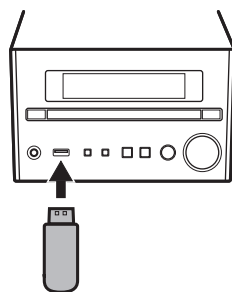
	Spela upp/paus
	Stopp
	Hoppa till början av den låt som spelas upp. Tryck och håll ned för snabbspolning bakåt.
	Hoppa till nästa låt. Tryck och håll ned för snabbspolning framåt.
SHUFFLE/ REPEAT	 s. 134

### Obs!

- Denna enhet kan spela upp ljud-CD och data-CD som innehåller MP3/WMA-filer. Mer information om CD-skivor som kan spelas upp finns i "Apparater/media och filformat som stöds" ( s. 142).
- När CD-uppspelningen stoppas återupptas uppspelningen från början av den låt som senast spelades upp. Om du trycker på  (Stopp) när uppspelningen är stoppad återställs återupptagen uppspelningen.
- Du kan avbryta det låtnummer som valts med sifferknapparna genom att trycka på  (Stopp).
- Musikfiler som är sparade på en data-CD kan spelas upp med samma förfarande som används för att spela upp musik lagrad på ett USB-minne ( s. 125).
- Om du stänger av enheten med CD valt som ingångskälla och en CD-skiva är isatt i den, spelar enheten automatiskt upp den nästa gång du slår på enheten.

# Spela upp musik på USB-minnen

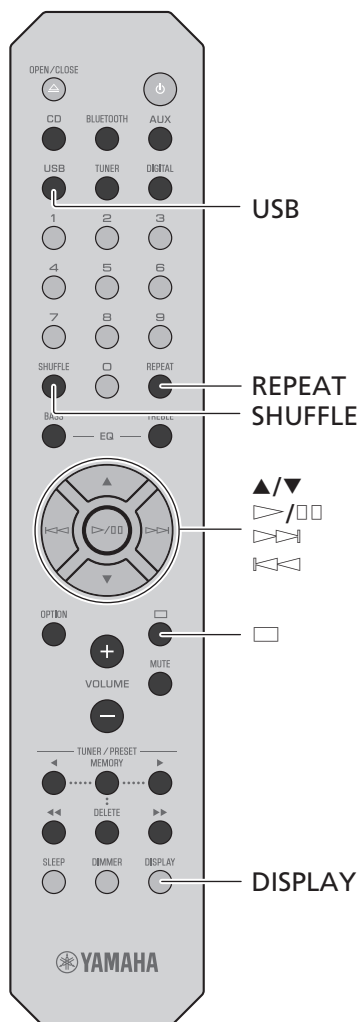
- 1 Tryck på USB på fjärrkontrollen.
- 2 Anslut en USB-enhet till USB-jacket.



- 3 Välj en låt.

Använd följande knappar för att styra ljuduppspelning.

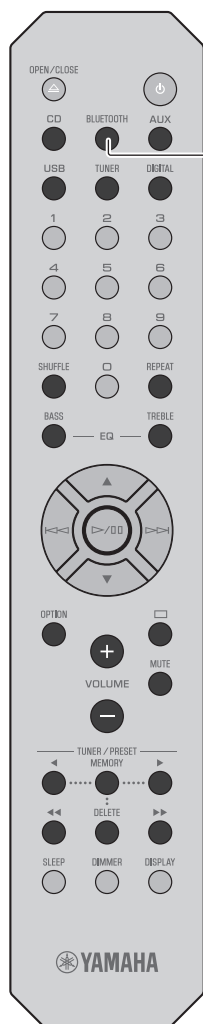
▲/▼	Välj en mapp.
▶/□□, ▶▶	Bekräfta det valda alternativet och fortsätt till nästa nivå eller påbörja/pausa uppspelning.
◀◀	Återgå till det föregående alternativet.
□	Stopp
SHUFFLE/ REPEAT	☞ s. 134
DISPLAY	Visa information om innehåll som visas (☞ s. 135).



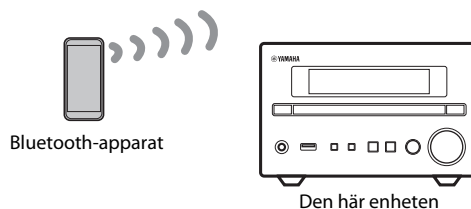
## Obs!

- Den här enheten kan spela upp från USB-minnen på vilka musikfiler är sparade. Mer information om USB-minnen som kan spelas upp finns i "Apparater/media och filformat som stöds" (☞ s. 142).
- Vissa USB-minnen kanske inte fungerar som de ska trots att de uppfyller kraven. Spelbarhet och strömförsörjning kan inte garanteras för alla USB-minnen.
- Stoppa uppspelningen innan du kopplar från USB-minnen.
- Ett USB-minnen laddas automatiskt så länge det är anslutet till enheten förutom när enheten är i standby-läge. Men vissa enheter kanske inte laddar när de ansluts.
- Anslut en USB-lagringsenhet direkt till USB-jacket på receivern. Använd inte förlängningskablar.

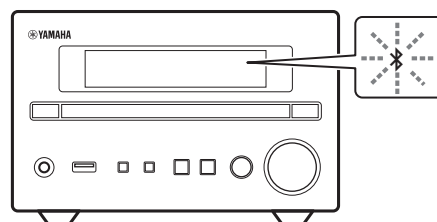
## Spela musik via Bluetooth®-anslutning



BLUETOOTH



- 1 Aktivera Bluetooth-funktionen på din Bluetooth-apparat.
- 2 Tryck på BLUETOOTH på fjärrkontrollen.
- 3 Välj denna enhet från listan över Bluetooth-apparater på din Bluetooth-apparat.  
✱-indikatorn tänds när en anslutning har upprättats.



- 4 Spela musik med din Bluetooth-apparat.

### Obs!

- **Sänk volymen på enheten före uppspelning.** Annars kan uppspelningsvolymen bli alltför hög.
- Om en Bluetooth-apparat har anslutits innan, kommer enheten att anslutas till den senast anslutna apparaten när BLUETOOTH på fjärrkontrollen trycks ner.
- Om enheten ansluts till en annan apparat via Bluetooth-anslutning, tryck och håll ned BLUETOOTH i minst tre sekunder för att avbryta anslutningen innan anslutning till målapparaten.
- Om ett lösenkod krävs under Bluetooth-anslutning mata in numret "0000".
- Mer information om Bluetooth-anslutning finns i dokumentationen som medföljer din Bluetooth-apparat.

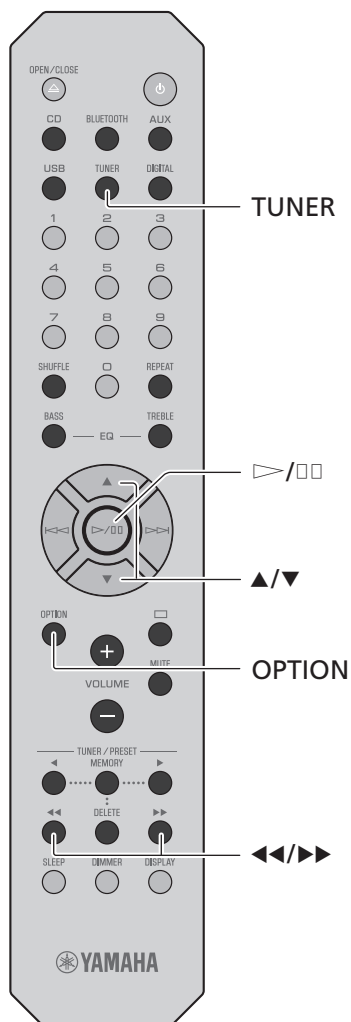
### Kan inte ansluta enheten till en Bluetooth-apparat.

Om en Bluetooth-anslutning inte upprättades efter att ha följ instruktionerna som visas till vänster, försök följande.

- 1 Om Bluetooth-apparaten har anslutits till enheten tidigare, radera enheten från listan över apparater registrerade med din Bluetooth-apparat.
- 2 Tryck på och håll ner BLUETOOTH på fjärrkontrollen minst tre sekunder.
  - "Pairing" kommer att visas på frontpanelens display.
- 3 Välj denna enhet från listan över Bluetooth-apparater på din Bluetooth-apparat.
  - ✱ kommer att lysa på frontpanelens display när en anslutning är upprättad.

# Lyssna på DAB-stationer (endast CRX-B370D)

Anslut antennen som medföljde enheten (☞ s. 122) för att ta emot DAB-stationer.



## Första sökning

Tryck upprepade gånger på TUNER för att välja [DAB].

- Den första sökningen startar automatiskt när du väljer [DAB] för första gången.
- När sökningen är klar visas antalet DAB-stationer som kan tas emot på frontpanelens display under en kort stund och den första sparade stationen spelas upp.

## Ställa in DAB-stationer

**1** Tryck upprepade gånger på TUNER för att välja [DAB].

När enheten inte kan ta emot DAB-signalen visas "Off Air" på frontpanelens display.

**2** Tryck på ◀◀/▶▶ för att välja en DAB-station.

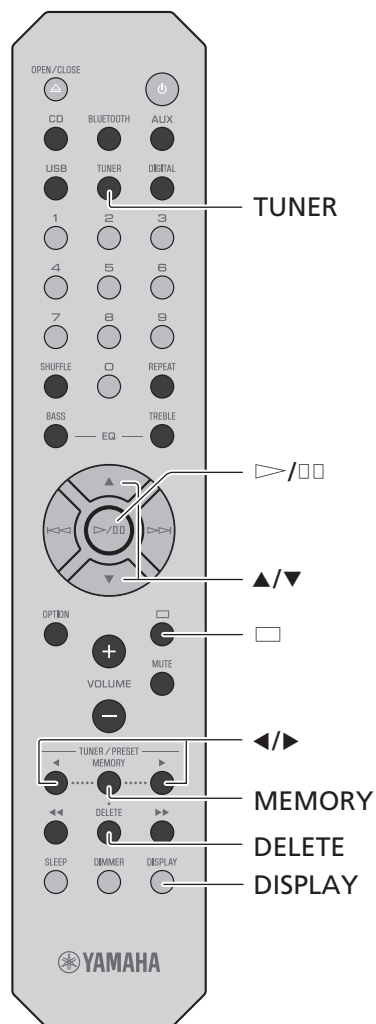
DAB  
STATION1  
TUNED 2nd  
STEREO

### Obs!

- Initial sökning är även tillgänglig från alternativmenyn.
  - 1 Tryck på OPTION när DAB är vald som ingångskälla.
    - Alternativmenyn visas på frontpanelens display.
  - 2 Tryck på ▲/▼ för att välja [Initial Scan] och tryck på ▷/□□.
    - Den första sökningen startas och slutförs automatiskt.
- Om en första sökning utförs nollställs den lagrade DAB-stationsinformationen och förinställda DAB-stationer.
- Den här enheten kan bara ta emot Band III DAB-frekvenser.

Frekvens i MHz/kanaletikett

174.928/5A	176.640/5B	178.352/5C	180.064/5D
181.936/6A	183.648/6B	185.360/6C	187.072/6D
188.928/7A	190.640/7B	192.352/7C	194.064/7D
195.936/8A	197.648/8B	199.360/8C	201.072/8D
202.928/9A	204.640/9B	206.352/9C	208.064/9D
209.936/10A	211.648/10B	213.360/10C	215.072/10D
216.928/11A	218.640/11B	220.352/11C	222.064/11D
223.936/12A	225.648/12B	227.360/12C	229.072/12D
230.784/13A	232.496/13B	234.208/13C	235.776/13D
237.488/13E	239.200/13F		



## Förinställa DAB-stationer

Använd för inställningsfunktionen för att lagra 30 favorit-DAB-stationer.

### 1 Ställ in DAB-stationen (☞ s. 127) och tryck på MEMORY.

Snabbvalsnumret blinkar på frontpanelens display.



### 2 Tryck på ▲/▼ för att välja det önskade snabbvalsnumret.

### 3 Tryck på >/□□ för att slutföra snabbvalsinställningen.

Om du vill avbryta inställningen av förinställd DAB-station trycker du på □.

## Välja förinställda DAB-stationer

### 1 Tryck upprepade gånger på TUNER för att välja [DAB].

### 2 Tryck på </> för att välja en förinställd station.

### Obs!

- DAB-station information visas på frontpanelens display växlas i följande ordning varje gång DISPLAY trycks ner.

---

STATION (standard)

---

DLS (Dynamic Label Segment)

---

ENSEMBLE

---

CHANNEL/FREQ (Kanaletikett och frekvens)

---

SIG.Q. (signalkvalitet)

---

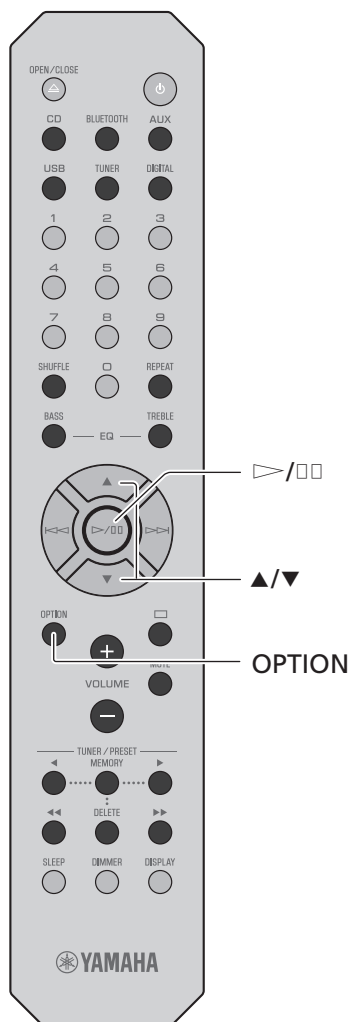
AUDIO FORMAT

---

### Ta bort en förvald station.

- Tryck och håll ned DELETE i minst två sekunder med DAB valt som ingångskälla..
  - Snabbvalsnumret blinkar på frontpanelens display.
- Tryck på ▲/▼ för att välja det snabbvalsnummer som ska tas bort.
- Tryck på >/□□.
  - Stationen tilldelad valt förvalsnummer raderas.





## Kontrollera mottagningen

Du kan kontrollera DAB-signalnivån. Detta är användbart när du ställer in antennen.

- 1** Tryck på **OPTION** när DAB är vald som ingångskälla.

Alternativmenyn visas på frontpanelens display.
- 2** Tryck på **▲/▼** för att välja [DAB Tune Aid] och tryck på **▷/□□**.
- 3** Tryck på **▲/▼** för att ändra kanaetiketten.

Den uppmätta nivån på DAB-signal-mottagningen visas.

The image shows a close-up of the car stereo's display screen. The screen displays 'Tune Aid' at the top, followed by a signal strength indicator (a series of vertical bars of varying heights) and 'Level: 90'.

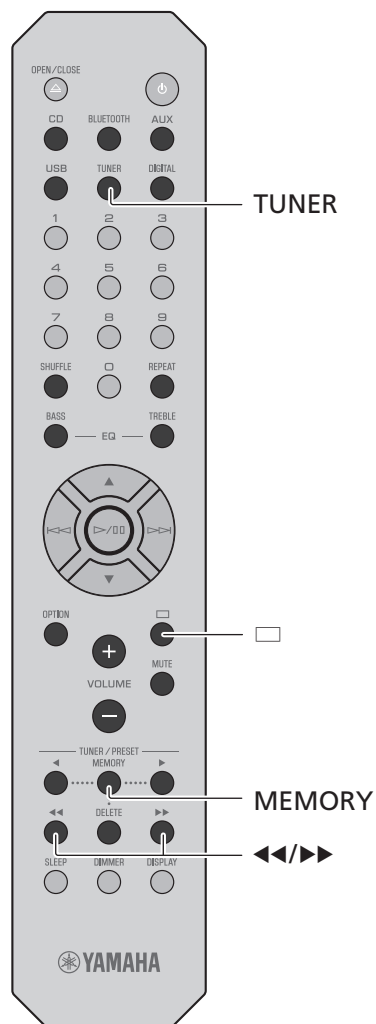
Nivån är mellan 0 (ingen) till 100 (bästa).
- 4** Tryck på **OPTION** för att slutföra alternativmenyn.

### Obs!

- När DAB-signalen är svag i [Tune Aid] kan du försöka justera antennens position för att erhålla en bra mottagning.

# Lyssna på FM-radiostationer

Anslut antennen som medföljde enheten (☞ s. 122) för att ta emot FM-stationer.



## Ställa in FM-stationer

- 1 Tryck på TUNER.
- 2 Tryck och håll ned ◀◀ eller ▶▶ till dess att automatisk inställning startar.

Automatisk inställning stannar när en station ställts in.



### Obs!

- Om stationsmottagningen är svag kan du ställa in en station manuellt genom att trycka upprepade gånger på ◀◀/▶▶. Ljud kommer att höras i mono.

## Förinställa FM-stationer

### Automatisk inställning

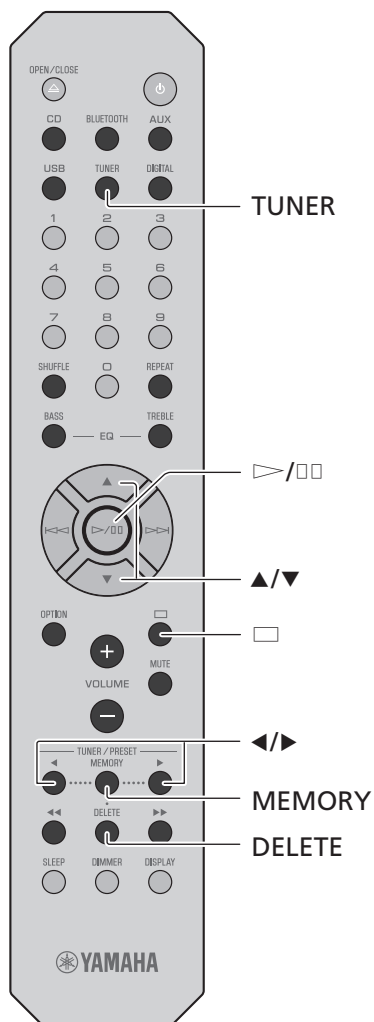
Enheten ställer in stationer med bra mottagning och sparar dem som snabbval automatiskt.

- 1 Tryck på TUNER.
- 2 Tryck och håll ned MEMORY i minst två sekunder.
- 3 Tryck på MEMORY.

Den automatiska inställningen startar och när den slutförts visas "Completed!" på frontpanelens display.

### Obs!

- Automatiska förval ersätter alla stationer som är lagrade med nya stationer.
- Upp till 30 FM-stationer kan förinställas.
- Tryck på ☐ för att avbryta Automatiska förval.



### Manuell förinställning

- 1 Ställ in en station du vill förinställa  
(☞ s. 130).
- 2 Tryck på MEMORY.  
Snabbvalsnumret blinkar på frontpanelens display.



- 3 Tryck på ▲/▼ för att välja det önskade snabbvalsnumret.
- 4 Tryck på >/□□ för att förinställa stationen.

#### Obs!

- Om du vill avbryta den manuella inställningen av snabbval trycker du på □.

### Välja förinställda FM-stationer

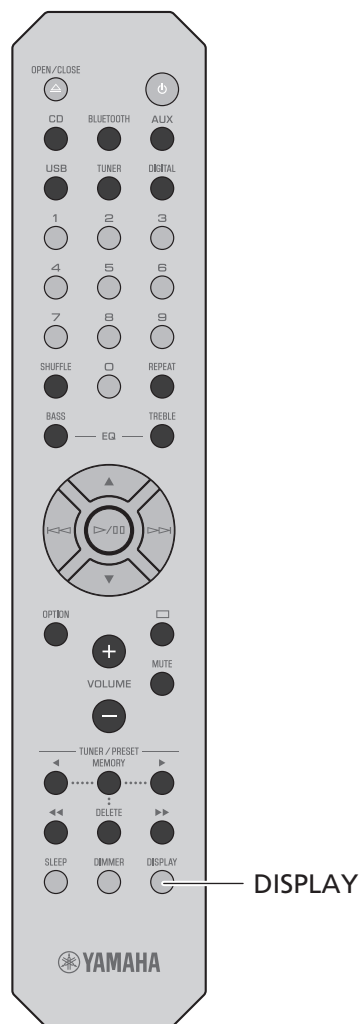
- 1 Tryck på TUNER.
- 2 Tryck på </> för att välja en station.

Numret på ett registrerat snabbval kan även väljas med sifferknapparna.

#### Obs!

##### Ta bort en förvald station.

- 1 Tryck och håll ned DELETE i minst två sekunder med FM vald som ingångskälla.
  - Snabbvalsnumret blinkar på frontpanelens display.
- 2 Tryck på ▲/▼ för att välja det snabbvalsnummer för stationen som ska raderas.
- 3 Tryck på >/□□.
  - Stationen på valt förvalsnummer raderas.



## Radiodatasystem-indikatorer (gäller endast modeller för Storbritannien och Europa)

Den här enheten kan ta emot Radio Data System-information.

Tryck på DISPLAY när ingångskällan är FM.

Varje gång du trycker på knappen ändras informationsvisningen enligt nedan.

---

PService (programservice)

---

PTY (programtyp)

---

RT (radiotext)

---

CT (aktuell tid)

---

Frekvens

### **Obs!**

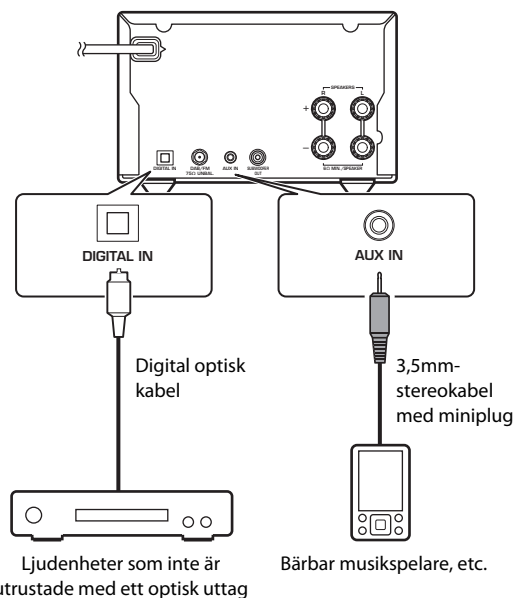
- Om signalöverföringen för Radio Data System-stationen är för svag kan enheten eventuellt inte ta emot all Radio Data System-information. Särskilt RT-information (radiotext) använder mycket bandbredd, så det kan vara mindre tillgängligt jämfört med andra typer av information.

# Spela musik från externa apparater

Den här enheten kan spela upp från externa apparater. Använd jacken (DIGITAL IN eller AUX IN) utifrån den apparat som ska anslutas (☞ s. 118).

- 1** Koppla bort nätsladden för enheten och anslut den externa apparaten till enheten.

Använd kablar som säljs separat för anslutningarna.



- 2** Anslut nätsladden för enheten till vägguttaget och tryck på för att slå på enheten.

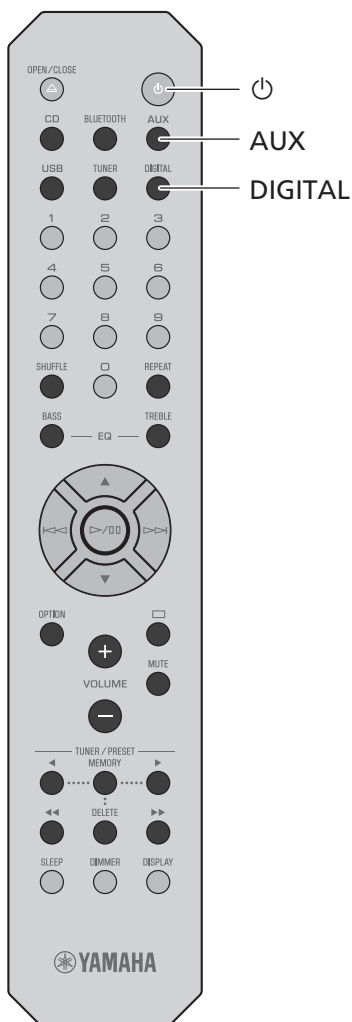
- 3** Tryck på AUX eller DIGITAL för att välja ingångskälla.

- 4** Spela den anslutna externa apparaten.

Se dokumentationen som medföljer den externa apparaten om information angående uppspelning.

## Obs!

- **Sänk volymen på enheten och den anslutna externa apparaten innan anslutning.** Annars kan uppspelningsvolymen bli alltför hög.
- Se dokumentationen som medföljer den externa apparaten om information angående anslutning av apparater.

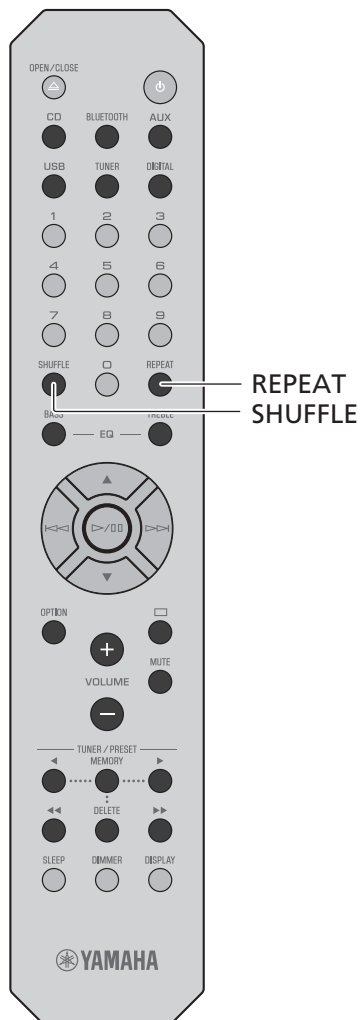


# Mer om uppspelning

Funktioner så som slumpvis/repeterad uppspelning, visning av låtinformation, m.m. gör denna enhet även mer bekväm att använda.

## Slumpvis/upprepad uppspelning

Alternativet är samma för uppspelning av innehåll från USB-minnen och CD.



### Slumpvis uppspelning

Tryck på SHUFFLE under uppspelning.

Slumpuppspelningsindikatorn på frontpanelens display växlar enligt följande varje gång du trycker på SHUFFLE.

	Slumpvis uppspelning av mappar*
	Slumpvis uppspelning av alla låtar
Släcks	Slumpvis uppspelningsfunktionen är inte tillämpad.

\* Den slumpvisa uppspelningens område beror på vilket media som spelas upp.

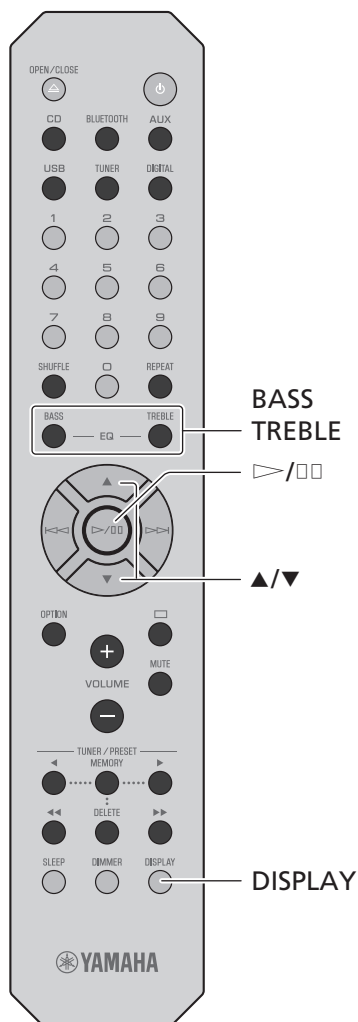
### Upprepad uppspelning

Tryck på REPEAT under uppspelning.

Repeteringsindikatorn på frontpanelens display växlar enligt följande varje gång du trycker på REPEAT.

	Repetera den låt som spelas.
	Repetera mappar*
	Repetera alla låtar
Släcks	Repeteringsfunktionen är inte tillämpad.

\* Den repeterade uppspelningens område beror på vilket media som spelas upp.



## Uppspelningsinformation

Medans innehållet från USB-minne eller CD spelas kan låttitel, spelad längd, m.m. visas på frontpanelens display.

Tryck på DISPLAY under uppspelning.



Displayen växlar i ordningen som visas nedan varje gång du trycker på DISPLAY.

Data CD/USB	CD
Låttitel*1	Uppspelningstid
Artistnamn	Återstående tid på låten*2
Albumets titel	Återstående tid på skivan*2
Uppspelningstid	Låttitel*1,*3
	Artistnamn*3
	Albumtitel*3

\*1 Om låttiteln inte känns igen kan det hända att filnamnet visas.

\*2 Endast när en ljud-CD spelas.

\*3 Endast när en ljud-CD kodad med information som kan visas spelas.

### Obs!

- Endast alfanumeriska tecken visas på frontpanelens display.

## Justera ljudkvaliteten

### Justera toner (standard i fet stil)

Använd BASS och TREBLE på fjärrkontrollen för att justera nivån som höga (diskant) och låga (bas) toner matas ut medan man lyssnar till ljud.

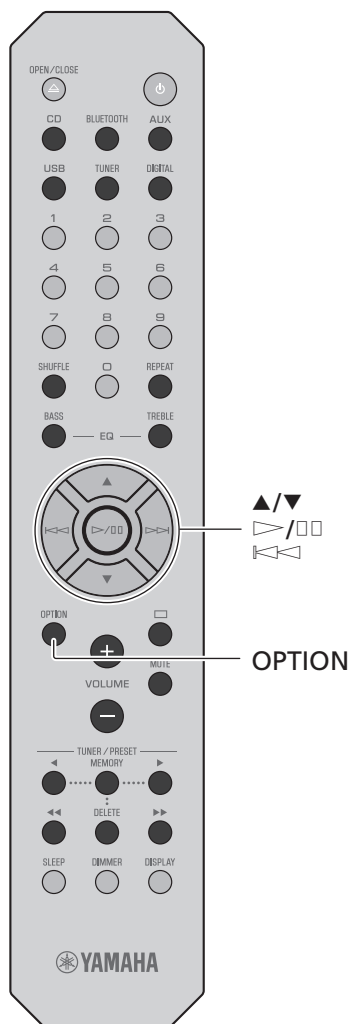
(-5 till **0** till +5)

- 1 Tryck på BASS eller TREBLE.
- 2 Ändra nivån med ▲/▼ och tryck på ▶/□□.

### Justera balans (standard i fet stil)

Använd alternativmenyn för att justera volymbalansen mellan vänster och höger högtalare (☞ s. 136).

Den här inställningen används inte vid användning av hörlurar. (V kanal +5 till **mitten** till H kanal +5)



## Alternativmeny

Alternativmenyn gör att du konfigurera enheten till ditt användningssätt.

### 1 Tryck på OPTION.

Alternativmenylisten visas på frontpanelens display. Se "Alternativmenylista" (☞ s. 136).

### 2 Välj den önskade alternativmenyn med ▲/▼ och tryck på ▷/□□.



### 3 Ändra inställningen med ▲/▼ och tryck på ▷/□□.

- Upprepa steg 3 om det är en undermeny.
- Tryck på ◀◀ för att avbryta inställningen och återgå till föregående nivå.
- Upprepa steg 2 och 3 och du vill ställa in ytterligare ett menyalternativ.

### 4 Tryck på OPTION för att slutföra alternativinställningarna.

## Alternativmenylista

Meny	Grundinställning	Funktion
Initial Scan* (☞ s. 127)		Genomsök alla DAB-frekvenser som kan tas emot och registrera dem i enheten.
DAB Tune Aid* (☞ s. 129)		Visa nivån på den mottagna DAB-signalen.
Balance (☞ s. 135)	center	Justera volymbalansen mellan vänster och höger högtalare.
AutoPowerStdby (☞ s. 123)	On	Sätt enheten i standby-läge automatiskt.
BT Standby (Bluetooth standby)	On	När en Bluetooth-apparat är ansluten till denna enhet medan enheten är i standby-läge kommer enheten automatiskt att slås på.
Bluetooth	On	Aktivera/inaktivera Bluetooth-funktionen.
InitializeSet		Återställ till fabriksinställningarna.


\* Endast när en DAB-station är inställd (CRX-B370D).



Gå igenom tabellen nedan om enheten inte tycks fungera korrekt. Om problemet inte anges nedan eller om det inte kan lösas med hjälp av anvisningarna nedan, stänger du av enheten, kopplar loss nätsladden och kontaktar närmaste auktoriserade Yamaha-handlare eller servicecenter.

**Kontrollera först att alla kablar sitter ordentligt i sina jack på varje enhet. Kontrollera även att nätsladden är ansluten till ett uttag.**

## Allmänt

Problem	Orsak	Lösning
Enheten ställs inte i standby-läge kort efter att strömmen har slagits på. Enheten fungerar inte på rätt sätt.	Nätsladden är inte rätt ansluten.	Anslut nätsladden ordentligt.
	Den interna mikrodatorn har hängt sig på grund av en yttre elektrisk stöt (som ett blixtnedslag eller kraftig statisk elektricitet) eller på grund av spänningsfall i strömförsörjningen.	Tryck och håll ned  på frontpanelen i minst 10 sekunder för att initialisera och starta om enheten. Om problemet kvarstår, koppla loss enheten från eluttaget, vänta minst 30 sekunder och koppla sedan in enheten i eluttaget igen.
Inget ljud.	Ingen tillämpbar ingångskälla har valts.	Välj en lämplig ingångskälla med INPUT på frontpanelen eller ingångsväljarna på fjärrkontrollen (☞ s. 117, 120).
	Högtalaranslutningarna är inte ordentligt gjorda.	Rätta till anslutningarna (☞ s. 121).
	Volymen är nedställd eller dämpad.	Vrid upp volymen.
Ljud återges endast via högtalaren på ena sida.	Den externa apparaten eller högtalarna är inte anslutna på rätt sätt.	Anslut den externa apparaten eller högtalarkablarna på rätt sätt (☞ s. 121, 133). Om problemet kvarstår kan det bero på defekta kablar.
Brus hörs.	Enheten står för nära den digitala eller radiofrekventa utrustningen.	Flytta enheten bort från sådan utrustning.
	Ljudkabeln som används för att ansluta enheten och extern apparat kan vara defekt.	Anslut ljudkabeln ordentligt. Om problemet kvarstår, använd en annan ljudkabel.
Strömmen slås plötsligt av.	Insomningstimern kan vara aktiverad (☞ s. 123).	Slå på enheten och spela upp från källan igen.
	Den automatiska standbyfunktionen är aktiverad (☞ s. 123).	
Det förekommer störningar från digital utrustning eller högfrekvensutrustning.	Enheten står för nära den digitala utrustningen eller högfrekvensutrustningen.	Flytta enheten längre bort från sådan utrustning.

Problem	Orsak	Lösning
Fjärrkontrollen kan inte användas eller fungerar dåligt.	Fjärrkontrollen kanske vara utanför dess räckvidd.	Använd fjärrkontrollen inom dess räckvidd (☞ s. 123).
	Fjärrkontrollsensorn på enheten kanske utsätts för direkt solljus eller belysning, t.ex. ett lysrör.	Ändra riktningen på belysningen som är riktad mot enheten, eller flytta enheten.
	Batteriet kanske är slut.	Byt till nya batterier (☞ s. 120).
	Det finns hinder mellan sensorn på enheten och fjärrkontrollen.	Flytta hindren.

## Bluetooth

Problem	Orsak	Lösning
Kan inte ansluta enheten till en Bluetooth-apparat.	[Bluetooth] i alternativinställningen är satt till [Off].	Sätt den till [On].
	Enheten är redan ansluten till en annan Bluetooth-apparat.	Avbryt den aktuella Bluetooth-anslutningen och anslut den sedan till den nya apparaten (☞ s. 126).
	Enheten och Bluetooth-apparaten är för långt ifrån varandra.	Flytta Bluetooth-apparaten närmare enheten.
	En apparat som opererar i 2,4 GHz bandet (mikrovågsugn, trådlös nätverksapparat, m.m.) stör den trådlösa kommunikationen.	Flytta enheten och Bluetooth-apparaten längre bort från apparaten. Om den trådlösa LAN-routern stöder 5 GHz bandet, anslut nätverksapparater till nätverket via 5 GHz bandet.
	Lösenkoden för apparater så som en Bluetooth-adaptör är inte "0000".	Använd en Bluetooth-apparat med en lösenkod som är "0000".
	Bluetooth-apparaten stöder inte Avancerad ljudistributionsprofil (A2DP).	Använd en Bluetooth-apparat som stöder A2DP.
Inget ljud spelas upp eller så avbryts ljudet under uppspelning.	Volymen på Bluetooth-apparaten är för låg.	Öka volymen på Bluetooth-apparaten.
	Bluetooth-apparaten är inte inställd för att överföra ljudsignaler till denna enhet.	På en Bluetooth-apparat, välj denna enhet som mål för ljudutmatning.
	Bluetooth-anslutningen har avslutats.	Upprätta Bluetooth-anslutningen igen (☞ s. 126).
	En apparat som opererar i 2,4 GHz bandet (mikrovågsugn, trådlös nätverksapparat, m.m.) stör den trådlösa kommunikationen.	Flytta enheten och Bluetooth-apparaten längre bort från apparaten. Om den trådlösa LAN-routern stöder 5 GHz bandet, anslut nätverksapparater till nätverket via 5 GHz bandet.
	Enheten och Bluetooth-apparaten är för långt ifrån varandra.	Flytta Bluetooth-apparaten närmare enheten.

## Skiva

Problem	Orsak	Lösning
Uppspelning startar inte (eller stannar omedelbart) efter att ►/□□ tryckts ned.	Skivan är kanske smutsig.	Torka skivan ren (☞ s. 142).
	Skivan som förts in i enheten är eventuellt inte kompatibel.	Använd en skiva som stöds av enheten (☞ s. 142).
	Om enheten flyttades från en kall till en varm plats, kan kondens ha bildats på skivläsningslinsen.	Vänta en eller två timmar tills enheten har anpassats till rumstemperaturen och försök igen.
Inget ljud spelas upp eller så avbryts ljudet under uppspelning.	Skivan är kanske smutsig.	Torka skivan ren (☞ s. 142).
	Skivan som förts in i enheten är eventuellt inte kompatibel.	Använd en skiva som stöds av enheten (☞ s. 142).

## USB-minnen

Problem	Orsak	Lösning
Enheten kan inte identifiera USB-minnet.	USB-minnet är inte ordentligt ansluten till USB-jacket.	Stäng av enheten, anslut USB-minnet igen och slå sedan på enheten igen (☞ s. 125).
	Ett USB-minne med ett annat filsystem än FAT16/32 används.	Använd ett USB-minne med något av filsystemen FAT16 eller FAT32.
Det går inte att visa mappar och filer på USB-minnet.	Data lagrade på USB-minnet skyddas av kryptering.	Använd ett USB-minne utan krypteringsfunktion.
Inget ljud spelas upp eller så avbryts ljudet under uppspelning.	Musikfilen stöds inte av den här enheten.	Spela upp en musikfil som stöds av enheten (☞ s. 143).

## DAB-mottagning (endast CRX-B370D)

Problem	Orsak	Lösning
Det går inte att ställa in några DAB-stationer.	De första sökningsåtgärderna utfördes inte.	Utför de första sökningsåtgärderna (☞ s. 127).
De första sökningsåtgärderna lyckades inte och [Not Found] visas på frontpanelens display.	DAB-signalerna är för svaga.	Använd funktionen DAB Tune Aid för att hitta bästa läge på antennen (☞ s. 129).
	Antennens läge är inte optimal för DAB-mottagning.	
	Det finns ingen DAB-täckning i ditt område.	Kontrollera med din återförsäljare eller WorldDMB online på <a href="http://www.worlddab.org">http://www.worlddab.org</a> för en lista över DAB-täckningen i ditt område.
Det föreligger brusstörningar (t.ex. vinande, sprakande eller jitter)	Antennen måste flyttas.	Justera antennens position igen (☞ s. 122).
	DAB-signalerna är för svaga.	Använd funktionen DAB Tune Aid för att hitta bästa läge på antennen (☞ s. 129).
DAB-stationsinformationen visas inte eller är felaktig.	DAB-stationen kan vara ur drift tillfälligt eller så tillhandahålls ingen DAB-stationsinformation av DAB-utsändaren.	Kontakta DAB-utsändaren.

## FM-mottagning

Problem	Orsak	Lösning
FM-mottagningen i stereo är brusig.	Antennen är inte rätt ansluten.	Kontrollera att antennen är ordentligt ansluten och ändra antennens position (☞ s. 122).
	Radiostationen kan vara långt från ditt område eller så antennsignalen dålig.	Använd en kommersiellt tillgänglig utomhusantenn. Mer information kan du få i en specialistbutik.
Automatisk inställning fungerar inte.	Radiostationen kan vara långt från ditt område eller så antennsignalen dålig.	Använd en kommersiellt tillgänglig utomhusantenn. Mer information kan du få i en specialistbutik.
		Använd metoden för manuell stationsinställning (☞ s. 131).
Det går inte att välja en förinställd radiostation.	Den förinställda stationen (minnet) kan ha tagits bort.	Förinställ stationerna igen (☞ s. 130, 131).
Distorsion förekommer och det går inte att få en klar mottagning ens med en bra FM-antenn eller en utomhusantenn.	Flervägsreflektion eller annan radiostörning kan uppstå.	Ändra höjden, riktningen eller placeringen för antennen.

## Meddelanden som visas på frontpanelens display

Meddelande	Orsak	Lösning
Access Error	Enhetsen kan inte komma åt USB-minnet.	Stäng av enheten och anslut sedan USB-minnet. Om problemet kvarstår prövar du med ett annat USB-minne.
Disc Error	En skiva som inte stöds av enheten har satts i.	Sätt i en skiva som stöds av enheten.
Loading...	Enhetsen läser in det angivna filen/innehållet.	Vänta tills enheten slutfört laddningen.
No Content	Skivan eller USB-minnet innehåller inte filer som stöds av enheten.	Använd en skiva eller USB-minne som innehåller filer som stöds av enheten.
No Disc	Skivan som satts in i enheten är eventuellt inte kompatibel.	Använd en skiva som stöds av enheten (☞ s. 142).
	Skivan kan vara smutsig, eller så kan den ha främmande föremål på sig.	Torka ren skivan. Alternativt, ta bort främmande föremål som fastnat på skivan.
	Skivan har satts i upp och ned.	Sätt i skivan med etikettsidan uppåt.
Overcurrent	Det anslutna USB-minnet stöds inte av enheten.	Koppla bort USB-minnet, stäng av enheten och slå på den igen. Om detta inte löser problemet med USB-minnet kan den inte spelas upp på enheten.
	USB-minnet är inte anslutet på rätt sätt.	
Unknown	Enhetsen kan inte komma åt USB-minnet.	Stäng av enheten och anslut sedan USB-minnet. Om problemet kvarstår prövar du med ett annat USB-minne.
Unknown Disc	En skiva som inte accepteras av enheten har satts i.	Sätt i en skiva som kan spelas i enheten.
USB Error	Enhetsen kan inte spela upp låtar lagrade på USB-minnet av någon anledning.	Kontrollera om formatet för de filer du försöker spela upp stöds av enheten (☞ s. 143).

# Apparater/media och filformat som stöds

## Apparater/media som stöds

### USB-minnen

- Denna enhet är kompatibel med USB-minnen som är formaterade i FAT16 eller FAT32. Anslut inga andra typer av USB-minnen.
- USB-minnen med kryptering kan inte användas.
- Funktion på alla USB-minnen kan inte garanteras.

Yamaha och dess leverantörer ansvarar inte för förlust av data som lagras på ett USB-minne ansluten till enheten. Vi rekommenderar att viktiga filer säkerhetskopieras som en försiktighetsåtgärd.

### Skivor

- Den här enheten är avsedd för användning med CD-, CD-R/RW-skivor med ljudinnehåll (ISO 9660-format) med någon av följande logotyper tryckta på skivan eller fodralet.

Ljud-CD



CD-R/RW\*



\* Skivor märkta med något av följande.  
FOR CONSUMER  
FOR CONSUMER USE  
FOR MUSIC USE ONLY

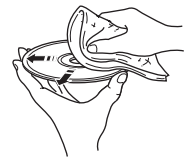
- 8-cm-skivor kan spelas upp på den här enheten. Sätt i skivan i den inre fördjupningen i skivfacket.

### Kommentarer om skivor

- Sätt inte i någon annan typ av skiva än vad som anges ovan i denna enhet. Det kan skada enheten.
- CD-R/RW-skivor kan bara spelas upp om de slutförts. Slutförande innebär processen för att göra en skiva redo för uppspelning på en kompatibel enhet.
- Vissa skivor kan inte spelas upp beroende på skivans egenskaper eller inspelningsförhållandena.
- Använd inte skivor med oregelbunden form, t.ex. hjärtformade skivor.
- Använd inte skivor med många repor eller sprickor på ytan, eller skivor som är skeva eller ihoplimmade.

### Hantera skivor

- Rör inte vid skivans yta. Håll en skiva i kanterna eller i mitthålet.
- Använd en penna med mjuk spets när du skriver på skivans etikettsida.
- Sätta in tejp, tätningsmedel, lim eller liknande på en skiva.
- Använd inte en skyddsfilm på skivan som skydd mot repor.
- Ställ in främmande föremål på skivfacket.
- Sätt aldrig i flera skivor samtidigt i enheten. Det kan skada både enheten och skivorna.
- Om en skiva blir smutsig torkar du ren den med en torr mjuk trasa utifrån och inåt. Använd inte skivrengöringsmedel eller förtunningsmedel.
- Använd inte linsrengöringsmedel eftersom de kan orsaka fel.
- Utsätt inte skivor för direkt solljus, höga temperaturer, hög fuktighet eller damm.
- När en skiva inte ska användas tar du bort den från enheten och förvarar den i sitt fodral.



# Filformat

Denna enhet stöder följande filformat.

## USB

Format	Samplingsfrekvens (kHz)	Kvantiseringsbitar (bit)	Bithastighet (kbps)	Antal kanaler
<b>WAV*</b>	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2
<b>MP3</b>	32/44,1/48	16	8-320	2
<b>WMA</b>	32/44,1/48	16	8-320	2
<b>MPEG-4 AAC-LC</b>	32/44,1/48	16	8-320	2
<b>FLAC</b>	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2
<b>ALAC</b>	32/44,1/48	16/24	-	2
<b>AIFF</b>	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2

\* Endast linjär PCM-format

- Det går inte att spela upp filer som är DRM-skyddade (Digital Rights Management).

## Skiva

Format	Samplingsfrekvens (kHz)	Kvantiseringsbitar	Bithastighet (kbps)	Antal kanaler
<b>MP3</b>	32/44,1/48	16	8-320	2
<b>WMA</b>	32/44,1/48	16	8-320	2

# Tekniska data

## Ingång

AUX IN	3,5 mm stereominijack
DIGITAL IN	Optisk jack

## Utgång

SUBWOOFER OUT	RCA monojack
SPEAKERS L/R	-
PHONES	6,3 mm i diameter

## CD

Laser	Typ	Halvledarlaser GaAs/GaAlAs
	Våglängd	790 nm
	Uteffekt	7 mW
Media		CD, CD-R/RW
Ljudformat		Ljud-CD, MP3, WMA

## Tuner

Förinställningsminne		30
Inställningsområde	FM	USA- och Kanadamodeller: 87,5 MHz till 107,9 MHz Andra modeller: 87,5 MHz till 108,0 MHz

## DAB (endast CRX-B370D)

Förinställningsminne		30
Inställningsområde	DAB	174 till 240 MHz (Band III)
Kompatibilitet		DAB/DAB+

## Bluetooth

Bluetooth-version	Ver. 4.2
Profil som stöds	A2DP (Avancerad ljudistributionsprofil) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
Kompatibla codecs	SBC, AAC
Maximalt kommunikationsavstånd	10 m (utan störning)
Radiofrekvens (användbar frekvens)	2402 MHz till 2480 MHz
Maximal uteffekt (EIRP)	4 dBm (2,5 mW)

## Förstärkare

Max. uteffekt	20 W + 20 W (6 Ω, 1 kHz, 10 % THD)
Frekvensåtergivning	20 Hz till 30 kHz (0±3 dB)
Total harmonisk distorsion	≤ 0,05 % (2,5 W/6 Ω)

## Allmänt

Strömförsörjning/Frekvens	AC 100 till 240 V, 50/60 Hz
Effektförbrukning	18 W
Strömförbrukning vid standby	Bluetooth standby av: 0,3 W (ECO) Bluetooth standby på: 1,5 W
Mått (B x H x D)	180 x 118 x 322 mm
Vikt	2,7 kg

Innehållet i denna bruksanvisning gäller de senaste specifikationerna vid utgivningsdatumet. För att hämta senaste bruksanvisning, gå till Yamaha hemsida och ladda ner den.



Med en avancerad energisparande design uppnår denna produkt en låg effektförbrukning som inte överstiger 1,8 watt när den är i Bluetooth standby-läge.



# Sommario

<b>PRECAUZIONI .....</b>	<b>146</b>	<b>Altre informazioni sulla riproduzione .....</b>	<b>170</b>
<b>Introduzione .....</b>	<b>151</b>	Riproduzione shuffle/ripetuta .....	170
Informazioni sul presente manuale .....	151	Informazioni sulla riproduzione .....	171
Marchi .....	151	Regolazione della qualità dell'audio .....	171
Accessori .....	151	Menu Opzioni .....	172
<b>Cosa si può fare con questa unità .....</b>	<b>152</b>	<b>Risoluzione dei problemi .....</b>	<b>173</b>
<b>Nomi delle parti .....</b>	<b>153</b>	Generali .....	173
Pannello anteriore .....	153	Bluetooth .....	174
Pannello posteriore .....	154	Disco .....	175
Display del pannello frontale .....	155	Dispositivi di memoria USB .....	175
Telecomando .....	156	Ricezione DAB (solo per CRX-B370D) .....	176
<b>Preparativi .....</b>	<b>157</b>	Ricezione in FM .....	176
Collegamento dei diffusori .....	157	Messaggi visualizzati sul pannello anteriore .....	177
Collegamento dell'antenna .....	158	<b>Dispositivi/supporti e formati di file supportati .....</b>	<b>178</b>
Accensione dell'unità .....	159	Supporti/dispositivi supportati .....	178
Uso dello spegnimento via timer .....	159	Formato di file .....	179
<b>Ascoltare la musica .....</b>	<b>160</b>	<b>Dati tecnici .....</b>	<b>180</b>
Ascolto di un CD .....	160		
Riproduzione di musica con dispositivi di memoria USB .....	161		
Riproduzione di musica tramite la connessione Bluetooth® .....	162		
Ascolto di stazioni DAB (solo modello CRX-B370D) .....	163		
Ascolto di stazioni radio FM .....	166		
Radio Data System (solo modelli di Regno Unito ed Europa) .....	168		
Riproduzione di musica da dispositivi esterni .....	169		

# PRECAUZIONI

## LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO. ACCERTARSI DI SEGUIRE LE ISTRUZIONI.

**Le precauzioni elencate di seguito sono intese a prevenire i rischi di lesioni all'utente e a terzi, nonché a evitare danni alla proprietà, al fine di aiutare l'utente a utilizzare l'unità in modo appropriato e sicuro. Accertarsi di seguire le istruzioni.**

Una volta letto il presente manuale, accertarsi di riporlo in un posto sicuro per eventuale riferimento futuro.

- Qualsiasi richiesta di ispezione o riparazione deve essere rivolta al rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità o a un tecnico autorizzato Yamaha.
- Yamaha declina qualsiasi responsabilità per lesioni personali o danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalle modifiche apportate all'unità.
- Questo prodotto è destinato al normale uso domestico. Non utilizzare per applicazioni che richiedono elevata affidabilità, come ad esempio gestione di vite umane, strutture sanitarie o risorse di grande valore.



## AVVERTENZA

**Questo contenuto indica "rischio di lesioni gravi o di morte".**

### Laser

- Non rimuovere la copertura per la riparazione. Questa unità impiega un laser. Se la luce laser colpisce gli occhi, può causare danni alla vista. Richiedere l'ispezione o la riparazione al rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità o a un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non guardare verso la sorgente laser. Se non ci sono ostacoli che la bloccano, questa unità emette una luce laser visibile. Non guardare direttamente il laser. Se la luce laser colpisce gli occhi, può causare danni alla vista. Una volta inserita la spina nella presa CA, non avvicinare gli occhi alle aperture del piatto portadisco o ad altre aperture, e non tentare di guardare dentro l'unità.

### Alimentazione/Cavo di alimentazione

- Non eseguire operazioni che potrebbero danneggiare il cavo di alimentazione.

- Non posizionarlo in prossimità di una fonte di calore.
- Non piegarlo eccessivamente o modificarlo.
- Non sguainarlo o spellarlo.
- Non posizionarlo sotto un oggetto pesante.

L'utilizzo di un cavo di alimentazione con i fili del cavo esposti potrebbe causare scosse elettriche o un incendio.

- Non caricare l'unità se è umida. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche oppure cortocircuiti, con conseguente incendio o malfunzionamento.
- Non toccare la spina o il cavo di alimentazione se vi è il rischio di fulmini. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche.
- Utilizzare l'unità con la tensione di alimentazione stampata. Il mancato collegamento di una presa CA appropriata potrebbe causare un incendio, scosse elettriche o malfunzionamenti.
- Controllare periodicamente la spina elettrica ed eventualmente rimuovere la sporcizia o la polvere accumulata. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare un incendio o scosse elettriche.
- Durante l'installazione dell'unità, assicurarsi che la presa CA utilizzata sia facilmente accessibile. In caso di problemi o malfunzionamenti, spegnere immediatamente il dispositivo e scollegare la spina dalla presa di corrente CA. Anche quando l'interruttore di alimentazione è spento, a condizione che il cavo di alimentazione non sia staccato dalla presa CA, l'unità non si disconnette dalla sorgente di alimentazione.
- In caso di temporali con presenza di tuoni o fulmini, spegnere immediatamente l'alimentazione e scollegare la spina di alimentazione dalla presa CA. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe causare malfunzionamenti.
- Se si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe causare malfunzionamenti.

### Non disassemblare

- Non disassemblare o modificare questa unità. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche, lesioni o malfunzionamenti. Se si notano delle anomalie, accertarsi di richiedere un'ispezione o una riparazione al rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità o a un tecnico autorizzato Yamaha.

### Esposizione all'acqua

- Non esporre l'unità alla pioggia, non usarla vicino all'acqua o in ambienti umidi o bagnati, non poggare su di essa contenitori (ad esempio, tazze, bicchieri o bottiglie) di liquidi che possano riversarsi in una delle aperture, né posizionarla in luoghi soggetti a infiltrazioni. Se un liquido quale l'acqua penetra nell'unità, potrebbe causare un incendio, scosse elettriche o malfunzionamenti. In caso di infiltrazione di liquido all'interno del dispositivo, come ad esempio acqua, spegnere immediatamente lo strumento e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa CA. Richiedere quindi un'ispezione al rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità o a un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non inserire o rimuovere la spina elettrica con le mani bagnate. Non maneggiare l'unità con mani umide. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti.

## Esposizione al fuoco

---

- Non posizionare oggetti accesi o fiamme vive in prossimità dell'unità per evitare il rischio di incendio.

## Manutenzione e cura

---

- Non utilizzare prodotti chimici spray contenenti gas combustibile per la pulizia o la lubrificazione. Il gas combustibile resterà all'interno dell'unità, causando il rischio di esplosioni o incendi.

## Utilizzo della batteria

---

- Non disassemblare una batteria. Se il contenuto della batteria viene a contatto con le mani o con gli occhi, potrebbe causare bruciate chimiche o cecità.
- Non smaltire le batterie nel fuoco. Tale operazione potrebbe determinare lo scoppio delle batterie e causare un incendio o lesioni.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili. Se si tenta di ricaricare una batteria non ricaricabile, questa potrebbe esplodere o dare luogo a perdite, possibili cause di cecità, bruciate chimiche o lesioni.
- In caso di perdite, evitare il contatto con il liquido delle batterie. Se il liquido delle batterie viene a contatto con gli occhi, la bocca o la cute, lavare immediatamente con acqua e rivolgersi a un medico. Il liquido delle batterie è corrosivo e potrebbe causare la perdita della vista o ustioni chimiche.

## Unità wireless

---

- Non usare nelle vicinanze di dispositivi medici o all'interno di strutture mediche. Le onde radio emesse dall'unità possono interferire con i dispositivi elettromedicali.
- Non usare questa unità a meno di 15 cm da persone dotate di pacemaker cardiaco o defibrillatore. Le onde radio emesse dall'unità possono interferire con dispositivi elettromedicali quali pacemaker o defibrillatore.

## Anomalie

---

- Se si verifica una delle anomalie indicate di seguito, spegnere immediatamente il prodotto e scollegare la spina di alimentazione.
  - Il cavo/la spina di alimentazione è danneggiato.
  - L'unità sprigiona del fumo o un odore insolito.
  - All'interno dell'unità è penetrato del materiale esterno.
  - Si verifica una scomparsa del suono durante l'utilizzo.
  - L'unità presenta crepe o danni.

L'uso continuato dell'unità in presenza di tali condizioni potrebbe causare scosse elettriche, un incendio o malfunzionamenti. Richiedere immediatamente un'ispezione o una riparazione al rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità o a un tecnico autorizzato Yamaha.

- Prestare attenzione a non lasciar cadere o a far subire un impatto violento all'unità. Qualora si sospetti che l'unità possa avere subito danni a seguito di una caduta o di un colpo,

spegnere immediatamente l'alimentazione e scollegare la spina di alimentazione dalla presa CA. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche, incendio o malfunzionamenti. Richiedere immediatamente un'ispezione al rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità o a un tecnico autorizzato Yamaha.



## ATTENZIONE

---

Questo contenuto indica "rischio di lesioni".

### Alimentazione/Cavo di alimentazione

---

- Non utilizzare prese CA in cui la spina di alimentazione non si blocca saldamente in posizione. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche o bruciate.
- Quando si estrae la spina elettrica dall'unità o da una presa CA, mantenere sempre direttamente la spina e non fare forza sul cavo. Tirando il cavo lo si potrebbe danneggiare e causare scosse elettriche o un incendio.
- Inserire saldamente la spina di alimentazione nella presa CA. Se si utilizza l'unità senza aver fissato saldamente la spina alla presa, della polvere potrebbe depositarsi sulla presa stessa causando un incendio o bruciate.

### Installazione

---

- Non collocare l'unità in posizione instabile, per evitare che cada accidentalmente e che possa causare lesioni.
- Non bloccare i fori di ventilazione (feritoie) dell'unità. L'unità presenta alcuni fori di ventilazione sul lato per evitare l'aumento eccessivo della temperatura interna. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe far sì che il calore resti imprigionato all'interno dell'unità, causando un incendio o malfunzionamenti.
- Quando si installa l'unità:
  - Non coprire l'unità con un panno.
  - Non installare l'unità su un tappeto o sulla moquette.
  - Accertarsi che la superficie superiore sia rivolta verso l'alto; non installare il dispositivo posizionandolo sui lati, né capovolgendolo.
  - Non utilizzare l'unità in locali angusti e scarsamente ventilati.

La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe far sì che il calore resti imprigionato all'interno dell'unità, causando un incendio o malfunzionamenti. Accertare che vi sia lo spazio libero adeguato intorno all'unità: almeno 5 cm in alto, 5 cm ai lati e 5 cm sul lato posteriore.

- Non installare l'unità in luoghi in cui potrebbe venire a contatto con gas corrosivi o salsedine o in luoghi con elevati livelli di fumo o vapore. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare un malfunzionamento.
- Prima di spostare l'unità, accertarsi di spegnere l'alimentazione e scollegare tutti i cavi di collegamento. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe danneggiare i cavi o causare la caduta dell'utente.
- Per la corretta installazione dell'antenna esterna, affidare il lavoro al rivenditore presso il

quale è stata acquistata l'unità o a un tecnico qualificato. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare la caduta dell'installazione e conseguenti lesioni personali. L'installazione richiede esperienza e competenze specifiche.

## Danni all'udito

---

- Non utilizzare l'unità per lunghi periodi di tempo con il volume troppo alto perché questo potrebbe causare la perdita permanente dell'udito. Se si accusano disturbi uditivi come fischi o abbassamento dell'udito, rivolgersi a un medico.
- Prima di collegare l'unità ad altre apparecchiature, spegnere tutti i dispositivi interessati. Inoltre, prima di accendere o spegnere tutti i dispositivi, impostare al minimo tutti i livelli di volume. La mancata osservanza di queste precauzioni potrebbe provocare scosse elettriche, danni all'udito o alle apparecchiature.
- Quando si accende il sistema audio, accendere sempre l'unità PER ULTIMA, per evitare danni all'udito e ai diffusori. Analogamente, quando si spegne il sistema audio, l'unità deve essere spenta PER PRIMA. La mancata osservanza di tali precauzioni potrebbe causare lesioni all'udito o danni ai diffusori.

## Manutenzione

---

- Prima di pulire l'unità, rimuovere la spina elettrica dalla presa CA. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche.

## Precauzioni di utilizzo

---

- Non introdurre la mano o le dita nell'alloggiamento del disco dell'unità. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare lesioni.
- Non introdurre materiali estranei quali carta o metallo nell'alloggiamento del disco dell'unità. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare scosse elettriche o malfunzionamenti. Se del materiale esterno penetra nell'unità, spegnere immediatamente l'alimentazione e scollegare la spina di alimentazione dalla presa CA, quindi richiedere un'ispezione al rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità o a un tecnico autorizzato Yamaha.
- Non eseguire le operazioni riportate di seguito:
  - Salire o sedersi sul dispositivo.
  - Poggiare oggetti pesanti sul dispositivo.
  - Impilare il dispositivo.
  - Premere pulsanti, interruttori, terminali I/O e così via con forza eccessiva.
- Evitare di tirare i cavi collegati per evitare lesioni personali o danni all'unità conseguenti a un'eventuale caduta.
- Non utilizzare l'unità se il suono risulta distorto. Un utilizzo prolungato in tali condizioni potrebbe causare surriscaldamenti con conseguente rischio di incendio.

## Utilizzo della batteria

---

- Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente. Non mescolare batterie vecchie e nuove. L'utilizzo di batterie nuove assieme a batterie usate potrebbe causare incendi, bruciature o irritazioni cutanee a causa della fuoriuscita di liquidi.

- Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate. L'utilizzo di altri tipi di batterie potrebbe causare incendi, ustioni o eritemi dovuti alla fuoriuscita di liquido.
- Non utilizzare insieme tipi di batterie diverse, come ad esempio batterie alcaline con batterie al manganese, batterie di diversi produttori o di tipo diverso dello stesso produttore. Ciò potrebbe causare incendi, bruciature o irritazioni cutanee a causa della fuoriuscita di liquidi.
- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Un bambino potrebbe ingerirle accidentalmente. La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe inoltre causare irritazioni cutanee a causa della fuoriuscita di liquido delle batterie.
- Non mettere le batterie in tasca o in una borsa, né lasciarle a contatto con altri oggetti in metallo. La batteria potrebbe andare in corto circuito, scoppiare, provocare fuoriuscita di liquidi o causare un incendio o lesioni.
- Assicurarsi che tutte le batterie siano inserite correttamente rispetto alle indicazioni di polarità +/- . La mancata osservanza di tale precauzione potrebbe causare un incendio, bruciature o eritemi cutanei dovuti alla perdita di liquidi.
- In caso di esaurimento delle batterie, oppure se si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato, rimuovere le batterie dall'unità per evitare possibili fuoriuscite di liquido delle batterie.
- Per la conservazione o lo smaltimento delle batterie, isolare l'area dei terminali con nastro adesivo o altro tipo di protezione. La presenza di altre batterie od oggetti metallici potrebbe causare un incendio, bruciature o eritemi cutanei dovuti alla fuoriuscita di liquido.

# AVVISO

---

**Indica punti da osservare per evitare il guasto del prodotto, danni o malfunzionamento e perdita di dati.**

## Alimentazione/Cavo di alimentazione

---

- Se si prevede di non utilizzare l'unità per un periodo di tempo prolungato, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa. Anche se l'interruttore [⏻] (Standby/Accensione) è stato spento (il display è spento), un flusso minimo di corrente continua a giungere all'unità.

## Installazione

---

- Non utilizzare l'unità in prossimità di altre apparecchiature elettroniche, quali apparecchi TV, radio o telefoni cellulari. Se questa precauzione non viene osservata, l'unità, il televisore o la radio potrebbero produrre rumore.
- Non utilizzare l'unità in luoghi esposti alla luce diretta del sole, a temperature troppo basse o troppo alte (ad es. in prossimità di un termosifone), oppure esposti a polvere o a vibrazioni. La mancata osservanza di questa precauzione può causare la deformazione del pannello dell'unità, il malfunzionamento dei componenti interni o rendere instabile il funzionamento.
- Installare l'unità alla massima distanza possibile da altre apparecchiature elettroniche. I segnali digitali emessi da questa unità potrebbero interferire con altre apparecchiature elettroniche.

- Se si utilizza una funzione wireless, evitare di installare l'unità in prossimità di scrivanie o pareti metalliche, forni a microonde o altri dispositivi di rete wireless. Eventuali ostacoli potrebbero ridurre la distanza di trasmissione.

## Collegamenti

- Se si collegano unità esterne, accertarsi di leggere a fondo il manuale di ciascuna unità e di collegarle seguendo le istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe causare malfunzionamenti dell'unità.
- Non collegare l'unità a unità di tipo industriale. Gli standard per le interfacce audio digitali per uso domestico e per uso industriale sono diversi. Questa unità è stata progettata per essere collegata a un'interfaccia audio digitale per uso domestico. Il collegamento a un'interfaccia audio digitale per uso industriale potrebbe causare il malfunzionamento dell'unità stessa e provocare danni ai diffusori.

## Manipolazione

- Non collocare oggetti in vinile, plastica o gomma sull'unità. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare lo scolorimento o deformazione del pannello dell'unità.
- Se la temperatura ambiente cambia drasticamente (ad esempio durante il trasporto dell'unità o in caso di riscaldamento o raffreddamento improvviso) e vi è il rischio che si sia formata della condensa nell'unità, non utilizzare l'unità né accendere l'alimentazione finché non è completamente asciutta. L'uso dell'unità al cui interno è presente della condensa può causare malfunzionamenti.

## Manutenzione

- Pulire l'unità con un panno morbido e asciutto. L'utilizzo di agenti chimici quali benzina o un solvente, prodotti per la pulizia o panni trattati chimicamente potrebbero causare scolorimento o deformazione.

## Batterie

- Smaltire le batterie esauste in conformità alle normative locali.

## Informazioni sul contenuto di questo manuale

- Le illustrazioni e le schermate in questo manuale vengono fornite esclusivamente a scopo descrittivo.
- Le denominazioni sociali e i nomi dei prodotti riportati nel manuale sono marchi o marchi registrati delle rispettive società.
- Il software può essere modificato e aggiornato senza preavviso.

### SICUREZZA DEL LASER

Quest'unità impiega un laser. Poiché è possibile causare lesioni agli occhi, solo personale qualificato di assistenza tecnica deve aprire la copertura o cercare di riparare questo dispositivo.

### PERICOLO

Radiazioni laser visibili emette quando aperto. Evitare l'esposizione agli occhi diretta al raggio laser. Quando quest'unità è collegata ad una presa a muro, non avvicinare gli occhi all'apertura del cassetto del disco o ad altre aperture per guardare all'interno.

### ATTENZIONE

L'uso di controlli, regolazioni, operazioni o procedure non specificati in questo manuale possono risultare in esposizione a radiazioni pericolose.

Il laser contenuto in questo prodotto è in grado di emettere radiazioni eccedenti i limiti fissati per la Classe 1.

Il numero di modello e quello di serie, i requisiti di alimentazione e altre informazioni del prodotto si trovano sulla piastrina o vicino alla stessa. La piastrina del prodotto si trova nella parte posteriore dell'unità. Annotare il numero di serie nello spazio indicato di seguito e conservare il manuale come documento di comprovazione dell'acquisto; in tal modo, in caso di furto, l'identificazione sarà più semplice.

**Numero del modello**

**Numero di serie**

(rear\_it\_01)

**Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchia attrezzatura e batterie usate**



Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio e/o sui documenti che li accompagnano, indicano che i prodotti elettrici ed elettronici e le batterie non devono essere mischiati con i rifiuti generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio appropriato di vecchi prodotti e batterie usate, si prega di portarli ai punti di raccolta designati, in accordo con la legislazione locale.



Smaltendo correttamente questi prodotti e batterie si potranno recuperare risorse preziose, oltre a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute e l'ambiente che potrebbero sorgere a causa del trattamento improprio dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, si prega di contattare l'amministrazione comunale locale, il servizio di smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove sono stati acquistati gli articoli.



**Per utenti imprenditori dell'Unione europea:**

Se si desidera scartare attrezzatura elettrica ed elettronica, si prega di contattare il proprio rivenditore o il proprio fornitore per ulteriori informazioni.

**Cd**

**Informazioni sullo smaltimento negli altri Paesi al di fuori dell'Unione europea:**

Questi simboli sono validi solamente nell'Unione Europea; se si desidera scartare questi articoli, si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore e richiedere informazioni sulla corretta modalità di smaltimento.

**Note per il simbolo della batteria (in basso due esempi del simbolo):**

È possibile che questo simbolo sia usato in combinazione con un simbolo chimico. Questo caso è conforme al requisito stabilito dalle Direttive UE sulle batterie relative agli elementi chimici contenuti.

(weee\_battery\_eu\_it\_02)

# Introduzione

Controllare il contenuto della confezione e le informazioni utili sul presente manuale.

## Informazioni sul presente manuale

- Le indicazioni e le illustrazioni utilizzate nel presente manuale si riferiscono al modello CRX-B370D, salvo diversa indicazione.
- L'utilizzo di questa unità è descritto principalmente tramite l'uso del telecomando.
- Le illustrazioni potrebbero differire dalle parti effettive.
- Simboli:

**Attenzione** Indica informazioni da leggere prima dell'uso per evitare guasti o danni fisici.

**Nota** Indica precauzioni e informazioni aggiuntive da leggere prima di utilizzare l'unità.

 Indica una o più pagine che forniscono ulteriori informazioni.

## Marchi



Il logo e il marchio Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Yamaha Corporation è concesso in licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.



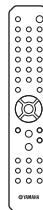
(per CRX-B370D)

L'unità supporta la sintonizzazione DAB/DAB+.



L'etichetta Eco di Yamaha è un marchio che certifica prodotti a elevate prestazioni ambientali.

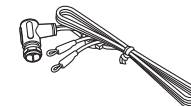
## Accessori



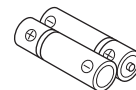
Telecomando



Antenna FM  
(per CRX-B370)



Antenna DAB/FM  
(per CRX-B370D)



Batterie (x 2)  
(AA, R6, UM-3)

# Cosa si può fare con questa unità

## Facile da controllare in remoto grazie alla tecnologia Bluetooth

L'unità si accende automaticamente quando viene stabilita una connessione Bluetooth.  
(☞ p. 162 Riproduzione di musica tramite la connessione Bluetooth®)

## Maggiori possibilità di ascolto della musica

L'unità è dotata di presa di ingresso ottica digitale e di presa mini stereo, che consentono il collegamento a dispositivi esterni.  
(☞ p. 169 Riproduzione di musica da dispositivi esterni)

## Compatta e facile da usare con suono di alta qualità

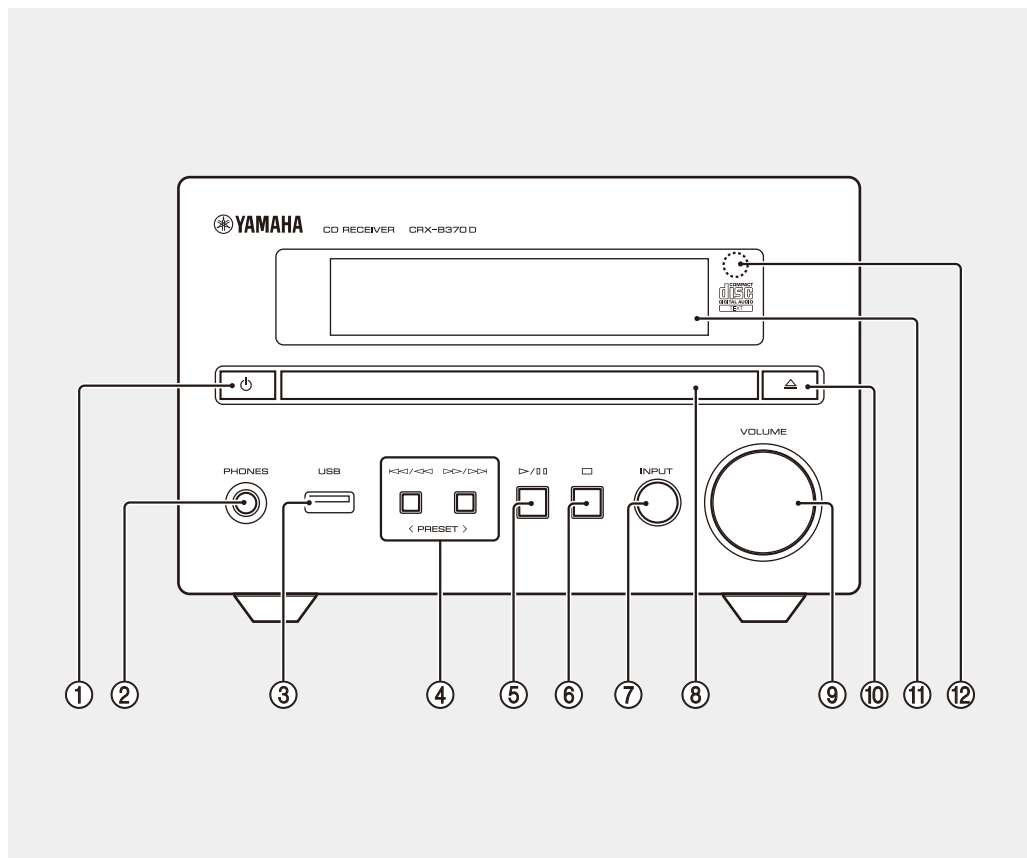
La qualità del suono può essere regolata per adeguarsi alle preferenze individuali.  
(☞ p. 171 Regolazione della qualità dell'audio)



# Nomi delle parti

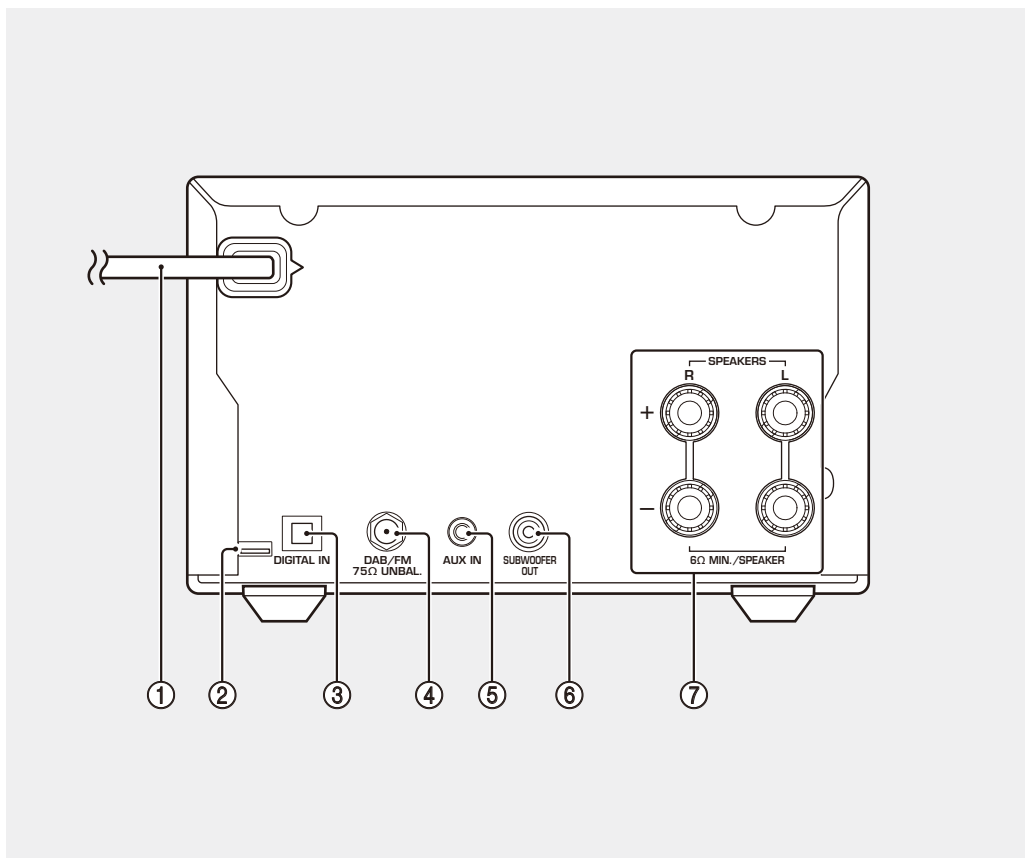
Imparare a conoscere bene tutte le parti e le relative funzioni.

## Pannello anteriore



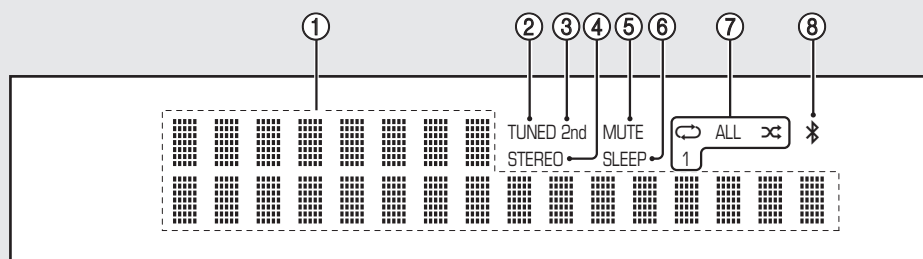
- ① **⏻ (accensione)** (⇨ p. 159)  
Il display del pannello anteriore si accende all'accensione dell'unità.
- ② **PHONES**  
Collegare le cuffie a questa presa.  
**Nota**  
Quando sono collegate delle cuffie, non viene generato alcun suono dai diffusori o dal subwoofer.
- ③ **Presse USB** (⇨ p. 161)
- ④ **⏪/⏩, ⏴/⏵** (⇨ p. 160, 161)  
**PRESET </>** (⇨ p. 164, 166)
- ⑤ **▶/⏸ (riproduzione/pausa)** (⇨ p. 160, 161)
- ⑥ **⏹ (stop)** (⇨ p. 160, 161)
- ⑦ **INPUT** (⇨ p. 160, 161)  
Cambiare la sorgente di ingresso. (La sorgente di ingresso selezionata viene visualizzata sul display del pannello frontale.)
- ⑧ **Piatto portadischi** (⇨ p. 160)
- ⑨ **VOLUME**  
Regola il volume.
- ⑩ **⏴ (apertura/chiusura del piatto portadischi)** (⇨ p. 160)
- ⑪ **Display del pannello frontale** (⇨ p. 155)
- ⑫ **Sensore del telecomando**

## Pannello posteriore



- ① **Cavo di alimentazione** (☞ p. 159)
- ② **Presa per il solo servizio**  
Utilizzare quando l'unità richiede manutenzione.
- ③ **Presa DIGITAL IN (ingresso ottico)** (☞ p. 169)
- ④ **Presa dell'antenna** (☞ p. 158)  
La posizione della presa nel modello CRX-B370 è diversa da quella indicata nella figura.
- ⑤ **Presa AUX IN (ingresso mini jack)** (☞ p. 169)
- ⑥ **Presa SUBWOOFER OUT** (☞ p. 157)
- ⑦ **Terminali SPEAKERS** (☞ p. 157)

# Display del pannello frontale



## ① Display delle informazioni

Mostra diverse informazioni, per esempio sulla musica e la frequenza radio.

I caratteri visualizzati sul display del pannello frontale sono solo alfanumerici.

## ② Indicatore TUNED

Si accende quando l'unità riceve un segnale da una stazione FM.

## ③ Indicatore 2nd

Si accende quando viene riprodotta una stazione DAB secondaria.

## ④ Indicatore STEREO

Si accende quando l'unità riceve un segnale da una stazione stereo FM.

## ⑤ Indicatore MUTE

Si accende quando l'audio è disabilitato (☞ p. 156).

## ⑥ Indicatore SLEEP

Si accende quando la funzione di spegnimento via timer è attiva (☞ p. 159).

## ⑦ Indicatore riproduzione ripetuta/shuffle

Si accende quando è attiva la funzione di riproduzione ripetuta o shuffle per i brani contenuti in un CD o in un dispositivo di memoria USB.

## ⑧ Indicatore Bluetooth

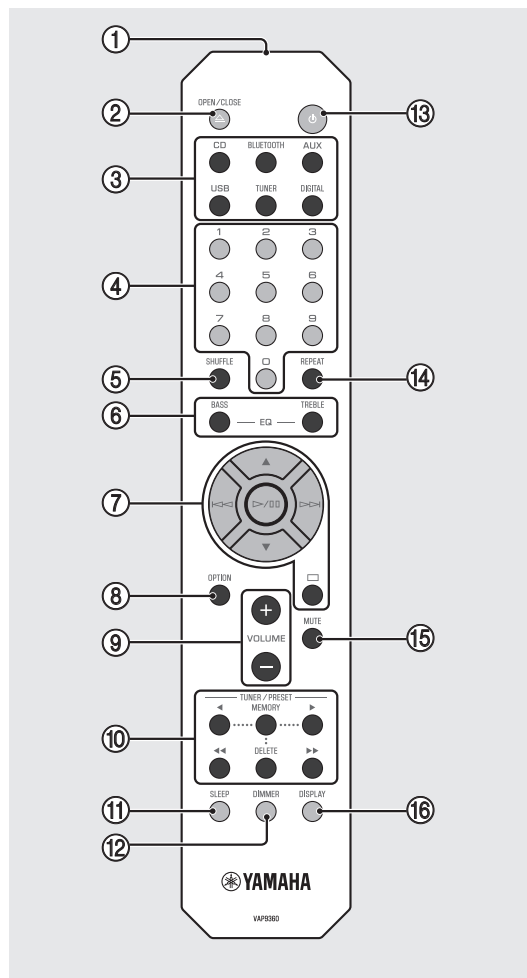
Mostra lo stato della connessione Bluetooth.

## Nota

### Regolazione della luminosità del display

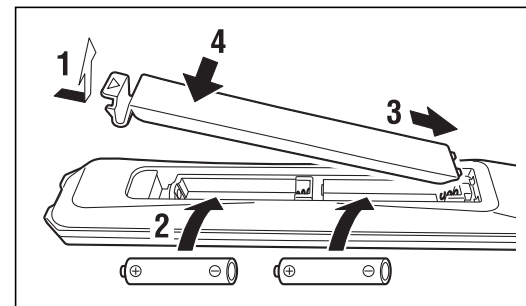
A ogni pressione del pulsante DIMMER sul telecomando (☞ p. 156), la luminosità cambia: luminosa (impostazione predefinita), mediamente affievolita o affievolita.

# Telecomando



- ① Trasmittitore di raggi infrarossi
- ② OPEN/CLOSE  $\triangle$  (apertura/chiusura del piatto portadisco) (☞ p. 160)
- ③ Pulsanti delle sorgenti di ingresso  
Per cambiare la sorgente di ingresso.
- ④ Pulsanti numerici (☞ p. 160)
- ⑤ SHUFFLE (☞ p. 170)
- ⑥ BASS, TREBLE (☞ p. 171)
- ⑦ Pulsanti di controllo dell'audio e di controllo del cursore (☞ p. 160, 161)
- ⑧ OPTION (☞ p. 172)
- ⑨ VOLUME +/-  
Regola il volume.
- ⑩ TUNER/PRESET (☞ p. 164, 166)
- ⑪ SLEEP (☞ p. 159)
- ⑫ DIMMER (☞ p. 155)
- ⑬  $\text{\textcircled{P}}$  (accensione) (☞ p. 159)
- ⑭ REPEAT (☞ p. 170)
- ⑮ MUTE  
Attiva o disattiva l'audio.
- ⑯ DISPLAY (☞ p. 171)

## Installare le batterie



Controllare i simboli "+" e "-" sulle batterie e inserirle seguendo la corretta polarità.

### Nota

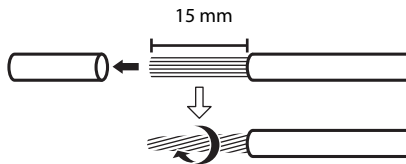
Sostituire entrambe le batterie quando il raggio d'azione del telecomando diminuisce.

Collegare i diffusori, l'antenna, ecc. e accendere l'unità.

**Non collegare il cavo di alimentazione dell'unità finché non sono stati collegati tutti i cavi.**

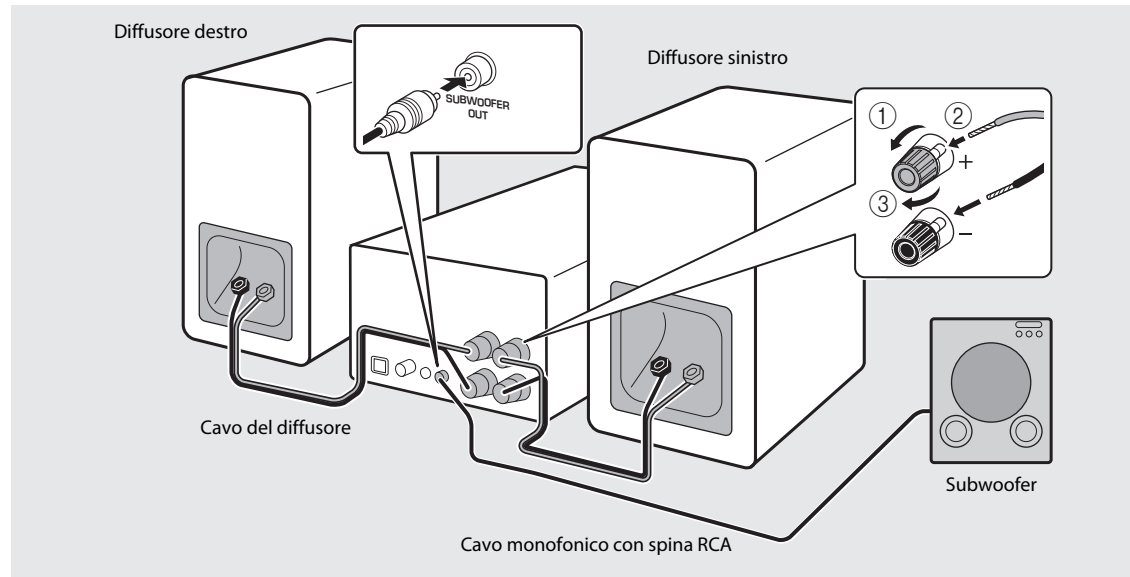
## Collegamento dei diffusori

- 1** Rimuovere l'isolante dalle estremità dei cavi del diffusore per esporre i fili scoperti.



- 2** Collegare i diffusori all'unità, come mostrato dall'illustrazione.

- Preparare i diffusori, il subwoofer e i cavi dei diffusori separatamente.
- Per ulteriori informazioni, vedere la documentazione fornita con i diffusori.



### Attenzione

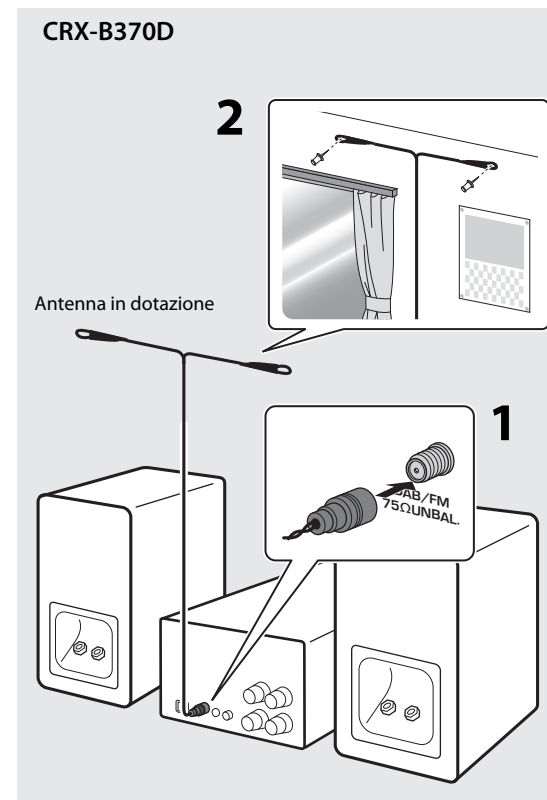
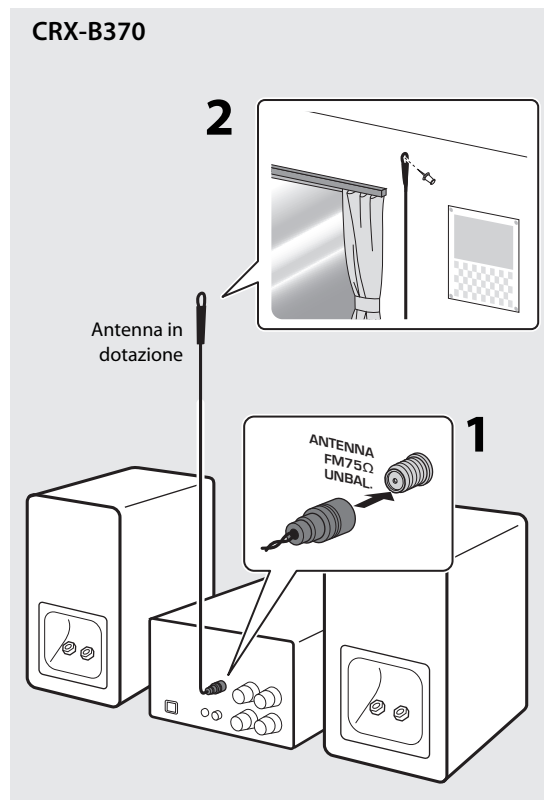
- Se i fili scoperti del diffusore sono in contatto tra loro o toccano qualsiasi parte in metallo dell'unità, potrebbero danneggiare l'unità stessa e/o i diffusori.
- Utilizzare diffusori con impedenza minima di 6  $\Omega$ .

### Nota

- Accertarsi che i collegamenti destri e sinistri (L, R) e la polarità (rosso: +, nero: -) siano corretti. Se i collegamenti non sono corretti, il suono risulterà innaturale.
- Inoltre, è possibile collegare un subwoofer all'unità (deve avere un amplificatore integrato).

# Collegamento dell'antenna


- 1 Collegare l'antenna in dotazione all'unità.
- 2 Installarla con i piedini scegliendo una posizione in cui l'unità possa ottenere una buona ricezione.



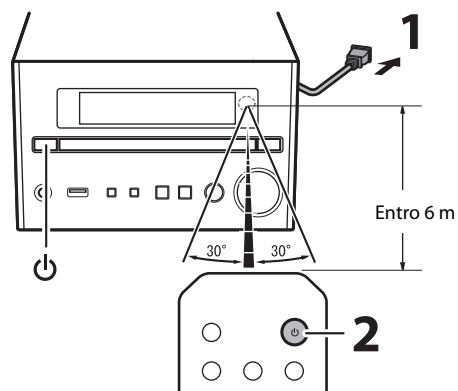
## Nota

- Accertarsi di allungare l'antenna come mostrato nell'illustrazione.
- Se la ricezione radio con l'antenna in dotazione non è soddisfacente, un'antenna esterna (non in dotazione) potrebbe migliorare la ricezione.

## Accensione dell'unità

Inserire il cavo di alimentazione nella presa di corrente e premere .

- L'unità si accende.
- Premere nuovamente  per spegnerla (modalità standby).



### Riduzione del consumo elettrico

#### Standby automatico

L'unità passa automaticamente alla modalità di standby (standby automatico) nelle seguenti situazioni:

- È selezionata la sorgente di ingresso BLUETOOTH, CD o USB, ma non viene riprodotto alcun audio e non è stata eseguita nessuna operazione per più di 20 minuti.
- È selezionata una sorgente di ingresso diversa da quelle elencate sopra e non è stata eseguita alcuna operazione per più di 8 ore.

Per disattivare la funzione di standby automatico, vedere "Menu Opzioni" (☞ p. 172).

#### Eco standby

In modalità eco standby, l'unità riduce al minimo il consumo elettrico. Per attivare la modalità eco standby, disattivare la funzione BT Standby (standby Bluetooth) (☞ p. 172).

## Uso dello spegnimento via timer

È possibile impostare il periodo di tempo dopo il quale l'unità entra automaticamente in modalità standby. Le opzioni disponibili per l'orario sono 120/90/60/30 min. o OFF.

Premere ripetutamente SLEEP per selezionare l'orario.

L'indicatore SLEEP si illumina quando la funzione di spegnimento via timer è attivata.



### Nota

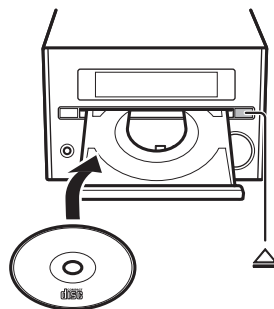
- Per annullare lo spegnimento via timer premere nuovamente SLEEP.

## Ascolto di un CD

**1** Premere il tasto CD del telecomando.

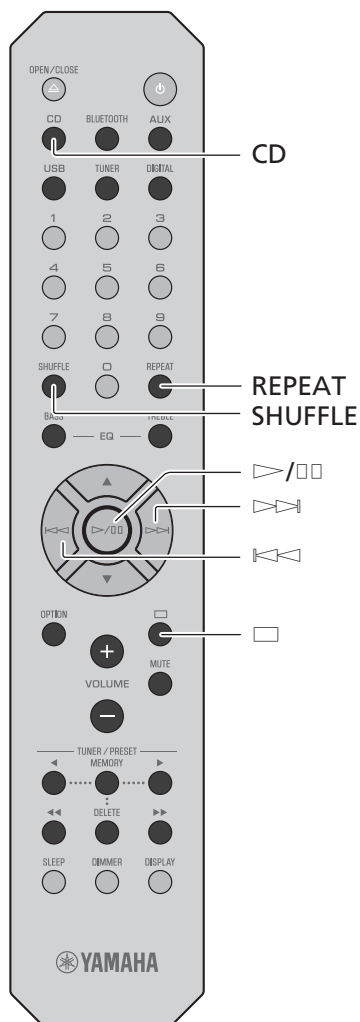
**2** Collocare un CD sul piatto portadisco.

Premere  per aprire/chiedere il piatto portadisco.








**3** Premere  / .



Ha inizio la riproduzione.



Usare i seguenti pulsanti per controllare la riproduzione audio. È possibile anche selezionare un brano usando i pulsanti numerici del telecomando.

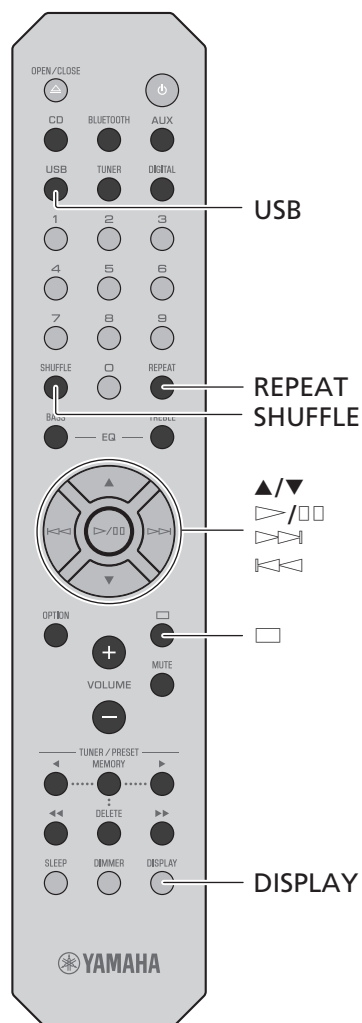
	Riproduzione/pausa
	Interruzione
	Per saltare all'inizio del brano musicale in riproduzione. Tenere premuto per un riavvolgimento rapido.
	Per passare al brano musicale successivo. Tenere premuto per un avanzamento rapido.
SHUFFLE/ REPEAT	 p. 170

### Nota

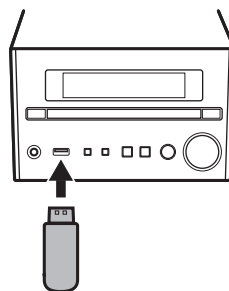
- Questa unità consente di riprodurre CD audio e CD di dati su cui sono registrati file MP3/WMA. Per maggiori dettagli sui CD riproducibili, consultare "Dispositivi/supporti e formati di file supportati" (☞ p. 178).
- Quando la riproduzione del CD viene arrestata, la riproduzione riprenderà dall'inizio dell'ultimo brano musicale riprodotto. Per annullare la ripresa della riproduzione, premere  (stop) mentre la riproduzione è interrotta.
- È possibile annullare il numero del brano selezionato con i pulsanti numerici premendo  (stop).
- I file musicali memorizzati in un CD di dati possono essere riprodotti con le stesse operazioni usate per riprodurre la musica memorizzata su un dispositivo di memoria USB (☞ p. 161).
- Se si spegne l'unità mentre è selezionato un CD come sorgente di ingresso e un CD è inserito nell'unità, quest'ultima riproduce automaticamente il CD precedentemente inserito la volta successiva in cui viene riaccesa.



# Riproduzione di musica con dispositivi di memoria USB



- 1 Premere il tasto USB del telecomando.
- 2 Collegare un dispositivo di memoria USB alla presa USB.



- 3 Selezionare un brano musicale.

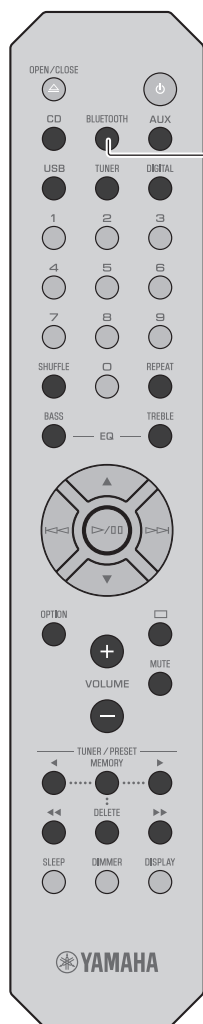
Usare i seguenti pulsanti per controllare la riproduzione audio.

▲/▼	Selezionare una cartella.
▶/□□, ◀▶	Per confermare la voce selezionata e procedere al livello successivo oppure avviare/mettere in pausa la riproduzione.
◀◀	Per tornare alla voce precedente.
□	Interruzione
SHUFFLE/REPEAT	↪ p. 170
DISPLAY	Per visualizzare le informazioni sul contenuto in riproduzione (↪ p. 171).

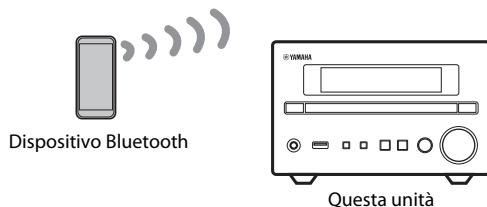
## Nota

- Questa unità consente la riproduzione mediante dispositivi di memoria USB sui quali sono salvati file musicali. Per maggiori dettagli sui dispositivi di memoria USB riproducibili, consultare "Dispositivi/supporti e formati di file supportati" (↪ p. 178).
- Alcuni dispositivi di memoria USB potrebbero non funzionare correttamente pur rispettando i requisiti. Non è garantita la riproducibilità e l'alimentazione di qualunque tipo di dispositivo di memoria USB.
- Interrompere la riproduzione prima di scollegare il dispositivo di memoria USB.
- Un dispositivo di memoria USB si carica automaticamente finché è collegato all'unità, a meno che l'unità non sia in modalità standby. Tuttavia, alcuni dispositivi potrebbero non caricarsi se collegati.
- Collegare un dispositivo di memorizzazione USB direttamente alla presa USB dell'unità. Non usare prolunghe.

# Riproduzione di musica tramite la connessione Bluetooth®

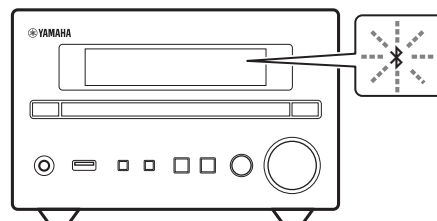


BLUETOOTH



- 1** Attivare la funzione Bluetooth del dispositivo Bluetooth.
- 2** Premere il tasto BLUETOOTH del telecomando.
- 3** Selezionare l'unità dall'elenco dei dispositivi Bluetooth nel dispositivo Bluetooth.

L'indicatore  si accende quando è stabilita una connessione.




- 4** Avviare la riproduzione musicale sul dispositivo Bluetooth.

## Nota

- **Abbassare il volume dell'unità prima della riproduzione.**  
Diversamente, il volume della riproduzione potrebbe risultare eccessivamente forte.
- Se un dispositivo Bluetooth è stato connesso in precedenza, alla pressione del tasto BLUETOOTH del telecomando l'unità si connette all'ultimo dispositivo connesso.
- Se l'unità viene collegata a un altro dispositivo tramite connessione Bluetooth, tenere premuto BLUETOOTH per almeno tre secondi per terminare tale connessione prima di collegare il dispositivo desiderato.
- Se durante la connessione Bluetooth viene richiesto un codice di accesso, inserire il numero "0000".
- Per ulteriori informazioni sulla connessione Bluetooth, vedere la documentazione fornita con il dispositivo Bluetooth.

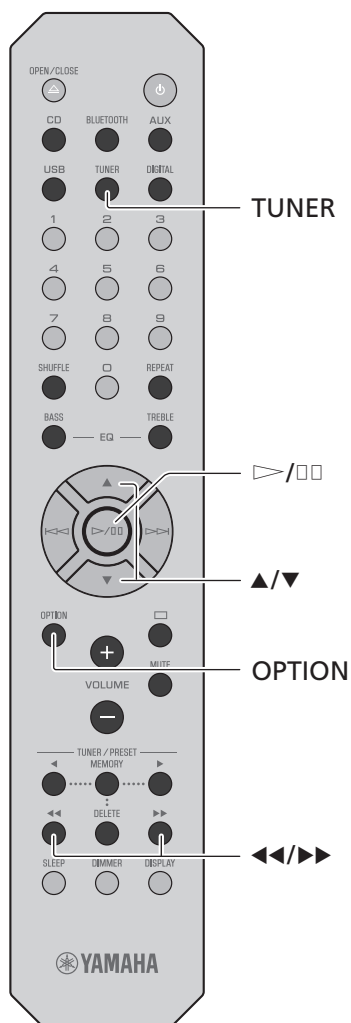
## Non è possibile connettere l'unità a un dispositivo Bluetooth

Se dopo aver seguito le istruzioni riportate a sinistra la connessione Bluetooth non viene stabilita, provare quanto segue.

- 1** Se il dispositivo è stato già connesso all'unità in precedenza, eliminare l'unità dall'elenco dei dispositivi registrati nel dispositivo Bluetooth.
- 2** Tenere premuto BLUETOOTH sul telecomando per almeno tre secondi.
  - Sul display del pannello anteriore viene visualizzato "Pairing".
- 3** Selezionare l'unità dall'elenco dei dispositivi Bluetooth nel dispositivo Bluetooth.
  - Una volta stabilita la connessione, sul display anteriore si accende l'indicatore .

# Ascolto di stazioni DAB (solo modello CRX-B370D)

Per ricevere le stazioni DAB, collegare l'antenna fornita con l'unità (☞ p. 158).



## Scansione iniziale

Premere ripetutamente TUNER per selezionare [DAB].

- La scansione iniziale si avvia automaticamente quando si seleziona [DAB] per la prima volta.
- Una volta completata la scansione, sul display del pannello frontale viene visualizzato il numero di stazioni DAB ricevibili e viene riprodotta la prima stazione memorizzata.

## Sintonizzare le stazioni DAB

**1** Premere ripetutamente TUNER per selezionare [DAB].

Quando l'unità non riesce a ricevere il segnale DAB, sul display del pannello frontale viene visualizzato "Off Air".

**2** Premere ◀◀/▶▶ per selezionare una stazione DAB.

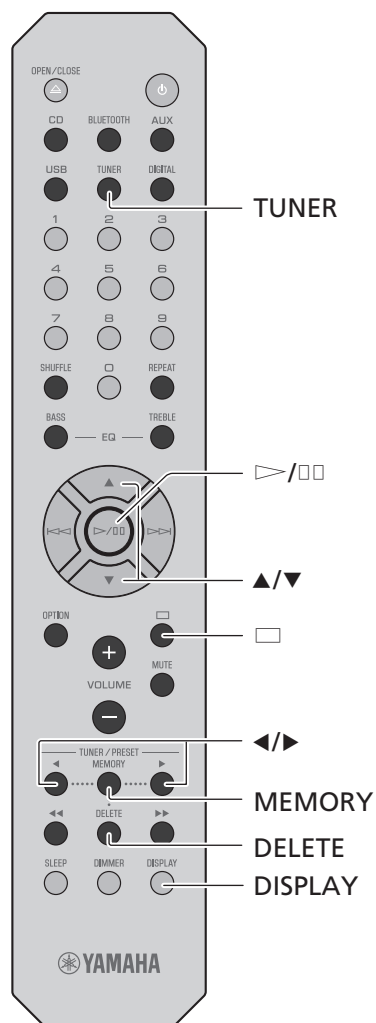
DAB  
STATION1  
TUNED 2nd  
STEREO

## Nota

- La scansione iniziale è disponibile anche nel menu delle opzioni.
- 1** Quando è selezionata la sorgente di ingresso DAB, premere OPTION.
  - Il menu delle opzioni viene visualizzato sul display del pannello frontale.
- 2** Premere ▲/▼ per selezionare [Initial Scan] e premere ▷/□□.
  - La scansione iniziale si avvia e termina automaticamente.
- Se viene eseguita una scansione iniziale, le informazioni sulle stazioni DAB memorizzate e le stazioni DAB preselezionate vengono cancellate.
- Questa unità può ricevere solo frequenze DAB banda III.

Frequenza in MHz/etichetta canale

174.928/5A	176.640/5B	178.352/5C	180.064/5D
181.936/6A	183.648/6B	185.360/6C	187.072/6D
188.928/7A	190.640/7B	192.352/7C	194.064/7D
195.936/8A	197.648/8B	199.360/8C	201.072/8D
202.928/9A	204.640/9B	206.352/9C	208.064/9D
209.936/10A	211.648/10B	213.360/10C	215.072/10D
216.928/11A	218.640/11B	220.352/11C	222.064/11D
223.936/12A	225.648/12B	227.360/12C	229.072/12D
230.784/13A	232.496/13B	234.208/13C	235.776/13D
237.488/13E	239.200/13F		



## Preselezione delle stazioni DAB

Utilizzare la funzione di preselezione per memorizzare le 30 stazioni DAB preferite.

### 1 Sintonizzare una stazione DAB (☞ p. 163) e premere MEMORY.

Il numero di preselezione lampeggia sul display del pannello frontale.



### 2 Premere ▲/▼ per selezionare il numero di preselezione desiderato.

### 3 Premere ▶/□□ per completare la preselezione.

Per annullare l'impostazione della preselezione DAB, premere □.

## Selezione delle stazioni DAB preselezionate

### 1 Premere ripetutamente TUNER per selezionare [DAB].

### 2 Premere ◀/▶ per selezionare una stazione preselezionata.

## Nota

- Le informazioni sulla stazione DAB visualizzate sul display del pannello anteriore cambiano nel seguente ordine ad ogni pressione di DISPLAY.

---

STATION (predefinita)

---

DLS (Dynamic Label Segment)

---

ENSEMBLE

---

CHANNEL/FREQ (frequenza ed etichetta canale)

---

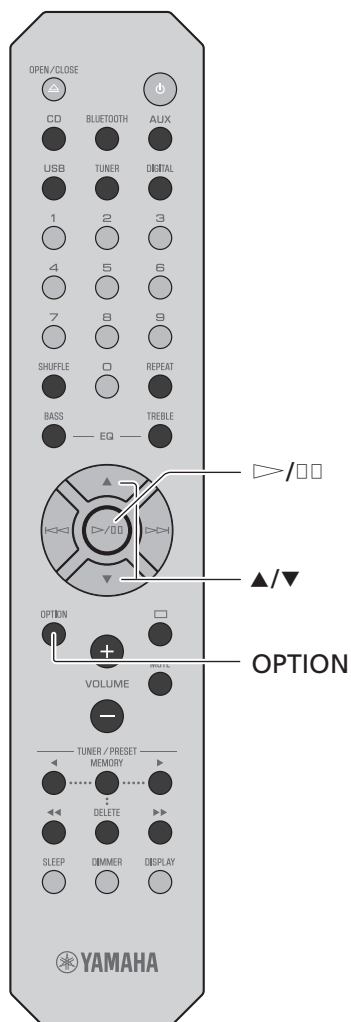
SIG.Q. (qualità del segnale)

---

AUDIO FORMAT

## Eliminazione di una stazione preselezionata

- Tenere premuto DELETE per almeno due secondi con DAB selezionato come sorgente di ingresso.
  - Il numero di preselezione lampeggia sul display del pannello frontale.
- Premere ▲/▼ per selezionare il numero di preselezione della stazione da eliminare.
- Premere ▶/□□.
  - La stazione assegnata al numero di preselezione selezionato viene eliminata.



## Controllo della ricezione

È possibile controllare il livello del segnale DAB. Questa funzione è utile durante l'impostazione dell'antenna.

- 1** Quando è selezionata la sorgente di ingresso DAB, premere **OPTION**.
- 2** Premere **▲/▼** per selezionare [DAB Tune Aid] e premere **▷/□□**.
- 3** Premere **▲/▼** per cambiare l'etichetta del canale.

Il menu delle opzioni viene visualizzato sul display del pannello frontale.

Viene visualizzato il livello di ricezione del segnale DAB misurato.



Il livello va da 0 (nessun segnale) a 100 (segnale migliore).

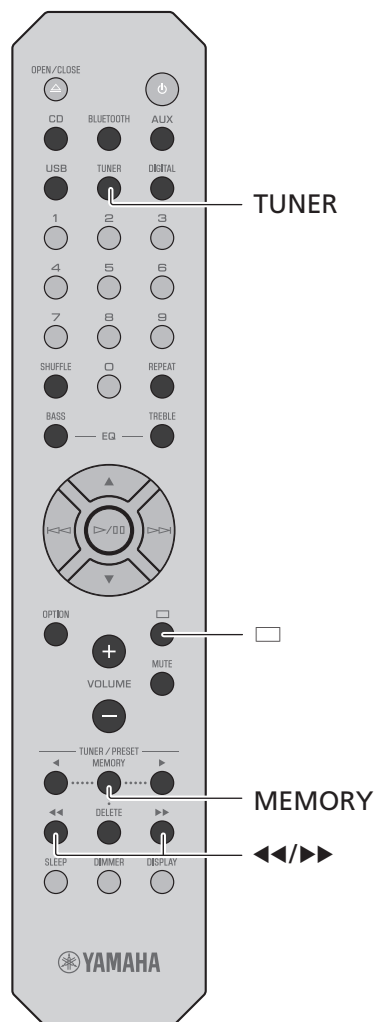
- 4** Premere **OPTION** per uscire dal menu delle opzioni.

### Nota

- Quando il segnale DAB è debole in [Tune Aid], provare a regolare la posizione dell'antenna per migliorare la ricezione.

## Ascolto di stazioni radio FM

Per ricevere le stazioni FM, collegare l'antenna fornita con l'unità (☞ p. 158).



### Sintonizzazione di stazioni FM

- 1 Premere TUNER.
- 2 Tenere premuto ◀◀ o ▶▶ finché non si avvia la sintonizzazione automatica.

La sintonizzazione automatica si interrompe quando viene sintonizzata una stazione.



#### Nota

- Se la ricezione della stazione è debole, è possibile sintonizzare la stazione manualmente premendo ripetutamente il pulsante ◀◀/▶▶. Il suono viene emesso in modalità monofonica.

### Preselezione delle stazioni FM

#### Preselezione automatica

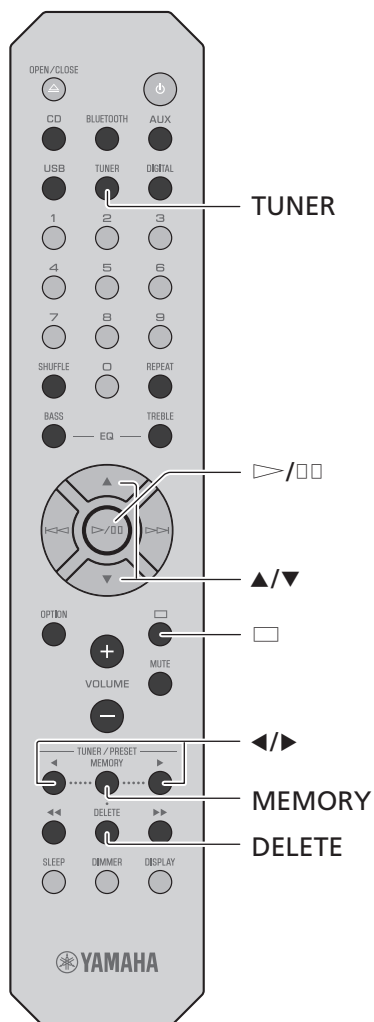
L'unità sintonizza le stazioni con una buona ricezione e le preseleziona automaticamente.

- 1 Premere TUNER.
- 2 Tenere premuto MEMORY per almeno due secondi.
- 3 Premere MEMORY.

La preselezione automatica si avvia, e quando essa termina, "Completed!" viene visualizzato sul display del pannello frontale.

#### Nota

- La preselezione automatica sostituisce tutte le stazioni attualmente memorizzate con le nuove stazioni.
- È possibile preselezionare fino a 30 stazioni FM.
- Premere □ per annullare la preselezione automatica.



### Preselezione manuale

**1** Sintonizzare la stazione che si desidera preselezionare (☞ p. 166).

**2** Premere MEMORY.

Il numero di preselezione lampeggia sul display del pannello frontale.



**3** Premere ▲/▼ per selezionare il numero di preselezione desiderato.

**4** Premere >/□□ per preselezionare la stazione.

#### Nota

- Per annullare l'impostazione della preselezione manuale, premere □.

### Selezione delle stazioni FM preselezionate

**1** Premere TUNER.

**2** Premere ◀/▶ per selezionare una stazione.

Il numero di una preselezione registrata può essere selezionato anche utilizzando i pulsanti numerici.

#### Nota

##### Eliminazione di una stazione preselezionata

- 1 Tenere premuto DELETE per almeno due secondi con FM selezionato come sorgente di ingresso.
  - Il numero di preselezione lampeggia sul display del pannello frontale.
- 2 Premere ▲/▼ per selezionare il numero di preselezione della stazione da eliminare.
- 3 Premere >/□□.
  - La stazione assegnata al numero di preselezione selezionato viene eliminata.



## Radio Data System (solo modelli di Regno Unito ed Europa)

L'unità può ricevere le informazioni Radio Data System.

**Premere DISPLAY se la sorgente di ingresso è FM.**

A ogni pressione del pulsante le informazioni visualizzate cambiano secondo l'ordine riportato sotto.

---

PService (nome del programma)

---

PTY (tipo di programma)

---

RT (testi radio)

---

CT (ora esatta)

---

Frequenza

---

### **Nota**

- Se la trasmissione del segnale della stazione Radio Data System è troppo debole, l'unità potrebbe non essere in grado di ricevere completamente le informazioni Radio Data System. In particolare, le informazioni RT (testi radio) utilizzano gran parte della larghezza di banda; in questo modo potrebbero essere meno disponibili rispetto ad altri tipi di informazioni.




# Riproduzione di musica da dispositivi esterni

Questa unità consente la riproduzione da dispositivi esterni. Utilizzare le prese (DIGITAL IN o AUX IN) a seconda del dispositivo da collegare (⇨ p. 154).

- 1 Scollegare il cavo di alimentazione dell'unità e collegare il dispositivo esterno all'unità.

I cavi da usare per il collegamento non sono in dotazione.

- 2 Reinserrire il cavo di alimentazione dell'unità nella presa di corrente e premere  per accendere l'unità.

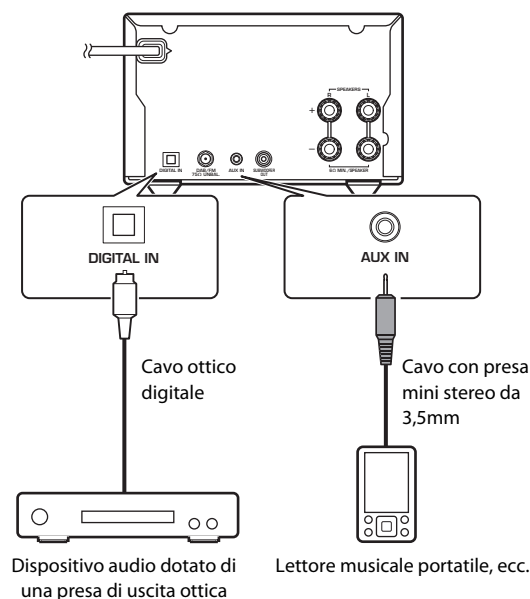
- 3 Premere AUX o DIGITAL per selezionare la sorgente di ingresso.

- 4 Riprodurre il dispositivo esterno collegato.

Per informazioni sulla riproduzione, consultare la documentazione fornita con il dispositivo esterno.

## Nota

- **Diminuire il volume dell'unità e del dispositivo esterno connesso prima di effettuare il collegamento.** Diversamente, il volume della riproduzione potrebbe risultare eccessivamente forte.
- Per maggiori informazioni sul collegamento dei dispositivi, consultare la documentazione fornita con il dispositivo esterno.

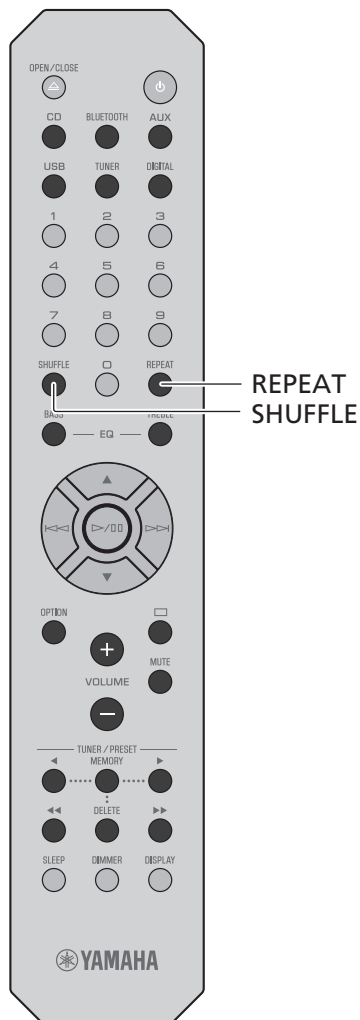


# Altre informazioni sulla riproduzione

L'utilizzo di questa unità è ancora più pratico grazie a funzioni quali riproduzione shuffle/ripetuta, la visualizzazione di informazioni sul brano ecc.

## Riproduzione shuffle/ripetuta

L'operazione è la stessa per la riproduzione di contenuti da dispositivi di memoria USB e CD.



REPEAT  
SHUFFLE

### Riproduzione shuffle (random)

Premere SHUFFLE durante la riproduzione.

L'indicatore della riproduzione shuffle sul display del pannello frontale cambia nel modo indicato sotto ogni volta che si preme SHUFFLE.

	Riproduzione shuffle delle cartelle*
	Riproduzione shuffle di tutti i brani
Si spegne	La funzione di riproduzione shuffle non viene applicata.

\* L'ampiezza della riproduzione shuffle dipende dai supporti in riproduzione.

### Riproduzione ripetuta

Premere REPEAT durante la riproduzione.

L'indicatore della riproduzione ripetuta sul display del pannello frontale cambia nel modo indicato sotto ogni volta che si preme il pulsante REPEAT.

	Riproduzione ripetuta del brano musicale in riproduzione.
	Riproduzione ripetuta delle cartelle*
	Riproduzione ripetuta di tutti i brani
Si spegne	La funzione di riproduzione ripetuta non viene applicata.

\* L'ampiezza della riproduzione ripetuta dipende dai supporti in riproduzione.

## Informazioni sulla riproduzione

Durante la riproduzione di contenuti da un dispositivo di memoria USB o un CD, sul display del pannello frontale possono essere visualizzati il titolo del brano, il tempo trascorso ecc.

Premere **DISPLAY** durante la riproduzione.



A ogni pressione di **DISPLAY**, il display cambia nell'ordine indicato sotto.

CD di dati/USB	CD
Titolo del brano*1	Tempo di riproduzione
Nome dell'artista	Tempo rimanente del brano*2
Titolo dell'album	Tempo rimanente del disco*2
Tempo di riproduzione	Titolo del brano*1,*3
	Nome dell'artista*3
	Titolo dell'album*3

\*1 Se non è possibile riconoscere il titolo del brano, potrebbe essere visualizzato il nome del file.

\*2 Solo durante la riproduzione di un CD audio.

\*3 Solo durante la riproduzione di un CD audio codificato con informazioni che possono essere visualizzate.

### Nota

- I caratteri visualizzati sul display del pannello frontale sono solo alfanumerici.

## Regolazione della qualità dell'audio

### Regolazione dei toni (in grassetto per impostazione predefinita)

Usare **BASS** e **TREBLE** sul telecomando per regolare il livello di uscita dei toni alti (treble) e bassi (bass) durante l'ascolto del suono.

(Da -5 a **0** a +5)

1 Premere **BASS** o **TREBLE**.

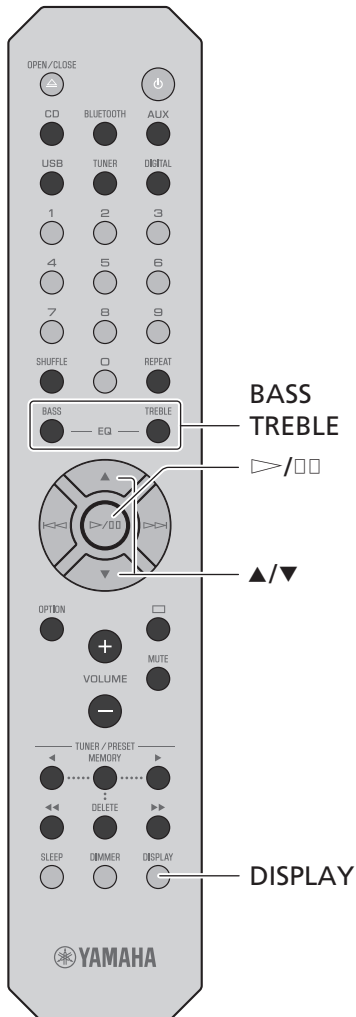
2 Cambiare il livello con **▲/▼** e premere **▷/□□**.

### Regolazione del bilanciamento (in grassetto per impostazione predefinita)

Usare il menu delle opzioni per regolare il bilanciamento del volume dei diffusori sinistro e destro (☞ p. 172).

Questa impostazione non viene applicata quando si usano le cuffie.

(Canale SX +5 a **centro** a Canale DX +5)



# Menu Opzioni

Il menu opzioni consente di configurare l'unità per adeguarla all'uso che se ne desidera fare.

## 1 Premere OPTION.

L'elenco del menu opzioni viene visualizzato sul display del pannello frontale. Fare riferimento a "Elenco del menu opzioni" (☞ p. 172).

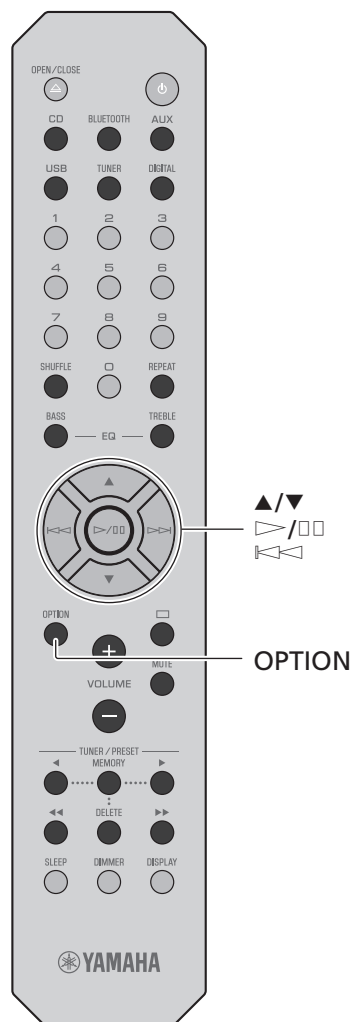
## 2 Selezionare il menu delle opzioni con ▲/▼ e premere ▷/□□.



## 3 Cambiare l'impostazione con ▲/▼ e premere ▷/□□.

- Ripetere il punto 3 se è presente un sottomenu.
- Premere ◀◀ per annullare l'impostazione e tornare al livello precedente.
- Ripetere i punti 2 e 3 se si desidera impostare un'altra voce di menu.

## 4 Premere OPTION per uscire dalle impostazioni delle opzioni.



### Elenco del menu opzioni

Menu	Impostazione predefinita	Funzione
Initial Scan* (☞ p. 163)		Cerca tutte le frequenze DAB ricevibili e le registra nell'unità.
DAB Tune Aid* (☞ p. 165)		Mostra il livello del segnale DAB ricevuto.
Balance (☞ p. 171)	center	Regola il bilanciamento del volume dei diffusori destro e sinistro.
AutoPowerStdby (☞ p. 159)	On	Imposta automaticamente l'unità in modalità standby.
BT Standby (standby Bluetooth)	On	Quando si collega all'unità un dispositivo Bluetooth mentre l'unità è in modalità standby, l'unità si accende automaticamente.
Bluetooth	On	Attiva/disattiva la funzione Bluetooth.
InitializeSet		Ripristina le impostazioni predefinite di fabbrica.


\* Solo quando è sintonizzata una stazione DAB (CRX-B370D).

# Risoluzione dei problemi

Se l'unità non funzionasse a dovere, consultare la tabella seguente. Se il problema riscontrato non fosse presente nell'elenco o se i rimedi proposti non fossero di aiuto, spegnere l'unità, scollegare il cavo di alimentazione e mettersi in contatto col rivenditore autorizzato o centro assistenza Yamaha più vicino.

**Per prima cosa, verificare che i connettori di ogni cavo siano inseriti saldamente nelle prese di ogni dispositivo. Verificare anche che il cavo di alimentazione sia inserito in una presa.**

## Generali

Problema	Causa	Soluzione
L'unità si porta in modalità standby non appena viene accesa. L'unità non funziona correttamente.	Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.	Collegare bene il cavo di alimentazione.
	Il microprocessore interno si è bloccato a causa di una scarica elettrica esterna (un fulmine, elettricità statica eccessiva ecc.) o a causa di una caduta di tensione.	Tenere premuto  sul pannello frontale per più di 10 secondi per inizializzare e riavviare l'unità. Se il problema persiste, scollegare l'unità dalla presa elettrica, attendere almeno 30 secondi, quindi ricollegare l'unità alla presa elettrica.
Non viene emesso alcun suono.	Non è stata scelta una sorgente di ingresso adatta.	Scegliere una sorgente di ingresso appropriata con INPUT sul pannello frontale o con i pulsanti della sorgente di ingresso sul telecomando (☞ p. 153, 156).
	I diffusori non sono saldamente collegati.	Effettuare correttamente i collegamenti (☞ p. 157).
	Il volume è al minimo o è stato disattivato.	Alzare il volume.
La riproduzione audio avviene da un solo diffusore.	Il dispositivo esterno o i diffusori non sono collegati correttamente.	Collegare correttamente il dispositivo esterno o i diffusori (☞ p. 157, 169). Se il problema persiste, i cavi potrebbero esser difettosi.
Si sentono dei disturbi.	L'unità è troppo vicina a dispositivi digitali o a radio-frequenza.	Allontanare l'unità da questi dispositivi.
	Il cavo audio usato per collegare l'unità e il dispositivo esterno potrebbe essere difettoso.	Collegare bene il cavo audio. Se il problema persiste, utilizzare un altro cavo audio.
L'alimentazione viene improvvisamente disattivata.	Potrebbe essere impostato il timer di spegnimento (☞ p. 159).	Accendere l'unità e riprodurre nuovamente la sorgente.
	La funzione di standby automatica è attivata (☞ p. 159).	
Si sentono interferenze da dispositivi digitali o ad alta frequenza.	L'unità è troppo vicina a dispositivi digitali o ad alta frequenza.	Allontanare l'unità da quei dispositivi.

## Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il telecomando non funziona o funziona male.	Il telecomando potrebbe trovarsi al di fuori del proprio raggio di azione.	Utilizzare il telecomando entro la distanza operativa (☞ p. 159).
	Il sensore del telecomando dell'unità potrebbe essere esposto direttamente alla luce solare o ad altre fonti di illuminazione forte, per esempio a lampade fluorescenti del tipo con invertitore.	Cambiare l'orientamento dell'illuminazione o dell'unità oppure spostare l'unità.
	La batteria potrebbe essere scarica.	Sostituire le batterie con batterie nuove (☞ p. 156).
	Ci sono ostacoli fra il sensore dell'unità e il telecomando.	Rimuovere gli ostacoli.

## Bluetooth

Problema	Causa	Soluzione
Non è possibile connettere l'unità a un dispositivo Bluetooth.	[Bluetooth] nelle impostazioni delle opzioni è impostato su [Off].	Impostarlo su [On].
	L'unità è già connessa a un altro dispositivo Bluetooth.	Terminare la connessione Bluetooth in corso e quindi connettere il nuovo dispositivo (☞ p. 162).
	L'unità e il dispositivo Bluetooth sono troppo distanti.	Avvicinare il dispositivo Bluetooth all'unità.
	Un dispositivo funzionante nella banda dei 2,4 GHz (forno a microonde, dispositivo di rete wireless ecc.) sta interferendo con la comunicazione wireless.	Allontanare l'unità e il dispositivo Bluetooth da tale dispositivo. Se il router LAN wireless supporta la banda dei 5 GHz, connettere i dispositivi di rete alla rete usando la banda dei 5 GHz.
	Il codice dei dispositivi quali un adattatore Bluetooth non è "0000".	Utilizzare un dispositivo Bluetooth con codice "0000".
	Il dispositivo Bluetooth non supporta A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).	Utilizzare un dispositivo Bluetooth che supporta il protocollo A2DP.
Non viene riprodotto alcun suono, oppure il suono si interrompe durante la riproduzione.	Il livello del volume del dispositivo Bluetooth è troppo basso.	Aumentare il volume del dispositivo Bluetooth.
	Il dispositivo Bluetooth non è configurato per trasmettere segnali audio all'unità.	Nel dispositivo Bluetooth, selezionare l'unità come destinazione di uscita dell'audio.
	La connessione Bluetooth è stata terminata.	Stabilire nuovamente la connessione Bluetooth (☞ p. 162).
	Un dispositivo funzionante nella banda dei 2,4 GHz (forno a microonde, dispositivo di rete wireless ecc.) sta interferendo con la comunicazione wireless.	Allontanare l'unità e il dispositivo Bluetooth da tale dispositivo. Se il router LAN wireless supporta la banda dei 5 GHz, connettere i dispositivi di rete alla rete usando la banda dei 5 GHz.
	L'unità e il dispositivo Bluetooth sono troppo distanti.	Avvicinare il dispositivo Bluetooth all'unità.

## Disco

Problema	Causa	Soluzione
La riproduzione non si avvia (o si interrompe immediatamente) dopo aver premuto $\triangleright$ / $\square$ .	Il disco potrebbe essere sporco.	Pulire il disco (☞ p. 178).
	Il disco inserito nell'unità potrebbe non essere supportato.	Utilizzare un disco supportato dall'unità (☞ p. 178).
	Se l'unità è stata spostata da un posto freddo a uno caldo, potrebbe essersi formata della condensa sulla lente di lettura del disco.	Aspettare una o due ore per dare modo all'unità di regolarsi sulla temperatura ambiente, quindi riprovare.
Non viene riprodotto alcun suono, oppure il suono si interrompe durante la riproduzione.	Il disco potrebbe essere sporco.	Pulire il disco (☞ p. 178).
	Il disco inserito nell'unità potrebbe non essere supportato.	Utilizzare un disco supportato dall'unità (☞ p. 178).

## Dispositivi di memoria USB

Problema	Causa	Soluzione
L'unità non rileva il dispositivo di memoria USB.	Il dispositivo di memoria USB non è collegato saldamente alla presa USB.	Spegnere l'unità, ricollegare il dispositivo di memoria USB e riaccendere l'unità (☞ p. 161).
	È utilizzato un dispositivo di memoria USB in un formato diverso da FAT16/32.	Utilizzare un dispositivo di memoria USB con formato FAT16 o FAT32.
Non è possibile visualizzare le cartelle e i file nel dispositivo di memoria USB.	I dati contenuti nel dispositivo di memoria USB sono protetti da crittografia.	Utilizzare un dispositivo di memoria USB senza funzione di crittografia.
Non viene riprodotto alcun suono, oppure il suono si interrompe durante la riproduzione.	Il file musicale non è supportato dall'unità.	Riprodurre un file musicale supportato dall'unità (☞ p. 179).

## Ricezione DAB (solo per CRX-B370D)

Problema	Causa	Soluzione
Impossibile sintonizzare le stazioni DAB.	Non è stata eseguita la scansione iniziale.	Eseguire la scansione iniziale (☞ p. 163).
La scansione iniziale non è riuscita e [Not Found] viene visualizzato sul display del pannello frontale.	I segnali DAB sono troppo deboli.	Utilizzare la funzione DAB Tune Aid per individuare la posizione migliore dell'antenna (☞ p. 165).
	La posizione dell'antenna non è ottimale per la ricezione DAB.	
	L'area non ha copertura DAB.	Contattare il rivenditore o accedere a WorldDMB online all'indirizzo <a href="http://www.worlddab.org">http://www.worlddab.org</a> per verificare la copertura DAB dell'area.
Si sentono interferenze e disturbi (fischi, crepitii o jitter)	È necessario riposizionare l'antenna.	Regolare nuovamente la posizione dell'antenna (☞ p. 158).
	I segnali DAB sono troppo deboli.	Utilizzare la funzione DAB Tune Aid per individuare la posizione migliore dell'antenna (☞ p. 165).
Le informazioni sulla stazione DAB non sono visualizzate o non sono corrette.	La stazione DAB potrebbe essere temporaneamente fuori servizio oppure le informazioni sulla stazione DAB non sono fornite dall'emittente DAB.	Contattare l'emittente DAB.

## Ricezione in FM

Problema	Causa	Soluzione
La ricezione stereo in FM è disturbata.	L'antenna non è collegata correttamente.	Accertarsi che l'antenna sia collegata correttamente e cambiare la posizione dell'antenna (☞ p. 158).
	La stazione radio potrebbe essere lontana dall'area in cui si trova l'utente oppure le caratteristiche di ingresso dell'antenna sono scadenti.	Utilizzare un'antenna esterna disponibile in commercio. Per maggiori dettagli, consultare un punto vendita specializzato.
La sintonizzazione automatica non funziona.	La stazione radio potrebbe essere lontana dall'area in cui si trova l'utente oppure le caratteristiche di ingresso dell'antenna sono scadenti.	Utilizzare un'antenna esterna disponibile in commercio. Per maggiori dettagli, consultare un punto vendita specializzato. Usare il metodo della sintonizzazione manuale (☞ p. 167).
Impossibile selezionare una stazione radio preselezionata.	È possibile che la (memoria) preselezione sia stata cancellata.	Preselezionare nuovamente le stazioni radio (☞ p. 166, 167).
C'è distorsione e la ricezione non migliora neppure con una buona antenna FM o con un'antenna esterna.	Potrebbero verificarsi riflessioni di percorso multiplo e altre interferenze radio.	Modificare l'altezza, la direzione o il posizionamento dell'antenna.



## Messaggi visualizzati sul pannello anteriore

Messaggio	Causa	Soluzione
Access Error	L'unità non è in grado di accedere al dispositivo di memoria USB.	Spegnere l'unità e ricollegare il dispositivo di memoria USB. Se il problema persiste, provare a utilizzare un altro dispositivo di memoria USB.
Disc Error	È stato inserito un disco non supportato dall'unità.	Inserire un disco supportato dall'unità.
Loading...	L'unità sta caricando il file/i contenuti specificati.	Attendere che l'unità termini il caricamento.
No Content	Il disco o il dispositivo di memoria USB non contiene file supportati dall'unità.	Usare un disco o un dispositivo di memoria USB contenente file supportati dall'unità.
No Disc	Il disco inserito nell'unità potrebbe non essere supportato.	Utilizzare un disco supportato dall'unità (☞ p. 178).
	Il disco potrebbe essere sporco oppure sostanze estranee potrebbero esservi attaccate.	Pulire il disco. In alternativa, rimuovere eventuali sostanze estranee depositatesi sul disco.
	Il disco è caricato capovolto.	Caricare il disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.
Overcurrent	Il dispositivo di memoria USB collegato non è supportato dall'unità.	Scollegare il dispositivo di memoria USB, spegnere l'unità e riaccenderla. Se in questo modo non si risolve il problema per il dispositivo di memoria USB, significa che tale dispositivo non è riproducibile sull'unità.
	Il dispositivo di memoria USB non è collegato correttamente.	
Unknown	L'unità non è in grado di accedere al dispositivo di memoria USB.	Spegnere l'unità e ricollegare il dispositivo di memoria USB. Se il problema persiste, provare a utilizzare un altro dispositivo di memoria USB.
Unknown Disc	È stato inserito un disco non riconosciuto dall'unità.	Inserire un disco che possa essere riprodotto dall'unità.
USB Error	L'unità non riesce a riprodurre i brani archiviati sui dispositivi di memoria USB per ragioni sconosciute.	Verificare che il formato dei file che si sta cercando di riprodurre sia supportato dall'unità (☞ p. 179).

# Dispositivi/supporti e formati di file supportati

## Supporti/dispositivi supportati

### Dispositivi di memoria USB

- L'unità è compatibile con dispositivi di memoria USB in formato FAT16 o FAT32. Non collegare dispositivi di memoria USB di altro tipo.
- I dispositivi di memoria USB con crittografia non possono essere utilizzati.
- Non è garantito il funzionamento di tutti i dispositivi di memoria USB.

Yamaha e i suoi fornitori declinano ogni responsabilità in caso di perdita dei dati salvati su un dispositivo di memoria USB collegato a questa unità. A titolo precauzionale, si raccomanda di eseguire sempre copie di riserva dei file importanti.

### Dischi

- Questa unità è progettata per l'uso con CD audio e CD-R/RW (formato ISO 9660) che hanno uno dei seguenti loghi stampati sul disco o sulla confezione.

CD audio



CD-R/RW\*



- \* Dischi contrassegnati con una delle seguenti frasi:  
FOR CONSUMER  
FOR CONSUMER USE  
FOR MUSIC USE ONLY

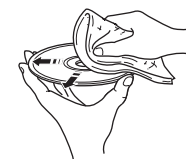
- I dischi da 8 cm sono riproducibili su questa unità.  
Inserire un disco nell'incavo interno del piatto portadischi.

### Note sui dischi

- Non inserire nell'unità dischi diversi da quelli sopra indicati. Diversamente, si potrebbe danneggiare l'unità.
- I CD-R/RW non finalizzati non possono essere riprodotti. La finalizzazione è il processo che prepara il disco per la riproduzione su un dispositivo compatibile.
- Alcuni dischi non possono essere riprodotti a seconda delle loro caratteristiche o delle loro condizioni di registrazione.
- Non utilizzare dischi di forma non standard, per esempio dischi a forma di cuore.
- Non utilizzare dischi graffiati o crepati, deformati o appiccicosi.

### Manipolazione dei dischi

- Non toccare la superficie del disco. Afferrare il disco tenendolo per il bordo o per il foro centrale.
- Utilizzare un pennarello a punta morbida per scrivere sul lato dell'etichetta dei dischi.
- Non attaccare nastri, adesivi, colla ecc. sul disco.
- Non utilizzare una protezione per evitare i graffi.
- Non inserire oggetti estranei sul piatto portadischi.
- Non inserire più di un disco alla volta nell'unità. Diversamente, si potrebbe danneggiare sia l'unità che i dischi.
- Se un disco si sporca, pulirlo con un panno morbido, pulito e asciutto procedendo dal centro verso il bordo. Non utilizzare detergenti o solventi.
- Non usare detergenti per lenti, in quanto potrebbero causare malfunzionamenti.
- Non esporre il disco alla luce solare diretta, ad alte temperature, elevata umidità o polvere.
- Quando un disco non viene usato, rimuoverlo dall'unità e riporlo in una custodia appropriata.



# Formato di file

L'unità supporta i seguenti formati di file.

## USB

Formato	Frequenza di campionamento (kHz)	Bit quantizzazione (bit)	Bit rate (kbps)	Numero di canali
<b>WAV*</b>	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2
<b>MP3</b>	32/44,1/48	16	8-320	2
<b>WMA</b>	32/44,1/48	16	8-320	2
<b>MPEG-4 AAC-LC</b>	32/44,1/48	16	8-320	2
<b>FLAC</b>	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2
<b>ALAC</b>	32/44,1/48	16/24	-	2
<b>AIFF</b>	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2

\* Solo formato PCM lineare

- Non è possibile riprodurre i file DRM (Digital Rights Management).

## Disco

Formato	Frequenza di campionamento (kHz)	Bit quantizzazione	Bit rate (kbps)	Numero di canali
<b>MP3</b>	32/44,1/48	16	8-320	2
<b>WMA</b>	32/44,1/48	16	8-320	2

# Dati tecnici

## Ingresso

AUX IN	Pres a mini stereo da 3,5 mm
DIGITAL IN	Pres a ottica

## Uscita

SUBWOOFER OUT	Pres a monofonica RCA
SPEAKERS L/R	-
PHONES	Del diametro di 6,3 mm

## CD

Laser	Tipo	Laser semiconduttore GaAs/GaAlAs
	Lunghezza d'onda	790 nm
	Potenza di uscita	7 mW
Supporti	CD, CD-R/RW	
Formato audio	CD audio, MP3, WMA	

## Sintonizzatore

Preselezione memoria	30	
Gamma di sintonizzazione	FM	Modelli USA e Canada: Da 87,5 MHz a 107,9 MHz Altri modelli: Da 87,5 MHz a 108,0 MHz

## DAB (solo per CRX-B370D)

Preselezione memoria	30	
Gamma di sintonizzazione	DAB	Da 174 a 240 MHz (Banda III)
Compatibilità	DAB/DAB+	

## Bluetooth

Versione Bluetooth	Ver. 4.2
Profili supportati	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
Codec compatibili	SBC, AAC
Massima distanza di comunicazione	10 m (senza interferenze)
Frequenza radio (Frequenza operativa)	Da 2402 MHz a 2480 MHz
Potenza massima di uscita (EIRP)	4 dBm (2,5 mW)

## Sezione amplificatore

Potenza di uscita massima	20 W + 20 W (6 Ω, 1 kHz, 10 % THD)
Risposta in frequenza	20 Hz to 30 kHz (0±3 dB)
Distorsione armonica complessiva	≤ 0,05 % (2,5 W/6 Ω)

## Generali

Alimentazione/Frequenza	CA da 100 a 240 V, 50/60 Hz
Consumo	18 W
Consumo in standby	Standby Bluetooth disattivato: 0,3 W (ECO) Standby Bluetooth attivato: 1,5 W
Dimensioni (L x A x P)	180 × 118 × 322 mm
Peso	2,7 kg

I contenuti del presente manuale sono conformi alle specifiche più aggiornate alla data di pubblicazione. Per ottenere il manuale più aggiornato, accedere al sito Web Yamaha e scaricare il file del manuale.



Con un avanzato design di risparmio energetico, questo prodotto ha un consumo energetico molto ridotto, non superiore a 1,8 watt in modalità standby Bluetooth.

<b>PRECAUCIONES .....</b>	<b>182</b>	<b>Más información sobre la reproducción .....</b>	<b>206</b>
<b>Introducción .....</b>	<b>187</b>	Reproducción aleatoria/de repetición .....	206
Acerca de este manual .....	187	Información de reproducción .....	207
Marcas comerciales .....	187	Ajuste de la calidad del sonido .....	207
Accesorios .....	187	Menú de opciones .....	208
<b>Qué puede hacer con esta unidad .....</b>	<b>188</b>	<b>Resolución de problemas .....</b>	<b>209</b>
<b>Nombres de las piezas .....</b>	<b>189</b>	Generalidades .....	209
Panel delantero .....	189	Bluetooth .....	210
Panel posterior .....	190	Disco .....	211
Visualizador del panel delantero .....	191	Dispositivos de memoria USB .....	211
Mando a distancia .....	192	Recepción DAB (solo CRX-B370D) .....	212
<b>Preparativos .....</b>	<b>193</b>	Recepción FM .....	212
Conexión de los altavoces .....	193	Mensajes del visor del panel delantero .....	213
Conexión de la antena .....	194	<b>Dispositivos, soportes y formatos de archivo compatibles .....</b>	<b>214</b>
Encendido de la unidad .....	195	Dispositivos y soportes compatibles .....	214
Uso del temporizador de apagado .....	195	Formatos de archivo .....	215
<b>Escuchar música .....</b>	<b>196</b>	<b>Especificaciones .....</b>	<b>216</b>
Escuchar CD .....	196		
Reproducción de música de dispositivos de memoria USB .....	197		
Reproducción de música a través de una conexión Bluetooth® .....	198		
Escuchar emisoras DAB (solo CRX-B370D) .....	199		
Escuchar emisoras de radio FM .....	202		
Sistema de datos de radio (solo modelos de Reino Unido y Europa) .....	204		
Reproducción de música de dispositivos externos .....	205		

# PRECAUCIONES

**ANTES DE USAR EL PRODUCTO, ASEGÚRESE ES IMPORTANTE SEGUIR ESTAS INSTRUCCIONES.**

**La finalidad de las precauciones siguientes es evitar lesiones al usuario y otras personas y daños materiales. Además, ayudarán al usuario a utilizar esta unidad de forma correcta y segura. Es importante seguir estas instrucciones.**

Después de leer este manual, es importante guardarlo en un lugar seguro donde pueda consultarlo en cualquier momento.

- Asegúrese de solicitar las inspecciones o reparaciones al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha.
- Yamaha no se responsabiliza por sus lesiones o los daños a sus productos debidos a uso inapropiado o modificaciones de la unidad.
- Este producto es para hogares corrientes. No lo utilice para aplicaciones que requieran un alto nivel de fiabilidad, tales como la gestión de vidas humanas, atención sanitaria o activos de valor elevado.



## ADVERTENCIA

**Este contenido está relacionado con “riesgo de lesiones graves o muerte”.**

### Láser

- No extraiga la tapa para realizar reparaciones. Esta unidad utiliza un láser. Si la luz del láser incide directamente sobre sus ojos, podrían producirse problemas en la vista. Solicite una inspección o una reparación al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha.
- No mire hacia la fuente de luz del láser. Si no hay nada que la bloquee, esta unidad emite una luz de láser visible. Evite mirar directamente hacia el láser. Si la luz del láser incide directamente sobre sus ojos, podrían producirse problemas en la vista. Si el enchufe está conectado a la salida de CA, no acerque los ojos a las aberturas de la bandeja de disco ni a otras aberturas ni intente mirar dentro de la unidad.

### Alimentación/cable de alimentación

- No realice ninguna acción que pueda dañar el cable de alimentación.
  - No lo coloque cerca de una estufa o radiador.
  - No lo doble excesivamente ni lo modifique.
  - No lo raye.
  - No lo coloque bajo ningún objeto pesado.Usar el cable de alimentación con el cable pelado puede provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- Nunca cargue la unidad si está mojada. Si no sigue estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas o de cortocircuito del terminal, y esto podría provocar incendios o averías.
- No toque el enchufe ni el cable de alimentación durante una tormenta eléctrica. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas.
- Use esta unidad con la tensión de alimentación que está impresa en ella. Si no se conecta a una toma de corriente de CA apropiada, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o averías.
- Compruebe periódicamente el enchufe y quite la suciedad o el polvo que pudiera haberse acumulado en él. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio o descargas eléctricas.
- Cuando instale la unidad, asegúrese de que se puede acceder fácilmente a la toma de CA que utilice. Si se produjera algún problema o funcionamiento defectuoso, apague el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de la toma de CA. Incluso cuando el interruptor de alimentación esté apagado, si el cable de alimentación no está desenenchufado de la toma de CA de la pared, la unidad no se desconectará de la alimentación.
- Si escucha algún trueno o sospecha que se aproxima una tormenta eléctrica, apague inmediatamente el interruptor de alimentación y desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente de CA. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio o averías.
- Si no va a utilizar la unidad durante un período prolongado, asegúrese de desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente de CA. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio o averías.

### No desmonte la unidad

- No desmonte ni modifique nunca esta unidad. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas, lesiones o averías. Si observa cualquier irregularidad, asegúrese de solicitar una inspección o reparación al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha.

### Advertencia sobre el agua

- No exponga la unidad a la lluvia, ni la use cerca del agua o en lugares donde haya mucha humedad o donde pueda gotear agua, ni le ponga encima recipientes (como jarrones, botellas o vasos) que contengan líquido, ya que puede derramarse y penetrar en el interior del aparato. Si cualquier líquido, como el agua, penetra en la unidad, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o averías. Si entra en el dispositivo cualquier líquido, por ejemplo agua, apague inmediatamente la alimentación y desenchufe el cable de

alimentación de la toma de CA. A continuación, solicite una inspección al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha.

- Nunca enchufe o desenchufe un cable eléctrico con las manos mojadas. No manipule esta unidad con las manos húmedas. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas o averías.

## Advertencia sobre el contacto con fuego

---

- No coloque objetos ardientes ni llamas abiertas cerca de la unidad, ya que existe riesgo de incendio.

## Mantenimiento y cuidado

---

- No utilice aerosoles ni productos químicos por aspersion que contengan gas combustible para realizar tareas de limpieza o lubricación. El gas combustible permanecerá en el interior de la unidad, lo que podría provocar explosiones o incendios.

## Uso de pilas

---

- No desmonte nunca una pila. Si el contenido de la pila entra en contacto con sus manos u ojos, puede sufrir ceguera o quemaduras químicas.
- No tire pilas al fuego. Si lo hiciera, la pila podría explotar con el consiguiente riesgo de incendio o lesiones.
- No intente recargar pilas que no sean recargables. El proceso de carga podría hacerlas explotar o provocar una fuga, con el consiguiente riesgo de sufrir ceguera, quemaduras químicas o lesiones.
- Si las pilas tienen alguna fuga, evite el contacto con el fluido derramado. Si el fluido de la pila entra en contacto con los ojos, la boca o la piel, lávese inmediatamente con agua y consulte a un médico. El fluido de las pilas es corrosivo y puede causar pérdida de visión o quemaduras químicas.

## Unidad inalámbrica

---

- No utilice esta unidad cerca de dispositivos médicos ni dentro de instalaciones sanitarias. Las ondas de radiofrecuencia de esta unidad pueden afectar a los dispositivos de electromedicina.
- No utilice la unidad a menos de 15 cm de personas que tengan implantado un marcapasos o un desfibrilador. Las ondas de radiofrecuencia que emite esta unidad pueden afectar a los dispositivos de electromedicina implantados, como marcapasos o desfibriladores.

## Si observa cualquier anomalía

---

- Si surge cualquiera de las anomalías siguientes, apague inmediatamente la alimentación y desconecte el enchufe de alimentación.
  - El cable/enchufe de alimentación está deteriorado.
  - La unidad emite humo u olores no habituales.
  - Algún material extraño ha caído en el interior de la unidad.
  - Se produce una pérdida repentina de sonido durante el uso.
  - La unidad presenta alguna grieta u otro signo de deterioro.

Si continúa usando la unidad, existe riesgo de descarga eléctrica, incendio o avería. Solicite inmediatamente una inspección o reparación al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha.

- Asegúrese de que la unidad no se le caiga y no la someta a ningún impacto fuerte. Si sospecha que la unidad podría estar deteriorada como consecuencia de una caída o un golpe, apague inmediatamente la alimentación y extraiga el enchufe de alimentación de la toma de corriente de CA. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas, incendio o averías. Solicite inmediatamente una inspección al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha.

## **ATENCIÓN**

---

**Este contenido está relacionado con “riesgo de lesiones”**

## Alimentación/cable de alimentación

---

- No utilice una toma de corriente de CA que presente holgura al insertar el enchufe de alimentación. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o quemaduras.
- Al retirar el enchufe de la unidad o de una toma de CA, tire siempre del enchufe y no del cable. Tirar del cable puede deteriorarlo, con el consiguiente riesgo de descargas eléctricas o incendio.
- Inserte el enchufe de alimentación firmemente hasta el fondo en la toma de corriente de CA. Usar la unidad sin estar debidamente enchufada puede provocar acumulación de polvo en las patillas, con el consiguiente riesgo de incendio o quemaduras.

## Instalación

---

- No coloque la unidad sobre superficies inestables, donde pueda caerse o volcarse por accidente y provocar lesiones.
- No bloquee los orificios de ventilación de la unidad (ranuras de refrigeración). Esta unidad cuenta con orificios de ventilación en la parte lateral para evitar que la temperatura interna se eleve en exceso. De no seguirse estas instrucciones, el calor quedaría atrapado en el interior de la unidad, con el consiguiente riesgo de incendio o averías.
- Al instalar esta unidad:
  - No tape el dispositivo con ningún tipo de tela.
  - No instale el dispositivo sobre moquetas o alfombras.
  - Asegúrese de que la superficie superior queda hacia arriba; no instale la unidad sobre los laterales ni boca abajo.
  - No utilice el dispositivo en un lugar demasiado pequeño o mal ventilado.
- De no seguirse las instrucciones anteriores, el calor quedaría atrapado en el interior de la unidad, con el consiguiente riesgo de incendio o averías. Asegúrese de que haya espacio suficiente alrededor de la unidad: como mínimo 5 cm arriba, 5 cm a los lados y 5 cm detrás.
- No instale la unidad en lugares en los que pueda entrar en contacto con gases corrosivos o aire salobre, o lugares con exceso de humo o vapor. Si ocurriera, podría dar lugar a un funcionamiento defectuoso.

- Antes de mover esta unidad, asegúrese de desconectar el interruptor de alimentación y todos los cables de conexión. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de deterioro de los cables o de que tropiece con ellos y se caiga.
- Para instalar correctamente la antena de exteriores, asegúrese de que esta tarea corra a cargo del distribuidor a quien compró la unidad o del Servicio técnico de Yamaha. De lo contrario, la instalación podría caerse y provocar lesiones. Para su instalación se requieren cualificaciones especiales y experiencia.

## Pérdida auditiva

- No utilice la unidad a un volumen alto o incómodo durante un periodo prolongado, ya que podría provocarle una pérdida de audición permanente. Si experimenta alguna pérdida auditiva u oye pitidos, consulte a un médico.
- Antes de conectar la unidad a otros dispositivos, desconecte la alimentación de todos ellos. Asimismo, antes de encender o apagar los dispositivos, asegúrese de ajustar el nivel de volumen de todos ellos al mínimo. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de pérdida de audición, descarga eléctrica o daños en el dispositivo.
- Cuando encienda la alimentación de CA del sistema de sonido, encienda siempre la unidad EN ÚLTIMO LUGAR para evitar sufrir pérdida de audición y no provocar daños en los altavoces. Por el mismo motivo, cuando desconecte la alimentación, apague PRIMERO la unidad. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de pérdida auditiva o daños en los altavoces.

## Mantenimiento

- Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de CA antes de limpiar la unidad. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de descargas eléctricas.

## Precauciones de uso

- No introduzca las manos ni los dedos en la ranura para discos de esta unidad. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de lesiones.
- No introduzca ningún material extraño, como un objeto metálico o papel, en la ranura para discos de esta unidad. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, descargas eléctricas o averías. Si cae algún material extraño en la unidad, apague inmediatamente la alimentación, desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente de CA y solicite una inspección al distribuidor a quien compró la unidad o al Servicio técnico de Yamaha.
- No haga lo siguiente:
  - Subirse o sentarse en el equipo.
  - Poner objetos elementales pesados encima del equipo.
  - Apilar el equipo.
  - Aplicar fuerza más allá de lo razonable a los botones, interruptores, terminales de entrada/salida, etc.
- No tire de los cables conectados para evitar lesiones o daños en la unidad debidos a caídas.
- No utilice la unidad si el sonido se escucha distorsionado. Si se utiliza la unidad de forma prolongada en estas condiciones, podría producirse un recalentamiento, con el

consiguiente riesgo de incendio.

## Uso de pilas

- Sustituya siempre todas las pilas al mismo tiempo. No utilice pilas nuevas y viejas juntas. Si utiliza pilas nuevas y viejas juntas podrían producirse incendios, quemaduras o inflamaciones debido a las fugas de fluidos.
- No utilice pilas diferentes de las especificadas. Si lo hace, puede provocar un incendio, quemaduras o llamas provocadas por fugas.
- No mezcle pilas de distintos tipos, como pilas alcalinas y pilas de manganeso, pilas de diferentes fabricantes ni diferentes tipos de pilas del mismo fabricante, ya que podrían producirse incendios, quemaduras o inflamaciones debido a las fugas de fluidos.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños. Los niños podrían tragarse las pilas por accidente. Si no se siguen estas instrucciones podrían producirse inflamaciones debido a las fugas de fluidos de las pilas.
- No introduzca las pilas en un bolsillo o una bolsa, ni las transporte o almacene mezcladas con trozos de metal. La pila puede cortocircuitarse, explotar o perder fluido, con el consiguiente riesgo de incendio o lesiones.
- Asegúrese siempre de que todas las pilas están colocadas conforme a las marcas de polaridad +/- . De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de incendio, quemaduras o inflamación debidos a fugas de fluidos.
- Cuando se agoten las pilas o la unidad no se vaya a usar durante mucho tiempo, extraiga las pilas de la unidad para evitar posibles fugas del fluido de las pilas.
- Al guardar o desechar pilas, aisle la zona de los terminales con cinta aislante o con otro tipo de protección. Si se mezclan con otras pilas o con objetos metálicos, existe riesgo de incendio, quemaduras o inflamación a causa del fluido.

# AVISO

**Indica puntos que debe observar para evitar averías, daños o mal funcionamiento del producto, así como pérdidas de datos.**

## Alimentación/cable de alimentación

- Si no va a utilizar la unidad durante un período prolongado, asegúrese de desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente. Aunque el interruptor [⏻] (En espera/ Encendido) esté apagado (pantalla apagada), seguirá fluyendo una cantidad mínima de corriente.

## Instalación

- No utilice esta unidad en las proximidades de equipos electrónicos, tales como TV, radios o teléfonos móviles. De no seguirse estas instrucciones, la unidad, el televisor o la radio podrían emitir ruidos de interferencias.
- No use esta unidad en una ubicación que esté expuesta a la luz solar directa, que alcance temperaturas demasiado altas (por ejemplo, al lado de una estufa) o bajas ni que esté



sometida a cantidades excesivas de polvo o vibraciones. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de que el panel de la unidad se deforme, de que sus componentes internos se averíen o de que el funcionamiento sea inestable.

- Instale la unidad lo más alejada posible de otros equipos electrónicos. Las señales digitales de esta unidad podrían interferir con otros equipos electrónicos.
- Si usa una función inalámbrica, evite instalar esta unidad cerca de tabiques o mesas de metal, hornos microondas u otros dispositivos de red inalámbrica. Las obstrucciones pueden acortar el alcance de la transmisión.

## Conexiones

- Si va a conectar unidades externas, asegúrese de leer detenidamente el manual de cada una de ellas y de conectarlas de acuerdo con las instrucciones. Manipular la unidad sin atenderse a las instrucciones puede provocar averías.
- No conecte esta unidad a unidades industriales. Los estándares de las interfaces de audio digital son diferentes para uso personal y para uso industrial. Esta unidad se ha diseñado para conectarla a una interfaz de audio digital de uso personal. Conectarla a una interfaz de audio digital de uso industrial no solo podría provocar una avería en esta unidad, sino también deteriorar los altavoces.

## Manipulación

- No coloque productos de vinilo, plástico o caucho sobre esta unidad. De no seguirse estas instrucciones, el panel de la unidad podría decolorarse o deformarse.
- Si la temperatura ambiente cambia drásticamente (por ejemplo, durante el transporte o al aplicar rápidamente la calefacción o el aire acondicionado) y existe la posibilidad de que se haya formado condensación en el interior de la unidad, déjela varias horas sin encenderla hasta que esté totalmente seca antes de usarla. Usar la unidad mientras contiene condensación puede producir averías.

## Mantenimiento

- Para limpiar la unidad, utilice un paño suave y seco. No use productos químicos como bencina, disolventes, detergentes o bayetas impregnadas de productos químicos, pues podrían provocar decoloraciones o deformaciones.

## Pilas

- Asegúrese de desechar las pilas usadas de acuerdo con la normativa local.

## Acerca del contenido de este manual

- Las figuras y pantallas de este manual solo tienen propósitos ilustrativos.
- Los nombres de empresas y productos utilizados en este manual son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos titulares.
- El software podría revisarse y actualizarse sin previo aviso.

### SEGURIDAD CONTRA LA RADIACIÓN LÁSER

Este aparato utiliza rayos láser. Debido a la posibilidad de que se produzcan daños en los ojos, la extracción de la cubierta del aparato o las reparaciones solamente deberán ser realizadas por un técnico cualificado.

### PELIGRO

Este aparato emite radiación láser visible cuando se abre. Evite la exposición directa a los rayos láser. Cuando se conecte este aparato a una toma de corriente no acerque sus ojos a la abertura de la bandeja del disco ni a otras aberturas para mirar al interior.

### PRECAUCIÓN

El uso de los controles, los ajustes o los procedimientos que no se especifican en este manual pueden causar una exposición peligrosa a la radiación.

El componente láser de este producto es capaz de emitir radiación que sobrepasa el límite establecido para la clase 1.

El número de modelo, el número de serie, los requisitos de alimentación, etc. pueden encontrarse en la placa de identificación o cerca de ella. Esta placa se encuentra en la parte posterior de la unidad. Debe tomar nota del número de serie en el espacio proporcionado a continuación y conservar este manual como comprobante permanente de su compra para facilitar la identificación en caso de robo.

Nº de modelo

Nº de serie

(rear\_es\_01)

**Información para usuarios sobre la recogida y eliminación de los equipos antiguos y las pilas usadas**



Estos símbolos en los productos, embalajes y documentos anexos significan que los productos eléctricos y electrónicos y sus pilas no deben mezclarse con los desperdicios domésticos normales.

Para el tratamiento, recuperación y reciclaje apropiados de los productos antiguos y las pilas usadas, llévelos a puntos de reciclaje correspondientes, de acuerdo con la legislación nacional.



Al deshacerse de estos productos y pilas de forma correcta, ayudará a ahorrar recursos valiosos y a impedir los posibles efectos desfavorables en la salud humana y en el entorno que de otro modo se producirían si se trataran los desperdicios de modo inapropiado.



Para obtener más información acerca de la recogida y el reciclaje de los productos antiguos y las pilas, póngase en contacto con las autoridades locales, con el servicio de eliminación de basuras o con el punto de venta donde adquirió los artículos.



**Para los usuarios empresariales de la Unión Europea:**

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su vendedor o proveedor para obtener más información.

**Cd**

**Información sobre la eliminación en otros países fuera de la Unión Europea:**

Estos símbolos solamente son válidos en la Unión Europea. Si desea desechar estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el vendedor y pregúnteles el método correcto.

**Nota sobre el símbolo de pila (dos ejemplos de símbolos en la parte inferior):**


Este símbolo se puede utilizar en combinación con un símbolo químico. En este caso, cumple el requisito establecido por la Directiva de la UE sobre pilas correspondiente a la sustancia química utilizada.

(weee\_battery\_eu\_es\_02)

# Introducción

Compruebe el contenido del paquete y los puntos más importantes de este manual.

## Acerca de este manual

- Las instrucciones e ilustraciones utilizadas en este manual hacen referencia al modelo CRX-B370D, salvo si se indica lo contrario.
- Las instrucciones de uso de esta unidad utilizan como ejemplo principalmente el mando a distancia.
- Las ilustraciones pueden no coincidir con el producto real.
- Símbolos:
  - Atención** Indica información que debe leerse antes de usar la unidad para evitar fallos o daños físicos.
  - Nota** Indica precauciones e información complementaria que deben leerse antes de usar la unidad.
  -  Hace referencia a otra página, u otras páginas, que ofrecen información adicional.

## Marcas comerciales



Los logotipos y la marca denominativa Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de dichas marcas por parte de Yamaha Corporation se encuentra bajo licencia. Las demás marcas o denominaciones comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.



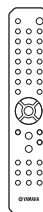
(Para el modelo CRX-B370D)

La unidad admite la sintonización DAB/DAB+.



La etiqueta Eco de Yamaha es una marca que certifica los productos de alto rendimiento medioambiental.

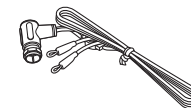
## Accesorios



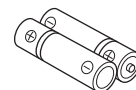
Mando a distancia



Antena de FM  
(para el modelo CRX-B370)



Antena DAB/FM  
(para el modelo CRX-B370D)



Pilas (x 2)  
(AA, R6, UM-3)

# Qué puede hacer con esta unidad

## La tecnología Bluetooth facilita el funcionamiento remoto

La unidad se enciende de forma automática cuando se establece una conexión Bluetooth.  
(☞ p. 198 Reproducción de música a través de una conexión Bluetooth®)

## Disfrute más de su música

La unidad cuenta con una toma de entrada óptica digital y un minijack estéreo que permiten la conexión a dispositivos externos.  
(☞ p. 205 Reproducción de música de dispositivos externos)

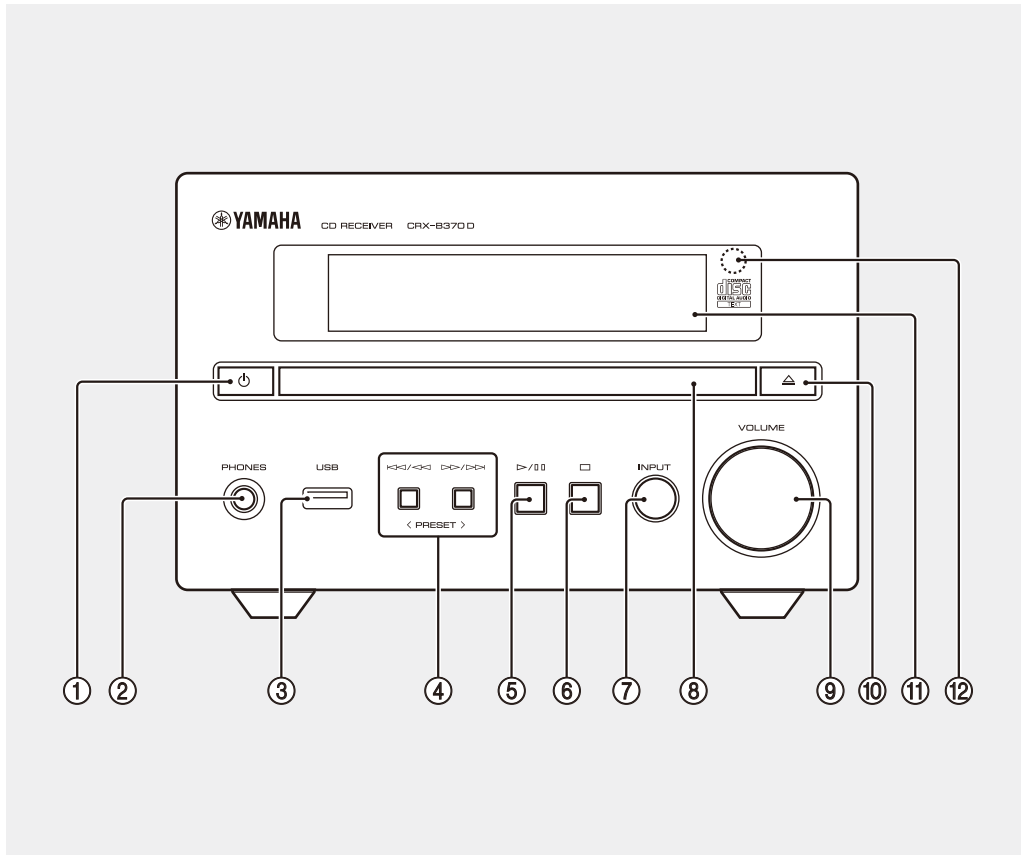
## Compacta y de fácil uso con una alta calidad de sonido

Puede ajustar la calidad de sonido para adaptarla a sus preferencias.  
(☞ p. 207 Ajuste de la calidad del sonido)

# Nombres de las piezas

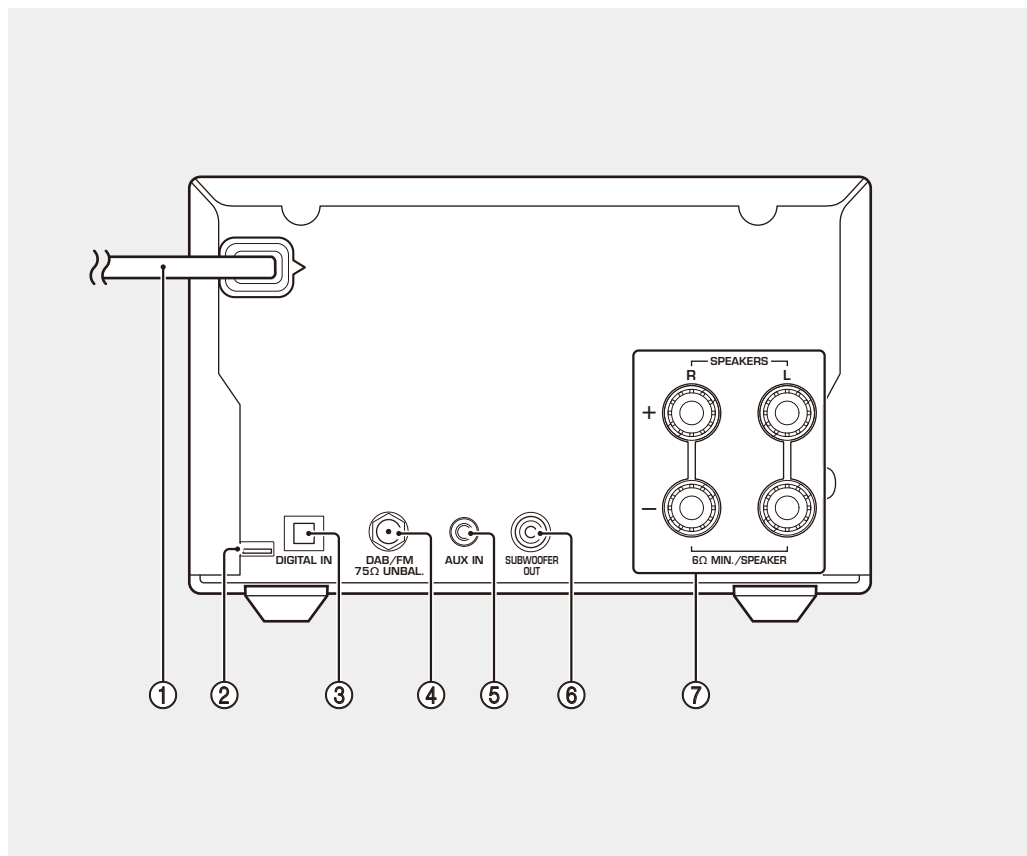
Familiarícese con todas las piezas y sus funciones.

## Panel delantero



- ① **⏻ (encendido)** (↪ p. 195)  
El visualizador del panel delantero se enciende cuando se enciende la unidad.
- ② **PHONES**  
Toma para conectar auriculares.  
**Nota**  
Cuando se conectan auriculares, ni los altavoces ni el altavoz de subgraves emiten sonido.
- ③ **Toma USB** (↪ p. 197)
- ④ **⏮/⏪, ⏩/⏭** (↪ p. 196, 197)  
**PRESET </>** (↪ p. 200, 202)
- ⑤ **▶/⏸ (Reproducción/pausa)** (↪ p. 196, 197)
- ⑥ **⏹ (Parada)** (↪ p. 196, 197)
- ⑦ **INPUT** (↪ p. 196, 197)  
Cambie la fuente de entrada (la fuente de entrada seleccionada aparece en el visualizador del panel delantero).
- ⑧ **Bandeja de disco** (↪ p. 196)
- ⑨ **VOLUME**  
Ajusta el volumen.
- ⑩ **⏴ (Abrir/cerrar la bandeja de disco)** (↪ p. 196)
- ⑪ **Visualizador del panel delantero** (↪ p. 191)
- ⑫ **Sensor del mando a distancia**

## Panel posterior



① Cable de alimentación (↔ p. 195)

② Toma solo para mantenimiento  
Para realizar labores de mantenimiento en la unidad.

③ Toma DIGITAL IN (entrada óptica) (↔ p. 205)

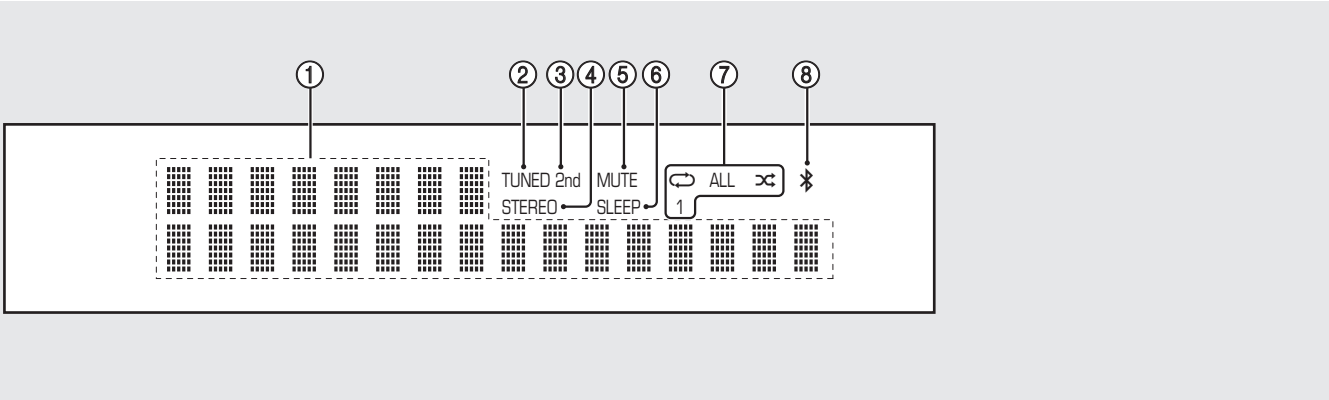
④ Toma de antena (↔ p. 194)  
La distribución de las tomas del modelo CRX-B370 no es idéntica a la de la ilustración.

⑤ Toma AUX IN (entrada minijack) (↔ p. 205)

⑥ Toma SUBWOOFER OUT (↔ p. 193)

⑦ Terminales SPEAKERS (↔ p. 193)

# Visualizador del panel delantero

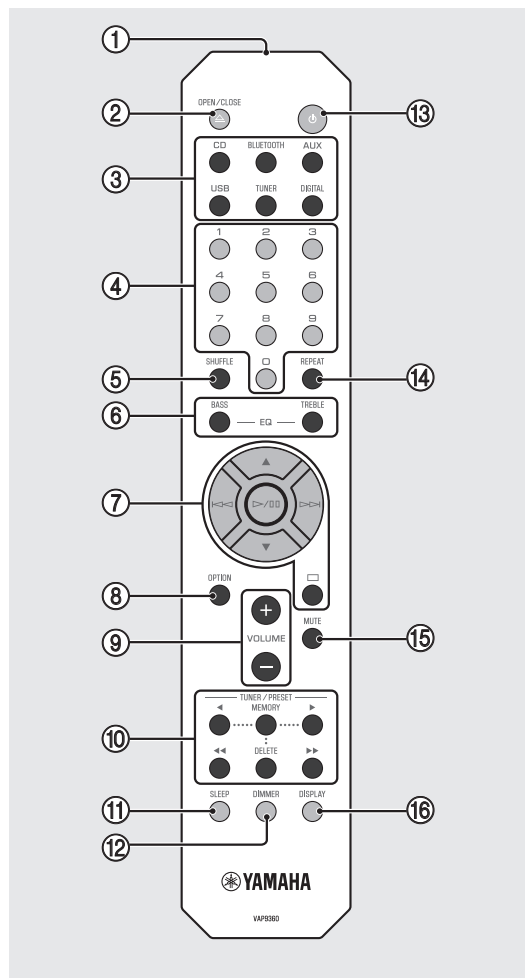


- ① **Visualizador de información múltiple**  
Muestra diferentes tipos de información, como detalles sobre la música y la frecuencia de radio. Los caracteres que aparecen en el visualizador del panel delantero son únicamente alfanuméricos.
- ② **Indicador TUNED**  
Se ilumina cuando la unidad está recibiendo una señal de una emisora FM.
- ③ **Indicador 2nd**  
Se ilumina cuando se reproduce una emisora DAB secundaria.
- ④ **Indicador STEREO**  
Se ilumina cuando la unidad está recibiendo una señal de una emisión estéreo FM.

- ⑤ **Indicador MUTE**  
Se ilumina cuando el sonido se silencia (↔ p. 192).
- ⑥ **Indicador SLEEP**  
Se ilumina cuando el temporizador de apagado está ajustado (↔ p. 195).
- ⑦ **Indicador de reproducción aleatoria/repetición**  
Se ilumina cuando la función de reproducción aleatoria o la función de repetición se han activado para las canciones de un CD o de un dispositivo de memoria USB.
- ⑧ **Indicador Bluetooth**  
Muestra el estado de la conexión Bluetooth.

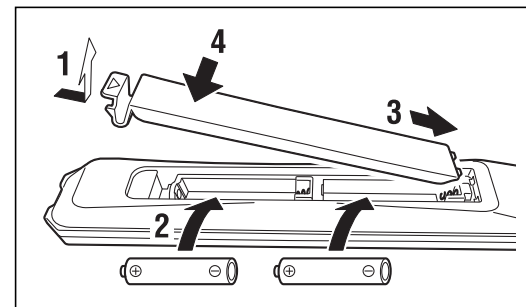
**Nota**  
**Cambio del brillo del visualizador**  
Con cada pulsación del botón DIMMER del mando a distancia (↔ p. 192), el brillo cambia entre las siguientes opciones: brillante (opción predeterminada), medio o apagado.

# Mando a distancia



- ① Transmisor de señales infrarrojas
- ② OPEN/CLOSE (Abrir/cerrar la bandeja de disco) (↪ p. 196)
- ③ Botones de fuente de entrada  
Cambia la fuente de entrada.
- ④ Botones numéricos (↪ p. 196)
- ⑤ SHUFFLE (↪ p. 206)
- ⑥ BASS, TREBLE (↪ p. 207)
- ⑦ Control de audio, botones de control de cursor (↪ p. 196, 197)
- ⑧ OPTION (↪ p. 208)
- ⑨ VOLUME +/-  
Ajustan el volumen.
- ⑩ TUNER/PRESET (↪ p. 200, 202)
- ⑪ SLEEP (↪ p. 195)
- ⑫ DIMMER (↪ p. 191)
- ⑬ (encendido) (↪ p. 195)
- ⑭ REPEAT (↪ p. 206)
- ⑮ MUTE  
Activa o desactiva el sonido.
- ⑯ DISPLAY (↪ p. 207)

## Colocación de las pilas



Fíjese en las marcas "+" y "-" de las pilas e introdúzcalas en la dirección correcta.

### Nota

Cambie las dos pilas cuando la distancia de funcionamiento del mando a distancia disminuya.



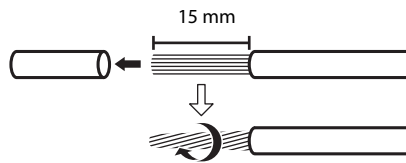
# Preparativos

Conecte los altavoces, la antena, etc. y encienda la unidad.

**No conecte el cable de alimentación de la unidad hasta que haya terminado de conectar todos los cables.**

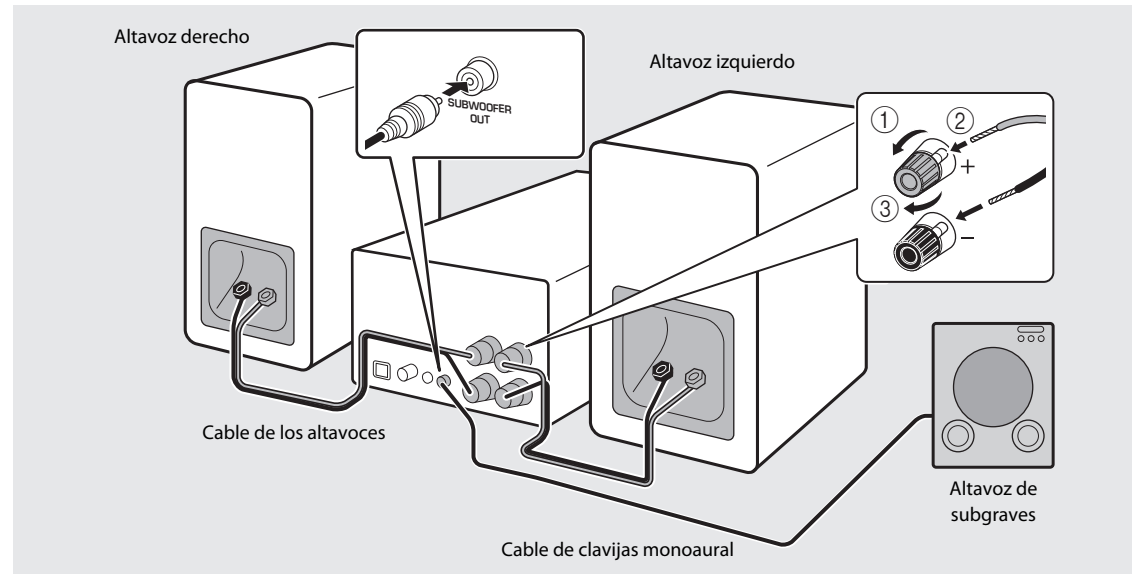
## Conexión de los altavoces

- 1 Retire el aislamiento de los extremos de los cables de los altavoces para dejar al descubierto los hilos expuestos.



- 2 Conecte los altavoces a la unidad, tal y como muestra la ilustración.

- Prepare los altavoces, el altavoz de subgraves y los cables de los altavoces por separado.
- Consulte la documentación que se incluye con los altavoces para obtener más información.



### Atención

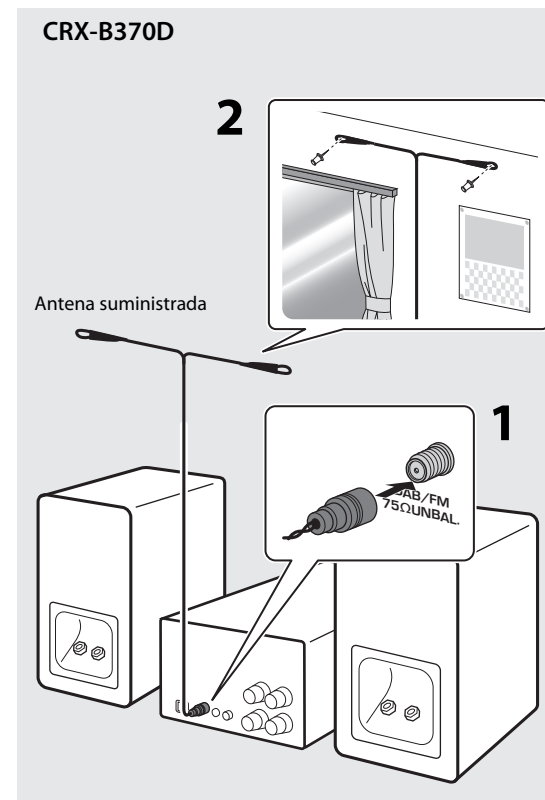
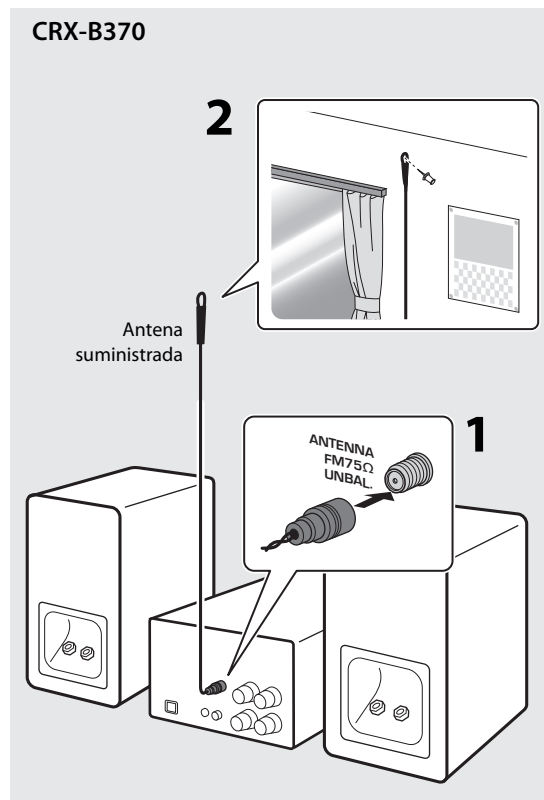
- Si los hilos expuestos de los altavoces entran en contacto entre sí o con cualquier pieza metálica de la unidad, esto podría provocar daños en la unidad o en los altavoces.
- Utilice unos altavoces con una impedancia mínima de 6  $\Omega$ .

### Nota

- Asegúrese de que las conexiones izquierda y derecha (L, R) y la polaridad (rojo: +, negro: -) sean correctas. Si las conexiones son incorrectas, el sonido no será natural.
- También puede conectar un altavoz de subgraves a la unidad (debe tener un amplificador integrado).

## Conexión de la antena


- 1 Conecte la antena suministrada a la unidad.
- 2 Fíjela con chinchetas en un lugar que permita obtener una buena recepción.




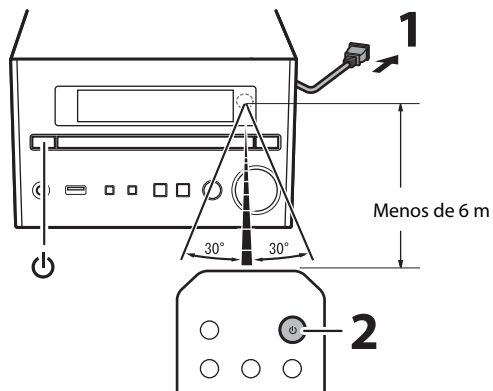
### Nota

- Asegúrese de extender la antena tal y como muestra la ilustración.
- Si la recepción de radio con la antena suministrada no es buena, el uso de una antena exterior (se vende por separado) podría mejorarla.

## Encendido de la unidad

Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente y pulse .

- La unidad se enciende.
- Pulse  de nuevo para apagar la unidad (modo de espera).



### Reducción del consumo de energía

#### Reposo automático

La unidad activa automáticamente el modo de reposo automático si se da alguna de las siguientes situaciones:

- Está seleccionado BLUETOOTH, CD o USB como fuente de entrada, pero no se ha reproducido audio o no se ha realizado ninguna operación durante más de 20 minutos.
- Se ha seleccionado otra fuente de entrada diferente de las anteriores, pero no se ha realizado ninguna operación durante más de 8 horas.

Consulte la sección "Menú de opciones" (⇨ p. 208) para desactivar la función de reposo automático.

#### Reposo de ahorro energético

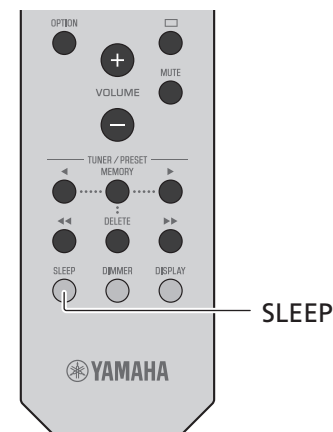
La unidad reduce al mínimo el consumo de energía durante el modo de reposo de ahorro energético. Desactive la función BT Standby (reposo Bluetooth) para habilitar el reposo de ahorro energético (⇨ p. 208).

## Uso del temporizador de apagado

Puede definir el tiempo que debe transcurrir hasta que la unidad entre automáticamente en el modo de reposo. Las opciones de tiempo que puede seleccionar son 120/90/60/30 minutos u OFF.

Pulse SLEEP varias veces para seleccionar la hora.

El indicador SLEEP se ilumina cuando se ajusta el temporizador de apagado.




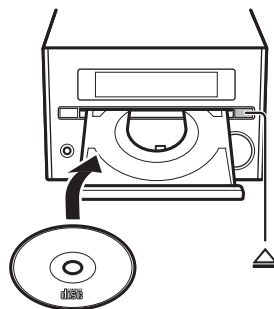
### Nota

- Para cancelar el temporizador de apagado, pulse de nuevo SLEEP.

## Escuchar CD

- 1 Pulse CD del mando a distancia.
- 2 Introduzca un CD en la bandeja de disco.






Pulse  para abrir/cerrar la bandeja de disco.





- 3 Pulse .

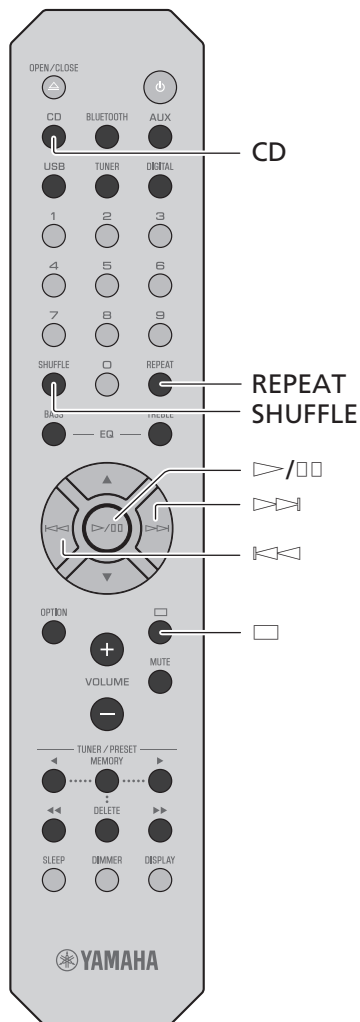
Se inicia la reproducción.

Utilice los botones siguientes para controlar la reproducción de audio. También puede seleccionar una canción con los botones numéricos del mando a distancia.

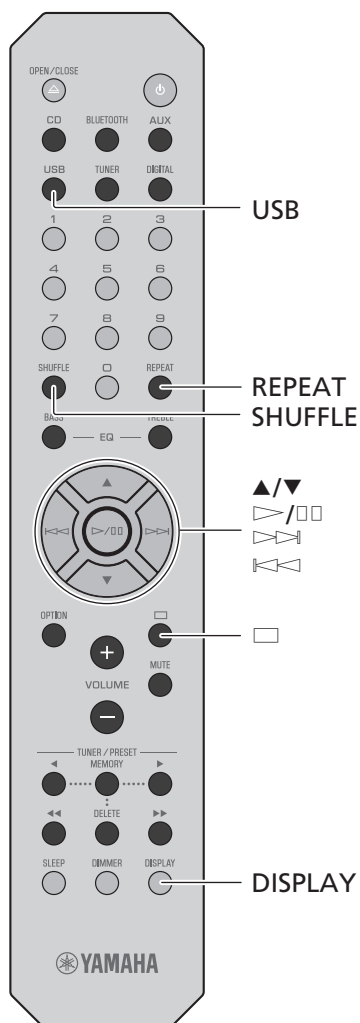
	Reproducción/pausa
	Parada
	Salta al principio de la canción que se está reproduciendo. Mantener pulsado para activar el retroceso rápido.
	Salta a la siguiente canción. Mantener pulsado para activar el avance rápido.
SHUFFLE/ REPEAT	 p. 206

### Nota

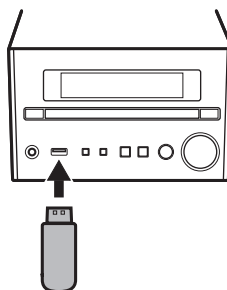
- Esta unidad permite la reproducción de CD de audio y CD de datos con archivos MP3/WMA grabados. Para obtener información sobre los CD que pueden reproducirse, consulte "Dispositivos, soportes y formatos de archivo compatibles" (p. 214).
- Cuando se detiene la reproducción de un CD, la reproducción se reanuda desde el principio de la última canción reproducida. Si pulsa  (Parada) con la reproducción detenida, se cancelará la reanudación de la reproducción.
- Puede cancelar el número de canción seleccionado con los botones numéricos pulsando  (Parada).
- Los archivos de música almacenados en un CD de datos se pueden reproducir siguiendo los mismos pasos que se siguen para reproducir música almacenada en un dispositivo de memoria USB (p. 197).
- Si apaga la unidad con el CD seleccionado como fuente de entrada y con un CD cargado, la unidad reproducirá automáticamente el CD cargado la próxima vez que encienda la unidad.



# Reproducción de música de dispositivos de memoria USB



- 1** Pulse USB del mando a distancia.
- 2** Conecte un dispositivo de memoria USB a la toma USB.



- 3** Seleccione una canción.

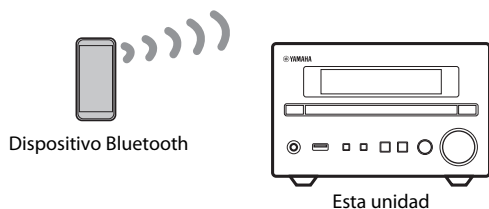
Utilice los botones siguientes para controlar la reproducción de audio.

▲ ▼	Seleccione una carpeta.
▶/□□, ◀◀	Confirma la opción seleccionada y pasa al siguiente nivel o inicia/pausa la reproducción.
◀◀	Vuelve a la opción anterior.
□	Parada
SHUFFLE/ REPEAT	↔ p. 206
DISPLAY	Muestra información acerca del contenido que se está reproduciendo (↔ p. 207).

## Nota

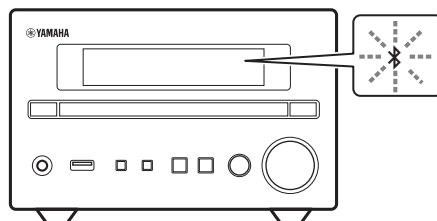
- Esta unidad permite la reproducción desde dispositivos de memoria USB con archivos de música guardados. Para obtener información sobre los dispositivos de memoria USB que pueden reproducirse, consulte "Dispositivos, soportes y formatos de archivo compatibles" (↔ p. 214).
- Es posible que algunos dispositivos de memoria USB no funcionen correctamente aunque cumplan los requisitos. La reproducción y la alimentación de todos los dispositivos de memoria USB no están garantizadas.
- Interrumpa la reproducción antes de desconectar un dispositivo de memoria USB.
- Un dispositivo de memoria USB se carga de forma automática siempre que esté conectado a la unidad (excepto cuando la unidad se encuentra en el modo de reposo). Sin embargo, es posible que algunos dispositivos no se carguen al conectarse.
- Conecte un dispositivo de almacenamiento USB directamente a la toma USB de la unidad. No use cables prolongadores.

# Reproducción de música a través de una conexión Bluetooth®



- 1** Active la función Bluetooth del dispositivo Bluetooth.
- 2** Pulse BLUETOOTH del mando a distancia.
- 3** Seleccione esta unidad en la lista de dispositivos Bluetooth de su dispositivo Bluetooth.

El indicador  se ilumina al establecerse una conexión.




- 4** Reproduzca música con su dispositivo Bluetooth.

## Nota

- **Baje el volumen de la unidad antes de iniciar la reproducción.** De lo contrario, el volumen de la reproducción podría ser excesivo.
- Si se ha conectado un dispositivo Bluetooth antes, al pulsar el botón BLUETOOTH del mando a distancia, la unidad se conectará al último dispositivo conectado.
- Si la unidad está conectada a otro dispositivo a través de una conexión Bluetooth, mantenga pulsado BLUETOOTH durante al menos tres segundos para finalizar dicha conexión antes de conectar el dispositivo que desea.
- Si durante la conexión Bluetooth se solicita una clave de acceso, introduzca el número "0000".
- Consulte la documentación que se incluye con el dispositivo Bluetooth para obtener más información acerca de la conexión Bluetooth.

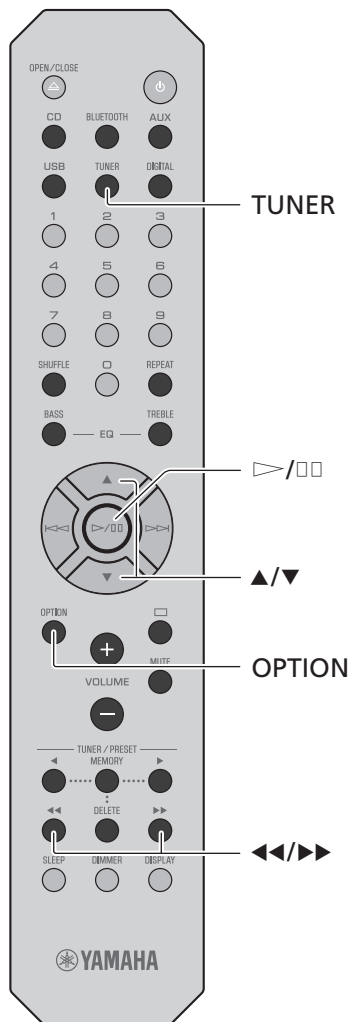
## No se puede conectar la unidad a un dispositivo Bluetooth.

Si no se establece una conexión Bluetooth después de seguir las instrucciones que se muestran a la izquierda, pruebe con los siguientes pasos.

- 1** Si el dispositivo Bluetooth ya se ha conectado antes a la unidad, borre la unidad de la lista de dispositivos registrados en su dispositivo Bluetooth.
- 2** Mantenga pulsado BLUETOOTH del mando a distancia durante al menos tres segundos.
  - Aparecerá "Pairing" en el visualizador del panel delantero.
- 3** Seleccione esta unidad en la lista de dispositivos Bluetooth de su dispositivo Bluetooth.
  - El indicador  se iluminará en el visualizador del panel delantero cuando se establezca una conexión.

# Escuchar emisoras DAB (solo CRX-B370D)

Conecte la antena incluida junto con la unidad (☞ p. 194) para recibir emisoras DAB.



## Exploración inicial

Pulse **TUNER** repetidamente para seleccionar [DAB].

- La exploración inicial empieza automáticamente al seleccionar por primera vez [DAB].
- Una vez finalizada la exploración, el número de emisoras DAB que pueden recibirse aparece en el visualizador del panel delantero durante unos instantes y se reproduce la primera de las emisoras almacenadas.

## Sintonización de emisoras DAB

**1** Pulse **TUNER** repetidamente para seleccionar [DAB].

Si la unidad no puede recibir la señal DAB, aparece "Off Air" en el visualizador del panel delantero.

**2** Pulse **◀◀/▶▶** para seleccionar una emisora DAB.

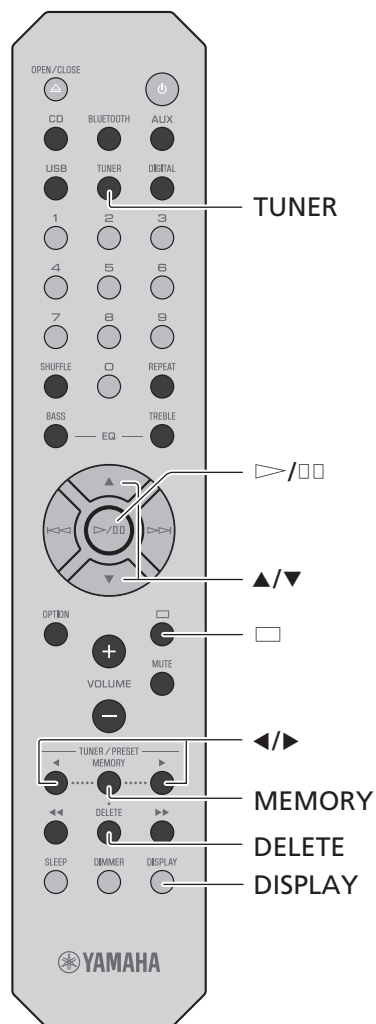


## Nota

- También puede realizar una exploración inicial desde el menú de opciones.
  - 1** Pulse **OPTION** cuando haya seleccionado DAB como fuente de entrada.
    - Aparece el menú de opciones en el visualizador del panel delantero.
  - 2** Pulse **▲/▼** para seleccionar [Initial Scan] y pulse **▶/◻**.
    - La exploración inicial empieza y termina automáticamente.
- Si se realiza la exploración inicial, se eliminan la información de las emisoras DAB almacenadas y las emisoras DAB memorizadas.
- Esta unidad solo puede recibir frecuencias DAB de banda III.

Frecuencia en MHz/identificador de canal

174.928/5A	176.640/5B	178.352/5C	180.064/5D
181.936/6A	183.648/6B	185.360/6C	187.072/6D
188.928/7A	190.640/7B	192.352/7C	194.064/7D
195.936/8A	197.648/8B	199.360/8C	201.072/8D
202.928/9A	204.640/9B	206.352/9C	208.064/9D
209.936/10A	211.648/10B	213.360/10C	215.072/10D
216.928/11A	218.640/11B	220.352/11C	222.064/11D
223.936/12A	225.648/12B	227.360/12C	229.072/12D
230.784/13A	232.496/13B	234.208/13C	235.776/13D
237.488/13E	239.200/13F		



## Memorización de emisoras DAB

Utilice la función de memorización para guardar sus 30 emisoras DAB favoritas.

### 1 Sintonice una emisora DAB (p. 199) y pulse MEMORY

El número de memoria parpadea en el visualizador del panel delantero.



### 2 Pulse ▲/▼ para seleccionar el número de memoria que desee.

### 3 Pulse ▷/◻ para completar la memorización.

Para cancelar la memorización de emisoras DAB, pulse ◻.

## Selección de emisoras DAB memorizadas

### 1 Pulse TUNER repetidamente para seleccionar [DAB].

### 2 Pulse ◀/▶ para seleccionar una emisora memorizada.

## Nota

- La información acerca de las emisoras DAB que se muestra en el visualizador del panel delantero cambia en el orden siguiente cada vez que pulsa DISPLAY.

STATION (predeterminado)

DLS (segmento de etiqueta dinámico)

ENSEMBLE

CHANNEL/FREQ (identificador de canal y frecuencia)

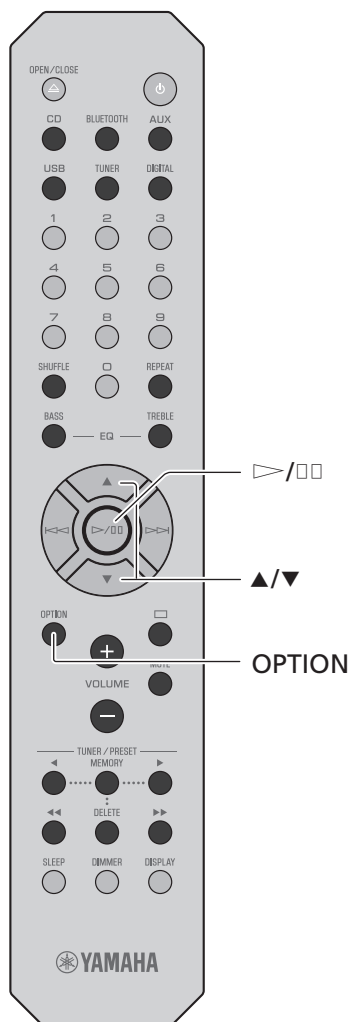
SIG.Q. (calidad de señal)

AUDIO FORMAT

## Eliminación de una emisora memorizada

- Asegúrese de que DAB está seleccionado como fuente de entrada y mantenga pulsado DELETE durante al menos dos segundos.
  - El número de memoria parpadea en el visualizador del panel delantero.
- Pulse ▲/▼ para seleccionar el número de memoria de la emisora que desee eliminar.
- Pulse ▷/◻.
  - La emisora que tenga asignado el número de memoria seleccionado se eliminará.





## Confirmación de la recepción

Tiene la posibilidad de confirmar el nivel de señal DAB. Esta opción resulta útil al configurar la antena.

- 1** Pulse **OPTION** cuando haya seleccionado DAB como fuente de entrada.

Aparece el menú de opciones en el visualizador del panel delantero.
- 2** Pulse **▲/▼** para seleccionar [DAB Tune Aid] y pulse **▷/□□**.
- 3** Pulse **▲/▼** para modificar el identificador de canal.

Aparece el nivel de recepción de la señal DAB medida.

The screenshot shows the car stereo's display with the text "Tune Aid" at the top, a signal strength indicator (a circle with radiating lines) in the middle, and "Level: 90" at the bottom.

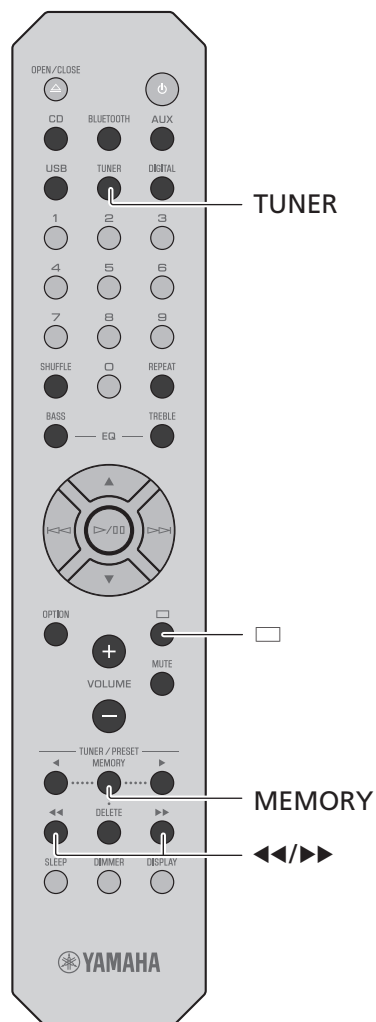
El nivel va de 0 (inexistente) a 100 (máximo).
- 4** Pulse **OPTION** para salir del menú de opciones.

### Nota

- Si la señal DAB es débil mientras realiza la operación [Tune Aid], intente ajustar la posición de la antena para obtener una mejor recepción.

# Escuchar emisoras de radio FM

Conecte la antena incluida junto con la unidad (☞ p. 194) para recibir emisoras FM.



## Sintonización de emisoras FM

- 1 Pulse TUNER.
- 2 Mantenga pulsado ◀◀o ▶▶ hasta que se inicie la sintonización automática.

La sintonización automática se detiene cada vez que se sintoniza una emisora.



### Nota

- Si la recepción de la emisora es débil, pulse ◀◀/▶▶ varias veces para sintonizar una emisora de forma manual. El sonido será monoaural.

## Memorización de emisoras FM

### Memorización automática

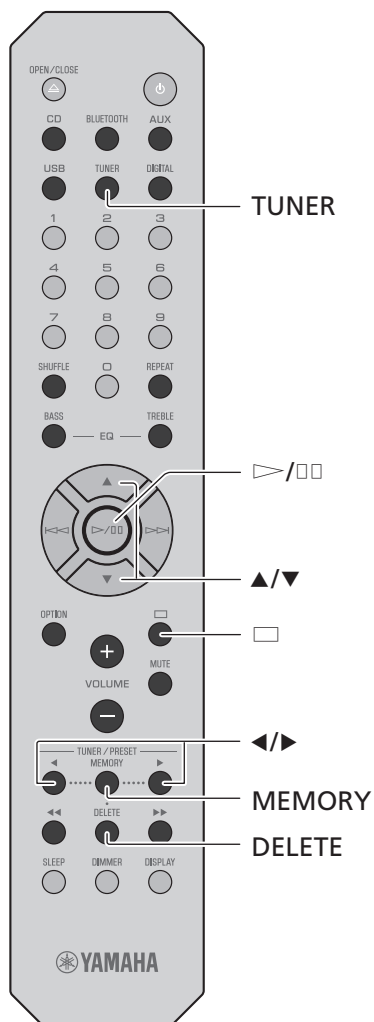
La unidad sintoniza las emisoras con una buena recepción y las memoriza automáticamente.

- 1 Pulse TUNER.
- 2 Mantenga pulsado MEMORY durante al menos dos segundos.
- 3 Pulse MEMORY.

Empieza la memorización automática y, una vez finalizada, aparece "Completed!" en el visualizador del panel delantero.

### Nota

- La memorización automática sustituye todas las emisoras ya guardadas por emisoras nuevas.
- Puede memorizar hasta 30 emisoras FM.
- Pulse □ para cancelar la memorización automática.



### Memorización manual

**1** Sintonice la emisora que desee memorizar (☞ p. 202).

**2** Pulse MEMORY.

El número de memoria parpadea en el visualizador del panel delantero.



**3** Pulse ▲/▼ para seleccionar el número de memoria que desee.

**4** Pulse >/□□ para memorizar la emisora.

#### Nota

- Para cancelar la memorización manual, pulse □.

### Selección de emisoras FM memorizadas

**1** Pulse TUNER.

**2** Pulse </> para seleccionar una emisora.

El número de una memoria registrada también puede seleccionarse utilizando los botones numéricos.

#### Nota

##### Eliminación de una emisora memorizada

**1** Mantenga pulsado DELETE durante al menos dos segundos cuando FM esté seleccionado como la fuente de entrada.

- El número de memoria parpadea en el visualizador del panel delantero.

**2** Pulse ▲/▼ para seleccionar el número de memoria de la emisora que desee eliminar.

**3** Pulse >/□□.

- La emisora del número de memoria seleccionado se eliminará.



## Sistema de datos de radio (solo modelos de Reino Unido y Europa)

La unidad puede recibir información a través del sistema de datos de radio.

Pulse DISPLAY con FM como fuente de entrada seleccionada.

Cada vez que pulse el botón, la información mostrada cambiará de la siguiente forma.

---

PService (Program Service)

---

PTY (Tipo de programa)

---

RT (Texto de radio)

---

CT (Hora del reloj)

---

Frecuencia

---

### Nota

- Si la transmisión de señal de la emisora del sistema de datos de radio es demasiado débil, es posible que esta unidad no pueda recibir información completa del sistema de datos de radio. En concreto, la información RT (Texto de radio) utiliza mucho ancho de banda, por lo que es posible que el ancho de banda disponible sea menor en comparación con otros tipos de información.

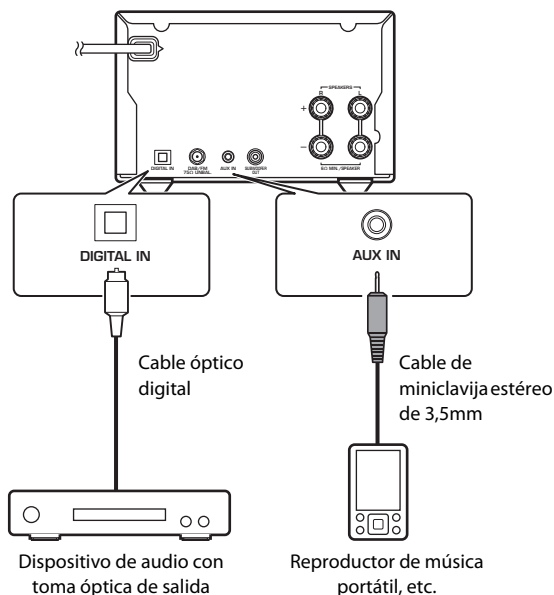


## Reproducción de música de dispositivos externos

Esta unidad permite reproducir dispositivos externos. Utilice las tomas (DIGITAL IN o AUX IN) en función del dispositivo que vaya a conectar (↔ p. 190).

- 1 Desconecte el cable de alimentación de la unidad y conecte el dispositivo externo a la unidad.

Para establecer las conexiones, utilice cables vendidos por separado.



- 2 Vuelva a conectar el cable de alimentación de la unidad a la toma de corriente y pulse para encender la unidad.

- 3 Pulse AUX o DIGITAL para seleccionar la fuente de entrada.

- 4 Reproduzca el dispositivo externo conectado.

Para obtener información acerca de la reproducción, consulte la documentación incluida con los dispositivos externos.

### Nota

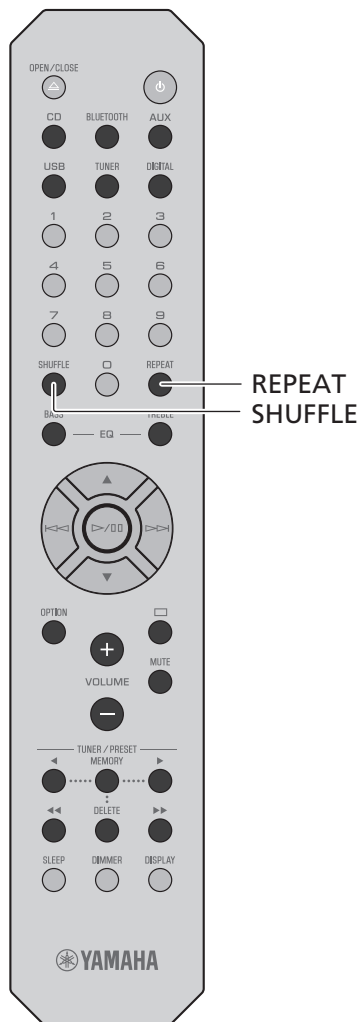
- **Baje el volumen de la unidad y el dispositivo externo conectado antes de la conexión.** De lo contrario, el volumen de la reproducción podría ser excesivo.
- Para obtener más información acerca de la conexión de dispositivos, consulte la documentación incluida con los dispositivos externos.

# Más información sobre la reproducción

Determinadas funciones, como la reproducción aleatoria/de repetición, la visualización de información sobre las canciones, etc., convierten a esta unidad en un dispositivo aún más práctico.

## Reproducción aleatoria/de repetición

La operación es la misma para reproducir contenido desde dispositivos de memoria USB y desde CD.



### Reproducción aleatoria

Pulse SHUFFLE durante la reproducción.

El indicador de reproducción aleatoria del visualizador del panel delantero cambia de la forma mostrada a continuación cada vez que pulsa SHUFFLE.

	Reproducción aleatoria de carpetas*
	Reproducción aleatoria de todas las canciones
Se apaga	La función de reproducción aleatoria se desactiva.

\* El intervalo de la reproducción aleatoria depende del soporte reproducido.

### Reproducción de repetición

Pulse REPEAT durante la reproducción.

El indicador de reproducción de repetición del visualizador del panel delantero cambia de la forma mostrada a continuación cada vez que pulsa REPEAT.

	Repetición de la canción reproducida.
	Repetición de carpetas*
	Repetición de todas las canciones
Se apaga	La función de reproducción de repetición se desactiva.

\* El intervalo de la repetición depende del soporte reproducido.

## Información de reproducción

Mientras se reproduce el contenido de un dispositivo de memoria USB o un CD, el título de la canción, el tiempo transcurrido, etc. pueden aparecer en el visualizador del panel delantero.

Pulse DISPLAY durante la reproducción.



La visualización cambia de la forma mostrada a continuación cada vez que pulsa DISPLAY.

CD/USB de datos	CD
Título de la canción*1	Tiempo de reproducción
Nombre del artista	Tiempo restante de la canción*2
Título del álbum	Tiempo restante del disco*2
Tiempo de reproducción	Título de la canción*1,*3
	Nombre del artista*3
	Título del álbum*3

\*1 Si no es posible reconocer el título de la canción, puede que aparezca el nombre del archivo.

\*2 Solo cuando se reproduce un CD de audio.

\*3 Solo cuando se reproduce un CD de audio con información codificada que la unidad puede mostrar.

### Nota

- Los caracteres que aparecen en el visualizador del panel delantero son únicamente alfanuméricos.

## Ajuste de la calidad del sonido

### Ajuste de tonos (los valores predeterminados se muestran en **negrita**)

Utilice los botones BASS y TREBLE del mando a distancia para ajustar el nivel al que se emiten los tonos altos (agudos) y bajos (graves) mientras escucha el sonido.

(De -5 a **0** a +5)

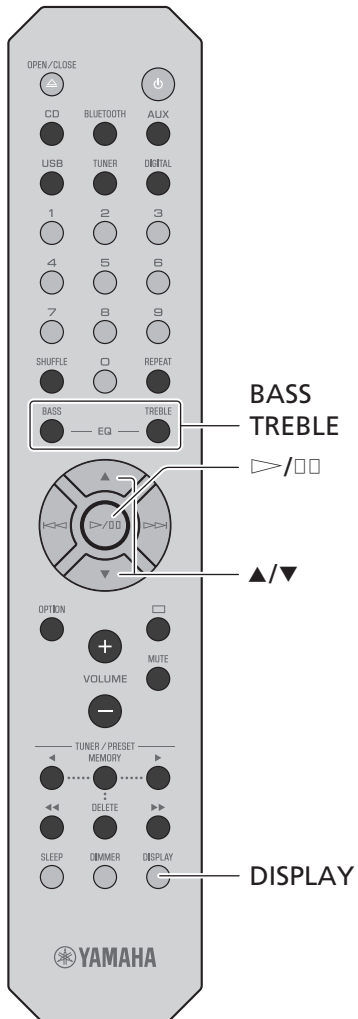
1 Pulse BASS o TREBLE.

2 Modifique el nivel con ▲/▼ y pulse ▷/□□.

### Ajuste del balance (los valores predeterminados se muestran en **negrita**)

Utilice el menú de opciones para ajustar el balance del volumen en los altavoces derecho e izquierdo (☞ p. 208).

Este ajuste no se aplica cuando se utilizan auriculares (izq. +5 a **centro** a dcho. +5).



## Menú de opciones

El menú de opciones permite configurar la unidad en función de sus preferencias.

### 1 Pulse OPTION.

Aparece la lista del menú de opciones en el visualizador del panel delantero. Consulte "Lista del menú de opciones" (☞ p. 208).

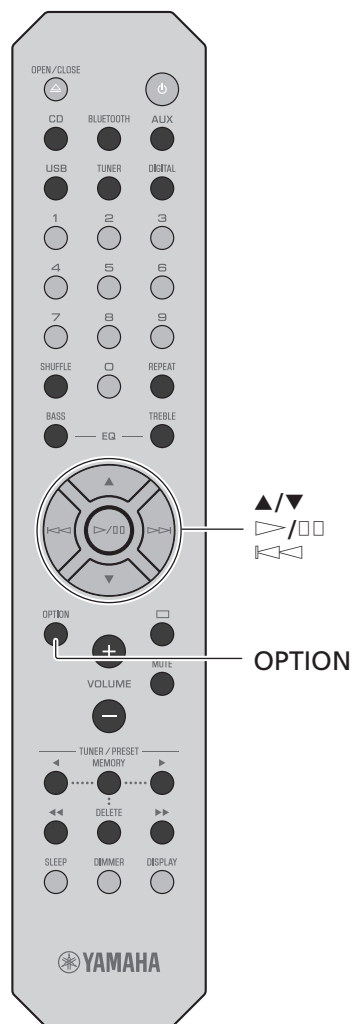
### 2 Seleccione el menú de opciones que desee con ▲/▼ y pulse ▷/□□.



### 3 Modifique el ajuste con ▲/▼ y pulse ▷/□□.

- Repita el paso 3 si hay un menú secundario.
- Pulse ◀◀ para cancelar la operación y volver al nivel anterior.
- Repita los pasos 2 y 3 si desea ajustar otra opción del menú.

### 4 Pulse OPTION para salir de los ajustes de opciones.



### Lista del menú de opciones

Menú	Predeterminado	Función
Initial Scan* (☞ p. 199)		Explora todas las frecuencias DAB que pueden recibirse y las registra en la unidad.
DAB Tune Aid* (☞ p. 201)		Muestra el nivel de la señal DAB recibida.
Balance (☞ p. 207)	center	Ajusta el balance del volumen en los altavoces derecho e izquierdo.
AutoPowerStdby (☞ p. 195)	On	Configura la unidad para que acceda al modo de reposo de forma automática.
BT Standby (Bluetooth standby)	On	Cuando conecta un dispositivo Bluetooth a la unidad mientras esta se encuentra en modo de reposo, la unidad se apaga automáticamente.
Bluetooth	On	Activa o desactiva la función Bluetooth.
InitializeSet		Restaura los ajustes predeterminados de fábrica.

\* Solo cuando se ha sintonizado una emisora DAB (CRX-B370D).




# Resolución de problemas

Consulte la siguiente tabla cuando la unidad no funcione correctamente. Si su problema no aparece a continuación, o si las siguientes instrucciones no le sirven de ayuda, apague la unidad, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con un centro Yamaha de atención al cliente o un concesionario autorizado.

**En primer lugar, compruebe que los conectores de cada cable están insertados de forma segura en las tomas de cada dispositivo. Asegúrese también de que el cable de alimentación esté conectado a una toma de corriente.**

## Generalidades

Problema	Causa	Solución
La unidad entra en el modo de espera poco después de conectarse la alimentación. La unidad no funciona correctamente.	El cable de alimentación no está correctamente conectado.	Conecte con firmeza el cable de alimentación.
	El microprocesador interno se ha bloqueado debido a una descarga eléctrica externa (como un rayo o electricidad estática excesiva, etc.) o a una caída de la tensión de la fuente de alimentación.	Mantenga pulsado  en el panel delantero durante más de 10 segundos para inicializar y reiniciar la unidad. Si el problema continúa, desconecte la unidad de la toma de corriente, espere como mínimo 30 segundos y vuelva a conectarla a la toma de corriente.
No hay sonido.	No se ha seleccionado una fuente de entrada apropiada.	Seleccione una fuente de entrada apropiada a través de INPUT en el panel delantero o con los botones de fuente de entrada del mando a distancia (☞ p. 189, 192).
	Las conexiones de los altavoces no están seguras.	Asegure las conexiones (☞ p. 193).
	El volumen está al mínimo o silenciado.	Suba el volumen.
Solo se oye sonido del altavoz de un lado.	El dispositivo externo o los altavoces no están conectados correctamente.	Conecte el dispositivo externo o los cables de los altavoces correctamente (☞ p. 193, 205). Si el problema persiste, los cables podrían estar defectuosos.
Se oye ruido.	La unidad está demasiado cerca de un equipo digital o de un dispositivo que emite frecuencias de radio.	Aleje la unidad de este tipo de equipos.
	Es posible que el cable de audio que se utiliza para conectar la unidad y el dispositivo externo esté dañado.	Conecte correctamente el cable de audio. Si el problema persiste, utilice otro cable de audio.
La unidad se apaga de forma repentina.	Es posible que esté ajustado el temporizador de apagado (☞ p. 195).	Encienda la unidad y reproduzca la fuente de nuevo.
	La función de espera automática está activada (☞ p. 195).	
Hay interferencia de ruido procedente de un equipo digital o de alta frecuencia.	La unidad está demasiado cerca de un equipo digital o de alta frecuencia.	Separe más la unidad de dicho equipo.

## Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
El mando a distancia no está operativo o no funciona bien.	Tal vez se esté utilizando el mando a distancia fuera del rango operativo.	Utilice el mando a distancia dentro del rango operativo (☞ p. 195).
	Puede que el sensor del mando a distancia de esta unidad esté expuesto a la luz solar directa o iluminación intensa, como una lámpara fluorescente de inversor.	Cambie la orientación de la iluminación o la unidad o cambie la unidad de lugar.
	Es posible que la pila esté agotada.	Cambie las pilas por pilas nuevas (☞ p. 192).
	Hay obstáculos entre el sensor de esta unidad y el mando a distancia.	Aparte los obstáculos.

## Bluetooth

Problema	Causa	Solución
No se puede conectar la unidad a un dispositivo Bluetooth.	La opción [Bluetooth] de los ajustes de opciones se encuentra en la posición [Off].	Ajústelo en [On].
	La unidad ya está conectada a otro dispositivo Bluetooth.	Finalice la conexión Bluetooth actual y conecte la unidad al nuevo dispositivo (☞ p. 198).
	La unidad y el dispositivo Bluetooth están demasiado alejados.	Acerque el dispositivo Bluetooth a la unidad.
	Un dispositivo que funciona en la banda 2,4 GHz (horno microondas, dispositivo de red inalámbrica, etc.) está interfiriendo en la comunicación inalámbrica.	Aleje la unidad y el dispositivo Bluetooth del dispositivo que provoca las interferencias. Si el router de LAN inalámbrica es compatible con la banda de 5 GHz, conecte los dispositivos de red a la red a través de la banda de 5 GHz.
	La clave de acceso de dispositivos, tales como un adaptador Bluetooth, no es "0000".	Utilice un dispositivo Bluetooth con una clave de acceso "0000".
	El dispositivo Bluetooth no admite el perfil Advanced Audio Distribution Profile (A2DP).	Utilice un dispositivo Bluetooth que admita el perfil A2DP.
No se emite ningún sonido o el sonido se interrumpe durante la reproducción.	El nivel del volumen del dispositivo Bluetooth está establecido a un nivel demasiado bajo.	Suba el volumen del dispositivo Bluetooth.
	El dispositivo Bluetooth no está configurado para transmitir señal de audio a esta unidad.	En el dispositivo Bluetooth, seleccione esta unidad como el destino de salida de audio.
	La conexión Bluetooth se ha interrumpido.	Vuelva a establecer la conexión Bluetooth (☞ p. 198).
	Un dispositivo que funciona en la banda 2,4 GHz (horno microondas, dispositivo de red inalámbrica, etc.) está interfiriendo en la comunicación inalámbrica.	Aleje la unidad y el dispositivo Bluetooth del dispositivo que provoca las interferencias. Si el router de LAN inalámbrica es compatible con la banda de 5 GHz, conecte los dispositivos de red a la red a través de la banda de 5 GHz.
	La unidad y el dispositivo Bluetooth están demasiado alejados.	Acerque el dispositivo Bluetooth a la unidad.

## Disco

Problema	Causa	Solución
La reproducción no comienza (o para de inmediato) después de pulsar >/□□.	El disco podría estar sucio.	Limpie el disco (☞ p. 214).
	El disco introducido en la unidad podría no ser compatible.	Utilice un disco compatible con la unidad (☞ p. 214).
	Si la unidad se ha trasladado desde un lugar frío hasta un lugar cálido, podría haberse formado condensación en la lente de lectura de disco.	Espere una hora o dos hasta que la unidad se ajuste a la temperatura de la habitación, e inténtelo de nuevo.
No se emite ningún sonido o el sonido se interrumpe durante la reproducción.	El disco podría estar sucio.	Limpie el disco (☞ p. 214).
	El disco introducido en la unidad podría no ser compatible.	Utilice un disco compatible con la unidad (☞ p. 214).

## Dispositivos de memoria USB

Problema	Causa	Solución
La unidad no detecta el dispositivo de memoria USB.	El dispositivo de memoria USB no está bien conectado a la toma USB.	Apague la unidad, vuelva a conectar el dispositivo de memoria USB y vuelva a encender la unidad (☞ p. 197).
	Está utilizando un dispositivo de memoria USB con un formato distinto de FAT16/32.	Utilice un dispositivo de memoria USB con formato FAT16 o FAT32.
No se pueden ver las carpetas y los archivos del dispositivo de memoria USB.	Los datos del dispositivo de memoria USB están protegidos por el cifrado.	Utilice un dispositivo de memoria USB sin función de cifrado.
No se emite ningún sonido o el sonido se interrumpe durante la reproducción.	El archivo de música no es compatible con la unidad.	Reproduzca un archivo de música compatible con la unidad (☞ p. 215).

## Recepción DAB (solo CRX-B370D)

Problema	Causa	Solución
No es posible sintonizar emisoras DAB.	La exploración inicial no se ha realizado.	Realice la exploración inicial (☞ p. 199).
La exploración inicial no se ha realizado correctamente y aparece [Not Found] en el visualizador del panel delantero.	Las señales DAB son demasiado débiles.	Utilice la función Tune Aid de DAB para confirmar la posición óptima de la antena (☞ p. 201).
	La posición de la antena no es la más adecuada para la recepción DAB.	
	No hay cobertura de DAB en su zona.	Consulte con su distribuidor o visite el sitio web de WorldDMB en <a href="http://www.worlddab.org">http://www.worlddab.org</a> para obtener información sobre la cobertura de DAB en su zona.
Se producen interferencias con ruido (como pitidos, crujidos o saltos)	Es necesario cambiar la antena de posición.	Reajuste la posición de la antena (☞ p. 194).
	Las señales DAB son demasiado débiles.	Utilice la función Tune Aid de DAB para confirmar la posición óptima de la antena (☞ p. 201).
La información de emisora DAB no aparece o no es correcta.	Es posible que la emisora DAB esté fuera de servicio temporalmente o que el proveedor de emisiones DAB no proporcione información sobre la emisora DAB.	Póngase en contacto con el proveedor de emisiones DAB.

## Recepción FM

Problema	Causa	Solución
La recepción estéreo por FM tiene ruido.	La antena no está conectada correctamente.	Asegúrese de que la antena está conectada correctamente y cambie la posición de la antena (☞ p. 194).
	Es posible que la emisora de radio esté lejos de su zona o que la recepción de la antena no funcione correctamente.	Utilice una antena para exteriores disponible en el mercado. Para obtener más información, consulte con un establecimiento especializado.
La sintonización automática no funciona.	Es posible que la emisora de radio esté lejos de su zona o que la recepción de la antena no funcione correctamente.	Utilice una antena para exteriores disponible en el mercado. Para obtener más información, consulte con un establecimiento especializado. Utilice el método de sintonización manual (☞ p. 203).
No es posible seleccionar una emisora de radio memorizada.	Es posible que se haya borrado la presintonía (memoria).	Memorice las emisoras de radio de nuevo (☞ p. 202, 203).
Hay distorsión y no se puede obtener una buena recepción a pesar de utilizar una buena antena de FM o una antena exterior.	Es posible que se estén produciendo reflejos multirruta o algún otro tipo de interferencia de radio.	Cambie la altura, la dirección o la posición de la antena.

## Mensajes del visor del panel delantero

Mensaje	Causa	Solución
Access Error	La unidad no puede acceder al dispositivo de memoria USB.	Apague la unidad y vuelva a conectar el dispositivo de memoria USB. Si el problema continúa, pruebe con otro dispositivo de memoria USB.
Disc Error	Ha insertado un disco que no es compatible con la unidad.	Inserte un disco compatible con la unidad.
Loading...	La unidad está cargando el archivo o el contenido especificados.	Espere hasta que termine la carga de la unidad.
No Content	El disco o el dispositivo de memoria USB no contienen archivos compatibles con esta unidad.	Utilice un disco o un dispositivo de memoria USB que contengan archivos compatibles con la unidad.
No Disc	El disco introducido en la unidad podría no ser compatible.	Utilice un disco compatible con la unidad (↔ p. 214).
	Es posible que el disco esté sucio o que tenga materia extraña adherida.	Limpie el disco. O quite la materia extraña adherida al disco.
	El disco está introducido al revés.	Coloque el disco con la cara de la etiqueta hacia arriba.
Overcurrent	El dispositivo de memoria USB conectado no es compatible con la unidad.	Desconecte el dispositivo de memoria USB, apague la unidad y vuelva a encenderla. Si esta solución no resuelve el problema con el dispositivo de memoria USB, significa que este no puede reproducirse en la unidad.
	El dispositivo de memoria USB no está conectado correctamente.	
Unknown	La unidad no puede acceder al dispositivo de memoria USB.	Apague la unidad y vuelva a conectar el dispositivo de memoria USB. Si el problema continúa, pruebe con otro dispositivo de memoria USB.
Unknown Disc	Ha insertado un disco que la unidad no reconoce.	Inserte un disco que la unidad pueda reproducir.
USB Error	La unidad no puede reproducir las canciones guardadas en los dispositivos de memoria USB por algún motivo.	Compruebe que el formato de los archivos que intenta reproducir sea compatible con esta unidad (↔ p. 215).

# Dispositivos, soportes y formatos de archivo compatibles

## Dispositivos y soportes compatibles

### Dispositivos de memoria USB

- Esta unidad es compatible con dispositivos de memoria USB con formato FAT16 o FAT32. No conecte ningún otro tipo de dispositivo de memoria USB.
- Los dispositivos de memoria USB con cifrado no se pueden utilizar.
- No se garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos de memoria USB.

Yamaha y sus proveedores no se hacen responsables de la pérdida de los datos guardados en un dispositivo de memoria USB conectado a la unidad. Como medida de precaución, recomendamos realizar copias de seguridad de todos los archivos importantes.

### Discos

- Esta unidad está diseñada para utilizarse con CD de audio, CD-R/RW (formato ISO 9660) con cualquiera de los siguientes logotipos impresos en el disco o en la caja del disco.

CD de audio



CD-R/RW\*



- \* Discos con alguna de las siguientes inscripciones:  
FOR CONSUMER  
FOR CONSUMER USE  
FOR MUSIC USE ONLY

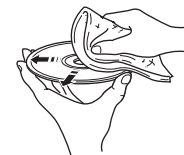
- Esta unidad puede reproducir discos de 8 cm.  
Coloque el disco en la zona interior cóncava de la bandeja del disco.

### Notas acerca de los discos

- No introduzca discos con características diferentes a las descritas anteriormente en la unidad. De lo contrario, podría dañar la unidad.
- Los discos CD-R/RW no pueden reproducirse si no están finalizados. La finalización es el proceso que prepara un disco para que pueda reproducirse en un dispositivo compatible.
- En función de las características del disco o las condiciones de grabación, algunos discos no pueden reproducirse.
- No utilice discos de formas no convencionales, como por ejemplo en forma de corazón.
- No utilice discos con muchos arañazos o con grietas en su superficie o bien discos deformados o con adhesivo.

### Manipulación de los discos

- No toque la superficie del disco y sujételo siempre por su borde o por el orificio del centro.
- Utilice un rotulador de punta suave cuando escriba en la cara etiquetada de un disco.
- No aplique cinta adhesiva, cola ni material sellante a un disco.
- No utilice fundas de protección para evitar los arañazos.
- No introduzca objetos extraños en la bandeja del disco.
- No cargue más de un disco en la unidad al mismo tiempo. De lo contrario, podría provocar daños en la unidad y en los discos.
- Si un disco se ensucia, límpielo con un paño limpio y seco, desde el centro hacia los bordes. No utilice limpiadores de discos ni disolventes.
- No utilice limpiadores de lentes, ya que pueden provocar fallos de funcionamiento.
- No exponga los discos a la luz solar directa, alta temperatura, niveles altos de humedad ni polvo.
- Si un disco no se utiliza, sáquelo de la unidad y guárdelo en su caja.



# Formatos de archivo

Esta unidad es compatible con los siguientes formatos de archivo.

## USB

Formato	Frecuencia de muestreo (kHz)	Bits de cuantificación (bit)	Velocidad de bits (kbps)	Número de canales
WAV*	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2
MP3	32/44,1/48	16	8-320	2
WMA	32/44,1/48	16	8-320	2
MPEG-4 AAC-LC	32/44,1/48	16	8-320	2
FLAC	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2
ALAC	32/44,1/48	16/24	-	2
AIFF	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2

\* Solo formato PCM lineal

- No es posible reproducir archivos con gestión de derechos digitales (DRM).

## Disco

Formato	Frecuencia de muestreo (kHz)	Bits de cuantificación	Velocidad de bits (kbps)	Número de canales
MP3	32/44,1/48	16	8-320	2
WMA	32/44,1/48	16	8-320	2

# Especificaciones

## Entrada

AUX IN	Minijack estéreo de 3,5 mm
DIGITAL IN	Toma óptica

## Salida

SUBWOOFER OUT	Toma monoaural RCA
SPEAKERS L/R	-
PHONES	6,3 mm de diámetro

## CD

Láser	Tipo	Láser semiconductor GaAs/GaAlAs
	Longitud de onda	790 nm
	Potencia de salida	7 mW
Soportes	CD, CD-R/RW	
Formato de audio	CD de audio, MP3, WMA	

## Sintonizador

Memoria de presintonías	30	
Rango de sintonización	FM	Modelos de EE. UU. y Canadá: De 87,5 MHz a 107,9 MHz Otros modelos: De 87,5 MHz a 108,0 MHz

## DAB (solo CRX-B370D)

Memoria de presintonías	30	
Rango de sintonización	DAB	De 174 a 240 MHz (banda III)
Compatibilidad	DAB/DAB+	

## Bluetooth

Versión de Bluetooth	Versión 4.2
Perfil compatible	A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado) AVRCP (Perfil de control remoto de audio/vídeo)
Códecs compatibles	SBC, AAC
Alcance de comunicación máximo	10 m (sin interferencia)
Frecuencia de radio (frecuencia operativa)	De 2402 MHz a 2480 MHz
Potencia de salida máxima (PIRE)	4 dBm (2,5 mW)

## Sección del amplificador

Potencia de salida máxima	20 W + 20 W (6 Ω, 1 kHz, 10 % THD)
Respuesta de frecuencia	De 20 Hz a 30 kHz (0±3 dB)
Distorsión armónica total	≤ 0,05 % (2,5 W/6 Ω)

## General

Alimentación/frecuencia	De 100 a 240 V de CA, 50/60 Hz
Consumo	18 W
Consumo en espera	Bluetooth en standby desactivado: 0,3 W (ECO) Bluetooth en standby activado: 1,5 W
Dimensiones (An x Al x Prof)	180 x 118 x 322 mm
Peso	2,7 kg

El contenido de este manual es aplicable a las especificaciones más recientes en la fecha de publicación. Para obtener el último manual, acceda al sitio web de Yamaha y descargue el archivo del manual.



Gracias a su avanzado diseño de ahorro energético, este producto ofrece un consumo de energía reducido que no supera los 1,8 vatios en el modo Bluetooth en standby.



# Inhoudsopgave

<b>VOORZORGSMAATREGELEN .....</b>	<b>218</b>	<b>Meer over weergave .....</b>	<b>242</b>
<b>Inleiding .....</b>	<b>223</b>	Willekeurige/herhaalde weergave (Shuffle/Repeat) .....	242
Over deze handleiding .....	223	Weergave-informatie .....	243
Handelsmerken .....	223	De geluidskwaliteit aanpassen .....	243
Accessoires .....	223	Optiemenu .....	244
<b>Wat u met dit toestel kunt doen .....</b>	<b>224</b>	<b>Problemen oplossen .....</b>	<b>245</b>
<b>Namen van onderdelen .....</b>	<b>225</b>	Algemeen .....	245
Voorpaneel .....	225	Bluetooth .....	246
Achterpaneel .....	226	Disc .....	247
Display op het voorpaneel .....	227	USB-geheugenapparaten .....	247
Afstandsbediening .....	228	DAB-ontvangst (alleen CRX-B370D) .....	248
<b>Vorbereidingen .....</b>	<b>229</b>	FM-ontvangst .....	248
De luidsprekers aansluiten .....	229	Meldingen op het display op het voorpaneel .....	249
De antenne aansluiten .....	230	<b>Ondersteunde apparaten/media en bestandsindelingen .....</b>	<b>250</b>
Het toestel inschakelen .....	231	Ondersteunde apparaten/media .....	250
De slaaptimer gebruiken .....	231	Bestandsindeling .....	251
<b>Luisteren naar muziek .....</b>	<b>232</b>	<b>Technische gegevens .....</b>	<b>252</b>
Naar CD's luisteren .....	232		
Muziek op USB-geheugenapparaten weergeven .....	233		
Muziek weergeven via een Bluetooth®-verbinding .....	234		
Luisteren naar DAB-zenders (alleen CRX-B370D) .....	235		
Luisteren naar FM-radiozenders .....	238		
Radio Data System (RDS; alleen op modellen voor het V.K. en Europa) .....	240		
Muziek weergeven van externe apparatuur .....	241		

# VOORZORGSMAATREGELEN

**LEES DIT ZORGVULDIG DOOR VOOR GEBRUIK. VOLG DEZE INSTRUCTIES.**

**De onderstaande voorzorgsmaatregelen zijn bedoeld om het risico op schade aan de gebruiker en anderen te voorkomen, om schade aan eigendommen te voorkomen en om te zorgen dat de gebruiker dit apparaat veilig en op de juiste manier gebruikt. Volg deze instructies.**

Bewaar deze handleiding nadat u deze hebt gelezen op een veilige plaats zodat u hem later nog kunt raadplegen.

- Laat het apparaat altijd controleren of repareren bij de dealer bij wie u het hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.
- Yamaha kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor persoonlijk letsel of schade aan de producten die wordt veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van of modificaties aan de eenheid.
- Dit product is bedoeld voor gewone woonhuizen. Gebruik het niet voor toepassingen waarvoor een hoge betrouwbaarheid vereist is, zoals het beheren van levens, gezondheidszorg of eigendommen van hoge waarde.



## WAARSCHUWING

**Deze inhoud geeft 'risico op ernstig lichamelijk letsel of overlijden' aan.**

### Laser

- Verwijder niet zelf het afdekpaneel om reparaties uit te voeren. In dit apparaat wordt een laser gebruikt. Wanneer laserlicht in uw ogen terechtkomt, kan dit oogschade veroorzaken. Laat het apparaat controleren of repareren door de dealer bij wie u het hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.
- Kijk nooit in de laserbron. Als er geen obstakel is, zendt dit apparaat een zichtbare laser uit. Kijk niet rechtstreeks in de laser. Wanneer laserlicht in uw ogen terechtkomt, kan dit oogschade veroorzaken. Wanneer de stekker in het stopcontact wordt gestoken, mag u niet uw ogen bij de openingen van de disclade of andere openingen houden en mag u ook niet proberen om in het apparaat te kijken.

### Spanningsvoorziening/netsnoer

- Doe niets waardoor het netsnoer beschadigd kan raken.
  - Leg het niet in de buurt van een verwarming.
  - Buig het snoer niet te ver en verander het niet.
  - Kras niet over het snoer.
  - Leg het niet onder een zwaar voorwerp.Als u het netsnoer gebruikt terwijl de kern van het snoer blootligt, kan dat een elektrische schok of brand veroorzaken.
- Laad het apparaat niet op als dit nat is. Als u zich niet hieraan houdt, kan dat leiden tot elektrische schokken of kortsluiting in de circuits met brand of storingen tot gevolg.
- Raak de stekker of het snoer niet aan als de mogelijkheid van onweer bestaat. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kunnen elektrische schokken ontstaan.
- Gebruik dit apparaat met de voedingsspanning die erop is afgedrukt. Aansluiting op een incorrecte stopcontact kan brand, elektrische schokken of storingen veroorzaken.
- Controleer de elektrische stekker regelmatig en verwijder al het vuil of stof dat zich erop heeft verzameld. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand of elektrische schokken.
- Zorg er bij het opstellen van de eenheid voor dat het gebruikte stopcontact makkelijk toegankelijk is. Schakel de aan/uit-schakelaar bij storingen of een slechte werking onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact. Ook als de aan/uit-schakelaar is uitgeschakeld, is de eenheid niet losgekoppeld van de voedingsbron zolang het netsnoer niet uit het wandstopcontact is gehaald.
- Als u onweer hoort of denkt dat er onweer op komst is, schakel dan snel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand of storingen.
- Als u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand of storingen.

### Niet demonteren

- U mag dit apparaat niet demonteren of aanpassen. Als u zich niet hieraan houdt, kan dat leiden tot brand, elektrische schokken, letsel of storingen. Als u onregelmatigheden opmerkt, laat u het apparaat controleren of repareren bij de dealer bij wie u het hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.

### Waarschuwing tegen water

- Stel de eenheid niet bloot aan regen en gebruik het niet in de buurt van water of in een vochtige omgeving. Plaats nooit voorwerpen (zoals vazen, flessen of glazen) die vloeistof bevatten op de eenheid en plaats de eenheid niet op een plaats waar water kan vallen. Als er een vloeistof, zoals water, in het apparaat komt, kan dat brand, elektrische schokken of storingen veroorzaken. Als er een vloeistof, zoals water, in het apparaat terechtkomt, zet dan onmiddellijk het instrument uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat vervolgens controleren bij de dealer bij wie u het hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.

- Haal nooit een stekker uit en steek nooit een stekker in het stopcontact als u natte handen heeft. Raak dit apparaat nooit met natte handen aan. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dat leiden tot elektrische schokken of storingen.

## Waarschuwing tegen brand

---

- Plaats geen brandende voorwerpen of open vuur in de buurt van de eenheid. Deze kunnen brand veroorzaken.

## Onderhoud en verzorging

---

- Gebruik voor het reinigen of smeren geen aerosols of spuitbussen met chemische middelen die brandbaar gas bevatten. Het brandbaar gas blijft in het apparaat achter en kan een explosie of brand veroorzaken.

## Batterijgebruik

---

- Demonteer geen batterijen. Als de inhoud van de batterij op uw handen of in uw ogen komt, kan dat blindheid of chemische brandwonden veroorzaken.
- Gooi batterijen nooit in het vuur. Ze kunnen barsten en zo brand of letsel veroorzaken.
- Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden. Door het opladen kan een barst of lek ontstaan in de batterij, wat blindheid, chemische brandwonden of letsel kan veroorzaken.
- Vermijd contact met de vloeistof als een batterij lekt. Als de batterijvloeistof in contact mocht komen met uw ogen, mond of huid, was het betreffende gebied dan onmiddellijk met water en raadpleeg een arts. Batterijvloeistof is corrosief en kan mogelijk gezichtsverlies of chemische verbranding veroorzaken.

## Draadloos apparaat

---

- Gebruik dit toestel niet in de buurt van medische apparaten of in medische instellingen. Radiogolven van deze eenheid kunnen elektronische medische apparatuur beïnvloeden.
- Gebruik dit toestel niet binnen een afstand van 15 cm (6 inch) van personen met geïmplanteerde hartpacemaker of defibrillator. Radiogolven die afkomstig zijn van deze eenheid, kunnen een elektro-medische apparaten zoals geïmplanteerde pacemaker of defibrillator beïnvloeden.

## Als u onregelmatigheden opmerkt

---

- Als zich een van de volgende onregelmatigheden voordoet, schakelt u het apparaat onmiddellijk uit en koppelt u de stekker los.
  - Het netsnoer is beschadigd.
  - Het apparaat verspreidt een ongebruikelijke geur of er komt rook uit het apparaat.
  - Er is materiaal binnen in het apparaat gekomen dat er niet in hoort.
  - Het geluid valt weg tijdens het gebruik.
  - Er zit een barst in het apparaat of het apparaat is beschadigd.
 Als u het apparaat blijft gebruiken, kan dat elektrische schokken, brand of storingen veroorzaken. Laat het apparaat meteen controleren of repareren bij de dealer bij wie u het hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.
- Zorg dat u dit apparaat niet laat vallen en oefen er geen overmatige druk op uit. Als u

vermoed dat het apparaat beschadigd is geraakt door een val of stoot, schakelt u het apparaat onmiddellijk uit en haalt u de stekker uit het stopcontact. Als u zich niet hieraan houdt, kan dat leiden tot elektrische schokken, brand of storingen. Laat het apparaat meteen controleren bij de dealer bij wie u het hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.



**Deze inhoud geeft 'risico op lichamelijk letsel' aan.**

## Spanningsvoorziening/netsnoer

---

- Gebruik geen stopcontact waar de stekker alleen maar losjes in past. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kan dat leiden tot brand, elektrische schokken of brandplekken.
- Als u de stekker uit de eenheid of het stopcontact haalt, moet u altijd aan de stekker trekken, nooit aan het snoer. Als u aan het snoer trekt, kan het beschadigd raken, wat kan leiden tot elektrische schokken of brand.
- Steek de stekker stevig helemaal in het stopcontact. Als u het apparaat gebruikt terwijl de stekker niet goed in het stopcontact zit, kan zich stof verzamelen op het stopcontact, wat brand of brandplekken kan veroorzaken.

## Opstelling

---

- Plaats de eenheid niet in een onstabiele positie waardoor deze per ongeluk kan vallen of omvallen en letsel kan veroorzaken.
- Blokkeer de ventilatieopeningen (koelsleuven) van dit apparaat niet. Dit apparaat heeft ventilatieopeningen in de zijkant om te voorkomen dat de inwendige temperatuur te hoog oploopt. Als u zich hier niet aan houdt, kan zich warmte ophopen in de eenheid, brand of storingen kunnen ontstaan.
- Bij de installatie van dit apparaat:
  - Bedek het apparaat niet met een doek.
  - Installeer het apparaat niet op een tapijt of vloerkleed.
  - Zorg dat de bovenkant naar boven wijst; installeer het apparaat niet op een zijkant of ondersteboven.
  - Gebruik het apparaat niet in een kleine, slecht geventileerde locatie.
 Als u zich niet aan de bovenstaande richtlijnen houdt, kan zich warmte ophopen in de eenheid, brand of storingen kunnen ontstaan. Zorg dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is: minimaal 5 cm aan de bovenzijde, 5 cm aan de zijkanten en 5 cm aan de achterkant.
- Zet het apparaat niet op plaatsen waar het in contact kan komen met corrosieve gassen of zilte lucht of op plaatsen met overmatige rook of stoom. Als u dat wel doet, zou dit kunnen leiden tot een defect.
- Schakel voordat u dit apparaat verplaatst het apparaat uit en koppel alle kabels los. Als u zich hier niet aan houdt, kunnen de kabels beschadigd raken of kunt u erover struikelen en vallen.
- Laat de installatie van de buitenantenne uitvoeren door de dealer waarbij u het apparaat

hebt gekocht of door gekwalificeerd servicepersoneel, zodat dit op de juiste wijze geschiedt. Wanneer dit niet wordt gedaan, kan de antenne omvallen, wat kan resulteren in letsel. Voor de installatie zijn speciale vaardigheden en ervaring nodig.

## Gehoorverlies

---

- Gebruik het apparaat niet te lang op een hoog of oncomfortabel geluidsniveau, aangezien dit permanent gehoorverlies kan veroorzaken. Consulteer een KNO-arts als u ruis in uw oren of gehoorverlies constateert.
- Voordat u de eenheid aansluit op andere elektronische componenten, moet u alle betreffende apparatuur uitschakelen. Zorg er tevens voor dat u alle volumenniveaus van alle apparaten op het minimum instelt, voordat u ze aan- of uitzet. Als u dat niet doet, kan dat leiden tot gehoorverlies, elektrische schokken of beschadiging van apparatuur.
- Wanneer u de netspanning in uw audiosysteem inschakelt, zet u dit apparaat altijd als LAATSTE aan om gehoorverlies en schade aan de luidsprekers te voorkomen. Wanneer u de spanning uitschakelt, dient het apparaat om dezelfde reden als EERSTE te worden uitgeschakeld. Als u zich niet aan het bovenstaande houdt, kan dat leiden tot gehoorverlies of beschadiging van de luidsprekers.

## Onderhoud

---

- Haal eerst de stekker uit het stopcontact voordat u de eenheid schoonmaakt. Als u zich niet aan deze richtlijnen houdt, kunnen elektrische schokken ontstaan.

## Zorgvuldig behandelen

---

- Steek uw hand of vingers niet in de discgleuf van dit apparaat. Als u zich niet hieraan houdt, kan letsel ontstaan.
- Steek geen materiaal zoals metaal of papier in de discgleuf van dit apparaat. Als u zich niet hieraan houdt, kan dat leiden tot brand, elektrische schokken of storingen. Als er vreemde voorwerpen in het apparaat terechtkomen, moet u het apparaat meteen uitschakelen en de stekker uit het stopcontact trekken. Laat het apparaat daarna controleren door de dealer bij wie u het apparaat hebt gekocht of door gekwalificeerd Yamaha-servicepersoneel.
- Doe het volgende niet:
  - op de apparatuur staan of zitten.
  - zware voorwerpen bovenop de apparatuur plaatsen.
  - de apparatuur in een stack plaatsen.
  - overmatige kracht uitoefenen op knoppen, schakelaars, ingangen/uitgangen enz.
- Voorkom letsel en beschadiging van de eenheid door niet aan de aangesloten snoeren te trekken zodat de eenheid niet kan vallen.
- Gebruik de eenheid niet als het geluid vervormd is. Langdurig gebruik onder deze omstandigheden zou kunnen leiden tot oververhitting en brand.

## Batterijgebruik

---

- Vervang alle batterijen altijd tegelijkertijd. Gebruik geen nieuwe en oude batterijen door elkaar. Gelijktijdig gebruik van nieuwe en oude batterijen kan resulteren in brand, brandwonden of ontvlaming als gevolg van batterijlekkage.

- Gebruik geen andere batterijen dan de aangegeven batterijen. Als u dat wel doet, kan dat brand, brandwonden of ontvlaming door lekken veroorzaken.
- Gebruik niet verschillende typen batterijen door elkaar, zoals alkali- en mangaanbatterijen, of batterijen van verschillende fabrikanten, of verschillende typen batterijen van dezelfde fabrikant, aangezien dit kan resulteren in brand, brandwonden of ontvlaming als gevolg van batterijlekkage.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Een kind kan per ongeluk een batterij inslikken. Het is ook mogelijk dat er letsel wordt veroorzaakt door lekkende batterijvloeistof.
- Zorg dat u batterijen niet samen met stukken metaal in een zak of tas doet, draagt of bewaart. Er kan kortsluiting ontstaan of de batterij kan barsten of lekken en zo brand of letsel veroorzaken.
- Zorg ervoor dat de batterijen altijd op de juiste manier geplaatst worden; let op het plus- (+) en minteken (-). Doet u dit niet, dan kan dit leiden tot brand, brandplekken of vlamvorming door het lekken van vloeistof.
- Haal de batterijen uit het apparaat als u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, om schade door lekken van de batterijen te voorkomen.
- isoleer de polen van batterijen met plakband of een andere bescherming als u ze bewaart of weggooit. Als u ze mengt met andere batterijen of metalen voorwerpen, kan dat brand, brandplekken of vlammen veroorzaken doordat er vloeistof kan gaan lekken.

## LET OP

---

**Hieronder volgt informatie die u in acht moet nemen om een defect van het product, of beschadigingen, een foutieve werking of gegevensverlies te voorkomen.**

## Spanningsvoorziening/netsnoer

---

- Als u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact. Zelfs wanneer de [⏻] (stand-by/aan) schakelaar is uitgeschakeld (het schermdisplay is uit), blijft er nog een kleine hoeveelheid stroom lopen.

## Opstelling

---

- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van andere elektronische apparatuur, zoals een tv, radio of mobiele telefoon. Als u zich hier niet aan houdt, kan dit apparaat of de tv of radio ruis veroorzaken.
- Gebruik dit apparaat niet op een locatie die blootstaat aan direct zonlicht, die zeer warm (zoals bij een verwarming) of zeer koud wordt of die blootstaat aan grote hoeveelheden stof of trillingen. Als u zich hier niet aan houdt, kan het paneel van het apparaat vervormd worden, de interne onderdelen werken mogelijk niet meer goed of de werking van het apparaat wordt onstabiel.
- Plaats dit apparaat zo ver mogelijk van andere elektronische apparatuur. Digitale signalen van dit apparaat kunnen interfereren met andere elektronische apparatuur.

- Als u een draadloze functie gebruikt, plaats dit apparaat dan niet in de buurt van metalen wanden of bureaus, magnetrons of andere apparaten op het draadloze netwerk. De transmissieafstand kan worden verkort door obstakels.

## Aansluitingen

- Als u externe apparaten aansluit, lees dan de handleiding voor elk apparaat grondig door en sluit de apparaten aan overeenkomstig de instructies. Als u een apparaat niet behandelt overeenkomstig de instructies, kunnen storingen ontstaan.
- Sluit dit apparaat niet aan op industriële apparaten. Voor consumentengebruik en industrieel gebruik worden verschillende normen voor de digitale audio-interface gebruikt. Dit apparaat is ontworpen voor aansluiting op een digitale audio-interface voor consumentengebruik. Als u dit apparaat aansluit op een digitale audio-interface voor industrieel gebruik, kunnen er niet allen storingen in het apparaat optreden, maar kunt u de luidsprekers ook beschadigen.

## Behandeling

- Plaats geen vinyl, plastic of rubberen producten op dit apparaat. Als u zich hier niet aan houdt, kunnen verkleuringen of vervormingen in het paneel van dit apparaat ontstaan.
- Als de omgevingstemperatuur plotseling verandert (bijvoorbeeld tijdens het transport van het apparaat of bij snelle verwarming of verkoeling) en er mogelijk condensvorming is opgetreden in het apparaat, laat u het apparaat voor gebruik enkele uren staan zonder het in te schakelen, totdat het helemaal droog is. Als u het apparaat gebruikt terwijl er condensatie aanwezig is, kunnen er storingen optreden.

## Onderhoud

- Gebruik bij het schoonmaken van het apparaat een zachte droge doek. Het gebruik van chemische stoffen als benzine of thinner, reinigingsproducten of chemische schoonmaakdoekjes kan verkleuring of vervorming veroorzaken.

## Batterijen

- Lege batterijen vallen onder Klein Chemisch Afval en dienen als zodanig behandeld te worden.

## Over de inhoud van deze handleiding

- De illustraties en schermen in deze handleiding dienen uitsluitend voor instructiedoeleinden.
- De namen van bedrijven en producten die in deze handleiding worden genoemd, zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars.
- Software kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd of bijgewerkt.

### VEILIGHEIDSINFORMATIE BETREFFENDE DE LASER

Dit apparaat is voorzien van een laser. Om oogletsel te voorkomen, mag u het verwijderen van de afdekking en het uitvoeren van reparaties aan deze inrichting uitsluitend door een bevoegde servicemonteur laten uitvoeren.

### GEVAAR

Zichtbare laserstraling indien geopend. Voorkom rechtstreekse blootstelling aan de laserstraal. Als dit toestel is aangesloten op een stopcontact, houdt u uw ogen niet dicht bij de opening van de disclade en andere openingen om naar binnen te kijken.

### LET OP

Gebruik van bedieningsorganen, instellingen of procedures anders dan beschreven in dit document kan leiden tot blootstelling aan gevaarlijke stralen.

De laser component in dit product is in staat stralen te produceren die de limiet voor Klasse 1 overstijgen.

Het modelnummer, het serienummer, de stroomvereisten, enz. worden vermeld op of in de nabijheid van het naamplaatje, dat zich aan de achterzijde van het toestel bevindt. Het is raadzaam dit serienummer in de hieronder gereserveerde ruimte te noteren. Bewaar ook deze handleiding als permanent aankoopbewijs om identificatie in geval van diefstal te vergemakkelijken.

**Modelnummer**

**Serienummer**

(rear\_n1\_01)

### Informatie over ophalen en weggooien van oude apparatuur en lege batterijen



Deze symbolen op de apparaten, verpakking en/of meegeleverde documenten betekenen dat gebruikte elektrische en elektronische apparaten en batterijen niet met het gewone huishoudelijke afval mogen worden gemengd.

Voor juist behandelen, hergebruik of recyclen van oude apparatuur en lege batterijen brengt u deze naar de desbetreffende ophaalpunten in overeenstemming met de nationale wetgeving.



Door deze apparatuur en batterijen op de juiste manier weg te gooien, helpt u waardevolle bronnen te sparen en mogelijk negatieve effecten op de gezondheid van de mens en op het milieu te voorkomen, die het gevolg kunnen zijn van niet-aangepaste afvalverwerking.



Voor meer informatie over ophalen en recyclen van oude apparatuur en batterijen neemt u contact op met de lokale overheid, uw afvalophaalmaatschappij of het verkooppunt waar u de items hebt gekocht.

#### **Voor zakelijke gebruikers in de Europese Unie:**

Als u elektrische en elektronische apparatuur wilt weggooien, neemt u voor meer informatie contact op met uw dealer of leverancier.

**Cd**

#### **Informatie over weggooien in landen buiten de Europese Unie:**

Deze symbolen zijn alleen geldig in de Europese Unie. Als u deze items wilt weggooien, neemt u contact op met de lokale overheid of een lokale dealer en vraagt u om instructies voor het correct weggooien.


#### **Opmerking bij het batterijsymbool (de twee onderste voorbeeldsymbolen):**

Dit symbool kan in combinatie met een chemisch symbool worden gebruikt. In dat geval wordt voldaan aan de eis uit de batterijrichtlijn van de EU voor de desbetreffende chemische stof.

(weee\_battery\_eu\_nl\_02)

Controleer de inhoud van de verpakking en de handige tips in deze handleiding.

## Over deze handleiding

- De instructies en afbeeldingen in deze handleiding verwijzen naar de CRX-B370D, tenzij anders vermeld.
- De bediening van dit toestel wordt voornamelijk uitgelegd aan de hand van de afstandsbediening.
- Afbeeldingen kunnen afwijken van het werkelijke afgebeelde item.
- Symbolen:
  - Voorzichtig** Geeft informatie aan die voor gebruik moet worden gelezen om een defect of letsel te voorkomen.
  - Opmerking** Geeft voorzorgsmaatregelen en aanvullende informatie aan die voor gebruik van het toestel moet worden gelezen.
  -  Verwijst naar een andere pagina of pagina's voor extra informatie.

## Handelsmerken



Het Bluetooth® woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik ervan door Yamaha Corporation geschiedt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen behoren toe aan hun respectievelijke eigenaren.



Digital Audio Broadcasting



Digital Audio Broadcasting

(Voor de CRX-B370D)

Het toestel ondersteunt DAB/DAB+-afstemming.

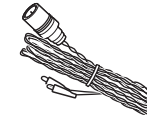


Het Yamaha Eco-label is een markering die aangeeft dat producten zeer milieuvriendelijk zijn.

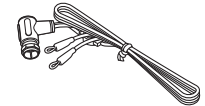
## Accessoires



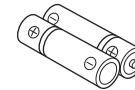
Afstandsbediening



FM-antenne  
(voor de CRX-B370)



DAB-/FM-antenne  
(voor de CRX-B370D)



Batterijen (x 2)  
(AA, R6, UM-3)

# Wat u met dit toestel kunt doen



## Bluetooth zorgt voor een gemakkelijke bediening op afstand

Het toestel wordt automatisch ingeschakeld wanneer er een Bluetooth-verbinding wordt gemaakt. (☞ p. 234 Muziek weergeven via een Bluetooth®-verbinding)

## Meer muziekplezier

Het toestel is uitgerust met een digitale optische ingangsaansluiting en een stereo ministekker aansluiting voor verbinding met externe apparaten. (☞ p. 241 Muziek weergeven van externe apparatuur)

## Compact en gemakkelijk in gebruik met een topkwaliteit geluid

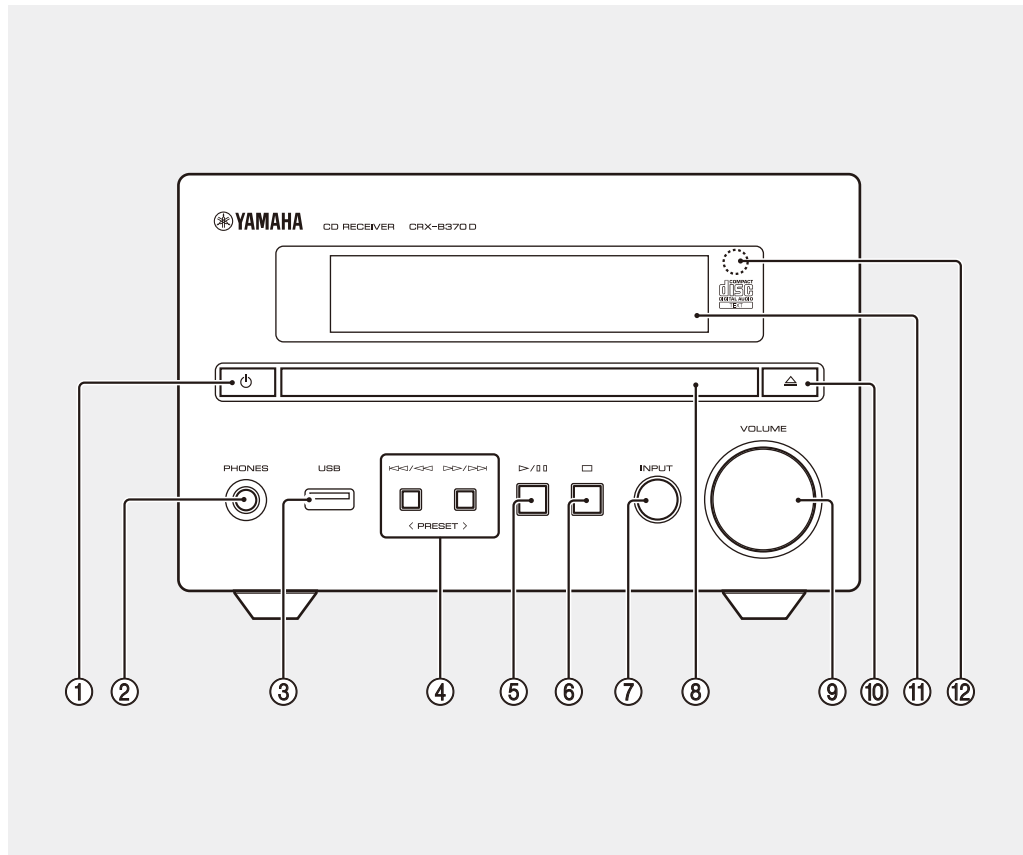
De geluidseigenschappen kunnen naar eigen voorkeur worden aangepast. (☞ p. 243 De geluidskwaliteit aanpassen)



# Namen van onderdelen

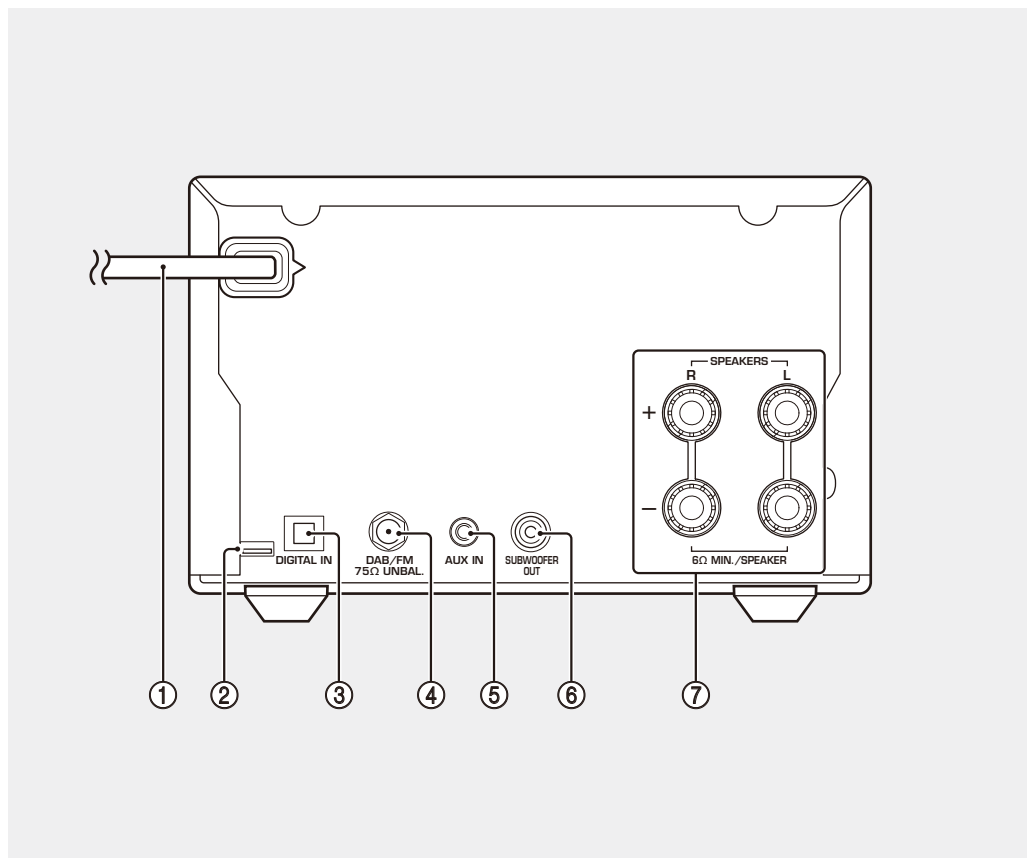
Maak uzelf vertrouwd met alle onderdelen en hun functies.

## Voorpaneel



- ① **⏻ (aan/uit)** (↪ p. 231)  
Het display op het voorpaneel wordt ingeschakeld wanneer het toestel wordt ingeschakeld.
- ② **PHONES**  
Sluit de hoofdtelefoon op deze aansluiting aan.  
**Opmerking**  
Wanneer u een hoofdtelefoon verbindt met deze aansluiting, zal er geen geluid klinken uit de luidspreker of de subwoofer.
- ③ **USB-aansluiting** (↪ p. 233)
- ④ **⏮/⏪, ⏩/⏭** (↪ p. 232, 233)  
**PRESET </>** (↪ p. 236, 238)
- ⑤ **▶/⏸ (Weergave/pauze)** (↪ p. 232, 233)
- ⑥ **⏹ (Stop)** (↪ p. 232, 233)
- ⑦ **INPUT** (↪ p. 232, 233)  
Wijzig de signaalbron. (De geselecteerde signaalbron wordt getoond op het display op het voorpaneel.)
- ⑧ **Disclade** (↪ p. 232)
- ⑨ **VOLUME**  
Hiermee kunt u het volume regelen.
- ⑩ **⏴ (De disclade openen/sluiten)** (↪ p. 232)
- ⑪ **Display op het voorpaneel** (↪ p. 227)
- ⑫ **Afstandsbedieningssensor**

# Achterpaneel



① **Netsnoer** (↪ p. 231)

② **Aansluiting alleen voor onderhoud**

Gebruik deze wanneer onderhoud aan het toestel is vereist.

③ **DIGITAL IN-aansluiting (optische ingang)** (↪ p. 241)

④ **Antenneaansluiting** (↪ p. 230)

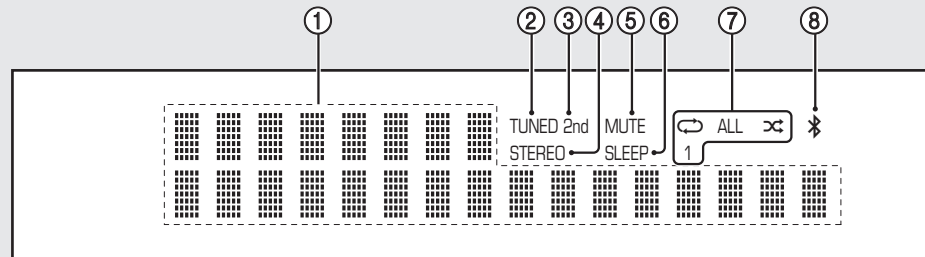
De plaats van deze aansluiting op de CRX-B370 verschilt van de plaats in de afbeelding.

⑤ **AUX IN-aansluiting (ministekker-ingang)** (↪ p. 241)

⑥ **SUBWOOFER OUT-aansluiting** (↪ p. 229)

⑦ **SPEAKERS-aansluitingen** (↪ p. 229)

# Display op het voorpaneel



- ① **Multifunctioneel scherm**  
Toont allerlei informatie, zoals informatie over de weergegeven muziek en de radiofrequentie. De op het display op het voorpaneel getoonde tekens bestaan alleen uit letters en cijfers.
- ② **TUNED-indicator**  
Brandt wanneer het toestel is afgestemd op een FM-zender.
- ③ **2nd-indicator**  
Brandt wanneer een secundaire DAB-zender wordt weergegeven.
- ④ **STEREO-indicator**  
Brandt wanneer het toestel een FM-stereosignaal ontvangt.

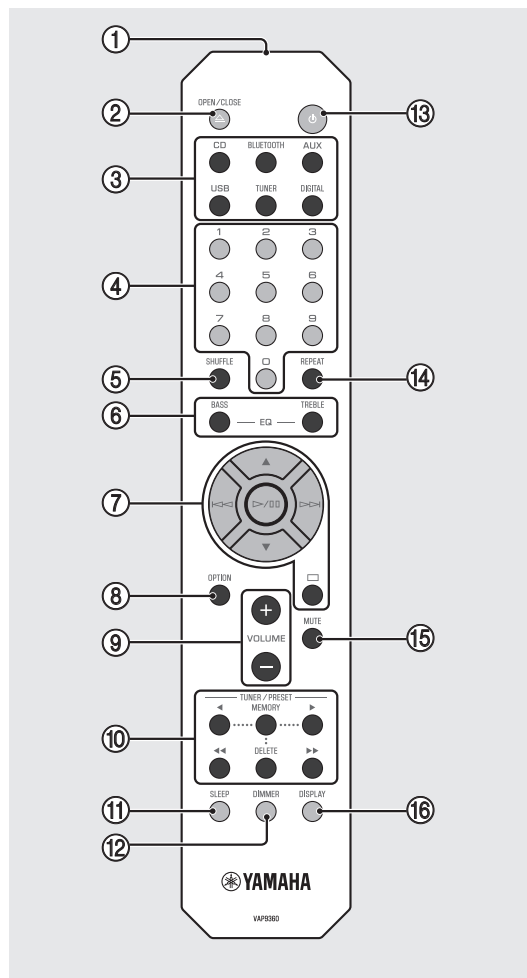
- ⑤ **MUTE-indicator**  
Brandt wanneer de geluidsweergave is gedempt (⇨ p. 228).
- ⑥ **SLEEP-indicator**  
Brandt wanneer de slaaptimer is ingesteld (⇨ p. 231).
- ⑦ **Shuffle/repeat-indicator**  
Brandt wanneer willekeurige weergave of herhalen is ingeschakeld voor de nummers op een CD of in een USB-geheugenapparaat.
- ⑧ **Bluetooth-indicator**  
Toont de status van de Bluetooth-verbinding.

## Opmerking

### De helderheid van het display veranderen

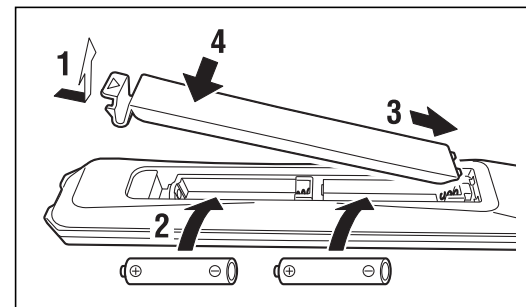
Bij enkele malen indrukken van de DIMMER-toets op de afstandsbediening (⇨ p. 228) verandert de helderheid als volgt: helder (standaard), licht gedimd of gedimd.

# Afstandsbediening



- ① Infrarood signaalverzender
- ② OPEN/CLOSE  $\triangle$  (De disclade openen/sluiten) (☞ p. 232)
- ③ Signaalbrontoetsen  
Voor het kiezen van de signaalbron.
- ④ Cijfertoetsen (☞ p. 232)
- ⑤ SHUFFLE (☞ p. 242)
- ⑥ BASS, TREBLE (☞ p. 243)
- ⑦ Toetsen voor de bediening van geluidsinstellingen en de cursor (☞ p. 232, 233)
- ⑧ OPTION (☞ p. 244)
- ⑨ VOLUME +/-  
Hiermee kunt u het volume regelen.
- ⑩ TUNER/PRESET (☞ p. 236, 238)
- ⑪ SLEEP (☞ p. 231)
- ⑫ DIMMER (☞ p. 227)
- ⑬  $\text{⏻}$  (aan/uit) (☞ p. 231)
- ⑭ REPEAT (☞ p. 242)
- ⑮ MUTE  
Voor het in- en uitschakelen van de demping.
- ⑯ DISPLAY (☞ p. 243)

## Batterijen plaatsen



Controleer de "+" en "-" van de batterijen en plaats ze in de juiste richting.

### Opmerking

Vervang beide batterijen wanneer het bereik van de afstandsbediening kleiner wordt.

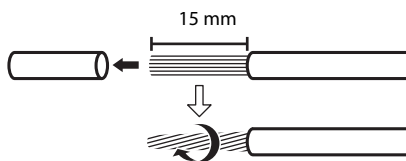
# Vorbereidingen

Sluit de luidsprekers, de antenne enz. aan en schakel het toestel in.

**Steek de stekker van het netsnoer van het toestel pas in het stopcontact wanneer alle kabels zijn aangesloten.**

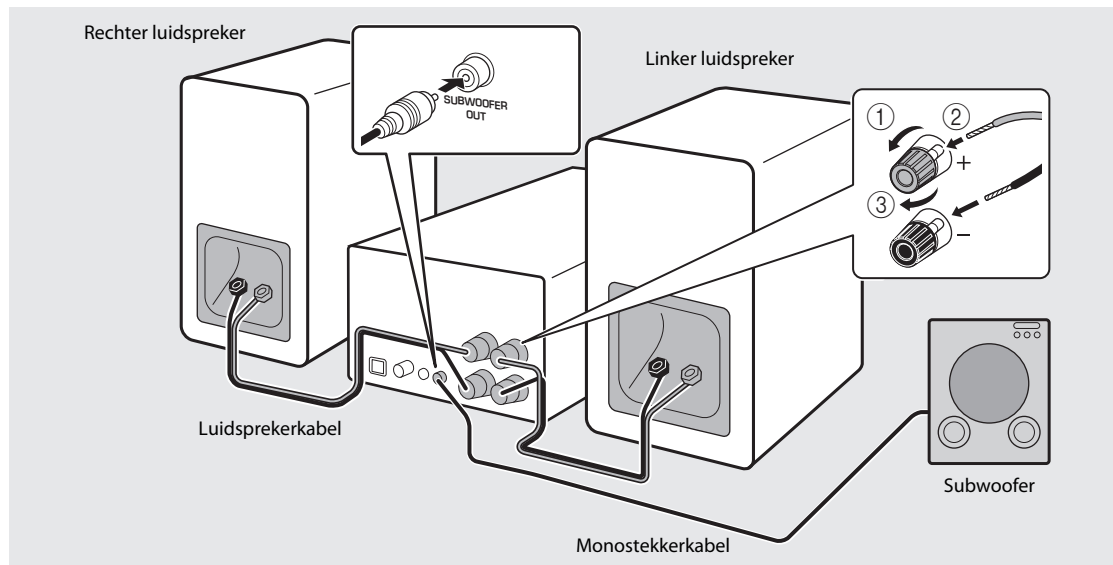
## De luidsprekers aansluiten

- 1 Verwijder de isolatie van de uiteinden van de luidsprekerkabels om de blootliggende draden zichtbaar te maken.



- 2 Sluit de luidsprekers op het toestel aan, zoals u op de afbeelding kunt zien.

- Bereid de luidsprekers, de subwoofer en de luidsprekerkabels apart voor.
- Zie de documentatie die bij de luidsprekers wordt geleverd voor meer informatie.



### Voorzichtig

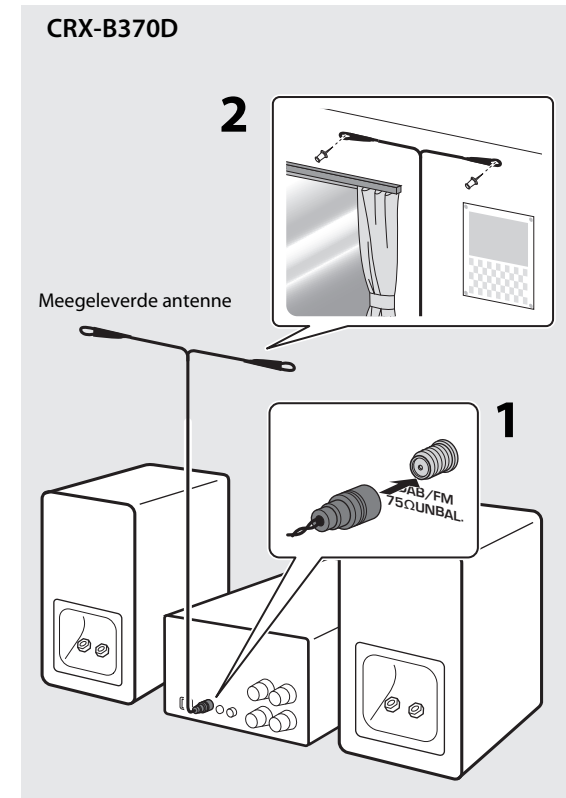
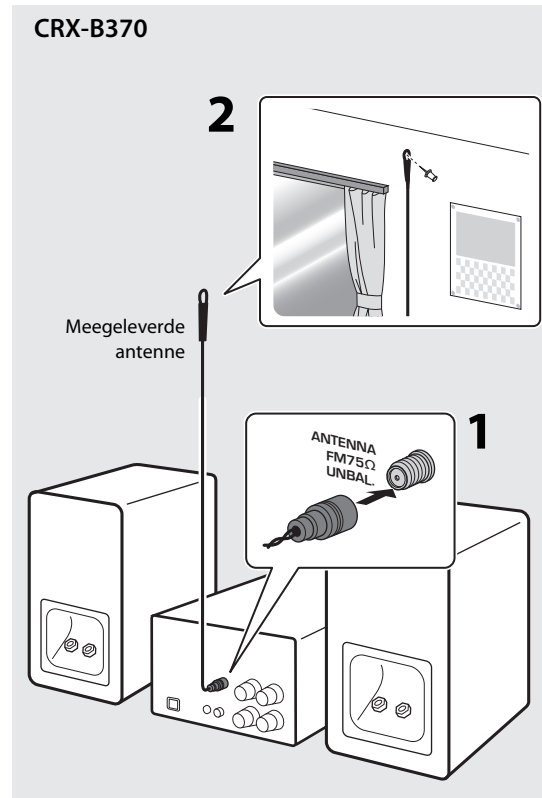
- Als de blootliggende draden elkaar of een metalen onderdeel van het toestel raken, kan dit het toestel en/of de luidsprekers beschadigen.
- Gebruik luidsprekers met een impedantie van tenminste 6  $\Omega$ .

### Opmerking

- Zorg ervoor dat de linker- en rechter aansluitingen (L, R) en polariteiten (rood: +, zwart: -) correct zijn. Als de aansluitingen niet correct zijn, klinkt het geluid onnatuurlijk.
- U kunt ook een subwoofer op het toestel aansluiten (deze moet een ingebouwde versterker hebben).

## De antenne aansluiten


- 1 Sluit de meegeleverde antenne aan op het toestel.
- 2 Installeer de antenne met klemmen e.d. zodat het toestel een goede ontvangst heeft.




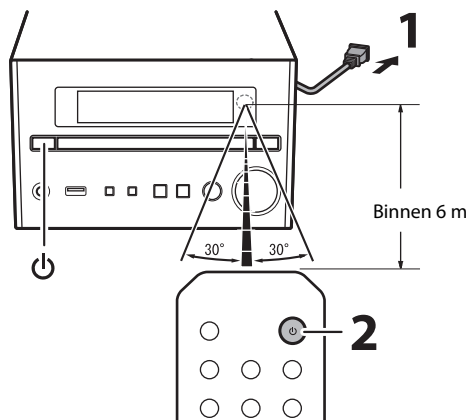
### Opmerking

- Zorg ervoor dat de antenne is uitgestrekt zoals op de afbeelding.
- Als de radio-ontvangst met de meegeleverde antenne onvoldoende is, kan een buitenantenne (los verkrijgbaar) worden gebruikt om de ontvangst te verbeteren.

## Het toestel inschakelen

Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact en druk op .

- Het toestel wordt ingeschakeld.
- Druk opnieuw op  om het toestel uit (stand-by) te schakelen.




### Verminderen van het stroomverbruik


#### Automatische stand-by

In de onderstaande situaties zal het toestel in de stand-bymodus (automatische stand-by) komen te staan:

- BLUETOOTH, CD of USB is geselecteerd als de signaalbron, maar er wordt geen geluid weergegeven en er is al langer dan 20 minuten geen bediening uitgevoerd.
- Een andere signaalbron dan de bovenstaande signaalbronnen is geselecteerd, maar er is al langer dan 8 uur geen bediening uitgevoerd.

Zie 'Optiemenu' ( p. 244) om de automatische stand-by-functie uit te schakelen.

#### Eco stand-by

Het toestel minimaliseert het stroomverbruik in de eco stand-bymodus. Schakel de BT Standby (Bluetooth stand-by) functie uit om de eco stand-by te activeren ( p. 244).

## De slaaptimer gebruiken

U kunt de tijd instellen die moet verstrijken voordat het toestel automatisch uit (stand-by) gaat. U kunt de tijd selecteren uit 120/90/60/30 min. of OFF.

Druk herhaaldelijk op SLEEP om de gewenste tijd te selecteren.

De SLEEP-indicator licht op wanneer de slaaptimer is ingesteld.



### Opmerking

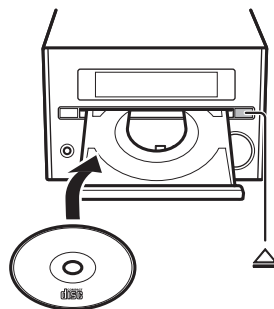
- Om de slaaptimer te annuleren, moet u opnieuw op SLEEP drukken.

## Naar CD's luisteren

**1** Druk op CD op de afstandsbediening.

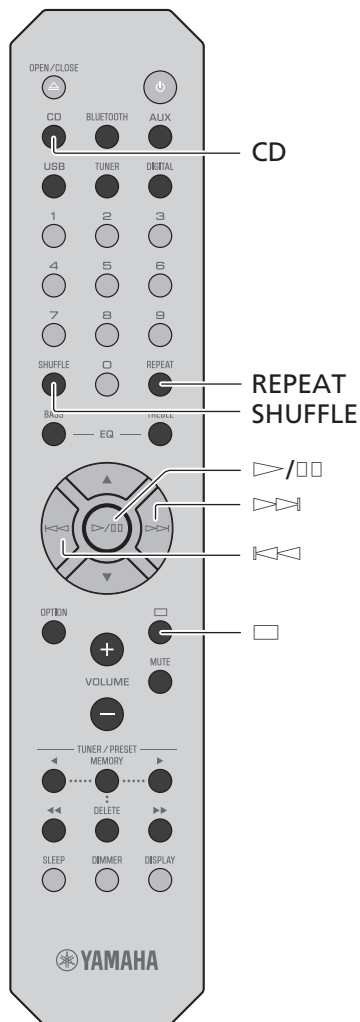
**2** Plaats een CD in de disclade.

Druk op  om de disclade te openen/sluiten.







**3** Druk op .



De weergave begint.



Gebruik de volgende toetsen voor de bediening van de muziekweergave. Een nummer kan ook worden gekozen met de cijfertoetsen op de afstandsbediening.

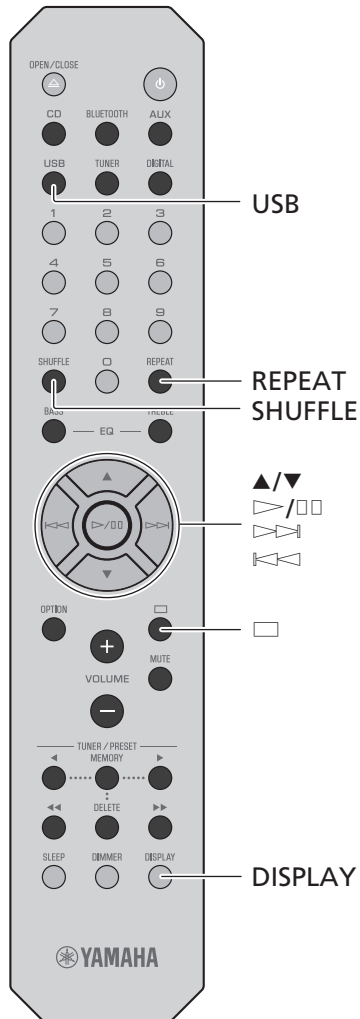
	Weergave/pauze
	Stop
	Spring naar het begin van het nummer dat wordt weergegeven. Houd ingedrukt om snel terug te spoelen.
	Spring naar het volgende nummer. Houd ingedrukt om snel vooruit te spoelen.
SHUFFLE/ REPEAT	☞ p. 242

### Opmerking

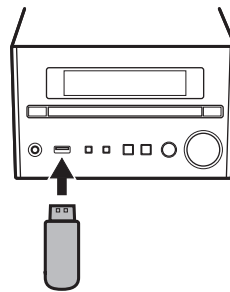
- Met dit toestel kunt u audio-CD's en data-CD's met MP3-/WMA-bestanden erop weergeven. Zie "Ondersteunde apparaten/media en bestandsindelingen" (☞ p. 250) voor meer informatie over de CD's die u kunt weergeven.
- Wanneer de weergave van de CD is gestopt, zal de weergave worden hervat vanaf het begin van het laatst gespeelde nummer. Als u na het stoppen van de weergave op  (Stop) drukt, wordt het hervatten van de weergave geannuleerd.
- U kunt het met de cijfertoetsen geselecteerde nummer annuleren door op  (Stop) te drukken.
- Muziekbestanden die op een data-CD zijn opgeslagen, kunnen via dezelfde bediening worden weergegeven als muziek die op een USB-geheugenapparaat is opgeslagen (☞ p. 233).
- Als u het toestel uitschakelt terwijl CD als signaalbron geselecteerd is en er een CD in het toestel zit, speelt het toestel deze CD automatisch af wanneer het toestel de volgende keer opnieuw wordt ingeschakeld.



# Muziek op USB-geheugenapparaten weergeven



- 1** Druk op USB op de afstandsbediening.
- 2** Sluit een USB-geheugenapparaat op de USB-aansluiting aan.



- 3** Kies een nummer.

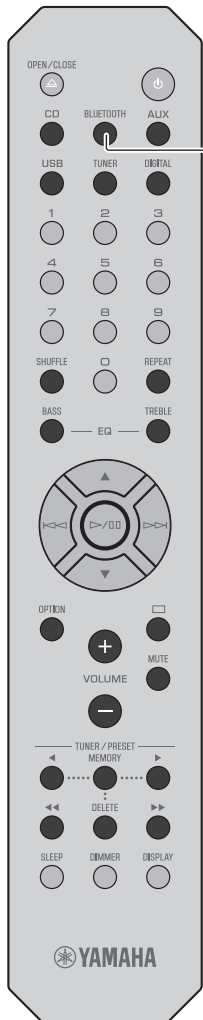
Gebruik de volgende toetsen voor de bediening van de muziekweergave.

▲▼	Een map selecteren.
▶/□□, ◀▶	Het geselecteerde item bevestigen en verdergaan naar het volgende niveau of de weergave starten/pauzeren.
◀◀	Teruggaan naar het vorige item.
□	Stop
SHUFFLE/ REPEAT	☞ p. 242
DISPLAY	Informatie tonen over de muziek die wordt weergegeven (☞ p. 243).

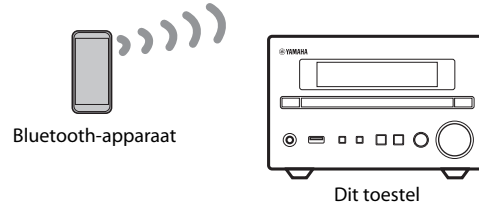
## Opmerking

- Dit toestel maakt het mogelijk om muziekbestanden weer te geven die zijn opgeslagen op USB-geheugenapparaten. Zie "Ondersteunde apparaten/media en bestandsindelingen" (☞ p. 250) voor meer informatie over de USB-geheugenapparaten waarvan u kunt weergeven.
- Het is mogelijk dat sommige USB-geheugenapparaten niet goed werken, zelfs als deze aan de vereisten voldoen. Er kan geen garantie worden gegeven dat alle USB-geheugenapparaten kunnen worden afgespeeld of van stroom kunnen worden voorzien.
- Stop de weergave voordat u het USB-geheugenapparaat loskoppelt.
- Een USB-geheugenapparaat wordt automatisch opgeladen wanneer het op het toestel is aangesloten, behalve wanneer het toestel in de stand-bymodus staat. Het is echter mogelijk dat bepaalde apparaten niet kunnen worden opgeladen.
- Sluit een USB-opslagapparaat direct aan op de USB-aansluiting van het toestel. Gebruik geen verlengkabels.


# Muziek weergeven via een Bluetooth®-verbinding

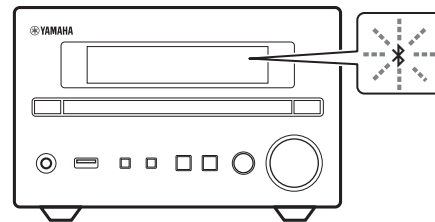


BLUETOOTH



- 1** Schakel de Bluetooth-functie in op uw Bluetooth apparaat.
- 2** Druk op BLUETOOTH op de afstandsbediening.
- 3** Selecteer dit toestel in de Bluetooth-apparatenlijst op uw Bluetooth-apparaat.

De  indicator brandt wanneer er een verbinding is gemaakt.



- 4** Speel muziek af op uw Bluetooth-apparaat.

## Opmerking

- **Zet het volume van het toestel lager voordat u begint met de weergave.** Doet u dit niet, dan kan het volume van de weergave te luid zijn.
- Als er eerder al een Bluetooth-apparaat verbonden is geweest, zal het toestel verbinding maken met het apparaat dat het laatst met het toestel verbonden was wanneer er op BLUETOOTH van de afstandsbediening wordt gedrukt.
- Als het toestel reeds via Bluetooth met een ander apparaat is verbonden, houdt u BLUETOOTH langer dan drie seconden ingedrukt om die verbinding te verbreken voordat u verbinding gaat maken met het gewenste apparaat.
- Als er een wachtwoord wordt gevraagd tijdens het maken van de Bluetooth-verbinding, voert u "0000" in.
- Zie de documentatie die bij uw Bluetooth-apparaat wordt geleverd voor meer informatie over de Bluetooth-verbinding.

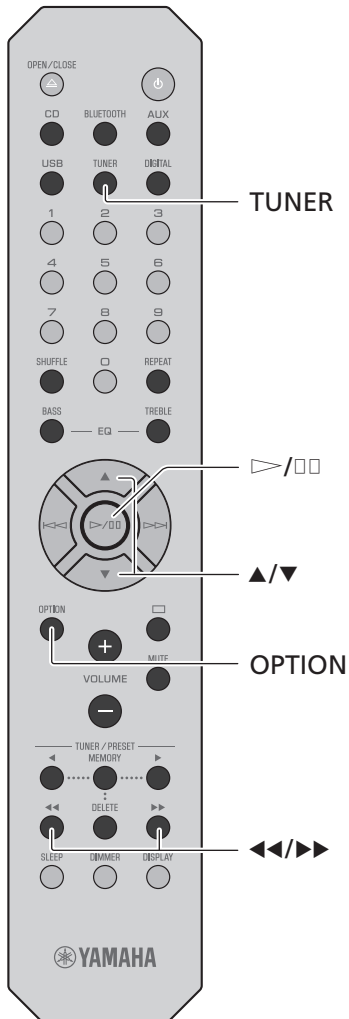
## Het toestel kan niet worden verbonden met een Bluetooth-apparaat.

Als er geen Bluetooth-verbinding wordt gemaakt nadat de aanwijzingen links hiernaast zijn opgevolgd, kunt u het volgende proberen.

- 1** Als het Bluetooth-apparaat eerder al met het toestel verbonden is geweest, verwijder u het toestel uit de lijst met geregistreerde apparaten op uw Bluetooth-apparaat.
- 2** Houd BLUETOOTH op de afstandsbediening tenminste drie seconden ingedrukt.
  - "Pairing" wordt op het display op het voorpaneel aangegeven.
- 3** Selecteer dit toestel in de Bluetooth-apparatenlijst op uw Bluetooth-apparaat.
  - De  indicator gaat op het display op het voorpaneel branden wanneer er een verbinding is gemaakt.

# Luisteren naar DAB-zenders (alleen CRX-B370D)

Sluit de bijgeleverde antenne op het toestel aan (☞ p. 230) voor ontvangst van DAB-zenders.



## Beginscan

Druk herhaaldelijk op TUNER om [DAB] te selecteren.

- De beginscan start automatisch wanneer u voor het eerst [DAB] selecteert.
- Na het scannen wordt het aantal ontvangen DAB-zenders tijdelijk op het display op het voorpaneel weergegeven en wordt er afgestemd op de eerste zender.

## Afstemmen op DAB-zenders

**1** Druk herhaaldelijk op TUNER om [DAB] te selecteren.

Als het toestel geen DAB-signaal kan ontvangen, wordt "Off Air" weergegeven op het display op het voorpaneel.

**2** Druk op ◀◀/▶▶ om een DAB-zender te selecteren.

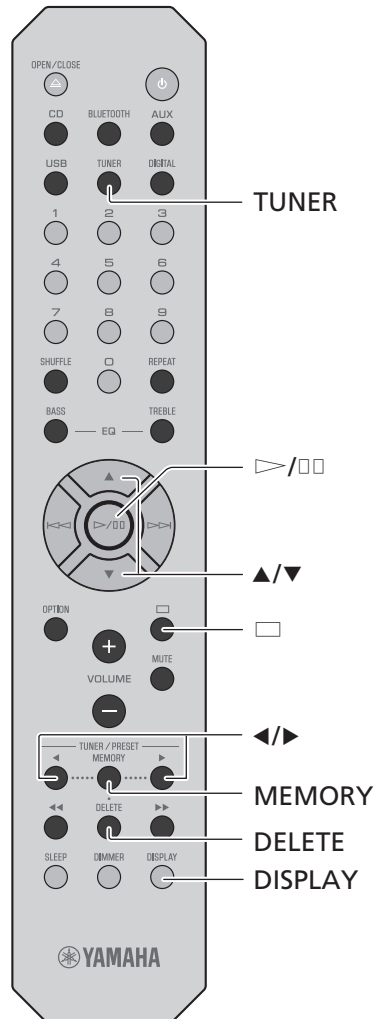


## Opmerking

- De beginscan is ook beschikbaar vanaf het optiemenu.
  - 1 Druk op OPTION terwijl DAB als de signaalbron is geselecteerd.
    - Het optiemenu wordt weergegeven op het display op het voorpaneel.
  - 2 Druk op ▲/▼ om [Initial Scan] (Beginscan) te selecteren en druk dan op ▷/□□.
    - De beginscan start en eindigt automatisch.
- Als de beginscan wordt uitgevoerd, worden eerder opgeslagen DAB-zendergegevens en reeds ingestelde DAB-zenders gewist.
- Dit toestel kan alleen DAB-frequenties in Band III ontvangen.

Frequenties uitgedrukt in MHz/Kanaal

174.928/5A	176.640/5B	178.352/5C	180.064/5D
181.936/6A	183.648/6B	185.360/6C	187.072/6D
188.928/7A	190.640/7B	192.352/7C	194.064/7D
195.936/8A	197.648/8B	199.360/8C	201.072/8D
202.928/9A	204.640/9B	206.352/9C	208.064/9D
209.936/10A	211.648/10B	213.360/10C	215.072/10D
216.928/11A	218.640/11B	220.352/11C	222.064/11D
223.936/12A	225.648/12B	227.360/12C	229.072/12D
230.784/13A	232.496/13B	234.208/13C	235.776/13D
237.488/13E	239.200/13F		



## DAB-zenders voorprogrammeren

Gebruik de voorprogrammeerfunctie om uw 30 favoriete DAB-zenders op te slaan.

- 1 Stem af op een DAB-zender (p. 235) en druk op dan MEMORY.

Het voorkeuzenummer knippert op het display op het voorpaneel.



- 2 Druk op ▲/▼ om het gewenste voorkeuzenummer te selecteren.
- 3 Druk op ▷/□□ om het voorprogrammeren te voltooien.

Om het voorprogrammeren van een DAB-zender te annuleren, drukt u op □□.

## Voorgeprogrammeerde DAB-zenders selecteren

- 1 Druk herhaaldelijk op TUNER om [DAB] te selecteren.
- 2 Druk op ◀/▶ om een voorgeprogrammeerde zender te selecteren.

### Opmerking

- De DAB-zenderinformatie die op het display op het voorpaneel wordt getoond, verandert als volgt wanneer enkele malen op DISPLAY wordt gedrukt.

---

STATION (standaard)

---

DLS (Dynamic Label Segment)

---

ENSEMBLE

---

CHANNEL/FREQ (kanaal en frequentie)

---

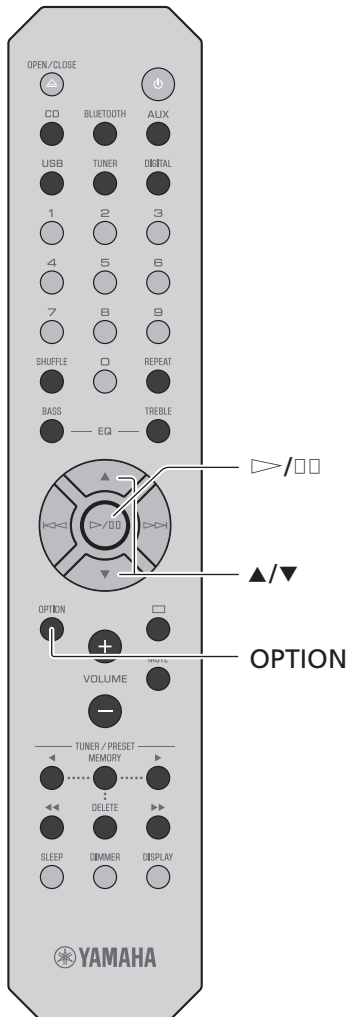
SIG.Q. (signaalkwaliteit)

---

AUDIO FORMAT

### Een voorgeprogrammeerde zender wissen

- 1 Houd DELETE langer dan twee seconden ingedrukt terwijl DAB als de signaalbron is geselecteerd.
  - Het voorkeuzenummer knippert op het display op het voorpaneel.
- 2 Druk op ▲/▼ om het voorkeuzenummer te selecteren van de zender die u wilt wissen.
- 3 Druk op ▷/□□.
  - De zender die is toegewezen aan het geselecteerde voorkeuzenummer wordt gewist.



## De ontvangst controleren

U kunt de DAB-siginaalsterkte controleren. Dit is nuttig wanneer u de antenne installeert.

- 1** Druk op **OPTION** terwijl DAB als de signaalbron is geselecteerd.
- 2** Druk op **▲/▼** om [DAB Tune Aid] te selecteren en druk dan op **▷/□□**.
- 3** Druk op **▲/▼** om het kanaal te wijzigen.

De gemeten sterkte van het ontvangen DAB-siginaal wordt weergegeven.



De sterkte ligt tussen 0 (geen ontvangst) en 100 (beste ontvangst).

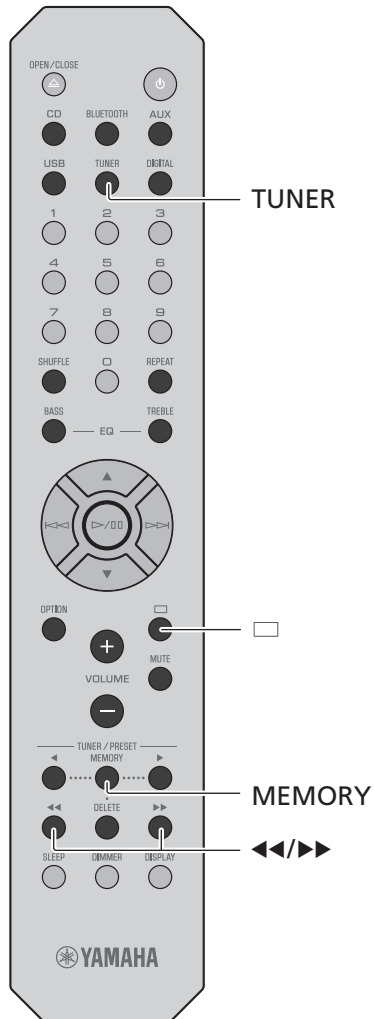
- 4** Druk op **OPTION** om de Optiemenu te beëindigen.

### Opmerking

- Wanneer het DAB-siginaal zwak is in [Tune Aid], kunt u proberen de positie van de antenne aan te passen om een betere ontvangst te verkrijgen.

# Luisteren naar FM-radiozenders

Sluit de bijgeleverde antenne op het toestel aan (☞ p. 230) voor ontvangst van FM-zenders.



## Afstemmen op FM-zenders

- 1 Druk op TUNER.
- 2 Houd ◀◀ of ▶▶ ingedrukt totdat het automatisch afstemmen begint.

Het automatisch afstemmen stopt wanneer een zender wordt gevonden.



### Opmerking

- Bij een zwakke ontvangst van een zender kunt u handmatig op de zender afstemmen door herhaaldelijk op ◀◀/▶▶ te drukken. Het geluid zal in mono zijn.

## FM-zenders voorprogrammeren

### Automatisch voorprogrammeren

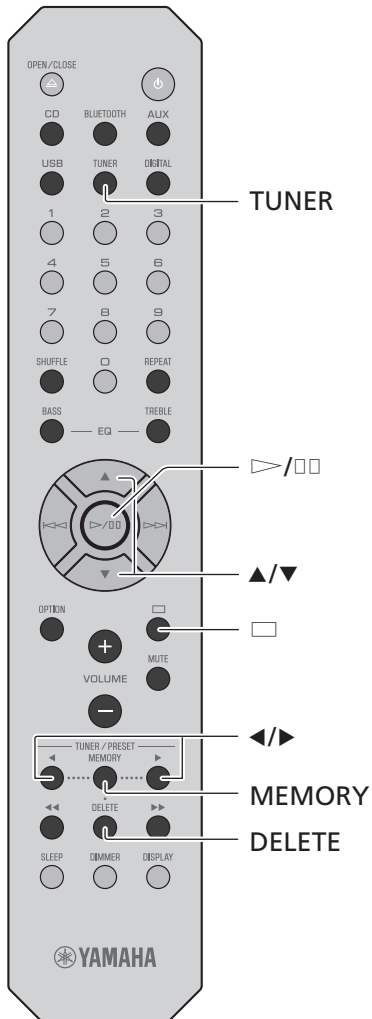
Het toestel stemt af op zenders die goed worden ontvangen en programmeert deze automatisch in het geheugen.

- 1 Druk op TUNER.
- 2 Houd MEMORY langer dan twee seconden ingedrukt.
- 3 Druk op MEMORY.

Het automatisch voorprogrammeren start en na de beëindiging ervan wordt "Completed!" (Klaar!) weergegeven op het display op het voorpaneel.

### Opmerking

- Bij automatisch voorprogrammeren worden alle zenders die nu in het geheugen zijn vervangen door nieuwe zenders.
- Er kunnen in totaal 30 FM-zenders worden voorgeprogrammeerd.
- Druk op □ om het automatisch voorprogrammeren te annuleren.



### Handmatig voorprogrammeren

**1** Stem af op een zender die u wilt voorprogrammeren (☞ p. 238).

**2** Druk op MEMORY.

Het voorkeuzenummer knippert op het display op het voorpaneel.



**3** Druk op ▲/▼ om het gewenste voorkeuzenummer te selecteren.

**4** Druk op ▷/□□ om de zender voor te programmeren.

#### Opmerking

- Om het handmatig voorprogrammeren te annuleren, drukt u op □□.

### Selecteren van voorgeprogrammeerde FM-zenders

**1** Druk op TUNER.

**2** Druk op ◀/▶ om een zender te selecteren.

U kunt ook een voorkeuzenummer selecteren met de cijfertoetsen.

#### Opmerking

##### Een voorgeprogrammeerde zender wissen

- 1 Houd DELETE langer dan twee seconden ingedrukt terwijl FM als de signaalbron is geselecteerd.
    - Het voorkeuzenummer knippert op het display op het voorpaneel.
  - 2 Druk op ▲/▼ om het voorkeuzenummer te selecteren van de zender die u wilt wissen.
  - 3 Druk op ▷/□□.
- De zender die is toegewezen aan het geselecteerde voorkeuzenummer wordt gewist.

## Radio Data System (RDS; alleen op modellen voor het V.K. en Europa)

Het toestel kan Radio Data System-informatie ontvangen.

Druk op DISPLAY terwijl de signaalbron FM is.

Elke keer dat u op de toets drukt, wijzigt de informatie zoals hieronder staat aangegeven.

---

PService (Program Service)

---

PTY (Programmatype)

---

RT (Radiotekst)

---

CT (Kloktijd)

---

Frequentie

---

### Opmerking

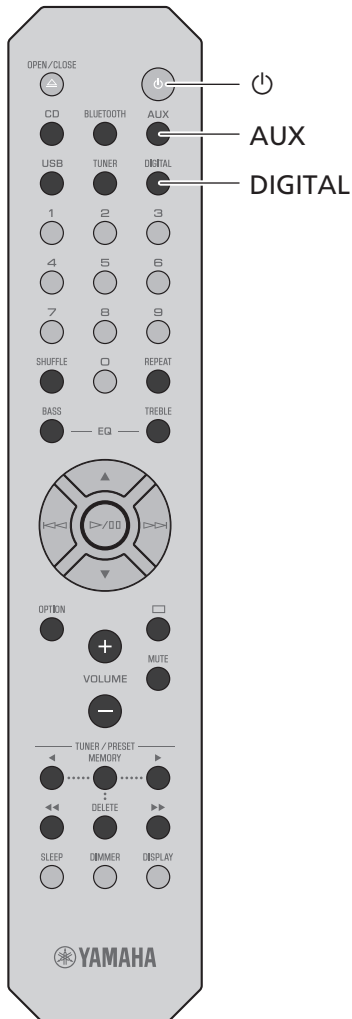
- Als de ontvangst van de Radio Data System-zender niet goed genoeg is, zal dit toestel mogelijk niet in staat zijn de volledige Radio Data System-informatie te ontvangen. Vooral RT-informatie (Radio Text) heeft veel bandbreedte nodig en kan dus soms minder goed ontvangen worden dan andere informatie.





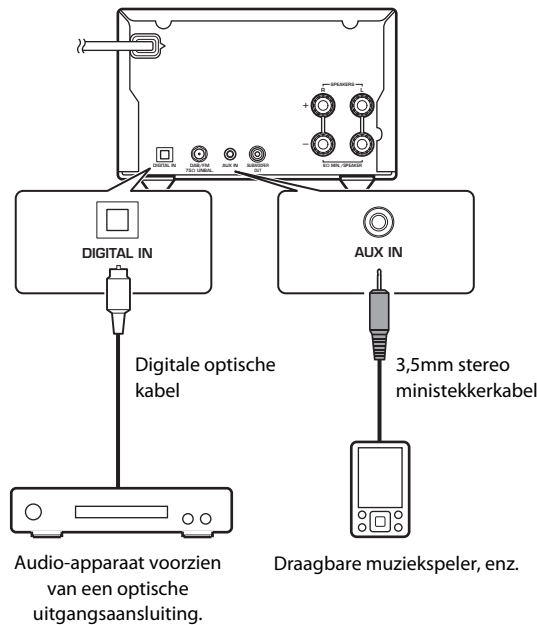
# Muziek weergeven van externe apparatuur

Met dit toestel kunt u weergeven van externe apparatuur. Gebruik de aansluitingen (DIGITAL IN of AUX IN) al naar gelang het aan te sluiten apparaat (⇨ p. 226).



- 1 Haal de stekker van het netsnoer van het toestel uit het stopcontact en sluit het externe apparaat op het toestel aan.

De aansluitkabels zijn los verkrijgbaar.



- 2 Steek de stekker van het netsnoer van het toestel opnieuw in het stopcontact en druk op om het toestel in te schakelen.
- 3 Druk op AUX of DIGITAL om de signaalbron te selecteren.
- 4 Begin met weergeven op het aangesloten externe apparaat.

Zie de documentatie die bij het externe apparaat wordt geleverd voor informatie over de bediening voor weergeven.

### Opmerking

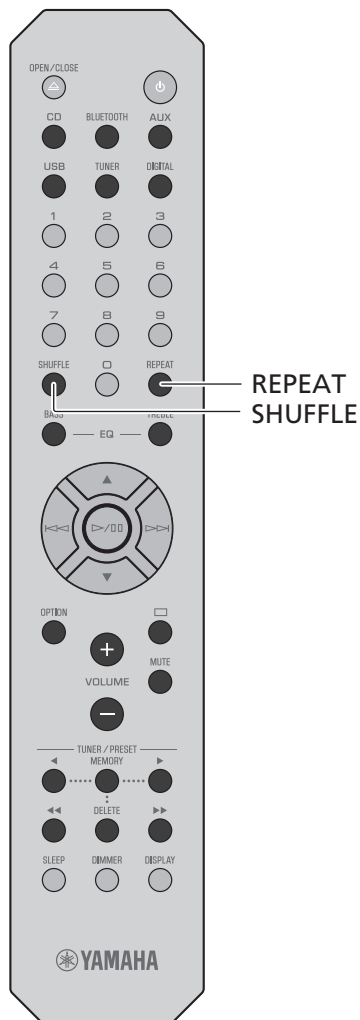
- Verminder het volume van het toestel en het externe apparaat voor u de aansluiting maakt. Doet u dit niet, dan kan het volume van de weergave te luid zijn.
- Zie de documentatie die bij het externe apparaat wordt geleverd voor verdere informatie over de aansluitingen.

# Meer over weergave

Functies zoals willekeurige/herhaalde weergave, tonen van informatie over het weergegeven nummer enz., maken dit toestel nog handiger in het gebruik.

## Willekeurige/herhaalde weergave (Shuffle/Repeat)

De bediening is hetzelfde voor weergave van materiaal van USB-geheugenapparaten en CD's.



### Willekeurige weergave (Shuffle)

Druk tijdens de weergave op SHUFFLE.

De indicator voor willekeurige weergave op het display op het voorpaneel verandert telkens wanneer op SHUFFLE wordt gedrukt, zoals hieronder staat aangegeven.

	Willekeurige weergave van mappen*
	Willekeurige weergave van alle nummers
Gaat uit	De willekeurige weergave is uitgeschakeld.

\* Het bereik van de willekeurige weergave hangt af van de afgespeelde media.

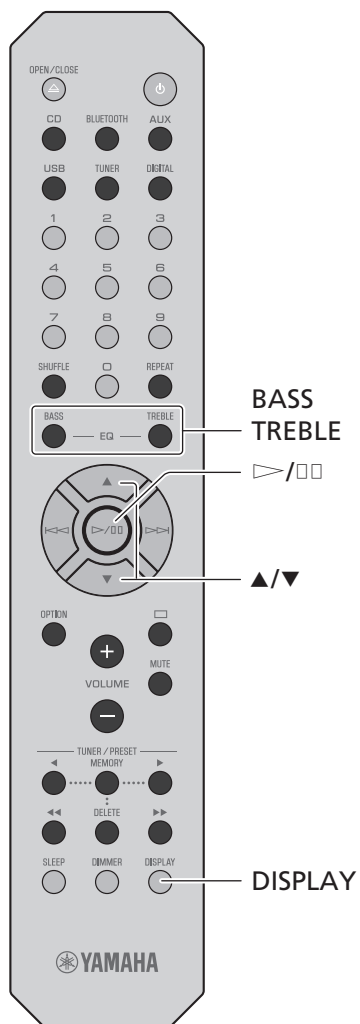
### Herhaalde weergave

Druk tijdens de weergave op REPEAT.

De indicator voor herhaalde weergave op het display op het voorpaneel verandert telkens wanneer op REPEAT wordt gedrukt, zoals hieronder staat aangegeven.

	Herhalen van huidige nummer
	Herhalen van mappen*
	Herhalen van alle nummers
Gaat uit	De herhaalde weergave is uitgeschakeld.

\* Het bereik van de herhaalde weergave hangt af van de afgespeelde media.



## Weergave-informatie

Terwijl er materiaal wordt weergegeven van een USB-geheugenapparaat of CD, kunnen de titel van het nummer, de verstrekte weergavetijd, enz. op het display op het voorpaneel worden getoond.

Druk tijdens de weergave op DISPLAY.



Elke keer dat u op DISPLAY drukt, verandert de aanduiding op het display in de hieronder aangegeven volgorde.

Data-CD/USB	CD
Titel van het nummer*1	Weergavetijd
Naam van de artiest	Resterende tijd van het nummer*2
Titel van het album	Resterende tijd van de disc*2
Weergavetijd	Titel van het nummer*1,*3
	Naam van de artiest*3
	Titel van het album*3

\*1 Als de titel van het nummer niet kan worden gevonden, wordt mogelijk de bestandsnaam getoond.

\*2 Alleen wanneer een audio-CD wordt weergegeven.

\*3 Alleen wanneer een audio-CD gecodeerd met informatie die kan worden getoond wordt weergegeven.

### Opmerking

- De op het display op het voorpaneel getoonde tekens bestaan alleen uit letters en cijfers.

## De geluidskwaliteit aanpassen

**De tonen aanpassen (de standaardinstelling is vetgedrukt aangegeven)**

Gebruik BASS en TREBLE op de afstandsbediening om de niveaus van de hoge en lage tonen aan te passen terwijl u naar het weergavegeluid luistert.

(-5 t/m **0** t/m +5)

1 Druk op BASS of TREBLE.

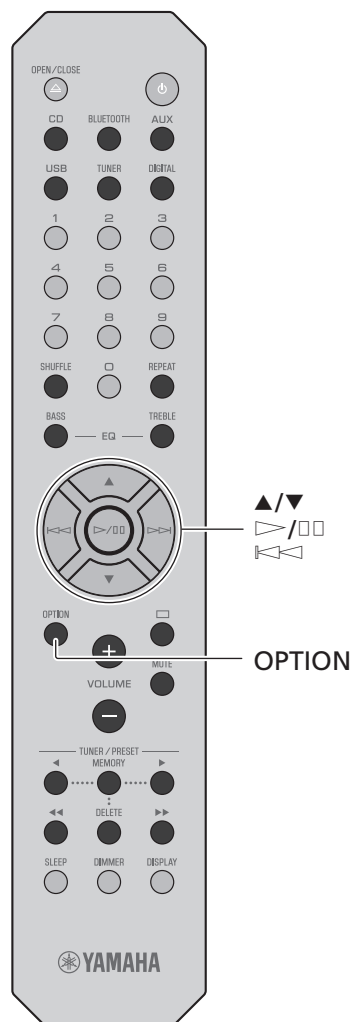
2 Wijzig de niveau met ▲/▼ en druk op ▷/□□.

**De balans aanpassen (de standaardinstelling is vetgedrukt aangegeven)**

Gebruik het optiemenu om de volumebalans van de linker en rechter luidsprekers aan te passen (☞ p. 244).

Deze instelling wordt niet toegepast wanneer u een hoofdtelefoon gebruikt.

(Lch. +5 t/m **-center--** t/m Rch. +5)



# Optiemenu

Met het optiemenu kunt u de werking van het toestel aanpassen aan de manier waarop u het wilt gebruiken.

## 1 Druk op OPTION.

De optiemenulijst wordt weergegeven op het display op het voorpaneel. Raadpleeg "Optiemenulijst" (☞ p. 244).

## 2 Selecteer het gewenste optiemenu met ▲/▼ en druk op ▷/□□.



## 3 Wijzig de instelling met ▲/▼ en druk op ▷/□□.

- Herhaal stap 3 als er nog een submenu is.
- Druk op ◀◀ om de instelling te annuleren en terug te keren naar het vorige niveau.
- Herhaal stap 2 en 3 als u een ander menu-item wilt instellen.

## 4 Druk op OPTION om de optie-instellingen te beëindigen.

### Optiemenulijst

Menu	Standaard	Functie
Initial Scan* (☞ p. 235)		Hiermee worden alle ontvangbare DAB-frequenties gescand en in het toestel geregistreerd.
DAB Tune Aid* (☞ p. 237)		Hiermee wordt de sterkte van het ontvangen DAB-signaal weergegeven.
Balance (☞ p. 243)	center	Hiermee past u de volumebalans van de linker en rechter luidsprekers aan.
AutoPowerStdby (☞ p. 231)	On	Hiermee wordt het toestel ingesteld voor automatische stand-by.
BT Standby (Bluetooth-stand-by)	On	Wanneer een Bluetooth-apparaat met dit toestel wordt verbonden terwijl het toestel in de stand-bymodus staat, zal het toestel automatisch worden ingeschakeld.
Bluetooth	On	Bluetooth-functie in-/uitschakelen.
InitializeSet		Herstelt de fabriekinstellingen.


\* Alleen wanneer op een DAB-zender is afgestemd (CRX-B370D).

# Problemen oplossen

Raadpleeg de tabel hieronder wanneer het toestel niet naar behoren functioneert. Als het probleem hieronder niet vermeld staat, of als de aanwijzing het probleem niet verhelpt, schakel het toestel dan uit, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met uw dichtstbijzijnde dealer of servicecentrum van Yamaha.

**Controleer eerst of de stekkers van alle kabels stevig in de aansluitingen op elk apparaat zitten. Controleer ook of de stekker van het netsnoer in een stopcontact zit.**

## Algemeen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het toestel schakelt uit (stand-by) kort nadat de stroom is ingeschakeld. Het toestel werkt niet naar behoren.	Het netsnoer is niet goed aangesloten.	Sluit het netsnoer op de juiste manier aan.
	De interne microcomputer blijft hangen door een externe elektrische schok (blikseminslag, ontlading van statische elektriciteit, enz.) of door een daling in de voedingsspanning.	Houd  op het voorpaneel langer dan 10 seconden ingedrukt om het toestel te initialiseren en opnieuw op te starten. Als dit het probleem niet verhelpt, trekt u de stekker uit het stopcontact, wacht dan minimaal 30 seconden en steekt daarna de stekker weer in het stopcontact.
Geen geluid.	Er is geen geschikte signaalbron geselecteerd.	Selecteer een geschikte signaalbron met INPUT op het voorpaneel of met de signaalbrontoetsen op de afstandsbediening (⇨ p. 225, 228).
	De luidsprekers zijn niet goed aangesloten.	Sluit de luidsprekers op de juiste manier aan (⇨ p. 229).
	Het volume staat op het minimum of is gedempt.	Zet het volume hoger.
Er wordt slechts door de luidspreker aan één kant geluid geproduceerd.	Het externe apparaat of de luidsprekers zijn niet juist aangesloten.	Sluit de kabels van het externe apparaat of die van de luidsprekers juist aan (⇨ p. 229, 241). Als dit het probleem niet verhelpt, is het mogelijk dat er iets mis is met de kabels.
U hoort ruis.	Het toestel staat te dicht bij digitale of radiofrequente apparatuur.	Plaats het toestel verder van dergelijke apparatuur vandaan.
	Het is mogelijk dat de audiokabel die wordt gebruikt om het toestel met het externe apparaat te verbinden niet in orde is.	Sluit de audiokabel op de juiste manier aan. Gebruik een andere audiokabel als het probleem zich blijft voordoen.
Het toestel gaat plotseling uit.	De slaaptimer is mogelijk ingeschakeld (⇨ p. 231).	Schakel het toestel in en speel de signaalbron opnieuw af.
	De auto stand-byfunctie is ingeschakeld (⇨ p. 231).	
U ondervindt storing van digitale of hoogfrequente apparatuur.	Het toestel staat te dicht bij digitale of hoogfrequente apparatuur.	Plaats het toestel verder van dergelijke apparatuur vandaan.

## Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De afstandsbediening werkt niet of niet naar behoren.	De afstandsbediening wordt mogelijk buiten het werkingsbereik gebruikt.	Gebruik de afstandsbediening binnen het werkingsbereik (⇨ p. 231).
	De afstandsbedieningssensor van dit toestel wordt mogelijk blootgesteld aan direct zonlicht of sterke verlichting, zoals van een fluorescentielamp (tl).	Wijzig de richting van de verlichting of het toestel, of de plaats van het toestel.
	De batterij is mogelijk leeg.	Vervang de batterijen door nieuwe (⇨ p. 228).
	Er bevinden zich obstakels tussen de sensor van dit toestel en de afstandsbediening.	Verwijder de obstakels.

## Bluetooth

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het toestel kan niet worden verbonden met een Bluetooth-apparaat.	De instelling voor [Bluetooth] onder de optie-instellingen staat op [Off].	Stel deze in op [On].
	Het toestel is reeds met een ander Bluetooth-apparaat verbonden.	Verbreek de huidige Bluetooth-verbinding en maak daarna verbinding met het nieuwe apparaat (⇨ p. 234).
	Dit toestel en het Bluetooth-apparaat staan te ver uit elkaar.	Breng het Bluetooth-apparaat dichterbij dit toestel toe.
	Een apparaat dat werkt in het 2,4 GHz bandbereik (magnetron, draadloos netwerkapparaat enz.) interfereert met de draadloze communicatie.	Zet het toestel en het Bluetooth-apparaat verder uit de buurt van het betreffende apparaat. Als de draadloze LAN-router de 5 GHz band ondersteunt, moet u de netwerkapparaten via de 5 GHz band met het netwerk verbinden.
	Het wachtwoord voor apparaten zoals een Bluetooth-adaptor is niet "0000".	Gebruik een Bluetooth-apparaat met het wachtwoord "0000".
	Het Bluetooth-apparaat ondersteunt niet het A2DP-profiel (geavanceerd audiodistributieprofiel).	Gebruik een Bluetooth-apparaat dat A2DP ondersteunt.
Er wordt geen geluid weergegeven of er zijn onderbrekingen in de geluidsweergave.	Het volume op het Bluetooth-apparaat is te laag ingesteld.	Verhoog het volume op het Bluetooth-apparaat.
	Het Bluetooth-apparaat is niet ingesteld om audiosignalen naar dit toestel te zenden.	Selecteer op het Bluetooth-apparaat dit toestel als de bestemming voor de audiosignalen.
	De Bluetooth-verbinding is verbroken.	Breng de Bluetooth-verbinding opnieuw tot stand (⇨ p. 234).
	Een apparaat dat werkt in het 2,4 GHz bandbereik (magnetron, draadloos netwerkapparaat enz.) interfereert met de draadloze communicatie.	Zet het toestel en het Bluetooth-apparaat verder uit de buurt van het betreffende apparaat. Als de draadloze LAN-router de 5 GHz band ondersteunt, moet u de netwerkapparaten via de 5 GHz band met het netwerk verbinden.
	Dit toestel en het Bluetooth-apparaat staan te ver uit elkaar.	Breng het Bluetooth-apparaat dichterbij dit toestel toe.

## Disc

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De weergave begint niet (of stopt meteen) nadat op ▷/□ is gedrukt.	De disc is mogelijk vuil.	Veeg de disc schoon (⇨ p. 250).
	De ingebrachte disc wordt mogelijk niet ondersteund.	Gebruik een disc die door het toestel wordt ondersteund (⇨ p. 250).
	Als het toestel verplaatst werd van een koude naar een warme plaats, heeft er zich mogelijk condens gevormd op de lens die de disc afleest.	Wacht één tot twee uur tot het toestel geacclimatiseerd is en probeer het opnieuw.
Er wordt geen geluid weergegeven of er zijn onderbrekingen in de geluidweergave.	De disc is mogelijk vuil.	Veeg de disc schoon (⇨ p. 250).
	De ingebrachte disc wordt mogelijk niet ondersteund.	Gebruik een disc die door het toestel wordt ondersteund (⇨ p. 250).

## USB-geheugenapparaten

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het toestel detecteert het USB-geheugenapparaat niet.	Het USB-geheugenapparaat is niet goed op de USB-aansluiting aangesloten.	Schakel het toestel uit, sluit het USB-geheugenapparaat opnieuw aan en schakel het toestel weer in (⇨ p. 233).
	Er wordt een USB-geheugenapparaat gebruikt met een andere indeling dan FAT16/32.	Gebruik een USB-geheugenapparaat met de FAT16- of FAT32-indeling.
Mappen en bestanden op het USB-geheugenapparaat kunnen niet worden weergegeven.	De gegevens op het USB-geheugenapparaat zijn beveiligd met een versleuteling.	Gebruik een USB-geheugenapparaat zonder versleutelingsfunctie.
Er wordt geen geluid weergegeven of er zijn onderbrekingen in de geluidweergave.	Het toestel ondersteunt het muziekbestand niet.	Geef een muziekbestand weer dat door het toestel wordt ondersteund (⇨ p. 251).

## DAB-ontvangst (alleen CRX-B370D)

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Kan niet afstemmen op DAB-zenders.	De beginscan werd niet uitgevoerd.	Voer de beginscan uit (☞ p. 235).
De beginscan werd niet goed uitgevoerd en [Not Found] wordt weergegeven op het display op het voorpaneel.	De DAB-signalen zijn te zwak.	Gebruik de functie DAB Tune Aid om de beste positie van de antenne te vinden (☞ p. 237).
	De antennepositie is niet optimaal voor DAB-ontvangst.	
	Er is geen DAB-dekking in uw gebied.	Vraag uw dealer of zoek bij WorldDMB online op <a href="http://www.worlddab.org">http://www.worlddab.org</a> naar een lijst van de DAB-dekking in uw gebied.
U ondervindt storing (bv. sissend geluid, gekraak of interferentie)	De antenne moet worden verplaatst.	Verplaats de antenne (☞ p. 230).
	De DAB-signalen zijn te zwak.	Gebruik de functie DAB Tune Aid om de beste positie van de antenne te vinden (☞ p. 237).
De DAB-zenderinformatie wordt niet of onjuist weergegeven.	De DAB-zender kan tijdelijk uit de lucht zijn of de DAB-zender biedt de DAB-zenderinformatie niet aan.	Neem contact op met de DAB-zender in kwestie.

## FM-ontvangst

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De FM-stereo-ontvangst bevat ruis.	De antenne is niet correct aangesloten.	Zorg ervoor dat de antenne correct is aangesloten en wijzig de positie van de antenne (☞ p. 230).
	De radiozender bevindt zich mogelijk te ver weg, of het signaal dat via de antenne ontvangen wordt, is niet sterk genoeg.	Gebruik een in de handel verkrijgbare buitenantenne. Meer informatie krijgt u in een speciaalzaak.
Automatisch afstemmen werkt niet.	De radiozender bevindt zich mogelijk te ver weg, of het signaal dat via de antenne ontvangen wordt, is niet sterk genoeg.	Gebruik een in de handel verkrijgbare buitenantenne. Meer informatie krijgt u in een speciaalzaak.
		Gebruik de handmatige afstemmingsmethode (☞ p. 239).
Kan een voorgeprogrammeerde radiozender niet selecteren.	De voorgeprogrammeerde zender (of het geheugen) is mogelijk gewist.	Programmeer de radiozenders opnieuw (☞ p. 238, 239).
Er zijn storingen en een zuivere ontvangst lukt niet, zelfs niet met een goede FM-antenne of een buitenantenne.	Er treedt mogelijk meerwegontvangst op, of er is andere radiostoring.	Verander de hoogte, richting of plaats van de antenne.



## Meldingen op het display op het voorpaneel

Bericht	Oorzaak	Oplossing
Access Error	Het toestel heeft geen toegang tot het USB-geheugenapparaat.	Zet het toestel uit en sluit het USB-geheugenapparaat opnieuw aan. Als dit het probleem niet verhelpt, probeer dan een ander USB-geheugenapparaat.
Disc Error	Er is een disc geplaatst die niet door het toestel wordt ondersteund.	Plaats een disc die door het toestel wordt ondersteund.
Loading...	Het toestel laadt het aangegeven bestand/inhoud.	Wacht tot het toestel klaar is met laden.
No Content	De disc of het USB-geheugenapparaat bevat geen bestanden die door het toestel worden ondersteund.	Gebruik een disc of USB-geheugenapparaat waarop bestanden staan die door het toestel worden ondersteund.
No Disc	De ingebrachte disc wordt mogelijk niet ondersteund.	Gebruik een disc die door het toestel wordt ondersteund (☞ p. 250).
	De disc is mogelijk vuil of er zit vreemd materiaal op.	Veeg de disc schoon. Of verwijder ander materiaal dat aan de disc kleeft.
	De disc is ondersteboven in de lade geplaatst.	Plaats de disc met de bedrukte zijde naar boven gericht.
Overcurrent	Het toestel ondersteunt het aangesloten USB-geheugenapparaat niet.	Koppel het USB-geheugenapparaat los, schakel het toestel uit en schakel het toestel vervolgens opnieuw in. Als dit het probleem voor het USB-geheugenapparaat niet oplost, kan dat apparaat niet met het toestel worden weergegeven.
	Het USB-geheugenapparaat is niet correct aangesloten.	
Unknown	Het toestel heeft geen toegang tot het USB-geheugenapparaat.	Zet het toestel uit en sluit het USB-geheugenapparaat opnieuw aan. Als dit het probleem niet verhelpt, probeer dan een ander USB-geheugenapparaat.
Unknown Disc	Er is een disc geplaatst die niet door het toestel wordt herkend.	Plaats een disc die door het toestel kan worden weergegeven.
USB Error	Het toestel kan om de een of andere reden de nummers niet afspelen die op de USB-geheugenapparaten zijn opgeslagen.	Controleer of de bestandsindelingen die u probeert af te spelen ondersteund worden door dit toestel (☞ p. 251).

# Ondersteunde apparaten/media en bestandsindelingen

## Ondersteunde apparaten/ media

### USB-geheugenapparaten

- Dit toestel is compatibel met USB-geheugenapparaten met de FAT16- of FAT32-indeling. Sluit geen andere typen USB-geheugenapparaten aan.
- USB-geheugenapparaten met versleuteling kunnen niet worden gebruikt.
- De werking van alle USB-geheugenapparaten kan niet worden gegarandeerd.

Yamaha en zijn leveranciers zijn niet aansprakelijk voor verlies van gegevens op een USB-geheugenapparaat dat op het toestel is aangesloten. Als voorzorg raden we aan om een back-up van belangrijke bestanden te maken.

### Discs

- Dit toestel werd ontworpen voor gebruik met audio-CD, CD-R/RW (ISO 9660-indeling) met een van de volgende logo's gedrukt op de disc of op de verpakking van de disc.

#### Audio-CD



#### CD-R/RW\*



\* Discs waarop een van de volgende zaken staat vermeld.  
FOR CONSUMER  
FOR CONSUMER USE  
FOR MUSIC USE ONLY

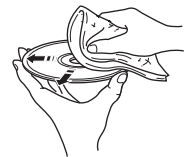
- U kunt met dit toestel discs van 8 cm weergeven.  
Plaats een disc in het verzonken deel van de disclade.

### Opmerking over discs

- Plaats in dit toestel geen andere soort disc dan hierboven vermeld. Dit kan het toestel beschadigen.
- Een CD-R/RW kan niet worden weergegeven tenzij de disc werd gefinaliseerd (afgesloten). Finalisatie of afsluiten is het proces om een disc gereed te maken voor het afspelen op een compatibel toestel.
- Sommige discs kunnen niet worden weergegeven, afhankelijk van de kenmerken van de disc of de opnameomstandigheden.
- Gebruik geen discs die geen standaardvorm hebben, zoals een disc in de vorm van een hart.
- Gebruik geen discs die vol krassen zitten of met een barst op hun oppervlak, of vervormde/gelijmde discs.

### Omgaan met discs

- Raak het oppervlak van de disc niet aan. Houd een disc vast aan de rand of aan het gat in het midden.
- Gebruik een pen met een zachte punt om te schrijven op de bedrukte zijde van een disc.
- Plak geen tape, stickers, lijm, enz. op een disc.
- Gebruik geen beschermingsfolie om krassen te voorkomen.
- Plaats geen vreemd voorwerp op de disclade.
- Plaats niet meer dan een disc tegelijk in dit toestel. Dit kan zowel dit toestel als de discs beschadigen.
- Als een disc vuil wordt, veeg hem dan vanaf het midden naar de rand schoon met een schone, droge, zachte doek. Gebruik geen platenreiniger of verfverdunder.
- Gebruik geen lensreinigers. Deze kunnen storingen veroorzaken.
- Stel discs niet langdurig bloot aan direct zonlicht, hoge temperaturen, een hoge luchtvochtigheid of stof.
- Wanneer een disc niet wordt gebruikt, haal hem dan uit het toestel en berg hem in een geschikt hoesje op.



# Bestandsindeling

Dit toestel ondersteunt de volgende bestandsindelingen.

## USB

Indeling	Bemonsterings-frequentie (kHz)	Kwantiserings-bits (bit)	Bitrate (kbps)	Aantal kanalen
<b>WAV*</b>	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2
<b>MP3</b>	32/44,1/48	16	8-320	2
<b>WMA</b>	32/44,1/48	16	8-320	2
<b>MPEG-4 AAC-LC</b>	32/44,1/48	16	8-320	2
<b>FLAC</b>	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2
<b>ALAC</b>	32/44,1/48	16/24	-	2
<b>AIFF</b>	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192	16/24	-	2

\* Alleen lineair PCM-formaat

- Bestanden met DRM-inhoud (Digital Rights Management) kunnen niet worden weergegeven.

## Disc

Indeling	Bemonsterings-frequentie (kHz)	Kwantiserings-bits	Bitrate (kbps)	Aantal kanalen
<b>MP3</b>	32/44,1/48	16	8-320	2
<b>WMA</b>	32/44,1/48	16	8-320	2

# Technische gegevens

## Ingangen

AUX IN	3,5 mm stereo mini-aansluiting
DIGITAL IN	Optische aansluiting

## Uitgang

SUBWOOFER OUT	RCA mono-aansluiting
SPEAKERS L/R	-
PHONES	Diameter 6,3 mm

## CD

Laser	Type	Halfgeleiderlaser GaAs/GaAlAs
	Golflengte	790 nm
	Uitgangsvermogen	7 mW
Media	CD, CD-R/RW	
Audio-indeling	Audio-CD, MP3, WMA	

## Tuner

Voorkeuzegeheugen	30	
Afstembereik	FM	Modellen voor de V.S. en Canada 87,5 MHz t/m 107,9 MHz Overige modellen: 87,5 MHz t/m 108,0 MHz

## DAB (alleen CRX-B370D)

Voorkeuzegeheugen	30	
Afstembereik	DAB	174 t/m 240 MHz (Band III)
Compatibiliteit	DAB/DAB+	

## Bluetooth

Bluetooth-versie	Ver. 4.2
Ondersteunde profiel	A2DP (geavanceerd audiodistributieprofiel) AVRCP (audio/video afstandsbedieningsprofiel)
Compatibele codecs	SBC, AAC
Maximaal communicatiebereik	10 m (zonder storende invloeden)
Radiofrequentie (werkingsfrequentie)	2402 MHz tot 2480 MHz
Maximaal uitgangsvermogen (EIRP)	4 dBm (2,5 mW)

## Versterkergedeelte

Maximaal uitgangsvermogen	20 W + 20 W (6 Ω, 1 kHz, 10 % THV)
Frequentierespons	20 Hz t/m 30 kHz (0 ± 3 dB)
Totale harmonische vervorming	≤ 0,05 % (2,5 W/6 Ω)

## Algemeen

Stroomvoorziening/frequentie	100 t/m 240 V wisselstroom, 50/60 Hz
Stroomverbruik	18 W
Stroomverbruik in stand-by	Bluetooth-stand-by uit: 0,3 W (ECO) Bluetooth stand-by aan: 1,5 W
Afmetingen (B x H x D)	180 x 118 x 322 mm
Gewicht	2,7 kg

De inhoud van deze handleiding heeft betrekking op de nieuwste technische gegevens op de datum van publicatie. Ga naar de Yamaha-website om de nieuwste handleiding te downloaden.



Door de toepassing van een geavanceerd energiebesparingsontwerp heeft dit product een uiterst laag stroomverbruik van niet meer dan 1,8 watt in de Bluetooth stand-by modus.

## VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.

## DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå utsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen  $\odot$  er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

## N

Observer: Nettbryteren  $\odot$  er sekundært innkoblet. Den innebygdenetdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

## S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning speciellt cerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Strömbrytaren  $\odot$  är sekundärt kopplad och inte bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nät delen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

## SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin  $\odot$  on kytketty toisipuolelle, eikä se kytkä laitetta irti sähköverkosta.

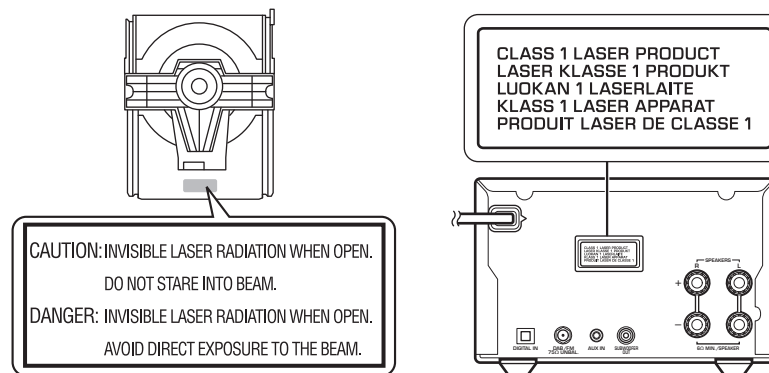
Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistoraasiassa.

### VARO!

AVATTAESSA JA SUOJALUKITUS OHITETTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄ TEESEEN.

### WARNING!

OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD OCH SPÄRREN ÄR URKOPPLAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.



## Software licenses

This product uses the following software.

## Licences de logiciel

Ce produit utilise le logiciel suivant.

### Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

## TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

### 1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.
4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
  - (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
  - (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
  - (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
  - (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.
7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

## FLAC

Copyright © 2000–2009 Josh Coalson  
Copyright © 2011–2016 Xiph.Org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

<b>EN</b>	<b>SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY</b>
Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [CRX-B370/CRX-B370D] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>FR</b>	<b>DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE</b>
Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [CRX-B370/CRX-B370D] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>DE</b>	<b>VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>
Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [CRX-B370/CRX-B370D] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>SV</b>	<b>FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b>
Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [CRX-B370/CRX-B370D] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>IT</b>	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA</b>
Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [CRX-B370/CRX-B370D] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è isponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>ES</b>	<b>DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA</b>
Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [CRX-B370/CRX-B370D] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está isponible en la dirección Internet siguiente: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>PT</b>	<b>DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA</b>
O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [CRX-B370/CRX-B370D] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>NL</b>	<b>VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING</b>
Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [CRX-B370/CRX-B370D] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>BG</b>	<b>ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</b>
С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [CRX-B370/CRX-B370D] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>CS</b>	<b>ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b>
Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [CRX-B370/CRX-B370D] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>DA</b>	<b>FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING</b>
Hermed erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [CRX-B370/CRX-B370D] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>ET</b>	<b>LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON</b>
Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesolev raadioseadme tüüp [CRX-B370/CRX-B370D] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	

<b>EL</b>	<b>ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ</b>
Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [CRX-B370/CRX-B370D] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>HR</b>	<b>POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI</b>
Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [CRX-B370/CRX-B370D] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>LV</b>	<b>VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b>
Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārtā [CRX-B370/CRX-B370D] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>LT</b>	<b>SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIKIOS DEKLARACIJA</b>
Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [CRX-B370/CRX-B370D] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitiktijos deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>HU</b>	<b>EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b>
Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [CRX-B370/CRX-B370D] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>PL</b>	<b>UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE</b>
Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [CRX-B370/CRX-B370D] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>RO</b>	<b>DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ</b>
Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipamente radio [CRX-B370/CRX-B370D] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>SK</b>	<b>ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE</b>
Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [CRX-B370/CRX-B370D] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>SL</b>	<b>POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI</b>
Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [CRX-B370/CRX-B370D] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>FI</b>	<b>YKSINKERTAISTETTU EU-VAAITMUSTENMUKAISUSVAKUUTUS</b>
Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [CRX-B370/CRX-B370D] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaaitmustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	
<b>TR</b>	<b>BAŞİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ</b>
İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [CRX-B370/CRX-B370D], Direktif 2014/53/AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>	

**Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA\* and Switzerland****English**

For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA\* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country.

\* EEA: European Economic Area

**Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse****Français**

Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. \* EEE : Espace Economique Européen

**Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR\* und der Schweiz****Deutsch**

Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR\*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. \*EWR: Europäischer Wirtschaftsraum

**Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området\* och Schweiz****Svenska**

För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området\* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. \* EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet

**Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA\* e in Svizzera****Italiano**

Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA\* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. \* EEA: Area Economica Europea

**Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE\* y Suiza****Español**

Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE\* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. \* EEE: Espacio Económico Europeo

**Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER\* en Zwitserland****Nederlands**

Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER\* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. \* EER: Europese Economische Ruimte

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2018 Yamaha Corporation

Published 03/2019 KSEM-B0

YAMAHA CORPORATION

10-1 Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650 Japan

VCW6750